



**GENEROLO JONO PEMAIEIO  
LIETUVOS KARO AKADEMIJA**

Milda PUKIENĖ

**LIETUVIØ – PRANCÛZØ  
KALBØ KARYBOS ÞODYNAS**

Ekperimentinis leidinys

Vilnius, 2005

UDK 801.3 = 882 = 40

Pu 32

Lietuviø – prancûzø kalbø karybos þodynà parengë Generolo Jono Ðemaiëio Lietuvos karo akademijos Uþsienio kalbø katedros vyr. dëstytoja Milda Pukienë.

Atsakingoji redaktorë Renë Stonkuvienë

Recenzavo mjr. Algimantas Monkeliûnas ir Prancûzijos karinës misijos Lietuvoje lektorë Solëne Girard

Konsultantas karine tematika kpt. Ramûnas Narbutis

© Milda Pukienë, 2005

© Generolo Jono Ðemaiëio  
Lietuvos karo akademija, 2005

## PRATARMĖ

Karinis lietuviø – prancûzø kalbø þodynas skiriamas Generolo J. Ðemaiëio Lietuvos karo akademijos kariûnams ir neakivaizdinio skyriaus klausytojams, kraðto apsaugos sistemos kariams ir darbuotojams, prancûzø kalbos mokymo centrø klausytojams, aukðtøjø mokyklø studentams, lankantiems rezervo karininkø kursus, jauniesiems ðauliams, tiems, kurie domisi Lietuvos ginkluotosiomis pajëgomis ir tiems, kurie dalyvaus ávairaus pobûdþio tarptautinëse misijose.

Þodynas sudarytas remiantis bendraisiais dvikalbiø þodynø leksikografijos principais ir suteikia galimybæ operatyviai susirasti reikiamà þodá, teisingai vartoti karybos sávokas ir terminus dirbant ir verëiant á prancûzø kalbà karinius tekstus bei dokumentus.

Þodyne daŽniausiai vartojami karybos terminai, þodþiai ir þodþiø junginiai iððëstyti abëcëlës tvarka. Þodþiai ir þodþiø junginiai spausdinami juodu ðriftu. Jei þodis ar terminas turi keletà reikðmiø, jos numeruojamos arabiðkais skaitmenimis. Taëiau yra pateikiamos tik tos þodþiø ar terminø reikðmës, kurios daþniausiai pasitaiko karyboje. Status brûkðnys atskiria nekintamjà þodþio dalá, kuri junginiuose pakeiëiama þenklu ~ , prie kurio pridedama reikalinga galûnë. Pateikiant prancûziðkuosius atitikmenis, sinonimai skiriami kableliu, tolimesnës reikðmës atskiriamos kabliataðkiu. Kartais po lietuviðko þodþio skliausteliuose kursyvu yra patikslinama þodþio vartojimo sfera. Po daiktavardþio yra nurodoma jo giminë. Jeigu þodþio tarimas nukrypsta nuo bendrøjø taisykliø, jis yra transkribuojamas laiptiniuose skliaustuose.

Þodynas apima apie 7000 þodþiø, jø junginiø ir terminø, susijusiø su karyba.

Þis Žodynas – eksperimentinis leidinys – yra dar tik rengiamo „Prancûzø – lietuviø ir lietuviø – prancûzø kalbø karybos þodyno“ sudedamoji dalis. Laukiame skaitytojø pastebëtø klaidø, kritikos bei pasiûlymø ðio leidinio autorei adresu Ðilo g. 5A. LT-10322 Vilnius.

Uþ nuoðirdþià pagalbà ir konsultacijas dëkoju Prancûzijos karo misijai Vilniuje.

Autorë

---

## LIETUVIŠKI SUTRUMPINIMAI

<i>art.</i>	artilėrija
<i>av.</i>	aviacija
<i>el.</i>	elektrotechnika
<i>fiz.</i>	fizika
<i>geogr.</i>	geografija
<i>glėzk.</i>	geleėinkelio srities terminas
<i>jūr.</i>	jūrø laivynas
<i>perk.</i>	perkeltine prasme
<i>tech.</i>	technika
<i>ė.</i>	ėiūrėk

## PRANCŪZIŠKI SUTRUMPINIMAI

<i>f</i>	<i>féminin</i>	moteriškos giminės daiktavardis
<i>m</i>	<i>masculin</i>	vyriėkos giminės daiktavardis
<i>pl.</i>	<i>pluriel</i>	daugiskaita
<i>qch</i>	<i>quelque chose</i>	kà nors (apie daiktà)
<i>qn</i>	<i>quelqu'un</i>	kà nors (apie asmenà)

## A

- abak|as** abaque <sub>m</sub>; ~ **o skalė** abaque <sub>m</sub> de conversion
- abėcėlė** alphabet <sub>m</sub>; **Morzės** ~ alphabet <sub>m</sub> Morse
- adatėlė** goupille <sub>f</sub>; **saugos** ~ goupille <sub>f</sub> de sécurité
- abordažas** abordage <sub>m</sub>
- adaptacija** adaptation <sub>f</sub>
- administra|cija** administration <sub>f</sub>; ~ **ci-nis** administratif,-ve; ~ **vimas** administration <sub>f</sub>
- admir|alitetas** amirauté <sub>f</sub>; ~ **olas** amiral <sub>m</sub>; **flotilės** ~ amiral <sub>m</sub> de flotille; **kontr**~ contre-amiral <sub>m</sub>; **vice**~ vice-amiral <sub>m</sub>
- aerodromas** aérodrome <sub>m</sub>; terrain <sub>m</sub> d'aviation; **atsarginis** ~ aérodrome <sub>m</sub> de dégagement; **lauko** ~ bande <sub>f</sub> d'atterrissage; **perdislokavimo** ~ aérodrome <sub>m</sub> de redéploiement; **priešakinis** ~ aérodrome <sub>m</sub> avancé
- aerofoto|aparatas** chambre <sub>f</sub> aérophotogrammétrique; ~ **žvalgyba** reconnaissance <sub>f</sub> aérienne photographique
- aeromobilumas** aéromobilité <sub>f</sub>
- aeronautika** aéronautique <sub>f</sub>
- aeronuotrauka** photographie <sub>f</sub> aérienne; **kartografinė** ~ photographie <sub>f</sub> topographique aérienne
- aeropauzė** aéropause <sub>f</sub>
- aerostatas** ballon <sub>m</sub>; aérostat <sub>m</sub>; **pri-rišamasis/pakabinamasis** ~ ballon <sub>m</sub> captif; **užveriamasis** ~ ballon <sub>m</sub> de barrage
- agentas** agent <sub>m</sub>; ~ **ryšininkas** agent <sub>m</sub> de transmissions; **kriminalinės poli-cijos** ~ agent <sub>m</sub> de sûreté; **slaptasis** ~ agent <sub>m</sub> secret; émissaire <sub>m</sub>; **vadybos** ~ agent <sub>m</sub> de l'administration;
- žvalgybos** ~ agent <sub>m</sub> de renseigne-ment
- agentūra** organisme <sub>m</sub>/service <sub>m</sub> de ren-seignement; (**ástaiga**) agence <sub>f</sub>; (**agen-tø visuma**) réseau <sub>m</sub> d'agents; agents <sub>m</sub>
- agit|acija** propagande <sub>f</sub>; ~ **atorius** prop-agandiste <sub>m,f</sub>; ~ **uoti** agiter; faire de la propagande; (**áikinėti**) chercher à persuader
- agonija** agonie <sub>f</sub>
- agregatas** agrégat <sub>m</sub>; ensemble <sub>m</sub>; **generatorinis** ~ ensemble <sub>m</sub> électro-gène
- agres|ija** agression <sub>f</sub>; **būti** ~ **ijos auka** être victime d'une agression; **áykdy-ti** ~ **ijos išpuolá** commettre une ag-ression; ~ **vyiai** agressivement; ~ **yvu-mas** agressivité <sub>f</sub>; ~ **yvus** aggressi|f,-ve; ~ **orius** agresseur <sub>m</sub>; **valstybė** ~ **orius** Etat <sub>m</sub> agresseur
- aid|as** écho <sub>m</sub>; (**atbalsis**) retentisse-ment <sub>m</sub>; ~ **ėjimas** retentissement <sub>m</sub>; ~ **ėti** retentir; ~ **us** retentissant,-e; (**skambus**) sonore
- aikšt|ė** place <sub>f</sub>; **rikiuotės** ~ place <sub>f</sub> d'ar-mes; ~ **elė** terrain <sub>m</sub>; **ginklø** ~ **elė** ter-re-plein <sub>f</sub>; **nutūpimo** ~ **elė** terrain <sub>m</sub>/ai-re <sub>f</sub> d'atterrissage; **kulkosvaidžio** ~ **elė** épaulement <sub>m</sub> pour mitrailleuse
- aiman|avimas** (*iš skausmo*) gémissé-ment <sub>m</sub>; ~ **uoti** gémir
- akcelero|grafas** accélérographe <sub>m</sub>; ~ **metras** accéléromètre <sub>m</sub>
- akin|antis** aveuglant,-e; (*apie stipriá šviesá*) éblouissant,-e; ~ **ti 1** aveugler; éblouir **2** (*raginti*) encourager
- akiniai** lunettes <sub>f</sub>; ~ **povandeniniam plaukiojimui** lunettes <sub>f</sub> sous-marines; **apsauginiai** ~ lunettes <sub>f</sub> de protec-tion/de sécurité; **taikymosi** ~ lunet-te <sub>f</sub> de pointage
- aklai** aveuglement; à l'aveugle

- aklavie|tė** impasse <sub>f</sub>; **atsidurti** ~ **tėje** se trouver dans une impasse; **āvaryti á** ~ **tæ** acculer à l'impasse
- akselbantai** aiguillettes <sub>f</sub>; fourragère <sub>f</sub>
- akumulatori|us** accumulateur <sub>m</sub>;  
**išsikrovas** ~ accumulateur <sub>m</sub> déchargé;  
**pakrauti** ~ **ø** charger l'accumulateur
- akvalangas** scaphandre <sub>m</sub> autonome
- alebastras** albâtre <sub>m</sub>
- alga** (*kario*) solde <sub>f</sub>; (*tarnautojò*) traitement <sub>m</sub>; (*darbininkò*) salaire <sub>m</sub>
- aliarm|as** alarme <sub>f</sub>; alerte <sub>f</sub>; **kovos** ~ *jūr.* branle-bas <sub>m</sub>; **melagingas** ~ fausse alerte; ~ **o atšaukimas** fin <sub>f</sub> d'alerte; ~ **uoti** alarmer; alerter; sonner/donner l'alarme
- alinantis** pénible; usant, -e; ~ **mūdis** combat <sub>m</sub> usant
- altitudė** altitude <sub>f</sub>
- alveolė** alvéole <sub>f</sub>; **sprogdiklio** ~ alvéole <sub>f</sub> d'amorçage
- amfibi|ja** amphibie <sub>f</sub>; **lėktuvas** ~ avion amphibie <sub>m</sub>; **tankas** ~ char amphibie <sub>m</sub>
- amnest|ija** amnistie <sub>f</sub>; ~ **uoti** amnistier
- amortiza|cija** amortissement <sub>m</sub>; ~ **cijos sistema** amortisseur <sub>m</sub> d'instabilité; ~ **torius** amortisseur <sub>m</sub>; pare-chocs <sub>m</sub>
- amplitudė** amplitude <sub>f</sub>
- amput|acija** amputation <sub>f</sub>; ~ **uoti** amputer
- amunicij|a** équipement <sub>m</sub>; paquetage <sub>m</sub>;  
**lauko** ~ paquetage <sub>m</sub> de campagne;  
**mūdis** ~ paquetage <sub>m</sub> de combat; **susidėti** ~ à faire son paquetage
- amžin|as** éternel, -le; ~ **inkas** contemporain <sub>m</sub>; ~ **ybė** éternité <sub>f</sub>; ~ **umas** perpétuité <sub>f</sub>
- amžius** âge <sub>m</sub>; **naujokø ðaukiamasis** ~ âge <sub>m</sub> de la conscription
- analizė** analyse <sub>f</sub>; étude <sub>f</sub>; **šifro** ~ analyse <sub>f</sub> cryptographique; **taikiniø** ~ analyse <sub>f</sub> d'objectifs; **vietovės** ~ étude <sub>f</sub> de terrain
- aneksija** annexion <sub>f</sub>
- anga** (*ãejimas*) ouverture <sub>f</sub>; (*iðejimas*) issue <sub>f</sub>; (*patrankos*) bouche <sub>f</sub>; (*skylė*) ouverture <sub>f</sub>; trou <sub>m</sub>; (*tunelio*) gueule <sub>f</sub>; (*plyšys*) fente <sub>f</sub>; (*šaudymo*) barbaca-ne <sub>f</sub>; embrasure <sub>f</sub>; (*povandeninio laivo*) capot <sub>m</sub>; **gilziø iðnetimo** ~ fenêtré <sub>f</sub> d'éjection; **šaudomoji** ~ meurtrière <sub>f</sub>; créneau <sub>m</sub>; **liūrėjimo/stebėjimo/taikymosi** ~ fente <sub>f</sub> de visée
- angaras** hangar <sub>m</sub>; hangarette <sub>f</sub> de protection
- angl|iaivandenilis** hydrocarbure <sub>m</sub>; ~ **is chem.** carbone <sub>m</sub>; (*kuras*) charbon <sub>m</sub>
- antena** antenne <sub>f</sub>; **kryptinė** ~ antenne <sub>f</sub> directionnelle; **lauko** ~ antenne <sub>f</sub> aérienne/extérieure; **minos** ~ antenne <sub>f</sub> interrupteur; **parabolinė** ~ antenne <sub>f</sub> parabolique; **piltuvo formos** ~ antenne <sub>f</sub> en trémie; **rėmelinė** ~ antenne-cadre <sub>f</sub>; **siuñėianėioji** ~ antenne <sub>f</sub> d'émission; **skėėio formos** ~ antenne <sub>f</sub> parapluie; **strypinė** ~ antenne <sub>f</sub> fouet; **sudedamoji** ~ antenne <sub>f</sub> démontable; **sukiojama radiolokacinė** ~ antenne <sub>f</sub> de radar tournant; **teleskopinė** ~ antenne <sub>f</sub> télescopique
- antifrizas** antigel <sub>m</sub>
- antišminuoklis** dispositif <sub>m</sub> antirelevage
- antimilitari|stas** antimilitariste <sub>m, f</sub>; ~ **izmas** antimilitarisme <sub>m</sub>
- antklodė** couverture <sub>f</sub>; **kareiviška** ~ couverte <sub>f</sub>
- antpeėiai** épaulette <sub>f</sub>
- antpuol|is 1** (*staiigus*) raid <sub>m</sub>; **demonstratyvus** ~ raid <sub>m</sub> de diversion; **sutelktinis oro pajėgø** ~ raid <sub>m</sub> aérien mas-sif **2** attaque <sub>f</sub>; **atmuði** ~ á repousser une attaque
- antrank|iai** menottes <sub>f</sub>; **uþdėti** ~ **ius**

- mettre les menottes  
**antrankovis** brassard<sub>m</sub>  
**antsiuv|as** (*laipsnio ženklas*) galon<sub>m</sub>; (*V formos*) chevron<sub>m</sub>; **leitenanto** ~ **ai** galons<sub>m</sub> de lieutenant; **su** ~ **u** chevronné; garni de chevrons  
**apakin|imas** aveuglement<sub>m</sub>; ~ **ti** aveugler  
**aparat|as** appareil<sub>m</sub>; **grątamasis** ~ corps<sub>m</sub> de rentrée; **nevaldomas** ~ drone<sub>m</sub>  
**aparatūra** appareillage<sub>m</sub>; **elektroninė** ~ appareil<sub>m</sub> électronique  
**apcinkuoti** recouvrir de zinc; (*skardà*) zinguer  
**apdangalas** (*apdengimas*) couverture<sub>f</sub>; (*dangtis*) couvercle<sub>m</sub>; **palapinės** ~ toile<sub>f</sub> de tente  
**apdeng|imas** bâchage<sub>m</sub>; ~ **ti** couvrir; (*brezentu*) bâcher  
**apdorojimas** traitement<sub>m</sub>; **automatinis duomenø** ~ traitement<sub>m</sub> automatique de données; **automatinis duomenø** ~ **ir perdavimas** traitement<sub>m</sub> et transmission<sub>f</sub> automatique de données; **įvalgybinis duomenø** ~ traitement<sub>m</sub> du renseignement  
**apdovano|jimas** (*ordinu*) décoration<sub>f</sub>; ~ **tas** (*ordinu*) décoré,-e; ~ **ti** (*ordinu*) décorer  
**apeiti 1** (*eiti aplink*) contourner; ~ **kalnà** contourner la montagne; ~ **kliūtá** contourner un obstacle **2** (*apie sargybà*) faire la ronde  
**apėjimas** (*kelias*) tour<sub>m</sub>; détour<sub>m</sub>; (*lankstas*) contournement<sub>m</sub>; (*sargybinio*) ronde<sub>f</sub>  
**apgadint|as** désesparé,-e; ~ **ti** désesparer  
**apgaul|ė** tromperie<sub>f</sub>; duperie<sub>f</sub>; (*apgalvota*) supercherie<sub>f</sub>; (*itin didelė*) fraude<sub>f</sub>; **karinė** ~ ruse<sub>f</sub> de guerre; stratagème<sub>m</sub>; ~ **ingas** artificieux, -se; trompeur,-euse  
**apgynimas** (*išsaugojimas*) sauvegarde<sub>f</sub>; (*gynimas*) défense<sub>f</sub>  
**apginkl|avimas** armement<sub>m</sub>; (*pakarotinas*) réarmement<sub>m</sub>; ~ **uojamas** armable  
**apginkluoti** armer; ~ **kariuomenė** équiper une armée; ~ **karius** armer les soldats; ~ **laivà** équiper un navire; ~ **pulkà** armer un régiment  
**apginti** (*išsaugoti*) sauvegarder; (*ginti nuo ko nors*) défendre  
**apgyvendi|nti** loger; (*karius*) cantonner; ~ **kareivinėse** caserner; **kario laikinas** ~ **nimas** (*kario laikina buveinė*) cantonnement<sub>m</sub>  
**apgul|tis** siège<sub>m</sub>; ~ **ties padėtis** état<sub>m</sub> de siège; ~ **tas** assiégé,-e; ~ **tas miestas** ville<sub>f</sub> assiégée; ~ **ti** assiéger; (*apsupti*) cerner; ~ **tieji** assiégés<sub>m</sub>; ~ **tieji laikosi tvirtai** assiégés<sub>m</sub> tiennent bon/ferme  
**apibristi** contourner en passant par le gué  
**apygarda** région<sub>f</sub>; district<sub>m</sub>; **karinė** ~ région<sub>f</sub>/division<sub>f</sub> militaire; **karinė jūr-rø** ~ région<sub>m</sub> maritime  
**apykaktė** col<sub>m</sub>; collet<sub>m</sub>  
**apylinkė 1** (*pakrašėiai*) abords<sub>m</sub>; (*aplink esanti vieta*) alentours<sub>m</sub>; environs<sub>m</sub> **2** (*administracinis vienetas*) canton<sub>m</sub>; (*teritorinis vienetas*) secteur<sub>m</sub>  
**apimt|is 1** (*didumas*) grosseur<sub>f</sub>; taille<sub>f</sub>; (*užmojis*) ampleur<sub>f</sub>; **pratybø** ~ ampleur<sub>f</sub> d'un exercice **2** (*talpumas*) capacité<sub>f</sub>; contenance<sub>f</sub>; volume<sub>m</sub> **3** (*platumas*) largeur<sub>f</sub>; (*apie plotà*) étendue<sub>f</sub>; **didelės** ~ **ies** (*tūrio*) volumineux, -se  
**apiplaukti** fair le tour de *qch*; ~ **iðkyðulà jūr.** doubler le cap  
**apytikr|iai** approximativement; ~ **is** approximatif, -ve; ~ **is ávertinimas** approximation<sub>f</sub>  
**apkab|a** chargeur<sub>m</sub>; **iðimti šovinius iš**

## apkaba

- ~ **os** désapprovisionner une arme à feu
- apkas** | **as** tranchée <sub>f</sub>; (*āstiprinimas*) retranchement <sub>m</sub>; défilement <sub>m</sub>; ~ **technikai** épaulement <sub>m</sub>; défilement du matériel; **susisiekimo** ~ (*landa*) défilement <sub>m</sub>; **šaudymo** ~ tranchée-abri <sub>f</sub>; **šaulio** ~ trou <sub>m</sub> de tirailleur; **kasti** ~ **us** creuser des tranchées; ~ **ti grioviu** entourer d'un fossé; ~ **ti žeme** couvrir de terre
- apkaustyti** barder
- apklus** | **a** interrogatoire <sub>m</sub>; **belaisviø** ~ interrogatoire <sub>m</sub> des prisonniers; ~ **ti** questionner; interroger
- apkrov** | **a** charge <sub>f</sub>; (*tik krovinyš*) chargement <sub>m</sub>; **leidžiamoji** ~ charge <sub>f</sub> maximum pratique/offerte; **per didelė** ~ surcharge <sub>f</sub>
- apkurti** | **nti** abasourdir; assourdir; étourdir; ~ **ðuviu** étourdir d'un coup de feu; ~ **mas** étourdissement <sub>m</sub>; ~ **nàs** étourdissant, -e; ~ **nimas** assourdissement <sub>m</sub>
- apledėti** se couvrir de glace; s'engivrer
- apleisti** abandonner; laisser sans secours/à l'abandon
- aplinka** milieu <sub>m</sub>; ambiance <sub>f</sub>; (*apie žmones*) entourage <sub>m</sub>; (*aplinkuma, terpė*) environnement <sub>m</sub>; ~ **po branduolinio ginklo panaudojimo** ambiance <sub>f</sub> nucléaire; **biologinė** ~ environnement <sub>m</sub> biologique; **cheminė** ~ environnement <sub>m</sub> chimique; **geografinė** ~ conditions <sub>f</sub> géographiques; **socialinė** ~ milieu <sub>m</sub> social; **radiacinė** ~ environnement <sub>m</sub> radiologique
- aplinkkelis** détour <sub>m</sub>; déviation <sub>f</sub>
- apmoky** | **mas 1** (*mokslas*) instruction <sub>f</sub>; ~ **iki ðaukimo ákariuomenæ** instruction <sub>f</sub> prémilitaire; **būtinās karinis** ~ instruction <sub>f</sub> militaire obligatoire; **desantiniø-diversiniø grupuoèiø** ~ instruction <sub>f</sub> commando; **naujokø** ~ instruction <sub>f</sub> des jeunes recrues; **taktinis** ~ (*parengimas*) instruction <sub>f</sub> au combat **2** (*mokymas*) enseignement <sub>m</sub>; exercice **3** (*kadrø rengimas*) formation <sub>f</sub>; **bendrasis** ~ formation <sub>f</sub> commune de base; **individualusis** ~ formation <sub>f</sub> individuelle; **karinis** ~ formation <sub>f</sub> militaire; **kolektyvinis** ~ formation <sub>f</sub> collective; **visø kariuomenės rūðiø** ~ formation <sub>f</sub> interarmes; ~ **ti** instruire; enseigner; former
- apnuodyti** empoisonner
- apraigyti** (*spygliuota viela*) emboudiner
- aprang** | **a** équipement <sub>m</sub>; vêtement <sub>m</sub>; **apsauginė** ~ vêtement <sub>m</sub> protecteur; **karinė** ~ équipement <sub>m</sub> militaire; (*tik rūbai*) effets <sub>m</sub> militaires; **aprūpinti reikiama** ~ équiper; **kario** ~ **os reikmuo** effet <sub>m</sub> d'habillement
- aprengimas** habillement <sub>m</sub>; **dalinis** ~ habillement <sub>m</sub> des troupes
- aprim** | **imas** accalmie <sub>f</sub>; ~ **mūdyje** accalmie <sub>f</sub> dans la bataille; ~ **ti** se calmer; s'apaiser; (*nebesirūpinti*) se tranquilliser
- apriš** | **imas** (*žaidos*) pansement <sub>m</sub>; ~ **ti** (*žaidà*) panser; (*tvarsėiu*) bander; (*virvele*) ficeler
- aprudyti** se rouiller
- aprupin** | **imas** (*maistu*) approvisionnement <sub>m</sub>; alimentation <sub>f</sub>; (*maistu, kuru, šaudmenimis*) ravitaillement <sub>m</sub>; (*materialinis*) dotation <sub>f</sub>; ~ **šaudmenimis** approvisionnement <sub>m</sub> en munitions; **būtinasis** ~ approvisionnement <sub>m</sub> essentiel; **nuolatinis** ~ dotation <sub>f</sub> régulière; ~ **antis** ravitailleur; ~ **ti šaudmenimis** approvisionner en munitions; (*maistu, kt. dalykais*) approvisionner; (*degalais, šaudmenimis*) ravitailler; ~ **ti armijà** ravitailler une



armée; ~ **ti degalais** ravitailler en essence

**apsaug|a 1** (*kariai, sargyba*) garde<sub>f</sub>; **daudmenø sandėlio** ~ garde<sub>f</sub> d'un dépôt de munitions **2** (*gynyba*) défense<sub>f</sub>; ~ **nuo branduolinio ginklo** défense<sub>f</sub> nucléaire; **priedėktuvinė** ~ défense<sub>f</sub> antiaérienne/contre les avions (D.C.A.) **3** (*apsaugojimas*) protection<sub>f</sub>; (*saugumas*) sûreté<sub>f</sub>; sécurité<sub>f</sub>; (*išsaugojimas*) sauvegarde<sub>f</sub>; ~ **nuo branduolinio, biologinio ir cheminio ginklo** protection<sub>f</sub> N.B.C.; **artimoji** ~ sûreté<sub>f</sub> rapprochée; **flangø** ~ sécurité<sub>f</sub> des flancs; **kovinė** ~ élément<sub>m</sub> de sûreté; **operacijø** ~ sécurité<sub>f</sub> des opérations; **papildoma** ~ protection<sub>f</sub> d'appoint; **tolimoji** ~ sûreté<sub>f</sub> éloignée; **užnugario** ~ sûreté<sub>f</sub> arrière; ~ **os priemonės** éléments<sub>m</sub> de protection; ~ **inis** préservatif, -ve; *tech.* protecteur, -trice; ~ **inė spalva** couleur<sub>f</sub> kaki; ~ **inės priemonės** moyens<sub>m</sub> préservatifs

**apsaugo|jimas** (*nuo priedø*) défense<sub>f</sub>; (*nuo ko nors blogo*) protection<sub>f</sub>; (*nuo numatomo pavojaus*) préservation<sub>f</sub>; ~ **ti** préserver; (*paslėpti*) mettre à l'abri; (*nuo priedø*) défendre; (*išsaugoti*) sauvegarder; ~ **ti kà nuo pavojaus** préserver *qn* d'un danger

**apsiaustas** pardessus<sub>m</sub>; manteau<sub>m</sub>; ~ **nuo dulkio** cache-poussière<sub>m</sub>; ~ **su kapišonu** capot<sub>m</sub>; **neperšlampamas** ~ imperméable<sub>m</sub>; manteau<sub>m</sub> imperméable; **kariškas** ~ casaque<sub>f</sub>

**apsiaus|ti** (*miestà*) assiéger; (*pozicijas*) investir; ~ **tas** (*apsuptas*) assiégé,-e; ~ **tis** blocage<sub>m</sub>; encagement<sub>m</sub>; siège<sub>m</sub>; **nutraukti** ~ **ties būvã** lever le siège; **uždaryti** ~ **ties ratã** enfermer

**apsiautimas** enveloppement<sub>m</sub>

**apsiginkl|avas** armé,-e; ~ **avimas** armement<sub>m</sub>; ~ **uoti** s'armer

**apsiginti** se défendre

**apsikasti** se retrancher

**apsinuod|ijimas** empoisonnement<sub>m</sub>; (*dujomis*) intoxication<sub>f</sub>; ~ **yti** s'intoxiquer; s'empoisonner

**apsiprasti** (*prisitaikyti*) s'accoutumer; (*ãprasti*) s'habituer; s'approprier; ~ **su pavojumi** s'accoutumer au danger

**apsirik|imas** méprise<sub>f</sub>; (*klaida*) erreur<sub>f</sub>; **per** ~ **imã** par méprise/erreur; ~ **ti** se méprendre; se tromper; commettre une erreur

**apsirũpinti** se pourvoir; se munir; (*degalais, šaudmenimis*) se ravitailler; (*maistu*) s'approvisionner; (*apraga*) s'équiper

**apsisaugo|jimas** précaution(s)<sub>f</sub>; ~ **ti** se préserver; (*išvengtũ*) éviter

**apsispr|endimas** détermination<sub>f</sub>; décision<sub>f</sub> finale; ~ **asti** se décider; prendre une décision

**apsistoti** (*sustoti*) s'arrêter; (*apsigyventi*) loger

**apsisukimas** rotation<sub>f</sub>; tour<sub>m</sub>

**apsiðarvavã** (*apsiginklavã*) armé,-e

**apsiver|sti** se renverser; (*apie automobilã lėktuvã*) capoter; ~ **timas** (*automobilio, lėktuvo*) capotage<sub>m</sub>

**apsupim|as** bouclage<sub>m</sub>; encagement<sub>m</sub>; enveloppement<sub>m</sub>; investissement<sub>m</sub>; **rajonø** ~ bouclage<sub>m</sub> d'une zone; ~ **o manevras** manoeuvre<sub>f</sub> d'enveloppement

**apsuptas** encadré,-e; encerclé,-e; (*uždarytas*) cerné,-e

**apsupti** cerner; déborder; encercler; encadrer; (*ratu*) entourer; envelopper; (*apie apylinkes*) environner; (*blokuoti*) bloquer; investir; prendre en tenaille; ~ **priešã** ceinturer/envelopper l'ennemi; ~ **priešø sparnã** déborder

l'aile ennemi; ~ **tvirtovæ** investir une forteresse; **glaudžiai** ~ pelotonner

**apsupt|is** encerclement<sub>m</sub>; siège<sub>m</sub>; blocus<sub>m</sub>; **dviguba** ~ tenaille<sub>f</sub>; **miesto** ~ siège<sub>m</sub> d'une ville; **išeiti iš** ~ **ies/pralaužti** ~ **ies žiedà** briser un encerclement; **nutraukti** ~ á lever le siège

**apšalas** verglas<sub>m</sub>

**apšarvuoti 1** (*padengti šarvais*) cuirasser; (*plieniniais*) blinder **2** (*apginkluoti*) armer

**apšaud|ymas** feu<sub>m</sub>; (*patrankomis*) canonnade<sub>f</sub>; **nepertraukiamas** ~ **bombardavimas** pilonnage<sub>m</sub>; ~ **yti** faire feu; battre par le feu; tirer sur *qn*; (*apie artileriją*) pilonner; (*ið patrankø*) canonner; bombarder; (*ið kulkosvaidþio*) mitrailler; **bûti** ~ **omam** être battu par le feu; **bûti** ~ **omam prieðo** essayer/être sous le feu de l'ennemi

**apšvie|timas** éclairage<sub>m</sub>; éclaïrement<sub>m</sub>; luminosité<sub>f</sub>; ~ **atspindþiu** éclairage<sub>m</sub> par réflexion; ~ **iðsklaidant** éclairage<sub>m</sub> par diffusion; **dalinis** ~ luminosité<sub>f</sub> résiduelle; **mûðio lauko** ~ éclaïrement<sub>m</sub> du champs de bataille; **papildomas** ~ éclairage<sub>m</sub> auxiliaire; **tiesioginis** ~ éclairage<sub>m</sub> direct; ~ **sti 1** éclaïrer **2** (*suteikti þiniø*) éclaïrer, instruire

**apšvit|a** irradiation<sub>f</sub>; rayonnement<sub>m</sub>; ~ **os galia** débit<sub>m</sub> de dose de rayonnement; ~ **os dozë** dose<sub>f</sub> d'irradiation; **ûminë** ~ **os dozë** dose<sub>f</sub> d'irradiation aigue

**aptakus** (*automaðinø forma*) caréné,-e; aérodynamique; (*raketos formos*) fuselé,-e

**aptendymas** (*miesto karo metu*) camouflage<sub>m</sub> de leurs; défense<sub>f</sub> passive; black-out [-aut]<sub>m</sub>

**aptik|imas** (*nuodingø dujø, minø*)

détection<sub>f</sub>; découverte<sub>f</sub>; ~ **naktinio matymo prietaisais** détection<sub>f</sub> par les infra-rouges; **radiolokacinis** ~ détection<sub>f</sub> radar; ~ **ti** (*rasti*) trouver; découvrir; (*netikëtai*) tomber sur *qch*; (*nustatyti*) détecter; ~ **ti minà** détecter une mine

**aptvarsty|mas** pansement<sub>m</sub>; (*apriðimas su tvarsëiais*) bandage<sub>m</sub>; ~ **ti** panser; bander

**apvalkalas** enveloppe<sub>f</sub>; **šovinio** ~ chemise<sub>f</sub>

**apvaþ|iavimas** (*vieta*) détour<sub>m</sub>; (*veiksmas*) tour<sub>m</sub>; tournée<sub>f</sub>; circuit<sub>m</sub>; ~ **iuoti** faire le tour/un détour; contourner

**apvirsti** se renverser; (*apie þmogø*) tomber

**apþiûra 1** (*perþiûra*) revue<sub>f</sub>; **ginklø** ~ revue<sub>f</sub> de détail<sub>m</sub>; **kovinio jëgø** ~ revue<sub>f</sub> des forces armées **2** (*gydymas*) traitement<sub>m</sub>; **antrinë ligonio** ~ traitement<sub>m</sub> secondaire d'un blessé; **pirminë ligonio** ~ traitement<sub>m</sub> primaire d'un blessé

**apþiûrëti** passer en revue; (*patikrinti*) inspecter; (*vietovæ, ligoñà*) examiner; (*patikrinti, nustatyti vietà, padëtà*) reconnaître

**ard|ymas** (*naikinimas, griovimas*) destruction<sub>f</sub>; (*iðardymas dalimis*) démontage<sub>m</sub>; ~ **yti** (*griauti, naikinti*) détruire; (*maðinà*) démonter; ~ **omasis** destructif,-ve; subversif,-ve

**arešt|as** arrestation<sub>f</sub>; arrêt<sub>m</sub>; consigne<sub>f</sub>; **griežtas** ~ arrêt<sub>m</sub> de rigueur; **namø** ~ consigne<sub>f</sub>; ~ **o orderis** mandat d'arrêt; **iðlaisvinti iš** ~ **o** lever les arrêts<sub>f</sub>; **nubausti** ~ **u** mettre aux arrêts; ~ **inë** maison<sub>f</sub> d'arrêt; dépôt<sub>m</sub>; local<sub>m</sub> aux disciplinaires; salle<sub>f</sub> de police; ~ **uoti** arrêter; **bûti** ~ **uotam** être aux arrêts

**ariergardas** arrière-garde <sub>f</sub>  
**armij** | a armée <sub>f</sub>; **kadrinė** ~ armée <sub>f</sub> active; **profesionalioji** ~ armée <sub>f</sub> de métier; **reguliarioji** ~ armée <sub>f</sub> régulière; **rezervinė** ~ armée <sub>f</sub> de réserve; **sandomoji** ~ armée <sub>f</sub> de mercenaires; **veikiančioji** ~ armée <sub>f</sub> /troupes <sub>f</sub> en campagne; ~ **os korpusas** corps <sub>m</sub> d'armée; **įstoti á** ~ entrer dans l'armée; ~ **oje** (*jos viduje*) au sein d'une armée  
**arsenalas** arsenal <sub>m</sub>; panoplie <sub>f</sub>; **branduolinis** ~ arsenal <sub>m</sub> nucléaire; **ginklas** ~ panoplie <sub>f</sub> d'armements  
**aršus** acharné, -e  
**artė** | **jimas** approche <sub>f</sub>; ~ **prie priešą** marche <sub>f</sub> d'approche; ~ **tūpti** approche <sub>f</sub> d'atterrissage; ~ **jimo grafikas** horaire <sub>m</sub> d'approche; ~ **ti** approcher; s'approcher  
**artilėri** | **ja** artillerie <sub>f</sub>; **antpėminė** ~ artillerie <sub>f</sub> sol-sol; **apkasė** ~ artillerie <sub>f</sub> de tranchée; **bendrosios paramos** ~ artillerie <sub>f</sub> d'appui général; **divizinė** ~ artillerie <sub>f</sub> divisionnaire; **kalnė** ~ artillerie <sub>f</sub> de montagne; **lauko** ~ artillerie <sub>f</sub> de campagne; **pakraninė** ~ artillerie <sub>f</sub> côtière; **paprasta** (*klasikinė*) ~ artillerie <sub>f</sub> classique; **priedėtanė** ~ artillerie <sub>f</sub> antichar; **prikabinė** ~ artillerie <sub>f</sub> tractée; **savaeigė** ~ artillerie <sub>f</sub> automotrice/blindée/d'assaut; **sunkioji** ~ artillerie <sub>f</sub> lourde; **tiesioginė paramos** ~ artillerie <sub>f</sub> d'appui direct; **toliaėdaudė** ~ artillerie <sub>f</sub> à grande portée; **zenitinė** ~ artillerie <sub>f</sub> sol-air; ~ **inėkas** artilleur <sub>m</sub>; (*prie patrankė*) canonnier <sub>m</sub>  
**artin** | **imasis** rapprochement <sub>m</sub>; approche <sub>f</sub>; ~ **tis** approcher; s'approcher; (*prie apsiaustos vietovės*) cheminer; (*prieiti arėiau*) se rapprocher  
**aspirantas** aspirant <sub>m, -e f</sub>

**astrokompasas** astrocompas <sub>m</sub>  
**aėsigalis** pôle <sub>m</sub>; **pietė** ~ pôle <sub>m</sub> sud; **ėiaurės** ~ pôle <sub>m</sub> nord  
**aėi** | **s** axe <sub>m</sub>; arbre <sub>m</sub>; (*mūėio*) essieu <sub>m</sub>; (*velėnas*) tourillon <sub>m</sub>; pivot <sub>m</sub>; **gynybos** ~ pivot <sub>m</sub> de la défense; **ėilėginė** ~ axe <sub>m</sub> longitudinal; **optinė** ~ axe <sub>m</sub> optique; **sukimosi** ~ axe <sub>m</sub> de rotation; **vikėrė vedamojo rato** ~ axe <sub>m</sub> des barbotins; **atstumė tarp ratė** ~ **ė** empattement <sub>m</sub>  
**aėmenys** (*kardo, špagos*) taille <sub>f</sub>; (*peilio*) tranchant <sub>m</sub>; fil <sub>m</sub>  
**atak** | **a 1** attaque <sub>f</sub>; ~ **ė** **oro** attaque <sub>f</sub> aérienne; **dalinė** ~ attaque <sub>f</sub> partielle; **fronto** ~ attaque <sub>f</sub> de front; **kruopėėiai suplanuota** ~ attaque <sub>f</sub> coordonnée; **paramos** ~ attaque <sub>f</sub> d'appui; **pėstininkė** ~ attaque <sub>f</sub> d'infanterie; **planuotoji** ~ attaque <sub>f</sub> délibérée; **pralauėiamoji** ~ attaque <sub>f</sub> de rupture; **puolinė sutrukdanti** ~ attaque <sub>f</sub> préventive de harcèlement; **staigioji** ~ attaque <sub>f</sub> improvisée; **ėturinė/antpėminė taikinė** ~ attaque <sub>f</sub> au sol; **atremti tankė** ~ à faire face à une attaque de chars; **suplėdyti** ~ à faire échouer une attaque **2** (*ėturėvimas*) assaut <sub>m</sub>; **jūė desanto** ~ assaut <sub>m</sub> amphibie; **oro desanto** ~ assaut <sub>m</sub> aéroporté; ~ **os etapas** phase <sub>f</sub> d'assaut; ~ **os kampas** incidence <sub>f</sub>; ~ **os maėina** engin <sub>m</sub> d'assaut; **ėiti á** ~ à monter/partir à l'assaut; **pradėti** ~ à **stambiomis pajėgomis** déboucher en force; ~ **uojantis** attaquant, -e; ~ **uojantys daliniai** unités <sub>f</sub> d'assaut; ~ **uoti** aborder; accrocher; attaquer; charger; donner l'assaut; ~ **uoti gynybà** **ė** **upnugario** prendre une résistance à revers; ~ **uoti priedė** **ė** **prieėio** attaquer l'ennemi de front

- ataskaita** compte-rendu <sub>m</sub>; ~ **apie veiksmus** compte-rendu <sub>m</sub> d'activité; **operacinė** ~ (*suvestinė*) compte-rendu <sub>m</sub> journalier d'opérations
- atažė** attaché <sub>m</sub>; **karo** ~ attaché <sub>m</sub> militaire
- atatranka** choc <sub>m</sub> de recul; recul <sub>m</sub>; repoussement <sub>m</sub>
- atėmimas** (*laimis, ordinis*) dégradation <sub>f</sub>
- atgaben|imas** acheminement <sub>m</sub>; (*atvežimas*) transport <sub>m</sub>; ~ **ti** transporter
- atgal** en arrière; **kelias** ~ chemin <sub>m</sub> de retour
- atgarsis** écho <sub>m</sub>; retentissement <sub>m</sub>
- atgrasin|imas** dissuasion <sub>f</sub>; ~ **anėios branduolinės jėgos** dissuasion <sub>f</sub> nucléaire; ~ **amasis/sulaikomasis ginklas** arme <sub>f</sub> de dissuasion; ~ **antis** dissuasif, -ve; ~ **imo politika** dissuasion <sub>f</sub> atomique; ~ **ti** dissuader
- atidavimas** restitution <sub>f</sub>; reddition <sub>f</sub>; **miesto** ~ reddition <sub>f</sub> d'une ville
- atideng|imas** (*atskleidimas, suradimas*) découverte <sub>f</sub>; (*iškėlimas aikštėn*) dévoilement <sub>m</sub>; ~ **ti 1** (*nuimti apdangalą*) découvrir **2** (*surasti, atskleisti*) découvrir; révéler; (*iškelti aikštėn*) dévoiler; (*tai, kas buvo paslėpta*) déceler
- atiduoti** rendre; ~ **paskutinę pagarbą** rendre les derniers honneurs; ~ **savo gyvybę** donner sa vie
- atilsis** repos <sub>m</sub>
- atitarnauti** (*kariuomenėje*) faire son temps de service
- atitol|inti** éloigner; écarter; ~ **ti** s'éloigner
- atitraukti** (*dėmesį*) détourner; (*atgal*) replier/retirer; ~ **savo būrius** replier/retirer ses troupes
- atitrūk|imas** (*nutolimas*) éloignement <sub>m</sub>; (*izoliavimas*) isolement <sub>m</sub>; ~ **nuo priešo** décrochage <sub>m</sub>; **tankø** ~ (*nuo pėstininkø*) décrochage <sub>m</sub> de chars; **tankø ~ nuo ugnies bangos** décrochage <sub>m</sub> de tir des chars; ~ **ti** (*atsiskirti*) se détacher; (*nutolti*) s'éloigner; ~ **nuo priešo** décrocher
- atitverti** séparer
- atkakl|iai** avec persévérance/persistance; ~ **umas** persévérance <sub>f</sub> persistance <sub>f</sub>; ~ **us** persévérant, -e, persistant, -e
- atkaria|uti** reconquérir; ~ **miestą** reconquérir une ville; ~ **vimas** reconquête <sub>f</sub>
- atkerš|ijimas** vengeance <sub>f</sub>; ~ **yti** (*kam nors*) se venger de *qn*; (*už ką nors*) venger; ~ **yti priešui** se venger d'un ennemi
- atkirsti** (*kelią*) couper; fermer; intercepter les communications; (*atriboti*) éloigner; écarter; isoler
- atkirt|is** riposte <sub>f</sub>; **staigus** ~ riposte <sub>f</sub> foudroyante; **duoti ~ áriposter**; **duoti ~ ápriėdui** faire front contre les ennemis
- atkovoti** reconquérir
- atkūrimas** relèvement <sub>m</sub>; reconstruction <sub>f</sub>; restitution <sub>f</sub>; rétablissement <sub>m</sub>; réparation <sub>f</sub>
- atkurti** relever; reconstruire; reconstituer; rétablir; réparer; renouveler
- atlauža** (*skeveldra*) éclat <sub>m</sub>; (*nuolauža*) débris <sub>m</sub>; (*nuskendusio laivo*) épave <sub>f</sub>
- atlaužti 1** casser **2** (*šautuvo gaiduką*) lever le chien
- atleidimas** licenciement <sub>m</sub>; exemption <sub>f</sub>; ~ **nuo mokomøjø pratybø** exemption <sub>f</sub> d'appel; **tarnautojo ~ ið pareigø** (*bausmė*) destitution <sub>f</sub>
- atleis|ti** (*iš darbo*) licencier; renvoyer; (*uþ bausmą*) destituer; (*kareivą ið karinės tarnybos*) réformer; exempter; ~ **nuo karo tarnybos** exempter de service militaire; ~ **tas** exempt, -e

**atliekos** déchets <sub>m</sub>; **radioaktyviosios** ~ déchets <sub>m</sub> radioactifs  
**atlyginim|as** salaire <sub>m</sub>; (*kario*) solde <sub>f</sub>; (*tarnautojo*) traitement <sub>m</sub>; ~ **o knygelė** livret <sub>m</sub> de solde; **gauti** ~ à toucher la solde  
**atlik|imas** accomplissement <sub>m</sub>; exécution <sub>f</sub>; **manevro** ~ exécution <sub>f</sub> d'une manoeuvre; ~ **ti** (*ávykdyti*) accomplir; exécuter; effectuer; réaliser; ~ **ti tarnybà armijoje** accomplir son service militaire  
**atmintinė** fiche <sub>f</sub> d'instruction  
**atmosfer|a** atmosphère <sub>f</sub>; **vienarūdė** ~ atmosphère <sub>f</sub> stabilisée; ~ **inis** atmosphérique; ~ **os sluoksnis** aéro-pause <sub>f</sub>  
**atokvėpis** relâche <sub>f</sub>; répit <sub>m</sub>; trêve <sub>f</sub>; **minutinis** ~ moment <sub>m</sub> de répit  
**atomas** atome <sub>m</sub>  
**atomin|is** atomique; ~ **branduolys** noyau <sub>m</sub> atomique/de l'atome; ~ **grybas** champignon <sub>m</sub> atomique; ~ **ledlaužis** brise-glace <sub>m</sub> atomique; ~ **reaktorius** pile <sub>f</sub> atomique; ~ **svoris** poids <sub>m</sub> atomique; ~ **ė bomba** bombe <sub>f</sub> atomique; **nukentėjas nuo ~io sprogimo ar radiacijos** atomisé,-e; **sunaikinti ~iais ginklais** atomiser  
**atošliauž|a** (*šaunamojo ginklo*) recul <sub>m</sub>; repoussement <sub>m</sub>  
**atoveiksmis** réaction <sub>f</sub>  
**atpažin|imas** reconnaissance <sub>f</sub>; procédé <sub>m</sub> d'identification; ~ **ti** reconnaître; (*áþiūrėti*) discerner  
**atplaiša** (*skeveldra*) éclat <sub>m</sub>; (*nuolauža*) débris <sub>m</sub>  
**atram|a** (*á kurià remiasi*) appui <sub>m</sub>; (*kuri remia*) soutien <sub>m</sub>; (*stulpas kam nors paramti*) pilier <sub>m</sub>; **tulto** ~ pile <sub>f</sub>; (*prie krantò*) culée <sub>f</sub>; ~ **inis** d'appui; de soutien  
**atramstis** (*patrankos lafeto*) bêche <sub>f</sub>; **tai-**

**kymosi** ~ chevalet <sub>m</sub> de pointage  
**atranka** choix <sub>m</sub>; sélection <sub>f</sub>  
**atremti** (*atstumti*) repousser; faire reculer; ~ **atakà** repousser une attaque; ~ **priešà** repousser l'ennemi  
**atrinkti** choisir; sélectionner; trier; **rūpestingai** ~ trier sur le volet  
**atšaka** (*geležinkelio*) embranchement <sub>m</sub>  
**atsaking|as** responsable; ~ **umas** responsabilité <sub>f</sub>  
**atsakomyb|ė** responsabilité <sub>f</sub>; **prisiimti** ~ **æ** assumer la responsabilité  
**atsarg|a 1** (*atsargumas*) prudence <sub>f</sub>; **su** ~ avec prudence **2** (*santaupos*) réserve(s) <sub>f</sub>; stock <sub>m</sub>; **būtinosis** ~ **os** approvisionnement <sub>m</sub> critique; **karo arenos operacinės** ~ **os** stocks <sub>m</sub> opérationnels du théâtre; **karo** ~ **os** réserves <sub>f</sub> de guerre; **neliečiamosis** ~ **os** réserve <sub>f</sub> de sécurité; autonomie <sub>f</sub> initiale; **operacijai būtinosis** ~ **os** stocks <sub>m</sub> opérationnels; **pagrindinės** ~ **os** stocks <sub>m</sub> initiaux; **palaiKOMOSIOS** ~ **os** stocks <sub>m</sub> d'entretien; **produktò** ~ **os** autonomie <sub>f</sub> en vivres; **áudmenò** ~ **os** stock <sub>m</sub> de munitions; **turimos** ~ **os** stock <sub>m</sub>; ~ **ò kontrolė** contrôle <sub>m</sub> de stock; ~ **ò papildymas** réapprovisionnement <sub>m</sub>; ~ **ò skyrimas** désignation <sub>f</sub> de stocks **3** (*rezervas*) réserve <sub>f</sub>; disponibilité <sub>f</sub>; **operacinė** ~ disponibilité <sub>f</sub> opérationnelle; ~ **os karininkas** officier <sub>m</sub> de réserve/de complément; ~ **os karys** réserviste <sub>m</sub>; **būti laikinai ~oje** (*rezerve*) être en disponibilité/dans l'inactivité; **esantis** ~ **oje** disponible; **paleisti á** ~ à mettre *qn* en disponibilité; ~ **ai** en réserve; ~ **inis** de réserve  
**atsargiai** (*saugojantis*) prudemment; (*imantis priemoniò*) avec précaution; (*lėtai, ðvelniai*) doucement; ~ ! prenez

- garde!; attention!; faites attention!;  
~ **veikti** agir avec prudence
- atsargin** | **is** (*pakeičiamas*) de rechange;  
(*pagalbinis*) de secours; ~ **iðėjimas**  
sortie <sub>f</sub> de secours; ~ **ratas** roue <sub>f</sub> de  
secours; ~ **ė detalė** rechange <sub>m</sub>; pièce <sub>f</sub>  
de rechange
- atsarg** | **umas** (*pasisaugojimas*) pruden-  
ce <sub>f</sub>; (*atsargumo priemonės*) précau-  
tion <sub>f</sub>; (*susilaikymas*) circonspection <sub>f</sub>;  
réserve <sub>f</sub>; **intis** ~ **umo priemoniø**  
prendre des précautions; **su** ~ **umu**  
avec prudence/attention; ~ **us** pru-  
dent,-e; précautionneux,-euse; cir-  
conspect,-e; réservé,-e; **būti** ~ **iam**  
faire attention
- atsegti** (*sagas*) déboutonner; (*sagtà*)  
dégrafer
- atsekti** suivre *qn*; marcher sur les pas  
de *qn*
- atsėlinti** s'approcher à pas de loup
- atsidav** | **as** dévoué, e; (*ištikimas*) fidèle;  
~ **imas** dévouement <sub>m</sub>; fidélité <sub>f</sub>;  
abandon <sub>m</sub> de soi-même; ~ **imas tē-  
vynėi** dévouement <sub>m</sub> à la patrie; **su**  
~ **imu** avec dévouement; fidèlement
- atsidurti** se trouver; ~ **nepaþastamoje  
vietoje** se trouver dans un lieu incon-  
nu; ~ **keblioje padėtyje** se trouver  
dans l'embarras
- atsigabenti** (*vesti*) amener *qn* avec soi;  
(*nešti*) apporter *qch* avec soi
- atsigaivinti** se rafraîchir
- atsigauti** **1** (*atsistoti ant kojų*) se rele-  
ver; se remettre; se refaire **2** (*atsikvo-  
ðėti*) reprendre ses sens; revenir à soi;  
~ **iš išgąsėio** se remettre de sa peur
- atsigerti** apaiser/étancher sa soif; ~  
**vandens** boire de l'eau
- atsiginti** se défendre
- atsigraþti** se retourner
- atsiklaupiti** se mettre à genoux; s'age-  
nouiller
- atsikratyti** se débarrasser; se défaire
- atsikvėp** | **imas** (*poilsis*) relâche <sub>f</sub>; répit <sub>m</sub>;  
~ **ti** (*pailsėti*) prendre un peu de répit;  
faire halte; reprendre haleine/son  
souffle
- atsilaikyti** (*spirtis*) résister (*à*); (*nepasi-  
duoti*) tenir ferme (*contre*)
- atsipalaiduoti** (*atsirišti*) se détacher;  
(*išsilaisvinti*) se délivrer
- atsipeikėti** reprendre ses sens; revenir à soi
- atsiradimas** origine <sub>f</sub>; (*susidarymas*) for-  
mation <sub>f</sub>; (*užgimimas*) naissance <sub>f</sub>;  
(*staigus pasirodymas*) surgissement <sub>m</sub>
- atsirasti** **1** (*pasirodyti*) paraître; appa-  
raître; (*staigiai*) surgir **2** (*būti kur nors*)  
se trouver; se retrouver **3** (*kilti*) avoir  
son origine
- atsiremti** s'appuyer (*sur*); s'accoter  
(*contre*); (*atsislieti*) s'adosser (*à*)
- atsiriboti** (*atsiskirti ribomis*) séparer *qch*  
par des bornes; délimiter; (*nusišalin-  
ti*) s'écarter (*dė*)
- atsirišti** se détacher; se délier; se défaire
- atsisaky** | **mas** (*savo teisiø*) abdication <sub>f</sub>;  
abandon <sub>m</sub>; (*nesutikimas*) refus <sub>m</sub>; (*at-  
sijpadėjimas*) renoncement <sub>m</sub>; renoncia-  
tion <sub>f</sub>; ~ **ti** (*nebenorėti*) abandonner;  
quitter; (*savo teisiø*) abdiquer; (*nesu-  
tikti*) refuser; (*atsijpadėti*) renoncer; ~ **ti  
mūõio** abandonner le combat
- atsiskirti** se séparer
- atsiskleisti** s'ouvrir; (*apie paslaptà*) se  
révéler; se dévoiler
- atsispau** | **dimas** (*þymė*) marque <sub>f</sub>; ~ **sti**  
s'imprimer; (*palikti žymà*) laisser une  
marque/une trace
- atsispindė** | **jimas** reflet <sub>m</sub>; ~ **ti** se  
refléter
- atsispirti** (*atsilaikyti*) résister (*à*)
- atsistatydin** | **as** démissionnaire; ~ **imas**  
démission <sub>f</sub>; retraite <sub>f</sub>; ~ **ti** donner sa

démision; quitter le service; prendre sa retraite

**atsistoti** se lever; se dresser

**atsiškajimas** (*kelio, geležinkelio*) embranchement <sub>m</sub>; (*vamzdžio*) branchement <sub>m</sub>; **upės** ~ bras <sub>m</sub> d'un fleuve

**atsišaudyti** riposter par des coups de feu; tirer sur *qn*

**atsitik|imas** événement <sub>m</sub>; (*ávykis*) incident <sub>m</sub>; (*atvejis*) cas <sub>m</sub>; ~ **ti** arriver; se passer; advenir; (*staiga*) survenir

**atsitiktin|ai** par hasard; (*netikėtai*) fortuitement; (*nenumatyta*) par accident; accidentellement; (*pasitaikius progai*) par occasion; ~ **ė mirtis** mort <sub>f</sub> accidentelle; ~ **is** accidentel, -le; éventuel, -e; (*netikėtas*) fortuit, -e; ~ **umas** hasard <sub>m</sub>

**atsitolinti** s'éloigner; s'écarter

**atsitraukim|as 1** recul <sub>m</sub>; reculade <sub>f</sub>; reculement <sub>m</sub>; repli <sub>m</sub>; retraite <sub>f</sub>; **būrio** ~ repli <sub>m</sub> des troupes; **jūrø desanto** ~ repli <sub>m</sub> amphibie; **priešo armijos** ~ recul <sub>m</sub> de l'armée ennemie; ~ **o manevras** manoeuvre <sub>f</sub> en retraite; **pridengti armijos** ~ à couvrir la retraite d'une armée; **kariuomenės ~ o manevrai** mouvement <sub>m</sub> de repli **2** (*vengimas mūđio*) esquivé <sub>f</sub>

**atsitraukti** faire retraite; battre en retraite; reculer; se replier; (*palikti*) abandonner

**atskala** (*skeveldra*) éclat <sub>m</sub>

**atskyrimas** séparation <sub>f</sub>

**atskirti** (*vienà nuo kito*) séparer; (*atplėđ-ti*) détacher; (*izoliuoti*) isoler; (*ápiūrė-ti*) distinguer; discerner

**atsklei|dimas** dévoilement <sub>m</sub>; ~ **sti** (*iđ-kelti aikštėn*) dévoiler, découvrir; (*atverti*) ouvrir

**atskristi** (*lėktuvu*) arriver par avion; ~ **atgal** revoler

**atskubėti** venir/accourir en toute hâte

**atspar|a** appui <sub>m</sub>; ~ **os taškas** point <sub>m</sub> d'appui

**atsparu|mas** résistance <sub>f</sub>; (*metalo*) ténacité <sub>f</sub>; ~ **ugniai** ignifugation [ig-] <sub>f</sub>; ~ **s** résistant, -e; ~ **s ugniai** ignifuge [ig-]

**atspaud|as** (*hymė*) empreinte <sub>f</sub>; **pirėto** ~ **ai** empreintes <sub>f</sub> digitales

**atspindys** écho <sub>m</sub>; reflet <sub>m</sub>; **nuolatinis** ~ écho <sub>m</sub> permanent; **radiolokacinis** ~ écho <sub>m</sub> radar; **pemės** ~ écho <sub>m</sub> de sol

**atstovas** représentant <sub>m</sub>, -e <sub>f</sub> (*spaudai*) porte-parole <sub>m</sub>

**atstumas** écart <sub>m</sub>; **voros** ~ créneau <sub>m</sub>

**atst|ūmimas** repoussement <sub>m</sub>; ~ **umti** repousser; refouler

**atšauk|imas** révocation <sub>f</sub>; ~ **ti** (*vykdymà*) annuler; battre la retraite

**atėlaitė** talus <sub>m</sub>; pente <sub>f</sub>; (*supanti lygumà*) versant <sub>m</sub>

**atšliaužti** ramper vers *qn*; s'approcher en rampant

**atšvaitas 1** (*atspindys*) reflet <sub>m</sub> **2** (*reflektorius*) réflecteur <sub>m</sub>; **klaidinamasis** ~ réflecteur-brouilleur <sub>m</sub>

**atvang|a** (*poilsis*) repos <sub>m</sub>; (*pertrauka*) répit <sub>m</sub>; relâche <sub>f</sub>; halte <sub>f</sub>; (*veiksmø sustabdymas*) trêve <sub>f</sub>; **be ~ os** sans répit/trêve ni repos

**atvesti** amener; ~ **kariuomenė** amener les troupes

**atvežti** amener; apporter; ~ **šaudmenis** amener des munitions

**atvyk|imas** arrivée <sub>f</sub>; venue <sub>f</sub>; ~ **ti** arriver; venir

**atžygiuoti** arriver; venir

**audr|a** orage <sub>m</sub>; (*stipresnė*) tempête <sub>f</sub>; **smėlio** ~ tempête <sub>f</sub> de sable; **ugnies** ~ tempête <sub>f</sub> de feu; ~ **ingas** orageux, -euse; tempétueux, -euse

**augmenija** végétation <sub>f</sub>

**auka 1** (*pasiaukojimas*) sacrifice <sub>m</sub> **2** (*nukentėjas ar puvas*) victime <sub>f</sub>; **bombar-**

**davimo** ~ victime<sub>f</sub> du bombardement  
**aukšėiamatis** altimètre<sub>m</sub>; **absoliutisusis**  
 ~ altimètre<sub>m</sub> absolu; **barometrinis** ~  
 altimètre<sub>m</sub> barométrique; **radioloka-**  
**cinis** ~ altimètre<sub>m</sub> radar  
**aukš|tis 1** (*skridimo*) altitude<sub>f</sub>; **absoliu-**  
**tusis metimo** ~ altitude<sub>f</sub> de largage;  
**barometrinis** ~ altitude<sub>f</sub> barométri-  
 que; **maksimalusis** ~ altitude<sub>f</sub> maxi-  
 male; **saugusis** ~ altitude<sub>f</sub> de sécurité;  
**skridimo** ~ altitude<sub>f</sub> de vol; **sprogimo**  
 ~ altitude<sub>f</sub> d'explosion; **prisaikymas**  
**prie** ~ **ėio** accoutumance<sub>f</sub> à l'altitude **2**  
 hauteur<sub>f</sub>; **absoliutisusis** ~ hauteur<sub>f</sub> ab-  
 solue; **bombardavimo** ~ hauteur<sub>f</sub> de  
 bombardement; **nuosėdø saugus** ~  
 hauteur<sub>f</sub> de sécurité de retombées; **op-**  
**timalusis** ~ hauteur-type<sub>f</sub>; **sprogimo**  
 ~ hauteur<sub>f</sub> d'éclatement/d'explosion;  
 ~ **ėio skirtumas** dénivellation<sub>f</sub>  
**aukštupys** amont<sub>m</sub>  
**ausinės** casque<sub>m</sub> d'écoute  
**autas** chaussette<sub>f</sub> russe; molletière<sub>f</sub>;  
 bande<sub>f</sub> molletière  
**autocisterna** camion-citerne<sub>m</sub>  
**autokranas** camion-grue<sub>m</sub>  
**automagistralė** route<sub>f</sub> à grande circu-  
 lation  
**automat|as 1** (*prietaisas*) automate<sub>m</sub> **2**  
 (*pistoletas-kulkosvaidis*) mitrailleuse<sub>f</sub>;  
 fusil-mitrailleur<sub>m</sub>; ~ **ininkas** mitrail-  
 leur<sub>m</sub>; ~ **inis**, ~ **iškas** automatique  
**automobil|is** voiture<sub>f</sub>; automobile<sub>f</sub>; (*sa-*  
*nitarinis*) ambulance<sub>f</sub>; **gaisrininkø** ~  
 voiture<sub>f</sub> de pompiers; **kovinis** ~ voi-  
 ture<sub>f</sub> de livraison; **šarvuotasis** ~ au-  
 to-mitrailleuse<sub>f</sub>; automobile<sub>f</sub> blindée;  
 ~ **io priešakinis stiklas** pare-brise<sub>m</sub>  
**autonomišk|as** autonome; ~ **umas** au-  
 tonomie<sub>f</sub>  
**autopilotas** pilote<sub>m</sub> automatique  
**autostrada** autoroute<sub>f</sub>

**avangardas** avant-garde<sub>f</sub>  
**avanpostas** avant-poste<sub>m</sub>  
**avarij|a** accident<sub>m</sub>; avarie<sub>f</sub>; (*mašinos*  
*sugedimas*) panne<sub>f</sub>; **branduolinio**  
**ginklo** ~ accident<sub>m</sub> d'une arme  
 nucléaire; **sustoti dėl** ~ **os** avoir une  
 panne; être/rester en panne  
**aviaci|ja 1** aviation<sub>f</sub>; **civilinė** ~ avia-  
 tion<sub>f</sub> civile; **karo** ~ aviation<sub>f</sub> de guer-  
 re; **mūdiø** ~ aviation<sub>f</sub> de combat;  
**naikinamoji** ~ aviation<sub>f</sub> de chasse;  
**reaktyvinė** ~ aviation<sub>f</sub> à réaction;  
**sausumos kariuomenės lengvoji** ~  
 aviation<sub>f</sub> légère de l'armée de terre;  
**smogiamoji** ~ aviation<sub>f</sub> d'assaut;  
**žvalgybos** ~ aviation<sub>f</sub> de reconnais-  
 sance/de renseignement; ~ **jos ga-**  
**mykla** usine d'aviation; ~ **nis** d'avia-  
 tion **2** (*jūrø aviacija*) aéronavale<sub>f</sub>;  
 aéronautique<sub>f</sub>; **civilinė** ~ aéronau-  
 tique<sub>f</sub> civile; **karinė** ~ aéronautique<sub>f</sub>  
 militaire; **karinė jūrø** ~ aéronauti-  
 que<sub>f</sub> navale; **jūrø** ~ **os pajėgos** for-  
 ces<sub>f</sub> aéronavales; **jūrø** ~ **os kariniai**  
**veiksmai** bataille<sub>f</sub> aéronavale  
**aviatorius** aviateur<sub>m</sub>, -trice<sub>f</sub>  
**azimutas** azimut<sub>m</sub>; **magnetinis** ~  
 azimut<sub>m</sub> magnétique; **tikrasis** ~  
 azimut<sub>m</sub> géographique; ~ **kampas**  
 angle<sub>m</sub> d'azimut



## B

- bad** | **as** faim <sub>f</sub>; famine <sub>f</sub>; disette <sub>f</sub>; ~ **auti** souffrir de la faim; (*būti idbadėjusiam*) être affamé; ~ **metis** année <sub>f</sub> de disette
- badenas** badin <sub>m</sub>
- bagalinė** porte-bagages <sub>m</sub>; coffre <sub>m</sub>
- baim** | **ė** peur <sub>f</sub>; trac <sub>m</sub>; (*didelė*) frousse <sub>f</sub>; (*bijojimas*) crainte <sub>f</sub>; (*pasibaisėjimas*) effroi <sub>m</sub>; terreur <sub>f</sub>; épouvante <sub>f</sub>; **paniška** ~ terreur <sub>f</sub>, panique; peur <sub>f</sub> de panique; **sustingti id** ~ **ės** être glacé de terreur
- baimin** | **imasis** angoisse <sub>f</sub>; **mirties** ~ angoisse <sub>f</sub> de la mort; ~ **tis** redouter; avoir le trac; craindre
- bais** | **us** terrible; terrifiant, -e; atroce; épouvantable; redoutable; ~ **skausmas** douleur <sub>f</sub> atroce; ~ **nusikaltimas** crime <sub>m</sub> épouvantable; ~ **vaizdas** vision <sub>f</sub> d'épouvante; ~ **iai** terriblement; affreusement; horriblement; (*žiauriai*) atrocement
- bakas** bac <sub>m</sub>; bidon <sub>m</sub>; réservoir <sub>m</sub>; **degalas** ~ réservoir <sub>m</sub> d'essence; **papildomas** ~ réservoir <sub>m</sub> supplémentaire
- bakteriologinis** bactériologique
- balastas** ballast <sub>m</sub>; lest <sub>m</sub>
- balisti** | **ka** balistique <sub>f</sub>; ~ **nis** balistique; ~ **niai duomenys** données <sub>f</sub> balistiques
- bamperis** pare-chocs <sub>m</sub>
- bandažas** bandage <sub>m</sub>
- bandym** | **as** essai <sub>m</sub>; (*eksperimentas*) expérience <sub>f</sub>; **branduoliniai** ~ **ai** essais <sub>m</sub> nucléaires; **avertinamieji valtybiniai** ~ **ai** essais <sub>m</sub> d'évaluations; **nepavykas** ~ essai <sub>m</sub> manqué/non réussi; **priimamasis** ~ essai <sub>m</sub> à la réception; essai <sub>m</sub> de recette; **skrydžio** ~ essai <sub>m</sub> en vol; **stendinis šaudymo** ~ essai <sub>m</sub> au blanc; ~ **o smūgis** coup <sub>m</sub> d'essai; ~ **o serija** campagne <sub>f</sub> d'essais; ~ **o stotis** station <sub>f</sub> d'essai
- bandyti** (*mėginti*) essayer; tenter; (*eksperimentuoti*) expérimenter; **iš**~ faire un essai
- bandomasis** d'essai(s); expérimental, -e; ~ **laukas** champ <sub>m</sub> d'essai; ~ **skrydis** vol <sub>m</sub> d'essai
- bang** | **a 1** (*sprogimo*) souffle <sub>m</sub>; *fiz* onde <sub>f</sub>; **garso** ~ onde <sub>f</sub> acoustique/sonore; **radijo** ~ onde <sub>f</sub> radioélectrique; **smūgio** ~ onde <sub>f</sub> de choc; **sprogimo** ~ souffle <sub>m</sub> d'une explosion; onde <sub>f</sub> de souffle; **bombos sprogimo** ~ **os efektas** effet <sub>m</sub> de souffle d'une bombe **2** vague <sub>f</sub>; **garsas** ~ **os** vagues <sub>f</sub> de sons; **šaltis** ~ vague <sub>f</sub> de froid
- bangolaužis** brise-lame <sub>f</sub>
- banketas** banquette <sub>f</sub>; **šaudymo** ~ banquette <sub>f</sub> de tir
- baras** (*lauko ruožas*) sillon <sub>m</sub>; raie <sub>f</sub>; (*fronto ruožas*) zone <sub>f</sub>; (*darbo sritis*) domaine <sub>m</sub>; **apsaugos** ~ zone <sub>f</sub> défensive; **veikimo** ~ zone <sub>f</sub> d'action; secteur <sub>m</sub>
- barbar** | **as** barbare <sub>m</sub>; ~ **iškas** barbare; ~ **iškumas** barbarie <sub>f</sub>; ~ **izmas** barbarisme <sub>m</sub>
- barikad** | **a** barricade <sub>f</sub>; **statyti** ~ **as** dresser des barricades; ~ **uoti** barricader
- barjer** | **as** barrière <sub>f</sub>; mur <sub>m</sub>; **garso** ~ mur <sub>m</sub> de son; **aviekti garso** ~ à franchir le mur du son
- barometras** baromètre <sub>m</sub>
- barža** barge <sub>f</sub>; chaland <sub>m</sub>; péniche <sub>f</sub>; **desantinė** ~ barge <sub>f</sub> de débarquement; **pėstininko desantininko** ~ chaland <sub>m</sub> de débarquement; **savaigė** ~ chaland <sub>m</sub> automoteur
- bastionas** bastion <sub>m</sub>
- bat** | **ai** (*auliniai*) bottes <sub>f</sub>; (*lauko*) brodequins <sub>m</sub>; **apsauginės kojinės ant** ~ **o** surbottes <sub>f</sub>
- batalion** | **as** bataillon <sub>m</sub>; **pėstininko** ~ bataillon <sub>m</sub> d'infanterie; ~ **o vadas** chef <sub>m</sub> de bataillon

- baterij** | a batterie <sub>f</sub>; ~ **ið deðinēs** batterie <sub>f</sub> par la gauche; ~ **ið kairēs** batterie <sub>f</sub> par la droite; **garsinēs ļvalgybos** ~ batterie <sub>f</sub> de repérage par le son; **prieðtankinēs artilerijos** ~ batterie <sub>f</sub> antichar; **topografinēs ļvalgybos** ~ batterie <sub>f</sub> de reconnaissance topographique; **zenitinē** ~ batterie <sub>f</sub> antiaérienne; ~ **os centras** central <sub>m</sub> de batterie; ~ **os valdymo centras** central <sub>m</sub> de conduite de tir de batterie
- baugin** | **imas** menaces <sub>f</sub>; ~ **ti** (*grasinti*) menacer
- baus** | **mē** châtement <sub>m</sub>; peine <sub>f</sub>; sanction <sub>f</sub>; **mirties** ~ peine <sub>f</sub> de mort; ~ **ti** châtier, punir, sanctionner
- bazē 1** (*pagrindas*) base <sub>f</sub>; **materialinē** ~ base <sub>f</sub> matérielle **2** (*vieta*) base <sub>f</sub>; **avia** ~ base <sub>f</sub> aérienne; **aprūpinimo** ~ base <sub>f</sub> de ravitaillement; **atsarginē palydos operacijø** ~ base <sub>f</sub> de remplacement pour escorteurs; **iðskleidimo** ~ base <sub>f</sub> de redéploiement; **karinē jūrø** ~ arsenal <sub>m</sub> /base <sub>f</sub> navale; **neapsaugota raketø** ~ base <sub>f</sub> de lancement pour missile non protégée; **operatyvinē** ~ base <sub>f</sub> d'opérations; **prieðakinē** ~ base <sub>f</sub> avancée; **poļeminē raketø** ~ base <sub>f</sub> durcie pour missiles; **tranzitinē** ~ base <sub>f</sub> de transit; ~ **s** (*infrastruktūros*) **iðplētimas** aménagement <sub>m</sub> d'une base
- bazuotis** être basé
- bebaim** | **is** impavide; intrépide; ~ **karys** soldat <sub>m</sub> intrépide; ~ **iðkumas** intrépidité <sub>f</sub>
- bedugnē** gouffre <sub>m</sub>; (*gilesnē*) abîme <sub>m</sub>; (*kalnuose*) précipice <sub>m</sub>
- beginklis** désarmé,-e
- bēg** | **is** *glžk.* rail <sub>m</sub>; ~ **iai** (*geležinkelio*) voie <sub>f</sub> ferrée
- bēglys** fuyard <sub>m,-e</sub> <sub>f</sub>; (*pagbēglis*) fugitif <sub>m,-ve</sub> <sub>f</sub>; (*ið kalėjimo*) échappé <sub>m,-e</sub> <sub>f</sub>; évadé <sub>m,-e</sub> <sub>f</sub>
- beglobis** sans-abri <sub>m</sub>
- belaisv** | **is** captif <sub>m,-ve</sub> <sub>f</sub>; (*kalinys*) prisonnier <sub>m</sub>; **karo** ~ prisonnier <sub>m</sub> de guerre
- bendraašis** coaxial,-e
- bendradarb** | **iavimas** collaboration <sub>f</sub>; coopération <sub>f</sub>; ~ **tarp sąjungininkø** coopération <sub>f</sub> interalliée; **armijø** ~ coopération <sub>f</sub> interarmées; **aviacijø ir sausumos pajėgø** ~ coopération <sub>f</sub> aéroterrestre; **civilio ir kariøkiø** ~ coopération <sub>f</sub> civilo-militaire; **karinio pajėgø** ~ coopération <sub>f</sub> des forces; **kariuomenio** ~ coopération <sub>f</sub> des armes; **tarptautinis logistinis** ~ coopération <sub>f</sub> logistique internationale; ~ **iauti** collaborer; coopérer; ~ **is** collaborateur,-trice <sub>m,f</sub>; (*bendrininkas*) coassocié,-e <sub>m,f</sub>
- bendražygis** compagnon <sub>m</sub> d'armes
- bendrinink** | **as** complice <sub>m,f</sub>; ~ **avimas** complicité <sub>f</sub>
- benzin** | **as** essence <sub>f</sub>; **aukðiausias rūðies** ~ supercarburant <sub>m</sub>; ~ **inis variklis** moteur <sub>m</sub> à essence
- beretē** béret <sub>m</sub>
- bidonas** bidon <sub>m</sub>; jerrycan <sub>m</sub>
- bijoti** avoir peur; être dans l'angoisse; craindre; redouter; appréhender
- byla** dossier <sub>m</sub>; **asmens** ~ fiche <sub>f</sub> d'identité; livret <sub>m</sub> matricule
- binoklis** jumelles <sub>f</sub>; **naktinio matymo** ~ jumelles <sub>f</sub> de vision nocturne/de nuit; **stacionarusis** ~ jumelles <sub>f</sub> d'observation
- binomas** binôme <sub>m</sub>; **pėstininkø ir tankø** ~ binôme <sub>m</sub> infanterie-char
- bint** | **as** bande <sub>f</sub>; (*tvarstis*) pansement <sub>m</sub>; ~ **avimas** bandage <sub>m</sub>; (*tvarstymas*) pansement <sub>m</sub>; ~ **uoti** bander; (*tvarsty-*

*ti*) panser  
**bipolarinis** bipolaire  
**biuletenis** bulletin<sub>m</sub>  
**blindažas** blindage<sub>m</sub>  
**blogis** mal<sub>m</sub>  
**blokad|a** blocus<sub>m</sub> [-kys]; ~ **os nutraukimas** déblocement<sub>m</sub>; **nutraukti** ~ à lever le blocus  
**blokas** alliance<sub>f</sub>; bloc<sub>m</sub>; ensemble<sub>m</sub>  
**blok|avimas** blocage<sub>m</sub>; verrouillage<sub>m</sub>; **kelio** ~ barrage<sub>m</sub> routier; ~ **uoti** bloquer; verrouiller  
**bokštas** tour<sub>f</sub>; **apžvalgos** ~ tour<sub>f</sub> d'horizon; **kontrolės** ~ tour<sub>f</sub> de contrôle; **sargybos** ~ vigie<sub>f</sub>  
**bokštel|is** tourelle<sub>f</sub>; **ekranuotas** ~ tourelle<sub>f</sub> sous coupole; **forto** ~ **iai** tourelle<sub>f</sub> d'un fort; **sargybos** ~ mirador<sub>m</sub>; **sukamasis** ~ tourelle<sub>f</sub> tournante; **šarvuotas** ~ tourelle<sub>f</sub> blindée/cuirassée; **vadovavimo** ~ tourelle<sub>f</sub> de commandement  
**bomb|a** bombe<sub>f</sub>; **apšviečiamoji** ~ bombe<sub>f</sub> éclairante; **adarinė** ~ bombe<sub>f</sub> lacrymogène; **aviacijos** ~ bombe<sub>f</sub> d'avion; **atominė** ~ bombe<sub>f</sub> atomique (A); **kasetinė** ~ bombe<sub>f</sub> à sous-munitions; **mokomoji** ~ bombe<sub>f</sub> d'exercice; **napalminė** ~ bombe<sub>f</sub> au napalm; **padegamoji** ~ bombe<sub>f</sub> incendiaire; **planiruojanti** ~ bombe<sub>f</sub> planante; **skeveldrinė** ~ bombe<sub>f</sub> anti-personnel; **skeveldrinė fugasinė** ~ bombe<sub>f</sub> emploi général; **sprogusi** ~ bombe<sub>f</sub> écrasée; **termobranduolinė** ~ bombe<sub>f</sub> thermonucléaire; **uždels-to veikimo** ~ bombe<sub>f</sub> à retardement; **vandenilinė** ~ bombe<sub>f</sub> à hydrogène (H); **valdomoji** ~ bombe<sub>f</sub> guidée; ~ **o kasetė** bombe<sub>f</sub> en grappes; ~ **o kekės pakaba** arme<sub>f</sub> à dispersion; **mes-ti** ~ **as** lancer des bombes

**bombard|avimas** bombardement<sub>m</sub>; pilonnage<sub>m</sub>; ~ **iš mažo aukšėio** bombardement<sub>m</sub> en vol rasant; ~ **iš oro** bombardement<sub>m</sub> aérien; ~ **netiesioginiu taikymu** bombardement<sub>m</sub> en déport; **ploto** ~ bombardement<sub>m</sub> en tapis; **rajono** ~ bombardement<sub>m</sub> de zone; ~ **uoti** bombardier; pilonner  
**bombonešis** bombardier<sub>m</sub>; avion<sub>m</sub> de bombardement; ~ **su branduoliniu varikliu/branduolinio ginklo** ~ bombardier<sub>m</sub> nucléaire; **naujausios technologijos** ~ bombardier<sub>m</sub> de nouvelle conception; **neregimas** ~ bombardier<sub>m</sub> furtif; **reaktyvinis** ~ bombardier<sub>m</sub> à réaction; **sunkusis** ~ bombardier<sub>m</sub> lourd  
**bombosvaidis** lance-bombes<sub>m</sub>  
**bortas** bord<sub>m</sub>; **dešinysis** ~ tribord<sub>m</sub>; **kairysis** ~ bâbord<sub>m</sub>  
**branduolin|is** nucléaire; ~ **karas** guerre<sub>f</sub> nucléaire; ~ **potencialas** capacité<sub>f</sub> nucléaire; ~ **io ginklo era** ère<sub>f</sub> des armements nucléaires  
**branduolys** noyau<sub>m</sub>; coeur<sub>m</sub>; **atomo** ~ noyau<sub>m</sub> atomique; **šaudmens** ~ noyau<sub>m</sub> d'un projectile perforant  
**brasta** gué<sub>m</sub>; passage<sub>m</sub> à gué  
**brezent|as** bâche<sub>f</sub>; toile<sub>f</sub> à bâche; **jūr** préléart<sub>m</sub>; **dengti** ~ **u** bâcher; ~ **inis** en grosse toile; de toile  
**brėlinukas** croquis<sub>m</sub>; **mūoio** ~ croquis<sub>m</sub> de combat; **maršruto** ~ croquis<sub>m</sub> d'itinéraire; **panoraminiis** ~ croquis<sub>m</sub> panoramique; **vietovės** ~ croquis<sub>m</sub> topographique du terrain  
**briauna** bord<sub>m</sub>; (*lėktuvo*) **priekinė atakos** ~ bord<sub>m</sub> d'attaque; (*lėktuvo*) **up-pakalinė sparno** ~ bord<sub>m</sub> de fuite  
**brigada 1** atelier<sub>m</sub> **2** équipe<sub>f</sub> **3** brigade<sub>f</sub>; **užnugario** ~ brigade<sub>f</sub> logistique  
**brigadininkas** brigadier<sub>m</sub>

**brolybė** fraternité<sub>f</sub>

**brolyžudiškās** fratricide; ~ **karas** guerre<sub>f</sub> fratricide

**brutal|iai** violemment; ~ **us** brutal,-e; violent,-e; ~ **us žmogus** brute<sub>f</sub>

**bruzdėjimas** agitation<sub>f</sub>; troubles<sub>m</sub>

**brūzgnas** broussaille(s)<sub>f</sub>

**budėjim|as** service<sub>m</sub>; (*nuolatinis*) permanence<sub>f</sub>; quart<sub>m</sub>; veille<sub>f</sub>; ~ **jūroje** quart<sub>m</sub> à la mer; ~ **ore** alerte<sub>f</sub> en vol; **naktinis** ~ service<sub>m</sub> de nuit; **savaitinis** ~ service<sub>m</sub> de semaine; ~ **o tarnyba** service<sub>m</sub> de permanence; **atsakingas už** ~ à **karininkas** officier<sub>m</sub> de quart; **pradėti** ~ à prendre la veille/le quart

**budė|ti 1** veiller; être de service/de quart/de permanence; tenir une permanence **2** (*būti budriu*) être vigilant,-e; ~ **tojas** homme<sub>m</sub> de quart; factionnaire<sub>m</sub>; (*jūroje*) vigie<sub>f</sub>

**budr|iai** avec vigilance; ~ **umas** vigilance<sub>f</sub>; ~ **umo stoka** esprit<sub>m</sub> d'abandon; **kelti** ~ **umà** alerter la vigilance; ~ **us** vigilant,-e; **būti** ~ **iam** être sur ses gardes

**būgn|as 1** tambour<sub>m</sub>; ~ **ijimas** son<sub>m</sub> du tambour; (*signalas keltis*) diane<sub>f</sub> **2** barillet<sub>m</sub>; ~ **inis revolveris** revolver<sub>m</sub> à barillet

**būklė** (*stovis*) état<sub>m</sub>; (*padėtis*) situation<sub>f</sub>; **parengties** ~ état<sub>m</sub> de préparation

**buksyr|as 1** (*laivas*) remorqueur<sub>m</sub>; bateau<sub>m</sub> de remorque; (*baržas traukia*) toueur<sub>m</sub> **2** (*virvė*) câble<sub>m</sub> de remorque; ~ **inis** remorqueur,-euse; ~ **uoti** remorquer; (*baržas traukti*) touer

**buldozeris** bulldozer<sub>m</sub>; tracteur-niveleur<sub>m</sub>

**bunkeris** casemate<sub>f</sub>; soute<sub>f</sub>

**buopė** (*šautuvo*) crosse<sub>f</sub>

**burė** voile<sub>m</sub>; voilure<sub>f</sub>

**bûr|ys 1** groupe<sub>m</sub> **2** (*pėstininkø, artilerijos*) section<sub>f</sub>; **drausmės** ~ section<sub>f</sub> spéciale; **inžinerinis** ~ section<sub>f</sub> du génie; **laivyno pakranėio** ~ section<sub>f</sub> navale de plage; **ligonio bei supeisto-jø surinkimo** ~ section<sub>f</sub> de ramassage; **pėstininkø** ~ section<sub>f</sub> d'infanterie; **rydžio** ~ section<sub>f</sub> des transmissions; **supeisto-jø skirstymo** ~ section<sub>f</sub> de triage; ~ **ininkas** sergent<sub>m</sub> ou maréchal<sub>m</sub> des logis; ~ **io kovinis parengimas** école<sub>f</sub> de section; ~ **io vadas** chef<sub>m</sub> de section **3** (*kareivio grupė*) détachement<sub>m</sub>; ~ **einantis paskutinis** détachement<sub>m</sub> serre-file; **desantinis jungtinis** ~ détachement<sub>m</sub> de débarquement interarmes; **jungtinis** ~ détachement<sub>m</sub> interarmes; **karinio jūrø laivyno** ~ détachement<sub>m</sub> naval; **laikinai įgaliotas** ~ détachement<sub>m</sub> de bascule; **priėstankinis miėrus** ~ détachement<sub>m</sub> mixte; **smogiamasis** ~ détachement<sub>m</sub> de choc; **doninės apsaugos** ~ détachement<sub>m</sub> de sûreté latérale; **techninės priežiūros** ~ détachement<sub>m</sub> d'inspection **4** (*tankø, kavalerijos*) peloton<sub>m</sub>; **mokomasis** ~ peloton<sub>m</sub> d'instruction; **vykdantysis** ~ peloton<sub>m</sub> d'exécution **5** troupe<sub>f</sub>; **desantiniai** ~ **iai** troupes<sub>f</sub> de débarquement; **oru transportuojami** ~ **iai** troupes<sub>f</sub> aéroportées; **prieėakinis** ~ groupement<sub>m</sub> de reconnaissance; **smogiamasis kariuomenės** ~ troupe<sub>f</sub> de choc

**bûtin|ai** absolument; sans faute; (*per prievartà*) forcément; ~ **as** nécessaire; indispensable; **esant** ~ **am reikalui** en cas d'urgence obligatoire; ~ **umas** nécessité<sub>f</sub>

**butpinigiai** compensation<sub>f</sub> de loyer

## C

**centras** centre <sub>m</sub>; **baterijos** ~ centre <sub>m</sub> de batterie; **karo veiksmø** ~ centre <sub>m</sub> d'opérations de combat; **kombinuotø karo veiksmø** ~ centre <sub>m</sub> d'opérations combinées; **mûðio veiksmø informacijø** ~ centre <sub>m</sub> d'information de combat; **mokymo** ~ centre <sub>m</sub> d'instruction; **pasiklausymo** ~ (*stotis*) centre <sub>m</sub> d'écoute; **preliminarus karo prievolinkø atrankos** ~ centre <sub>m</sub> de présélection; **pasipriešinimo** ~ centre <sub>m</sub> de résistance; **ryðio** ~ centre <sub>m</sub> de transmission; **skrydþio iðbandymo** ~ centre <sub>m</sub> d'essais en vol; **sprogimo** ~ centre <sub>m</sub> d'impact; **taktinis skrydþio valdymo** ~ centre <sub>m</sub> de contrôle aérien tactique; **ugnies valdymo** ~ bureau <sub>m</sub> de conduite de tir  
**ceremoni|alas** cérémonial <sub>m</sub>; ~ **aliniš** de cérémonial; ~ **ja** cérémonie <sub>f</sub>  
**chaki** (*spalva*) kaki <sub>m</sub>  
**charakteristika** (*apibûdinimas*) définition <sub>f</sub>; description <sub>f</sub>; (*ypatybës*) performances <sub>f</sub>; **atmosferos** ~ signature <sub>f</sub> atmosphérique  
**chininas** quinine <sub>f</sub>  
**chloroformas** chloroforme <sub>m</sub>  
**chronometras** chronomètre <sub>m</sub>  
**cisterna** citerne <sub>f</sub>; **auto** ~ camion-citerne <sub>m</sub>; **degalø** ~ camion-citerne <sub>m</sub> carburant; **degalø laivas** ~ citerne <sub>f</sub> de ravitaillement combustibles; **vagonas** ~ wagon-citerne <sub>m</sub>; **vandens** ~ camion-citerne <sub>m</sub> eau  
**citadelë** citadelle <sub>f</sub>  
**civilin|is** civil,-e; **dëvëti** ~ **iais drabuþiais** s'habiller en civil  
**civilis** civil <sub>m</sub>

## È

**èiurkölë** courant <sub>m</sub>; jet <sub>m</sub>

## D

**dagtis** mèche <sub>f</sub>; (*patrankos*) étoupe <sub>f</sub>; (*padegamoji virvė*) mèche <sub>f</sub> lente  
**daiktmāišis** sac <sub>m</sub>; **kario** ~ sac <sub>m</sub> de soldat; havresac <sub>m</sub>  
**dalijimas** division <sub>f</sub>; (*išskirstymas*) répartition <sub>f</sub>  
**dalin|ys** unité <sub>f</sub>; corps <sub>m</sub> de troupe; **den-giamasis** ~ verrou <sub>m</sub>; **paramos** ~ **iai** arme <sub>f</sub> d'appui; **motorizuoti** ~ **iai** éléments <sub>m</sub> motorisés; **rydžio** ~ **iai/tar-nyba** transmissions <sub>f</sub>  
**dalyti** diviser; (*paskirstyti*) partager  
**dangt|elis** (*vožtuvas*) clapet <sub>m</sub>; ~ **is** cou- vercle <sub>m</sub>; (*varuklio gaubtuvas*) capot <sub>m</sub>  
**dantratis** roue <sub>f</sub> dentée  
**dargan|a** intempérie <sub>f</sub>; mauvais temps; ~ **otas** mauvais, -e; pluvieux, -euse  
**darkyti** abîmer  
**dauba 1** (*griovys, klonis*) ravin <sub>m</sub> **2** ge- ogr. (*žemės adubimas*) dépression <sub>f</sub>  
**daugianacionalinis** multinational, -e  
**davin|ys** ration <sub>f</sub>; **būrio maisto** ~ vivres <sub>m</sub> de section; **fronto/mūdiō** ~ ration <sub>f</sub> de combat; **kasdieninis maisto** ~ vivres <sub>m</sub> d'ordinaires; **maisto produktø** ~ ration <sub>f</sub> de vivres; **nustatytas maisto** ~ vivres <sub>m</sub> réglementaires; **sausas** ~ repas <sub>m</sub> froid; **vienos dienos** ~ ration <sub>f</sub> journalière; **gau-ti savo** ~ áavoir sa ration; **turintis teisę gauti** ~ árationnaire <sub>m,f</sub>  
**debes|is** nuage <sub>m</sub>; **branduolinio sprogimo** ~ nuage <sub>m</sub> nucléaire; **radioaktyvus** ~ nuage <sub>m</sub> radioactif; **sluoksniniai kamuo- liniai** ~ **ys** stratocumulus <sub>m</sub>; **sluoksniniai lietaus** ~ **ys** nimbostratus <sub>m</sub>; ~ **uotis** se couvrir de nuages; ~ **uotumas** couver- ture <sub>f</sub> nuageuse; nébulosité <sub>f</sub>  
**degal|ai** carburant <sub>m</sub>; combustible <sub>m</sub>; (*benzinas*) essence <sub>f</sub>; ~ **ø bakas** bidon <sub>m</sub>

d'essence; réservoir <sub>m</sub> à essence; ~ **ø- tepalø medžiagos** ingrédients <sub>m</sub>; **likti be** ~ **ø** être en panne d'essence; **up- pilti** ~ **ø** prendre de l'essence  
**degalinė** station <sub>f</sub> essence; station-ser- vice <sub>f</sub>; poste <sub>m</sub> d'essence/à combus- tible; distributeur <sub>m</sub> d'essence  
**degaz|acija** dégazage <sub>m</sub>; ~ **avimas** décon- tamination <sub>f</sub>; ~ **avimo priemonė** décon- taminant <sub>m</sub>; désinfectant <sub>m</sub>; **inventoriaus** ~ **avimas** décontamination <sub>f</sub> des matériels; ~ **uoti** dégazer; décontaminer  
**degiklis** allumeur <sub>m</sub>; amorçage <sub>m</sub>; amor- ce <sub>f</sub>; brûleur <sub>m</sub>; déflagrateur <sub>m</sub>; **pade- gamosios virtutės** ~ allumeur <sub>m</sub> de mèche lente  
**deginti** brûler  
**degtuvas** bouchon-allumeur <sub>m</sub>  
**deguonis** oxygène <sub>m</sub>  
**dej|avimas** gémissement <sub>m</sub>; ~ **uoti** gémir  
**dėji|mas** mise <sub>f</sub>; pose <sub>f</sub>; **minø** ~ **kas** di- stributeur <sub>m</sub> de mines  
**dėklas** fourreau <sub>m</sub>; gaine <sub>f</sub>; étui <sub>m</sub>; **pisto- leto** ~ gaine <sub>f</sub> de pistolet  
**deklinacija** déclinaison <sub>f</sub>; **astrominė** ~ déclinaison <sub>f</sub> astronomique; **mag- netinė** ~ déclinaison <sub>f</sub> magnétique  
**demarkacij|a** démarcation <sub>f</sub>; ~ **os** démarcatif -ve; ~ **os linija** ligne <sub>f</sub> de démarcation/démarcative  
**demilitariz|avimas** démilitarisation <sub>f</sub>; ~ **uoti** démilitariser  
**demobiliz|acija** démobilisation <sub>f</sub>; ~ **uo- ti** démobiliser; **jis laisvas iki** ~ **acijos** il est en permission libérable  
**demonstr|avimas** déploiement <sub>m</sub>; ~ **uo- ti** (*parodyti*) déployer; ~ **uoti visà sa- vo dràsà** déployer tout son courage  
**demont|avimas** démontage <sub>m</sub>; ~ **uoti** démonter  
**dengti** coiffer; couvrir; ~ **taikiná ugni-**

mi coiffer un objectif  
**denis** pont <sub>m</sub>; pont <sub>m</sub> de navire; **pakili-mo** ~ pont <sub>m</sub> d'envol; **viršutinis** ~ til-lac <sub>m</sub>  
**depas** dépôt <sub>m</sub>  
**depeša** dépêche <sub>f</sub>  
**deryb** | **os** négociations <sub>f</sub>; **taikos** ~ négocia-tions <sub>f</sub> de paix; **tridalės** ~ négociations <sub>f</sub> tripartites; **nutraukti** ~ **as** rompre les négociations; **vesti** ~ **as** négocier; (*apie kapituliaciją, paliaubas*) parlementer  
**derivacija** dérivation <sub>f</sub>  
**desant** | **as** descente <sub>f</sub>; aéroporté <sub>m</sub>; **ið-sodinti** ~ à mettre à terre une troupe de débarquement; **oro** ~ **o iðmetimas á priedò** **uþnugará** enveloppement <sub>m</sub> vertical; ~ **inè operacija** débarque-ment <sub>m</sub>; **oro** ~ **inis** aéroporté; ~ **inin-kas** parachutiste <sub>m</sub>  
**detalè** détail <sub>m</sub>; (*mašinos dalis*) pièce <sub>f</sub>; **atsarginè** ~ pièce <sub>f</sub> de rechange; re-change <sub>m</sub>  
**detektyvas** détective <sub>m</sub>  
**detektorius** détecteur <sub>m</sub>, -trice <sub>f</sub>; **aktyvu-mo** ~ détecteur <sub>m</sub> de neutrons par ac-tivation; **minò** ~ détecteur <sub>m</sub> de mines  
**detoksikacija** détoxication <sub>f</sub>  
**detona** | **cija** détonation <sub>f</sub>; **netiesiuginè** ~ détonation <sub>f</sub> par influence; **pried-laikinè** ~ détonation <sub>f</sub> prématurée; ~ **torius** détonateur <sub>m</sub>; **elektrinis** ~ **to-rius** détonateur <sub>m</sub> électrique  
**detonuo** | **jantis** détonant, -e; ~ **ti** déto-ner  
**dëtuv** | **è** magasin <sub>m</sub>; **áðtèti apkabà á ~ æ** mettre un chargeur dans le magasin  
**devia** | **cija** déviation <sub>f</sub>; ~ **torius** dévia-teur <sub>m</sub>  
**dezertyr** | **as** déserteur <sub>m</sub>; fuyard <sub>m</sub>; ~ **avi-mas** désertion <sub>f</sub>; ~ **uoti** désertir; ~ **uo-ti á priedò** **pusæ** déserteur <sub>m</sub> à l'ennemi  
**dëþ** | **è 1** boîte <sub>f</sub>; (*su skyreliais*) boîtier <sub>m</sub>;

(*rinkiminè*) urne <sub>f</sub>; (*kartoninè*) carton <sub>m</sub>;  
**elektros skirstomoji** ~ boîte <sub>f</sub> de jonc-tion; **elektros** ~ (*varžynas*) boîte <sub>f</sub> de résistance; **greièio** ~ boîte <sub>f</sub> de vites-se; **juodoji** ~ boîte <sub>f</sub> noire; **sklandþio** ~ boîte <sub>f</sub> des tiroirs **2** coffre <sub>f</sub>; caisse <sub>f</sub>; **árankio** ~ caisse <sub>f</sub> à outils; **nedeganti** ~ coffre-fort <sub>m</sub>; **remonto árankio** ~ caisse <sub>f</sub> de dépannage; **ðoviniò/ðaud-menò** ~ caisson <sub>m</sub>/coffre <sub>f</sub>/caisse <sub>f</sub> à munitions; ~ **utè** petite boîte; casset-te <sub>f</sub>; coffret <sub>m</sub>; **konservò** ~ **utè** boîte <sub>f</sub> de conserve; **skirstomoji** ~ coffret <sub>m</sub> répartiteur  
**dezinfek** | **cija** désinfection <sub>f</sub>; ~ **cijos priemonè** désinfectant <sub>m</sub>; ~ **uoti** désinfecter  
**dezinformacija** déception <sub>f</sub>  
**dezorganiz** | **acija** désorganisation <sub>f</sub>; ~ **uoti** désorganiser  
**dezorientuoti** désorienter  
**diagrama** diagramme <sub>m</sub>  
**diametras** diamètre <sub>m</sub>  
**diapazonas** diapason <sub>m</sub>  
**dydis** (*didumas*) grandeur <sub>m</sub>; (*matme-nys*) dimension <sub>f</sub>  
**didvyr** | **is** héros <sub>m</sub>; ~ **iðkai** héroïque-ment; ~ **iðkas poelgis** acte <sub>m</sub> d'héroïsme; ~ **iðkumas** héroïsme <sub>m</sub>; vaillance <sub>f</sub>  
**dien** | **a** jour <sub>m</sub>; **mobilizacijos** ~ jour <sub>m</sub> M; ~ **os ðaudmenò komplektas** jour <sub>m</sub> de feu; **aprûpinimo norma** ~ **ai** (*para*) jour <sub>m</sub> de ravitaillement/de vivres; **mûðio** ~ **os ðaudmenò norma** jour <sub>m</sub> de combat  
**dienovidinis** méridien <sub>m</sub>  
**dyk** | **uma** désert <sub>m</sub>; ~ **vietè** terrain <sub>m</sub> va-gue  
**dimisija** démission <sub>f</sub>; révocation <sub>f</sub>  
**dinamit** | **as** dynamite <sub>f</sub>; ~ **inis šoviny-s** cartouche <sub>f</sub> de dynamite; **sprogdini-**

- mas** ~ **u** dynamitage <sub>m</sub>; **sprogdinti** ~ **u** dynamiter
- dinglimas** disparition <sub>f</sub>; ~ **as be pinios** disparu <sub>m,-e</sub> <sub>f</sub>; ~ **ti** disparaître
- diplomat** | **as** diplomate <sub>m</sub>; ~ **ija** diplomatie [-si] <sub>f</sub>; ~ **inis** diplomatique; ~ **iškai** diplomatiquement; ~ **iškas** diplomatique
- dirgiklis** détente <sub>f</sub>
- diržablis** dirigeable <sub>m</sub>
- dirva** (*laukas*) champ <sub>m</sub>; (*bemė*) sol <sub>m</sub>; terre <sub>f</sub>; terrain <sub>m</sub>
- dirž|as 1** (*susjuosti*) ceinture <sub>f</sub>; (*liemens*) ceinturon <sub>m</sub>; sangle <sub>f</sub>; **gelbėjimo** ~ sangle <sub>f</sub> de sauvetage; **kepurės** ~ **elis** (*po kaklu*) jugulaire <sub>f</sub>; **krovinio** ~ élingue <sub>f</sub> de suspension; **parašiuto** ~ sangle <sub>f</sub> de parachute; **peėio** ~ **ai** bretelles <sub>f</sub> de suspension; **perpetinis** ~ bandoulière <sub>f</sub>; **nešioti pistoletą už** ~ **o** porter son pistolet à la ceinture; **pasikabinti ginklą ant** ~ **o** mettre l'arme à la bretelle **2** (*mašiniai varyti*) courroie <sub>f</sub>; **pavaros** ~ courroie <sub>f</sub> de transmission
- disciplina** discipline <sub>f</sub>
- diskas** disque <sub>m</sub>; **sujungiamasis** ~ disque <sub>m</sub> d'embrayage
- diskredituoti** discréditer
- dislok|acija** dislocation <sub>f</sub>; stationnement <sub>m</sub>; ~ **avimas** déploiement <sub>m</sub>; ~ **uoti** déployer; répartir; (*iždėstyti parku*) parquer
- dispečeris 1** (*darbuotojas*) dispatcher <sub>m</sub>; régulateur <sub>m</sub>; **skrydžio** ~ (*vadovas*) contrôleur <sub>m</sub> aérien **2** (*punktas*) dispatching [-ing] <sub>m</sub>
- disponuoti** disposer
- dispozicija** disposition <sub>f</sub>; position <sub>f</sub>
- distancij|a** distance <sub>f</sub>; étape <sub>f</sub>; parcours <sub>m</sub>; **nužygiuoti ilgą** ~ à parcourir une longue étape
- divers|antas** saboteur <sub>m</sub>; (*Šnipas*) espion <sub>m</sub>; ~ **ija** diversion <sub>f</sub>; sabotage <sub>m</sub>
- divizi|ja** division <sub>f</sub>; **kalnø pëstininkø** ~ division <sub>f</sub> alpine; **mechanizuotoji** ~ division <sub>f</sub> mécanisée; **oro desantinë** ~ division <sub>f</sub> parachutiste/ aéroportée; **oro mobilioji** ~ division <sub>f</sub> aéromobile; **pëstininkø** ~ division <sub>f</sub> d'infanterie; **šarvuotoji** ~ division <sub>f</sub> blindée; ~ **inis** divisionnaire
- dok|as** bassin <sub>m</sub>; dock <sub>m</sub>; cale <sub>f</sub>; **plaukiamašis** ~ dock <sub>m</sub> flottant; cale <sub>f</sub> flottante; **sausasis** ~ dock <sub>m</sub> de radoub; bassin <sub>m</sub> de carénage <sub>m</sub>; cale <sub>f</sub> sèche; ~ **ininkas** docker <sub>m</sub>
- dokumentas 1** (*reikalø raðtas*) document <sub>m</sub> **2** (*asmens*) papiers <sub>m</sub>; pièces <sub>f</sub> d'identité
- domin|avimas** domination <sub>f</sub>; ~ **uojantis** dominant,-e; ~ **uoti** dominer
- dozë** dose <sub>f</sub>; **absorbuotoji/gauta** ~ dose <sub>f</sub> absorbée; **apšvitos** ~ dose <sub>f</sub> d'irradiation; **cheminë** ~ dose <sub>f</sub> chimique; **kumuliacinė radiacijos** ~ dose <sub>f</sub> d'irradiation cumulée; **leistina radiacijos** ~ dose <sub>f</sub> d'irradiation tolérable; **maksimali leistina** ~ dose <sub>f</sub> maximum admissible/maximale consentie; **mirtinoji** ~ dose <sub>f</sub> létale/mortelle; **spinduliavimo** ~ dose <sub>f</sub> de rayonnement; **vidutinë** ~ dose <sub>f</sub> moyenne
- dozimet|as** dosimètre <sub>m</sub>; **radiacijos** ~ dosimètre <sub>m</sub> de radiation; ~ **ija** dosimétrie <sub>f</sub>; ~ **inė kontrolë** dosimétrie <sub>f</sub>
- drabužis** vêtement <sub>m</sub>; **maskuojantis** ~ tenue <sub>f</sub> de camouflage
- dragūnas** dragon <sub>m</sub>
- dràs|a** courage <sub>m</sub>; audace <sub>f</sub>; vaillance <sub>f</sub>; bravoure <sub>f</sub>; virilité <sub>f</sub>; ~ **iai** courageusement; valeureusement; ~ **iai sutikti priešà** affronter l'ennemi; ~ **inimas**



- encouragement <sub>m</sub>; ~ **inti** encourager; ~ **us** courageux, -euse; audacieux, -euse; vaillant, -e; valeureux, -euse; viril, -e; déterminé, -e; ~ **us poelgis** coup <sub>m</sub> d'audace; **tai** ~ **us vyras** c'est un homme déterminé
- draudimas** consigne <sub>f</sub>; ~ **iðeiti ið kareiviniø** consigne <sub>m</sub> au quartier
- draug|as** ami, -e <sub>m,f</sub>; compagnon <sub>m</sub>; compagne <sub>f</sub>; **ginklo** ~ compagnon <sub>f</sub>/frère <sub>m</sub> d'armes; fraternité <sub>f</sub> d'armes
- drausm|ë** discipline <sub>f</sub>; **darbo** ~ discipline <sub>f</sub> de travail; **dvasinë** ~ discipline <sub>f</sub> intellectuelle; ~ **ës stoka** manque <sub>m</sub> de discipline; ~ **inis** disciplinaire; ~ **inë nuobauda** peine <sub>f</sub> disciplinaire; ~ **inti** discipliner
- drebë|jimas** tremblement <sub>m</sub>; **bemës** ~ tremblement <sub>m</sub> de terre; ~ **ti** trembler
- dreifas** dérive <sub>f</sub>
- dugnas** culot <sub>m</sub>; (*giluma*) fond <sub>m</sub>; **šaudmens** ~ culot <sub>m</sub> de l'obus; **ðovinio gilzës** ~ culot <sub>m</sub> d'une cartouche
- dujokaukë** masque <sub>m</sub> à gaz/contre le gaz
- duj|os** gaz <sub>m</sub>; ~ **sukelianëios nudegimus** gaz <sub>m</sub> vésicant; **aðarinës** ~ gaz <sub>m</sub> lacrymogène; **dusinanëios** ~ gaz <sub>m</sub> suffocant; **erzinanëiosios** ~ gaz <sub>m</sub> irritant; **parako** ~ gaz <sub>m</sub> de combustion; **lakiosios** ~ gaz <sub>m</sub> fugace; **troškinanëios** ~ gaz <sub>m</sub> asphyxiant; ~ **ø rezervuaras** collecteur <sub>m</sub> de gaz
- dulkës** poussière <sub>f</sub>; **radioaktyviosios** ~ poussière <sub>f</sub> radioactive
- dûm|ai** fumée <sub>f</sub>; **nuodingi** ~ fumée <sub>f</sub> toxique; ~ **inis** fumigène; ~ **inis sviedinys** obus <sub>m</sub> fumigène
- duobë** fosse <sub>f</sub>; creux <sub>m</sub>; trou <sub>m</sub>; **oro** ~ trou <sub>m</sub> d'air
- duomen|ys** données <sub>f</sub>; renseignements <sub>m</sub>; ~ **apie priedininkø manevrus** renseignements <sub>m</sub> de manoeuvre; **abejo-**
- tini** ~ renseignements <sub>m</sub> douteux; **patikrinti** ~ renseignements <sub>m</sub> vérifiés; **patvirtinti** ~ renseignements <sub>m</sub> confirmés; ~ **ø blokas** légende <sub>f</sub>
- durelës** porte <sub>f</sub>; (*automobilio ir pn.*) portière <sub>f</sub>
- durklas** poignard <sub>m</sub>; (*plaëiais ašmenimis*) dague <sub>f</sub>
- durtuv|as** baïonnette <sub>f</sub>; **ataka** ~ **ais** attaque <sub>f</sub> à la baïonnette; **šautuvas su ~ u** fusil <sub>m</sub> à baïonnette; **užmauti** ~ à **ant šautuvo** mettre la baïonnette au canon
- duslint|uvas** pot <sub>m</sub> d'échappement; silencieux <sub>m</sub>; ~ **i** assourdir
- dvasia 1** (*moraline prasme*) âme <sub>f</sub>; (*intelektualiai*) esprit <sub>m</sub>; **bendradarbiavimo** ~ esprit <sub>m</sub> de coopération; **draugiškumo** ~ esprit <sub>m</sub> de camaraderie; **kariuomenës** ~ esprit <sub>m</sub> de corps; **puolimo** ~ esprit <sub>m</sub> agressif; **kovos** ~ esprit <sub>m</sub> combatif; **pasiu-kojimo** ~ esprit <sub>m</sub> de sacrifice; **tarpusavio supratimo** ~ esprit <sub>m</sub> de compréhension mutuelle **2** (*nuotai-ka*) moral <sub>m</sub>; **kariuomenës** ~ moral <sub>m</sub> de l'armée
- dvieilis** (*dviem eilëm*) en deux rangs
- dvikojis** (*dvišakis ramstis*) bipied <sub>m</sub>
- dviko|va** duel <sub>m</sub>; rencontre <sub>f</sub>; combat <sub>m</sub> singulier; **artilërijø** ~ duel <sub>m</sub> d'artillerie; **kautis** ~ **voje** se battre en duel
- dvimotoris** bimoteur; ~ **lëktuvas** bimotoeur <sub>m</sub>
- dvinaris** binôme <sub>m</sub>
- dvipolis** bipolaire
- dvišakas** bifurqué, -e; (*apie kelià*) fourchu, -e; bifurquant
- dvišal|is** bilatéral, -e; ~ **ë gynybos sutartis** traité <sub>m</sub> bilatéral de défense
- dvivamzdis** bitube
- dvivietis** biplace; à deux places

džipās jeep<sub>f</sub>  
džiunglēs jungle<sub>f</sub>

## E

- efektas** effet<sub>m</sub>; **nakties** ~ effet<sub>m</sub> de nuit; **smogiamosios bangos** ~ effet<sub>m</sub> de souffle; **šviesos šilumos** ~ effet<sub>m</sub> lumineux thermique; **ļemēs** ~ effet<sub>m</sub> de terre
- efektyv|us** efficace; performant,-e; ~ **iai** efficacement; ~ **umas** efficacité<sub>f</sub>; **mū-  
dīo** ~ **umas** efficacité<sub>f</sub> opérationnelle
- eiga** déroulement<sub>m</sub>; **mūdīo** ~ déroulement<sub>m</sub> du combat
- eil|ē** (*vienas greta kito*) rang<sub>m</sub>; (*vienas už kito*) file<sub>f</sub>; haie<sub>f</sub>; ~ **kareivio** rang<sub>m</sub> de soldats; ~ **mašino** file<sub>f</sub> de voitures; **eiti** ~ **ėmis** défilier en haie; **išsiri-  
kiuoti á** ~ affaire la haie
- eilinis** (*karys*) non-gradé<sub>m</sub>; homme<sub>m</sub> du rang/de troupe; soldat<sub>m</sub> de 1<sup>re</sup> classe
- eism|as** circulation<sub>f</sub>; trafic<sub>m</sub>; **aerodromo** ~ circulation<sub>f</sub> d'aérodrome; **ke-  
liø** ~ circulation<sub>f</sub> routière; ~ **o regu-  
liuotojas** agent<sub>m</sub> de la circulation; ~ **o reguliavimo poskyris** moyens<sub>m</sub> de circulation
- eiti 1** (*vykti*) aller; ~ **á mūdá** aller aux feux **2** (*bengti á prieká*) avancer; ~ **á priekásu ginklu rankose** avancer l'arme à la main **3** marcher; ~ **koja áko-  
jã** marcher au pas
- ėjimas** marche<sub>f</sub>; ~ **pagal kompasà** marche<sub>f</sub> à la boussole
- ekipa** équipe<sub>f</sub>
- ekipaž|as** équipage<sub>m</sub>; **budintysis** ~ équipage<sub>m</sub> de service; **laivo** ~ équipage<sub>m</sub> d'un navire; **lėktuvo** ~ équipage<sub>m</sub> d'un avion; ~ **o narys** membre<sub>m</sub> de l'équipage
- ekipuo|tė** équipement<sub>m</sub>; ~ **ti** équiper
- ekranas** écran<sub>m</sub>; **apsauginis šilumos** ~ bouclier<sub>m</sub> thermique; **indikatoriaus** ~ écran<sub>m</sub> de visualisation

**ekskavatorius** excavateur <sub>m</sub>; pelle <sub>f</sub> mécanique; **pirmutiniø pomicijø** ~ pelle <sub>f</sub> avant; **žingsniuojantis** ~ excavateur <sub>m</sub> à patins/à pattes; dragline [-lin] <sub>m</sub> marcheur

**eksploatacija** exploitation <sub>f</sub>

**elektr|a** électricité <sub>f</sub>; ~ **omagnetas** électro-aimant <sub>m</sub>; ~ **os laidai** fils <sub>m</sub> électriques; ~ **os srovė** courant <sub>m</sub> électrique; ~ **otechnika** électrotechnique <sub>f</sub>; ~ **otechnikas** électricien <sub>m</sub>; ~ **otechninis** électrotechnique; ~ **ovežis** locomotive <sub>m</sub> électrique

**elektrinė** centrale <sub>f</sub> électrique

**elektrod|as** électrode <sub>f</sub>; ~ **inis** d'électrode

**elektron|as** électron <sub>m</sub>; **spinduliuoti** ~ **us** émettre des électrons; ~ **inis** électronique

**elementas** (*galvaninis*) pile <sub>f</sub>

**eleronas** *av.* aileron <sub>m</sub>

**elgsena** (*elgimasis*) conduite <sub>f</sub>; (*pasielgimas*) comportement <sub>m</sub>; (*laikysena*) attitude <sub>f</sub>; maintien <sub>m</sub>; manières <sub>f</sub>; **karriška** ~ attitude <sub>f</sub> militaire

**emblema** emblème <sub>m</sub>

**emigr|acija** émigration <sub>f</sub>; ~ **antas** émigré <sub>m,-e</sub> <sub>f</sub>; émigrant <sub>m,-e</sub> <sub>f</sub>; ~ **uoti** émigrer

**ëmimas** (*kareivio*) enrôlement <sub>m</sub>; levée <sub>f</sub>

**energija** énergie <sub>f</sub>; **atominė** ~ énergie <sub>f</sub> atomique; **branduolinė** ~ énergie <sub>f</sub> nucléaire; **spinduliuojamoji** ~ énergie <sub>f</sub> rayonnée

**energig|ai** énergiquement; ~ **as** énergétique; viril,-e; ~ **umas** virilité <sub>f</sub>

**epicentras** point <sub>m</sub>/surface <sub>f</sub> zéro; **numatytas sprogimo** ~ point <sub>f</sub> zéro désiré; **tikrasis sprogimo** ~ point <sub>f</sub> zéro réel

**epidem|ija** épidémie <sub>f</sub>; ~ **inis** épidémique

**erdv|ë** espace <sub>m</sub>; **gyvybinė** ~ espace <sub>f</sub>

vital; **kontroliuojamoji** ~ espace <sub>f</sub> aérien contrôlé; **manevrø vykdymo** ~ espace <sub>f</sub> de manoeuvre; **NATO oro** ~ espace <sub>f</sub> aérien OTAN; **pažeidžiama** ~ espace <sub>f</sub> battu par le feu; ~ **inis** spatial,-e

**erzin|imas** irritation <sub>f</sub>; ~ **anëios dujos** gaz <sub>m</sub> irritant; ~ **às** irritant,-e; ~ **ti** irriter

**eskadr|a** escadre <sub>f</sub>; escadron <sub>m</sub>; **jûro desanto** ~ escadron <sub>f</sub> amphibie; ~ **inis minininkas** destroyer <sub>m</sub> d'escadre; (*laivas*) escorteur <sub>m</sub> d'escadre

**eskadrilė** escadrille <sub>f</sub>; **palaikymo ugnimi sraigasparniø** ~ escadrille <sub>f</sub> d'hélicoptères appui-protection; **priedëktuviniø sraigasparniø** ~ escadrille <sub>f</sub> d'hélicoptères antichars; **transporto sraigasparniø** ~ escadrille <sub>f</sub> d'hélicoptères de manoeuvre

**eskadron|as** escadron <sub>m</sub>; ~ **o vadas** chef <sub>m</sub> d'escadron

**eskort|as** escorte <sub>f</sub>; ~ **uoti** escorter

**esm|ë** (*vidinis pagrindas*) essence <sub>f</sub>; (*kas svarbiausia*) essentiel <sub>m</sub>; (*turinys*) fond <sub>m</sub>; ~ **inis** essentiel, -le; fondamental,-e

**estafetė** estafette <sub>f</sub>

**estakada** appontement <sub>m</sub>; estacade <sub>f</sub>

**ešelon|as** échelon <sub>m</sub>; vague <sub>f</sub>; **atakos** ~ échelon <sub>m</sub> d'attaque/d'assaut; **jûro** ~ échelon <sub>m</sub> maritime; **karinis** ~ train <sub>m</sub> de troupes; **mûõio** ~ échelon <sub>m</sub> de combat; **perdislokavimo** ~ déplacement par échelons; **smogiamasis** ~ échelon <sub>m</sub> de forces; **šturmo** ~ vague <sub>f</sub> d'assaut; **užnugario** ~ échelon <sub>m</sub> arrière; ~ **ø iðdëstymas á gilumà** échelonnement <sub>m</sub> en profondeur; **iðdëstymas** ~ **ais** échelonnement <sub>m</sub>; **einanëiais vienas po kito** ~ **ais** en vagues successives

**etapas** étape <sub>f</sub>; phase <sub>f</sub>; **atakos** ~ phase <sub>f</sub>

d'assaut; **manevrø** ~ phase <sub>f</sub> de la manoeuvre; **mũđio** ~ phase <sub>f</sub> de conduite; **parengiamasis** ~ phase <sub>f</sub> préliminaire  
**etatai** cadres <sub>m</sub>; personnel <sub>m</sub>; (*tarnautojŏ sàràđas*) état <sub>m</sub>  
**evakuaci|ja** évacuation <sub>f</sub>; ~ **orlaiviais** évacuation <sub>f</sub> par air; **kovos technikos** ~ évacuation <sub>f</sub> matériels; **ligioniø** ~ **orlaiviais** évacuation <sub>f</sub> sanitaire aérienne; **supeistøjø** ~ évacuation <sub>f</sub> des blessés; **antrasis** ~ **jos etapas** (*evakuacija á uþnugarà*) évacuation <sub>f</sub> secondaire; **pirmasis** ~ **jos etapas** évacuation <sub>f</sub> primaire; ~ **nis** d'évacuation  
**evakuo|jamieji** évacués <sub>m</sub>; ~ **tas** évacué,-e; ~ **ti** évacuer; ~ **ti á uþnugarà** évacuer à l'arrière/sur les arrières; ~ **ti sužeistuosius** évacuer les blessés  
**ežektorius** éjecteur <sub>m</sub>  
**ežeras** lac <sub>m</sub>

## F

**faktorius** facteur <sub>m</sub>; **netikëtumo** ~ élément <sub>m</sub> de surprise  
**falanga** (*greta*) phalange <sub>f</sub>  
**fašist|as** fasciste <sub>m,f</sub>; ~ **inis** fasciste  
**fazë** phase <sub>f</sub>  
**fecht|avimas** escrime <sub>f</sub>; ~ **uoti(s)** tirer/faire les armes; ~ **uotojas** escrimeur <sub>m,-euse</sub> <sub>f</sub>  
**feleëris** aide-médecin <sub>m,f</sub>  
**fiksuoiti** fixer  
**filtras** filtre <sub>m</sub>; **absoliutusis** ~ filtre <sub>m</sub> absolu  
**fiuzeliažas** fuselage <sub>m</sub>  
**flang|as** flanc <sub>m</sub>; ~ **inë uþkarda** garde-flanc <sub>m</sub>; ~ **o parama** flanquement <sub>f</sub>; **aprũpinti** ~ à couvrir le flanc; **palikti be priedangos kariuomenës** ~ à découvrir le flanc  
**flotilë** flotille <sub>f</sub>  
**form|avimas** formation <sub>f</sub>; ~ **uoti** former, activer  
**forsuoti** forcer  
**fort|as** fort <sub>m</sub>; ~ **ifikacija** fortification <sub>f</sub>  
**fregata** frégate <sub>f</sub>  
**front|as** front <sub>m</sub>; **apsupties** ~ front <sub>m</sub> d'encerclement; **ištisas** ~ front <sub>m</sub> continu; **karo veiksmø** ~ front <sub>m</sub> de bataille; **spaudimo** ~ front <sub>m</sub> de choc/de l'onde/de surpression; **stabilusis** ~ front <sub>m</sub> stable; **užtveriamasis** ~ ligne <sub>f</sub> de barrage; **eiti á** ~ à aller au front; **kovoti dviem** ~ **ais** faire la guerre sur deux fronts; **prasiveržti pro** ~ à faire une percée  
**futliaras** étui <sub>m</sub>; gaine <sub>f</sub>; fourreau <sub>m</sub>; boîtier <sub>m</sub>

## G

**gabarit** | **as** gabarit <sub>m</sub>; **krovinio** ~ gabarit <sub>m</sub> de chargement; ~ **o** **matmenys** encombrement <sub>m</sub>; **áwairaus** ~ **o** **laivai** bateaux <sub>m</sub> de tout gabarit  
**gaben** | **imas** transport <sub>m</sub>; (*sunkvežimiu*) camionnage <sub>m</sub>; **branduolinio ginklo** ~ transport <sub>m</sub> nucléaire; ~ **ti** transporter; (*sunkvežimiu*) camionner  
**gadin** | **imas** détérioration <sub>f</sub>; endommagement <sub>m</sub>; ~ **ti** abîmer; détériorer; endommager  
**gaiduk** | **as** chien <sub>m</sub>; gâchette <sub>f</sub>; **laikyti pirštà ant** ~ **o** avoir le doigt sur la gâchette; **nuspausti** ~ à appuyer sur la gâchette  
**gair** | **ė** balise <sub>f</sub>; jalon <sub>m</sub>; (*kuoliukas*) piquet <sub>m</sub>; (*dvispalvė*) jalon-mire <sub>m</sub>; ~ **io** **statymas** balisage <sub>m</sub>; jalonnement <sub>m</sub>; piquetage <sub>m</sub>; **statyti** ~ **es** baliser; jalonner; piqueter  
**gaisr** | **as** incendie <sub>m</sub>; ~ **!** au feu!; **didelis** ~ embrasement <sub>m</sub>; ~ **avietė** lieu <sub>m</sub> d'un incendie; ~ **inė mađina** auto-pompe<sub>f</sub>; fourgon-pompe <sub>m</sub>; **pried~inis árenginys** pare-feu <sub>m</sub>; **sukelti** ~ **us** allumer des incendies  
**gaisrinink** | **as** pompier <sub>m</sub>; sapeur-pompier <sub>m</sub>; ~ **o** **komanda** corps <sub>m</sub>/équipe <sub>f</sub> de sapeurs-pompiers; **iškviesti** ~ **us** appeler les pompiers  
**galia** pouvoir <sub>m</sub>; puissance <sub>f</sub>; capacité <sub>f</sub>; **bendroji stabdymo** ~ pouvoir <sub>m</sub> d'arrêt général; **bombos** ~ puissance <sub>f</sub> d'une bombe; **branduolinė** ~ puissance <sub>f</sub> nucléaire; **griovimo** ~ pouvoir <sub>m</sub> cumulatif de destruction; **keliamoji** ~ capacité <sub>f</sub> d'emport; portance <sub>f</sub>; **kovos** ~ puissance <sub>f</sub> de combat; **naikinamoji** ~ pouvoir <sub>m</sub> destructeur; **pramušamoji**

~ pouvoir <sub>m</sub>/puissance <sub>f</sub> de perforation; **prasiveržimo** ~ capacité <sub>f</sub> de pénétration; **skiriamoji** ~ pouvoir <sub>m</sub> séparateur; **smogiamoji** ~ puissance <sub>f</sub> de frappe/de choc; **ugnies** ~ puissance <sub>f</sub> de feu; capacité <sub>f</sub> de destruction

**galybė** puissance <sub>f</sub>

**galimas** éventuel,-e

**galimybė** possibilité <sub>f</sub>; probabilité <sub>f</sub>; éventualité <sub>f</sub>; (*priemonės*) moyen <sub>m</sub>;

**atspindimoji radaro** ~ signature <sub>f</sub> radar; **vandens kliuėiø áveikimo** ~ aptitude <sub>f</sub> à franchir un gué

**galing** | **ai** puissamment; ~ **as** puissant,-e; ~ **umas** puissance <sub>f</sub>

**galionas** galon <sub>m</sub>; passement <sub>m</sub>; brandebourg <sub>m</sub>

**galvutė 1** tête <sub>f</sub>; ~ **ieškilis** tête <sub>f</sub> chercheuse; **branduolinė kovinė** ~ tête <sub>f</sub> nucléaire; **kovinio užtaiso** ~ tête <sub>f</sub> explosive; **raketos** ~ (*kovinė dalis*) tête <sub>f</sub> d'une fusée  
**2** (*kovinė*) ogive <sub>f</sub>; **daugiauaptaisė kovinė** ~ ogive <sub>f</sub> à têtes multiples; **termobranduolinė** ~ ogive <sub>f</sub> nucléaire

**garažas** garage <sub>m</sub>

**garb** | **ė** gloire <sub>f</sub>; honneur <sub>m</sub>; ~ **ingas** glorieux,-euse; honorable

**garlaivis** embarcation <sub>f</sub>/bateau <sub>m</sub> à vapeur; **okeaninis** ~ transatlantique <sub>m</sub>

**gars** | **iakalbis** haut-parleur <sub>m</sub>; ~ **inis** sonore; ~ **umas** sonorité <sub>f</sub>

**garvežys** locomotive <sub>f</sub>; **manevrinis** ~ machine <sub>f</sub> haut-le-pied

**gàsdinti** effrayer

**gaubtuv** | **as** (*stiklinis*) cloche <sub>f</sub>; (*variklio*) capot <sub>m</sub>; (*sprogdiklio*) coiffe <sub>f</sub>; (*galvos*) capuchon <sub>m</sub>; **uždengti** ~ **u** capoter

**gebė** | **jimas** capacité <sub>f</sub>; ~ **aprūpinti ryđiais** capacité <sub>f</sub> de communications; ~ **kovoti su tankais ir pėstininkais** capacité <sub>f</sub> antichar et antipersonnel; ~ **nugalėti vandens kliuėtis** capacité <sub>f</sub>

- de franchissement amphibie; ~ **žvalgyti** capacité <sub>f</sub> reconnaissance; ~ **ti** pouvoir; savoir; être capable
- gedimas** panne <sub>f</sub>; **variklio** ~ panne <sub>f</sub> de moteur
- gelbė|jimas** sauvetage <sub>m</sub>; secourisme <sub>m</sub>; **paieška ir** ~ recherche <sub>f</sub> et sauvetage <sub>m</sub>; ~ **jimo komanda** équipe <sub>f</sub> de secours; ~ **jimo operacija** opération <sub>f</sub> de sauvetage; ~ **jimo ratas** bouée <sub>f</sub>; ~ **jimo valtis** bateau <sub>m</sub> de sauvetage; ~ **kite!** au secours!; ~ **kitės kas galite!** sauve qui peut!; ~ **ti** sauver; ~ **tis** se sauver; ~ **tojas** sauveteur <sub>m</sub>; secouriste <sub>m, f</sub>; ~ **tojø būrys** équipe <sub>f</sub> de secours
- geležinkel|is** chemin <sub>m</sub> de fer; **dvibėgis** ~ chemin <sub>m</sub> de fer à deux voies; **siaurasis** ~ chemin <sub>m</sub> de fer à voie étroite; **vienbėgis** ~ chemin <sub>m</sub> de fer à une voie; ~ **io linija** voie <sub>f</sub> ferrée; ~ **io sankrypa** croisement <sub>m</sub>
- gembė (kablų)** crochet <sub>m</sub>; ~ **s** ailes <sub>f</sub> extrêmes
- generatorius** générateur <sub>m</sub>; **dujø** ~ générateur <sub>m</sub> de gaz; **saulės** ~ générateur <sub>m</sub> solaire
- generol|as** général <sub>m</sub>; ~ **leitenantas** général <sub>m</sub> lieutenant; ~ **majoras/vadas** général <sub>m</sub> commandant; **armijos** ~ général <sub>m</sub> d'armée; **armijos korpuso** ~ général <sub>m</sub> de corps d'armée; **brigados** ~ général <sub>m</sub> de brigade; **divizijos** ~ général <sub>m</sub> de division; ~ **ai** officiers <sub>m</sub> généraux
- genocidas** génocide <sub>m</sub>
- gerbt|i** estimer; respecter; ~ **ginklu** présenter les armes; (*komanda*) **Ginklu gerbt!** Présentez armes!
- gertuvė** bidon <sub>m</sub>; gourde <sub>f</sub>
- gesin|imas** extinction <sub>f</sub>; ~ **ti** éteindre;
- ~ **tuvas** extincteur <sub>m</sub>; **liepsnos** ~ **tuvas** cache-flamme
- gydy|mas** traitement <sub>m</sub>; ~ **ti** soigner; traiter; ~ **tojas** médecin <sub>m</sub>; **jūrø pajėgø** ~ **tojas** médecin <sub>m</sub> de marine; **karø** ~ **tojas** médecin <sub>m</sub> militaire; **oro pajėgø** ~ **tojas** médecin <sub>m</sub> de l'air
- gyl|is** profondeur <sub>f</sub>; **saugusis** ~ profondeur <sub>f</sub> de sécurité; ~ **matis** profondimètre <sub>m</sub>
- giluma** profondeur <sub>f</sub>; **pajėgø išsidėstymo** ~ profondeur <sub>f</sub> des dispositifs; **saugioji** ~ profondeur <sub>f</sub> de sécurité; **savisaugos** ~ profondeur <sub>f</sub> d'autoprotection
- gilzė** douille <sub>f</sub>
- ginam|as (tinkamas gynybai)** défendable
- gynėjas** défenseur <sub>m</sub>
- gynyb|a 1** défense <sub>f</sub>; défensive <sub>f</sub>; ~ **ágilumà** défense <sub>f</sub> en profondeur; ~ **negalvojančias apšaudymą** défensive <sub>f</sub> sans esprit de recul; **branduolinė** ~ défense <sub>f</sub> nucléaire; ~ **panaudojamieji zėnitiniai priemonės** défense <sub>f</sub> antiaérienne; **aktyvioji oro erdvės** ~ défense <sub>f</sub> aérienne active; **alinanėioji** ~ défense <sub>f</sub> d'usure; **atkaklioji** ~ défense <sub>f</sub> acharnée; **biologinė** ~ défense <sub>f</sub> biologique; **iš anksto paruošta** ~ défense <sub>f</sub> prévue d'avance; **mobilioji** ~ défense <sub>f</sub> mobile; **oro erdvės** ~ défense <sub>f</sub> aérienne; **pasyvioji** ~ défense <sub>f</sub> passive; **pozicinė** ~ défense <sub>f</sub> ferme; **priešakinės pozicijos** ~ défensives <sub>f</sub> en avant de la position; **priešlėktuvinė** ~ défense <sub>f</sub> contre avions; **stabdanėioji pozicinė** ~ défense <sub>f</sub> d'arrêt; **sulaikomoji** ~ défense <sub>f</sub> élastique; **šalies** ~ défense <sub>f</sub> nationale; **teritorinė ūalies** ~ défense <sub>f</sub> du territoire; **perėiti á** ~ à passer à la défensive; **pralaupti** ~ à briser

une défense; **prieštankinės ~ os priemonės** défenses<sub>f</sub> antichars **2** (*civilinė*) protection<sub>f</sub> civile  
**gynybin|is** défensif<sub>f</sub>; ~ **ė galia** capacité<sub>f</sub> défensive; ~ **ė linija/ruožas** butoir<sub>m</sub>; **šigauti apriešo ~ es pozicijas** faire brèche dans la défense ennemie; **paprastos ~ es inžinerinės uptvaros** défenses<sub>f</sub> accessoires  
**gynimas** défense<sub>f</sub>; (*išsaugojimas*) sauvegarde<sub>f</sub>  
**ginkitės!** en garde!  
**ginkl|as** arme<sub>f</sub>; (*ginkluotė*) armement<sub>m</sub>; ~ **su apkaba** arme<sub>f</sub> non automatique; ~ **su duslintuvu** arme<sub>f</sub> avec silencieux; ~ **šaudymui iškilija trajectorija** arme<sub>f</sub> à tir courbe; **asmeninis ~ arme** individuelle; armement<sub>m</sub> individuel; **atgrasinamasis/sulaikomasis ~ arme** de dissuasion; **atominis ~ arme** atomique; **automatinis ~ arme** automatique; **biologinis ~ arme** biologique; **branduolinis ~ arme** nucléaire; **bakteriologinis ir cheminis ~ armes** N.B.C.; **greitašaudis ~ arme** à tir rapide; **grupinis ~ armement** collectif; **individualūs ir kolektyviniai ~ ai** armes<sub>f</sub> individuelles et collectives; **laivo/bortø ~ armes** de bord; **lazeriu valdomas ~ arme** guidée par laser; **masinio naikinimo ~ arme** de destruction massive; **neutroninis ~ arme** à neutrons; **paprastas (klasikinis) ~ arme** conventionnelle; **nešvarusis branduolinis ~ (užtaisas)** arme<sub>f</sub> dopée; **prieštankinis valdomas ~ arme** guidée antichar; **raketinis ~ arme** fusée; **smogiamasis ~ arme** à percussion; **specializuotas nešiojamasis ~ arme** spécialisée portative; **šaltasis ~ arme** blanche;

**šaunamasis ~ arme** à feu; **dauliø ~ arme** d'infanterie; **tabelinis ~ armement** de dotation; **taktinis branduolinis ~ arme** nucléaire tactique; **užtaisytas ~ arme** chargée; ~ **ai, naudojami minø kare** armes<sub>f</sub> de guerre des mines; **prie ~ o!** aux armes!; **visi karo ~ ai** arme<sub>f</sub> de guerre  
**ginklavim|asis** armement<sub>m</sub>; ~ **osi kontrolė** maîtrise<sub>f</sub> des armements; ~ **osi varžybos** course<sub>f</sub> aux armements  
**ginklin|ė** armurerie<sub>f</sub>; ~ **inkas** armurier<sub>m</sub>  
**ginkluo|tas** armé,-e; ~ **ti** armer; ~ **tis** s'armer  
**ginkluotė** armement<sub>m</sub>; **etatinė ~ armement** organique; **mininė ~ armes** de guerre des mines; **pagalbinė ~ armement** secondaire; ~ **s sumažinimas** réduction<sub>f</sub> des armements  
**ginti** défendre; ~ **savo tėvynę** défendre sa patrie; ~ **s** se défendre; **atkakliai ~ s** se défendre avec acharnement; **būti pasiruošusiam ~ s** être sur la défensive  
**gir|aitė** bosquet<sub>m</sub>; ~ **ia** forêt<sub>f</sub>  
**gyti (apie žaizdà)** se cicatriser; (*apie ligonà*) guérir; se rétablir; se remettre  
**gyvenvietė** agglomération<sub>f</sub>; (*grupė namø mieste*) cité<sub>f</sub>; **karinė ~ (miestelis)** cité<sub>f</sub> militaire  
**gyvyb|ė** vie<sub>f</sub>; ~ **ingas** plein,-e de vie; ~ **ingumas** vitalité<sub>f</sub>; capacité<sub>f</sub> de survie; ~ **inis** vital,-e; **be ~ es þenklo** inanimé,-e; sans signe de vie; **iðgelbėti kam ~ æsauver** la vie à *qr*; **nesigailėti ~ ès** ne pas ménager sa vie  
**gnybtas** borne<sub>f</sub>; **kontaktø ~ borne** de branchement  
**gobtuvas (su išpjovomis akims)** cagoule<sub>f</sub>; (*galvos*) capuchon<sub>m</sub>  
**grafikas** tableau<sub>m</sub>; **artėjimo ~ horaire** <sub>m</sub>

- d'approche; **gynybos** ~ ossature <sub>f</sub> de la défense; **išlaipinimo** ~ horaire <sub>m</sub> de débarquement; **judėjimo** ~ tableau <sub>m</sub> des mouvements; **konvojaus** ~ plan <sub>m</sub> du convoi; **transportavimo oru** ~ tableau <sub>m</sub> d'enlèvement
- graižtv|a** (*šaunamojo ginklo*) rayage <sub>m</sub>; ~ **inis** rayé, -e; ~ **inis vamzdis** canon <sub>m</sub> rayé
- gramzdiklis** crapaud <sub>m</sub>; (*laivo*) tirant <sub>m</sub>; (*minos*) dispositif <sub>m</sub> anti-repérage; **uždelstojo veikimo** ~ crapaud <sub>m</sub> à prise d'immersion différée
- granat|a** grenade <sub>f</sub>; ~ **su ašarinėmis dujomis** grenade <sub>f</sub> lacrymogène; **dūminė** ~ grenade <sub>f</sub> fumigène; **gynybos rankinė** ~ grenade <sub>f</sub> défensive; **mokomoji** ~ grenade <sub>f</sub> d'exercice; **padegamoji** ~ grenade <sub>f</sub> incendiaire; **priešpėstinė** ~ grenade <sub>f</sub> antipersonnel; **prieštankinė** ~ grenade <sub>f</sub> antichar; **puolimo rankinė** ~ grenade <sub>f</sub> offensive; **rankinė** ~ grenade <sub>f</sub> à main; **šaudomoji** ~ grenade <sub>f</sub> à fusil; ~ **o metikas** grenadier <sub>m</sub>; **ąrenginys mėtyti dūminėms ~ oms** lance-pots <sub>m</sub> fumigènes; **krepšys ~ oms** grenadière <sub>f</sub>
- granatsvaidis** lance-grenades <sub>m</sub>; **reaktyvinis** ~ lance-roquettes <sub>m</sub>
- grandin|ė 1** *tech.* chaîne <sub>f</sub>; **inkaro** ~ chaîne <sub>f</sub> d'ancre; **kėlimo** ~ chaîne <sub>f</sub> porteuse; **montavimo** ~ chaîne <sub>f</sub> d'arpenteur; **nuimti** ~ **æ** désenchaîner **2 el.** **nuosekloji** ~ mise de feu à séquence; **sprogdinimo** ~ chaîne <sub>f</sub> de mise à feu; **srovės** ~ circuit <sub>m</sub>; **uždaroji** ~ circuit <sub>m</sub> fermé
- grandin|is** caporal <sub>m</sub>; brigadier <sub>m</sub>; ~ **inkas** chef <sub>m</sub> de groupe
- grandis 1** équipe <sub>f</sub>; (*lėktuvø*) peloton <sub>m</sub>; **kovinio valdymo** ~ équipe <sub>f</sub> de guidage; **naikintuvø** ~ patrouille <sub>f</sub> de chasseurs **2 administracinė vadovavimo** ~ voie <sub>f</sub> administrative; **operacinė vadovavimo** ~ chaîne <sub>f</sub> de commandement opérationnel
- grasin|imas** menace <sub>f</sub>; ~ **às** menaçant; ~ **ti** menacer; ~ **ti pasauliui** menacer la paix
- greičiau!** accentuez vos efforts!
- greit|as** (*neatidėliojamas*) immédiat, -e; ~ **ai** (*neatidėliojant*) immédiatement; ~ **oji pagalba** (*automobilis*) ambulance <sub>f</sub>; (*gydytojo paslaugas*) premiers secours <sub>m</sub>
- greitašauda** rapidité <sub>f</sub>/cadence <sub>f</sub> de tir; tir <sub>m</sub> rapide
- greitintuvas** accélérateur <sub>m</sub>
- greit|is** vitesse <sub>f</sub>; rapidité <sub>f</sub>; ~ **išjungimo metu** vitesse <sub>f</sub> de propulsion à l'arrêt; **antžeminis** ~ vitesse <sub>f</sub> au sol; **galutinis** ~ vitesse <sub>f</sub> terminale; **garso** ~ vitesse <sub>f</sub> du son; **ikigarsinis** ~ vitesse <sub>f</sub> subsonique; **konvojaus** ~ vitesse <sub>f</sub> de convoi; **kritinis** ~ allure <sub>f</sub> vibratoire; **momentinis** ~ vitesse <sub>f</sub> instantanée; **nustatytasis** ~ vitesse <sub>f</sub> type; **nusileidimo** ~ vitesse <sub>f</sub> d'approche/d'atterrissage; **nutūpimo** ~ vitesse <sub>f</sub> d'impact; **pakilimo** ~ vitesse <sub>f</sub> ascensionnelle; **parašiutininko išmetimo** ~ vitesse <sub>f</sub> de largage; **pradinis sviedinio** ~ vitesse <sub>f</sub> initiale/originale; **ribinis** ~ vitesse <sub>f</sub> limite; **saugusis** ~ vitesse <sub>f</sub> de sécurité; **vidutinis** ~ vitesse <sub>f</sub> moyenne; **viršgarsinis** ~ vitesse <sub>f</sub> supersonique; ~ **umas** rapidité <sub>f</sub>
- grės|mė** menace <sub>f</sub>; (*pavojus*) danger <sub>m</sub>; **apgadinimo** ~ probabilité <sub>f</sub> d'avarie; **karo** ~ danger <sub>m</sub>/menace <sub>f</sub> de guerre; ~ **mingas** menaçant, -e; ~ **ti** menacer
- gret|a** rang <sub>m</sub>; **dviem** ~ **omis** rang <sub>m</sub> par deux; **keturiomis** ~ **omis** rang <sub>m</sub> par quatre; **trimis** ~ **omis** rang <sub>m</sub> par trois;



**suglausti** ~ **as** serrer les rangs; **išeiti iš** ~ **os** déboîter  
**griau|ti** détruire; mettre en ruines;  
 ~ **nantis** destructeur, -trice  
**grybas** champignon <sub>m</sub>; **atominis** ~  
 champignon <sub>m</sub> atomique  
**griežt|ai** sévèrement; ~ **as** sévère  
**grimzdiklis** dispositif <sub>m</sub> de sabotage  
**grimz|lė** (*laivo*) tirant <sub>m</sub> d'eau; ~ **ti** (*apie laivą*) caler; enfoncer; s'enfoncer; aller au fond; (*pasinerti*) se plonger; plonger; s'abîmer  
**griov|ėjas** destructeur <sub>m</sub>, -trice <sub>f</sub>; ~ **imas** destruction <sub>f</sub>; ~ **imo** **aranga** lot <sub>m</sub> de destruction; ~ **imo objektas** ouvrage <sub>m</sub> à détruire  
**griovys** fossé <sub>m</sub>; **prieštankinis** ~ fossé <sub>m</sub> antichar  
**grūtis** éboulement <sub>m</sub>  
**griuvės|iai** décombres <sub>m</sub>; ruine <sub>f</sub>; vestige <sub>m</sub>; ~ **iø krūva** éboulis <sub>m</sub>  
**grobik|as** agresseur <sub>m</sub>; envahisseur <sub>m</sub>; ~ **iškas** d'invasion; ~ **iškas karas** guerre <sub>f</sub> d'invasion  
**grob|ti** piller; dépouiller; ~ **imas** pillage <sub>m</sub>; ~ **is** butin <sub>m</sub>; (*karo*) dépouille <sub>f</sub>;  
**karo** ~ **is** (*trofėjus*) butin <sub>m</sub> de guerre  
**grotel|ės** grille <sub>f</sub>; (*iš vielos*) grillage <sub>m</sub>; ~ **inis paklotas/liuko stogelis** caillebotis <sub>m</sub>  
**grūdinti** durcir; (*kovoje*) aguerrir; ~ **kūnà** durcir le corps; ~ **sveikatà** fortifier la santé; ~ **valià** tremper la volonté; ~ **s** s'entraîner; durcir son corps; ~ **s kovose** s'aguerrir  
**grumtynės** lutte <sub>f</sub>; combat <sub>m</sub>  
**grupavimas** groupement <sub>m</sub>  
**grupė 1** groupe <sub>m</sub>; **armijø** ~ groupe <sub>m</sub> d'armées; **atakos** ~ groupe <sub>m</sub> d'assaut; **aviacinė** ~ groupe <sub>m</sub> d'aviation; **datos-laiko** ~ groupe <sub>m</sub> date-heure; **diversinė** ~ groupe <sub>m</sub> de sabotage; **išlaipinimo** ~ groupe <sub>m</sub> de débarqu-

ement; **operacijø valdymo** ~ groupe <sub>m</sub> de contrôle; **palaikymo** ~ groupe <sub>m</sub> de soutien; **priedangos** ~ groupe <sub>m</sub> de couverture; **taikinio** ~ groupe <sub>m</sub> d'objectifs; **transporto** ~ groupe <sub>m</sub> de transport **2** groupement <sub>m</sub>; **aeromobili taktinė** ~ groupement <sub>m</sub> aéromobile; **jungtinė** ~ groupement <sub>m</sub> interarmées; **jūrø desanto** ~ groupement <sub>m</sub> amphibie; **laikina mūðio** ~ groupement <sub>m</sub> temporaire; **materialinio techninio aprūpinimo** ~ groupement <sub>m</sub> logistique; **smogiamoji** ~ groupement <sub>m</sub> de choc; **taktinė** ~ groupement <sub>m</sub> tactique; **tankø** ~ groupement <sub>m</sub> blindé; **žygio** ~ (*eðelonas*) groupement <sub>m</sub> de marche **3** détachement <sub>m</sub>; **inþinerinė þvalgybinė ryðis** ~ détachement <sub>m</sub> de liaison et de reconnaissance du génie; **ryðis ir stebėjimo** ~ détachement <sub>m</sub> de liaison et d'observation  
**grupuo|tė** groupement <sub>m</sub>; **desantinė-diversinė/paraðitutininkø** ~ commando <sub>m</sub> de parachutistes; **smogiamoji** ~ commando <sub>m</sub>  
**grūstuvos pilon** <sub>m</sub>; baguette <sub>f</sub>; ~ **ginklui valyti** baguette <sub>f</sub> de nettoyage  
**gulomis** couché,-e  
**gultas** (*guolis*) couche <sub>f</sub>; (*ið lentø*) lit <sub>m</sub> de planches  
**guolis** *tech.* coussinet <sub>m</sub>; roulement <sub>m</sub> à billes; **rutulinis** ~ palier <sub>m</sub> à billes  
**gurguol|ė** convoi <sub>m</sub>; convoi militaire; ~ **ininkas** convoyeur <sub>m</sub>  
**gvardija** garde <sub>f</sub>

## H

**hamakas** hamac <sub>m</sub>  
**haubica** obusier <sub>m</sub>; **savaeigė** ~ obusier <sub>m</sub>  
 automoteur; **traukiama** ~ obusier <sub>m</sub>  
 tracté  
**herb|as** armoiries <sub>f</sub>; blason <sub>m</sub>; écusson <sub>m</sub>;  
**papuosti** ~ **u** écussonner  
**herojišk|ai** héroïquement; ~ **as**  
 héroïque; ~ **umas** héroïsme <sub>m</sub>  
**herojus** héros <sub>m</sub>; héroïne <sub>f</sub>  
**hidroelektrinė** usine <sub>f</sub>/centrale <sub>f</sub> hydro-  
 électrique  
**hidrolėktuvas** hydravion <sub>m</sub>  
**hidrolokatorius** sonar <sub>m</sub>; **panardinamas**  
 ~ sonar <sub>m</sub> trempé  
**hidroplanas** hydravion <sub>m</sub>  
**hidropneumat|is** hydropneumati-  
 que; ~ **iai stabdžiai** freins <sub>m</sub> hydrop-  
 neumatiques  
**hidrotechnika** hydrotechnique [-teknik] <sub>f</sub>  
**hierarchi|ja** hiérarchie <sub>f</sub>; **karinė** ~  
 hiérarchie <sub>f</sub> militaire; ~ **nis** hiérarchi-  
 que; ~ **nis kelias** voie <sub>f</sub> hiérarchique  
**himnas** hymne <sub>m</sub>  
**horizontalė** courbe <sub>f</sub>; **aukščiau** ~ courbe <sub>f</sub>  
 de niveau; **paryškintoji** ~ courbe <sub>f</sub>  
 maîtresse  
**horizontas** horizon <sub>m</sub>; **radaro** ~ hori-  
 zon <sub>m</sub> radar; **tikrasis** ~ horizon <sub>m</sub> vrai/  
 théorique

## I, Á, Y

**ám|pinti** éterniser; perpétuer; rendre  
 immortel; immortaliser  
**identifik|avimas** identification <sub>f</sub>; **drau-  
 giškø ar prieðo pajėgø** ~ identifica-  
 tion <sub>f</sub> amie ou ennemie; **lėktuvo** ~  
 identification <sub>f</sub> d'un avion; ~ **uoti**  
 identifier  
**áluba** déblai <sub>m</sub>; creux <sub>m</sub>; enfoncement <sub>m</sub>  
**áejimas** accès <sub>m</sub>; entrée <sub>f</sub>; ~ **á tvirtovæ**  
 gorge <sub>f</sub>; **sunkus** ~ **áuostà** port <sub>m</sub> d'un  
 accès difficile  
**ieðkiklis** chercheur <sub>m</sub>; **lazerinis** ~ cher-  
 cheur <sub>m</sub> laser; **minø** ~ détecteur <sub>m</sub> de  
 mines  
**ietis** lance <sub>f</sub>; **atstatyta** ~ lance <sub>f</sub> basse  
**ágyvendinti** actualiser; réaliser  
**águas** habile; expérimenté,-e; expert,-e  
**águðis** acquis <sub>m</sub>; pratique <sub>f</sub>  
**águl|a** garnison <sub>m</sub>; *av., jūr.* équipage <sub>m</sub>;  
 ~ **os viršininkas** général <sub>m</sub> comman-  
 dant la place; **tarnyba** ~ **oje** vie <sub>f</sub> de  
 garnison  
**ájung|iklis** interrupteur <sub>m</sub>; ~ **imas** (*mo-  
 toro*) embrayage <sub>m</sub>; *el.* mise <sub>f</sub> en cir-  
 cuit; ~ **ti** (*motorà*) embrayer; bran-  
 cher, *el.* mettre en circuit; ~ **ti lempà**  
 mettre une lampe en circuit  
**ákait|as** otage <sub>m</sub>; **bùti** ~ **u** servir d'otage;  
**perduoti kaip** ~ à donner en otage  
**ákalin|ti** emprisonner; mettre en pri-  
 son <sub>f</sub>; ~ **imas** emprisonnement <sub>m</sub>;  
 ~ **tas** prisonnier,-ère  
**ákalnė** montée <sub>f</sub>  
**ákaròt|is** ardeur <sub>f</sub>; enthousiasme <sub>m</sub>; **mù-  
 ðio** ~ feu <sub>m</sub> de combat; **mùðio** ~ **yje**  
 en pleine bataille  
**áank|a** golfe <sub>m</sub>; (*mažesnė*) baie <sub>f</sub>; ~ **ėlė**  
 crique <sub>f</sub>; anse <sub>f</sub>

**āip**|imas montée<sub>f</sub>; (*ā laivā, ā mašinā*)  
embarquement<sub>m</sub>; ~ **tī** embarquer<sub>m</sub>  
**iliuminatorius** hublot<sub>m</sub>  
**imitavimas** imitation<sub>f</sub>; simulation<sub>f</sub>; **ka-**  
**ro veiksmø** ~ simulateur<sub>m</sub> tactique;  
**manevro** ~ manoeuvre<sub>f</sub> simulée  
**imobilizavimas** immobilisation<sub>f</sub>  
**imperiali**|**stas** impérialiste<sub>m</sub>; ~ **stinis**  
impérialiste; ~ **zmas** impérialisme<sub>m</sub>  
**imperija** empire<sub>m</sub>  
**implantacija** implantation<sub>f</sub>  
**impulsas** impulsion<sub>f</sub>; **elektromagneti-**  
**nis** ~ impulsion<sub>f</sub> électromagnétique;  
**šilumos** ~ effet<sub>m</sub> thermique  
**imtuvas** récepteur<sub>m</sub>; **radijo** ~ récep-  
teur<sub>m</sub> de radio  
**indikatorius** indicateur<sub>m</sub>; **kurso** ~  
répétiteur<sub>m</sub> de cap  
**infiltracija** infiltration<sub>f</sub>; **kariuomenės**  
~ infiltration<sub>f</sub> d'armée  
**informacij**|**a** information<sub>f</sub>; renseigne-  
ment<sub>m</sub>; **einamoji įvalgybinė** ~ rense-  
ignement<sub>m</sub> de situation; **avari įval-**  
**gybinė** ~ renseignement<sub>m</sub> brut; **pa-**  
**grindinė įvalgybinė** ~ renseignement<sub>m</sub>  
de base; **saugumo žvalgybos**  
~ renseignement<sub>m</sub> de sécurité; **apsi-**  
**keitimas** ~ échange<sub>m</sub> d'informations;  
**įvalgybinės ~ os rinkimas** recherche<sub>f</sub>  
**informuoti** informer; renseigner  
**infraraudon**|**asis** infrarouge; ~ **ojo**  
**spindulio ypatybės** signature<sub>f</sub> infra-  
rouge  
**iniciatyv**|**a** initiative<sub>f</sub>; ~ **umas** esprit<sub>m</sub>  
d'initiative; **karo veiksmø** ~ **umas** ini-  
tiative<sub>f</sub> des opérations  
**ānirø**|**as** furieux, -euse; ~ **imas** achar-  
nement<sub>m</sub>; ~ **usiai** avec acharnement  
**ānirting**|**as** acharné; ~ **a kova** combat<sub>m</sub>  
acharné; ~ **ai kautis** se battre avec  
acharnement

**inkar**|**as** ancre<sub>f</sub>; (*nedidelis*) grappin<sub>m</sub>;  
crapaud<sub>m</sub>; ~ **o nuleidimas** mouillage<sub>m</sub>;  
~ **o pakėlimas** dérapage<sub>m</sub>; **nuleisti**  
~ à ancrer; mettre un navire à l'anc-  
re; mouiller; **pakelti** ~ à lever l'anc-  
re; **stovėti nuleidus** ~ à mouiller; être  
à l'ancre; être amarré  
**inkarvietė** amarrage<sub>m</sub>; mouillage<sub>m</sub>;  
**avarinė** ~ mouillage<sub>m</sub> auxiliaire; **lai-**  
**kinoji** ~ mouillage<sub>m</sub> d'attente; **prie-**  
**ðakinė laivyno** ~ mouillage<sub>m</sub> avancé  
de flotte; **saugioji** ~ mouillage<sub>m</sub> sûr;  
**susitelkimo** ~ mouillage<sub>m</sub> de rassem-  
blement  
**inkorpor**|**acija** incorporation<sub>f</sub>; ~ **uoti**  
incorporer  
**instaliacija** installation<sub>f</sub>  
**instruk**|**cija** consigne<sub>f</sub>; fiche<sub>f</sub> d'instruc-  
tion; **veiksmø** ~ **pavojaus atveju**  
consignes<sub>f</sub> d'alerte; ~ **torius** instruc-  
teur<sub>m</sub>; moniteur<sub>m</sub>, -trice<sub>f</sub>  
**integr**|**acija** intégration<sub>f</sub>; **pajėgø** ~  
intégration<sub>f</sub> des forces; ~ **uoti**  
intégrer  
**intendant**|**as** intendant<sub>m</sub>; ravitailleur<sub>m</sub>;  
~ **inė tarnyba** intendance<sub>f</sub>  
**intensyvumas** densité<sub>f</sub>; intensité<sub>f</sub>;  
**apšvitos** ~ intensité<sub>f</sub> d'irradiation;  
**eismo** ~ densité<sub>f</sub> de circulation; **šau-**  
**dymo** ~ (*sparta*) densité<sub>f</sub> de tir  
**intervalas** intervalle<sub>m</sub>; ~ **tarp sprogi-**  
**mø** intervalle<sub>m</sub> d'éclatement  
**intervenc**|**ija** intervention<sub>f</sub>; **ginkluota**  
~ intervention<sub>f</sub> armée; ~ **inės pajė-**  
**gos** forces<sub>f</sub> d'intervention  
**invazija** invasion<sub>f</sub>  
**inventori**|**us** matériel<sub>m</sub>; **iš priešø pa-**  
**imtas** ~ matériel<sub>m</sub> pris à l'ennemi;  
**pagalbinis** ~ matériel<sub>m</sub> de fortune;  
**stovyklavimo** ~ matériel<sub>m</sub> de cam-  
pement; ~ **aus sandėlis** dépôt<sub>m</sub> du  
matériel

**inžinerija** (*inžineriniai daliniai*) génie<sub>m</sub> ;  
 ~ **jos daliniai** troupes<sub>f</sub> de génie;  
 ~ **niø daliniø maðinos** engins<sub>m</sub> du génie; **tarnauti** ~ **niuose daliniuose** servir dans le génie  
**ypatybë** particularité<sub>f</sub>; (*charakteristika*) performance<sub>f</sub>; (*kokybës atžv.*) qualité<sub>f</sub>; (*bruožas*) trait<sub>m</sub>  
**ypatingi ai** en particulier; (*ypaè*) surtout; ~ **as** particulier; (*specifinis*) spécifique; ~ **umas** particularité<sub>f</sub>; (*ypatumas*) qualité<sub>f</sub>  
**ãþjova** entaille<sub>f</sub>; (*metale*) rayure<sub>f</sub>; **sraig-tinë** ~ rayure<sub>f</sub> en spirale; **taikymosi** ~ cran<sub>m</sub> de mire  
**ipritas** ypërite<sub>m</sub>  
**ãranga** équipement<sub>m</sub>; outillage<sub>m</sub>; **atpa-lãstamoji** ~ équipement<sub>m</sub> caractéristique; **griovimo** ~ lot<sub>m</sub> de destruction; **informacinë** ~ matériel<sub>m</sub> informatique; **informacinë** ~ **ãaudymo korekci-jai** affichage<sub>m</sub> automatique des corrections; **ãairi** ~ matériels<sub>m</sub> divers; **spe-ciali** ~ équipements<sub>m</sub> spéciaux; **spe-ciali** ~ **nakties müðiai** équipements<sub>m</sub> antichars pour le combat de nuit; **ste-bëjimo** ~ équipements<sub>m</sub> de surveillance; **tanko** ~ outillage<sub>m</sub> de char  
**ãrank | is** instrument<sub>m</sub>; (*ãnagis*) outil [-i]<sub>m</sub>; **neðiojamas apkasø** ~ outil<sub>m</sub> individuel; **veþiojamas apkasø** ~ outil<sub>m</sub> de parc; ~ **io komplektas** outillage<sub>m</sub>; **re-monto** ~ **io dëþë** caisse<sub>f</sub> de dépannage  
**ãrengimai** (*ãaisai*) équipement<sub>m</sub>; (*ãrankiai*) appareillage<sub>m</sub>; outillage<sub>m</sub>; (*viskas kartu*) matériel<sub>m</sub>; (*papildomi reik-menys*) accessoires<sub>m</sub>; **pakeitimas naujais** ~ **s** rééquipement<sub>m</sub>  
**ãrengimas** établissement<sub>m</sub>; (*ãaisø pa-statymas*) installation<sub>f</sub>; (*sutvarkymas*) aménagement<sub>m</sub>; **vietovës** ~ organi-sation<sub>f</sub> du terrain

**ãrengin | ys 1** engin<sub>m</sub>; **daugjavamzdis beatoðliauðis vikðrinis** ~ engin<sub>m</sub> che-nillé à tubes multiples sans recul; **iðminavimo** ~ engin<sub>m</sub> démineur; **ko-vos** ~ engin<sub>m</sub> de guerre **2** affût<sub>m</sub>; **kompleksinis** ~ affût<sub>m</sub> multiple; **keturvamzdis paleidimo** ~ affût<sub>m</sub> quadruple; **vienvamzdis paleidimo** ~ affût<sub>m</sub> monotube **3** dispositif<sub>m</sub>; ~, **kuris padidina kilimo galiã mecha-niniu sparnu** dispositif<sub>m</sub> d'hypersus-tentation; ~ **ãaudymui tuðeiais ðovi-niais** bouchon<sub>m</sub> de tir à blanc; **auto-matinio uðtaisymo** ~ dispositif<sub>m</sub> de chargement automatique; **blokavimo** ~ (*saugiklis*) dispositif<sub>m</sub> de sécurité; **bortinis skaiëiavimo** ~ calculateur<sub>m</sub> de vol; **dvivamzdis** ~ ensemble<sub>m</sub> bi-tube; **keturvamzdis** ~ quadritube<sub>m</sub>; **kurso keitimo** ~ conservateur<sub>m</sub> de cap; **mobilusis skaiëiavimo** ~ calcu-lateur<sub>m</sub> portable; **orbitinis** ~ instal-lation<sub>f</sub> orbitale; **paleidimo** ~ lance<sub>f</sub>; **pirotechnikos** ~ dispositif<sub>m</sub> pyro-technique; **prieðgaisrinis** ~ pare-feu<sub>m</sub>; **savaeigis** ~ automateur<sub>m</sub>; **skaiëiavimo** ~ **artilërijos ugniai val-dyti** calculateur<sub>m</sub> d'aide au tir d'ar-tillerie de campagne; **taikymosi** ~ dispositif<sub>m</sub>/appareil<sub>m</sub> de pointage; **uðdegimo** ~ dispositif<sub>m</sub> d'allumage; **paleisti** ~ á démarrer  
**ãrengi | ti 1** établir; installer; (*sutvarkyti*) aménager; ~ **stovyklã** établir un camp; ~ **mieste gynybines pozicijas** aménager une ville pour la défense; ~ **vietovæ** aménager le terrain; ~ **tas** établi,-e **2** (*ãprûpinti*) équiper; munir; (*ãprûpinti ãrankiais*) outiller  
**ãsakym | as** ordre<sub>m</sub>; (*policijos*) ordon-nance<sub>f</sub>; (*sargybai*) consigne<sub>f</sub>; ~ **atsi-traukti** ordre<sub>m</sub> de repli; ~ **dël ðauki-**

**mo ákaro tarnybà** ordre <sub>m</sub> d'appel; ~ **dèl þygio** ordre <sub>m</sub> de mouvement; ~ **užnugariui** ordre <sub>m</sub> administratif et logistique; **administracinis** ~ ordre <sub>m</sub> administratif; **galiojantis** ~ ordre <sub>m</sub> permanent; **griežtas** ~ ordre <sub>m</sub> formel; injonction <sub>f</sub>; **áspėjamas** ~ ordre <sub>m</sub> d'avertissement; **kategoriškas** ~ ordre <sub>m</sub> formel; **operacijos** ~ ordre <sub>m</sub> d'opérations; **specialusis** ~ ordre <sub>m</sub> particulier; **žodinis** ~ ordre <sub>m</sub> verbal; ~ **o informacinė kortelė** carte <sub>f</sub> de référence/d'un ordre; (*kieno nors*) ~ **u** sur l'ordre de *qn*; **paskelbti pagyrimà** ~ **e** porter *qn* à l'ordre du jour  
**áskakuti** ordonner; donner un ordre  
**ásk|dimas** (*á laivà, á maðinà*) embarquement <sub>m</sub>; ~ **sti** embarquer  
**áskbègėjimas** élan <sub>m</sub>; **lèktuvo** ~ **prieð pakylant** course <sub>f</sub> d'un avion au décollage  
**áskibr|auti** (*užimti*) envahir; (*staigiai*) faire irruption; ~ **ovimas** (*á priedø þemà*) incursion <sub>f</sub>; intrusion <sub>f</sub>; (*staigus*) irruption <sub>f</sub>; (*uþëmimas*) invasion <sub>f</sub>  
**áskasti** s'enfouir  
**áskið|ti** intervenir; ~ **imas** intervention <sub>f</sub>; ingérence <sub>f</sub>  
**áskurti** s'installer; s'établir  
**áskipareigo|jimas** engagement <sub>m</sub>; obligation <sub>f</sub>; ~ **ti** prendre des engagements; assumer; ~ **ti kà atlikti** assumer la charge de ...; **vienašališkas** ~ engagement <sub>m</sub> unilatéral  
**áskisverb|imas** pénétration <sub>f</sub>; ~ **á priedø uþnugará** pénétration <sub>f</sub> sur les arrières de l'ennemi; ~ **ti** pénétrer  
**áskidaud|ymas** ajustage <sub>m</sub> observé de tir; réglage <sub>m</sub>; réglage <sub>m</sub> observé de tir; **pasiruodas** ~ **ti** prêt à régler  
**áskiverþ|imas** (*staigus*) irruption <sub>f</sub>; (*á priedø þemà*) incursion <sub>f</sub>; (*uþëmimas*) envahissement <sub>m</sub>; ~ **ti** pénétrer; (*staigiai*)

faire irruption; (*užimti*) envahir  
**áskund|ėjas** dénonciateur <sub>m</sub>, -trice <sub>f</sub>;  
 ~ **imas** dénonciation <sub>f</sub>  
**áskosti** dénoncer  
**ástatai** statut <sub>m</sub>; règlement <sub>m</sub>; charte <sub>f</sub>;  
**pëstininkijos** ~ règlement <sub>m</sub> d'infanterie  
**ástatym|as** loi <sub>f</sub>; ~ **o vardu** au nom de la loi; ~ **o papeidimas** dérogation <sub>f</sub>;  
**karo veiksmø** ~ **ai** lois <sub>f</sub> de la guerre;  
**laikytis** ~ **o** obéir/observer les lois;  
**pažeisti** ~ **us** violer les lois; déroger aux lois; **prieð** ~ **à** au mépris de la loi;  
**uþ** ~ **o ribø** hors la loi  
**áspėjim|as** alerte <sub>f</sub>; **išankstinis** ~ alerte <sub>f</sub> lointaine; **strateginis** ~ alerte <sub>f</sub> stratégique; **taktinis** ~ alerte <sub>f</sub> tactique; ~ **o tarnyba** service <sub>m</sub> d'alerte  
**áspëti** (*pranešti*) avertir; alerter; (*iš anksto*) prévenir; (*kad pasisaugotø*) mettre *qn* en garde *contre*; signaler; ~ **kà apie pavojø** avertir *qn* d'un danger  
**išard|ymas** (*sunaikinimas*) destruction <sub>f</sub>; (*maðinos*) démontage <sub>m</sub>; (*nugriovimas*) démolition <sub>f</sub>; **ginklo** ~ démontage <sub>m</sub> d'une arme; ~ **yti** (*naikinti*) détruire; (*maðinà*) démonter; (*nugriauti*) démolir; ~ **yti ginklà** démonter une arme; ~ **omas** démontable  
**áudymas** (*ginklo*) réglage <sub>m</sub>  
**išbandyti** essayer; faire l'épreuve; éprouver  
**išblizginti** fourbir; ~ **ginklus** fourbir les armes  
**išdav|ikas** traître <sub>m</sub>, -esse <sub>f</sub>; ~ **imas**, ~ **ys-të** trahison <sub>f</sub>; traîtrise <sub>f</sub>; **paslapties** ~ **imas** violation <sub>f</sub> d'un secret  
**iððestymas** (*kariuomenës*) dispositif <sub>m</sub>; (*tam tikra tvarka*) disposition <sub>f</sub>; espacement <sub>m</sub>; déploiement <sub>m</sub>; placement <sub>m</sub>; établissement <sub>m</sub>; ~ **dviem ešelonais** dispositif <sub>m</sub> en deux éche-

- lons; ~ **kovinei parengèiai** dispositif <sub>m</sub> d'allerte; ~ **mùdiui** déploiement <sub>m</sub> en bataille; ~ **puolimui** dispositif <sub>m</sub> d'attaque; ~ (*pradinè padètis*) **prieš puolimà** dispositif <sub>m</sub> préparatoire pour l'offensive; **daliniø** ~ déploiement <sub>m</sub> des troupes; **pajëgo** ~ dispositif <sub>m</sub> des forces; **vertikalusis** ~ (*lëktuvø*) espace <sub>m</sub> vertical
- iðdësty|ti** espacer; disposer; déployer; établir; ~ **kariuomenæ** établir des troupes; ~ **tas** établi, -e; **priedininkas** ~ **ë savo dalinius** ennemi a déployé ses troupes
- iðduoti** trahir; (*iðdavikiškai*) livrer; (*iðkelti aikëtën*) dénoncer; ~ **savo bendrininkus** dénoncer ses complices
- iðëjimas** sortie <sub>f</sub>; (*anga*) issue <sub>f</sub>
- iðšorm|avimas** licenciement <sub>m</sub>; **kariniø daliniø** ~ licenciement <sub>m</sub> de troupes; ~ **uoti** réformer; licencier; dissoudre; ~ **uoti armijà** licencier une armée
- iðgàsdin|ti** épouvanter; **kà labai** ~ semer/jeter l'épouvante à *qr*; **siaubingai** ~ **tas** rempli d'épouvante
- iðgàstis** épouvante <sub>f</sub>; frayeur <sub>m</sub>; effroi <sub>m</sub>
- iðgauti** (*prievarta*) extraire; extorquer; ~ **paslaptis** extraire les secrets
- iðgelbë|jimas** (*veiksmas*) sauvetage <sub>m</sub>; (*iðlaisvinimas*) délivrance <sub>f</sub>; ~ **ti** sauver; délivrer; ~ **tojas** sauveteur <sub>m</sub>; libérateur <sub>m</sub>
- iðgyventi** (*pergyventi*) supporter; (*kentëti*) souffrir; (*pajusti*) éprouver
- iðjung|imas** *tech.* débrayage <sub>m</sub>; *el.* débranchement <sub>m</sub>; ~ **ti** débrayer; désembrayer; débrancher; arrêter; mettre hors circuit; ~ **ti variklã** arrêter un moteur
- iðkelti 1** hisser; ~ **vëliavà** hisser le pavillon/les couleurs/le drapeau **2** lever; ~ **inkarà** lever l'ancre **3** (*ið laivo*) débarquer
- iðkasti** endurer; subir; éprouver; souffrir; supporter
- iðkilmës** cérémonie <sub>f</sub>; **karinës** ~ cérémonie <sub>f</sub> militaire; **vëliavos pakëlimo** ~ cérémonie <sub>f</sub> des couleurs
- iðkilming|ai** solennellement; ~ **a ceremonija** cérémonie <sub>f</sub> solennelle; ~ **as** solennel, -le; ~ **umas** solennité <sub>f</sub>
- iðkilti** (*staiga atsirasti*) surgir; (*bùti atidengtam*) se découvrir
- iðkiluma** (*aukštuma*) élévation <sub>f</sub>; (*iðkilusi vieta*) protubérance <sub>f</sub>
- iðkyšulus 1** cap <sub>m</sub> **2** (*iðsikišusi ko nors dalis*) saillie <sub>f</sub>
- iðkovo|jimas** conquête <sub>f</sub>; ~ **ti** conquérir; ~ **ti pergala** remporter une victoire
- iðkrauti** (*krovinã ið kur nors*) décharger; débarquer; (*ið laivo*) débarder
- iðkrovimas** *el.* décharge <sub>f</sub>; (*laivo, vagono*) déchargement <sub>m</sub>; débarquement <sub>m</sub>
- iðkruvinti** tâcher de sang
- iðlaipin|imas** débarquement <sub>m</sub>; ~ **ti** débarquer; ~ **ti desantã** débarquer les troupes
- iðlaisvin|imas** libération <sub>f</sub>; délivrance <sub>f</sub>; ~ **tas** libéré, -e; ~ **ti** délivrer; dégager; ~ **ti apsuptã punktã** dégager un poste encerclé; ~ **tojas** libérateur <sub>m</sub>, -trice <sub>f</sub>
- iðlenkimas** courbement <sub>m</sub>; (*lëktuvo sparano*) cambrure <sub>f</sub>
- iðmesti** larguer; ~ **bombas** larguer des bombes; ~ **parašiutininkã** larguer un parachutiste; ~ **parašūtininkø desantã** larguer un commando parachutiste
- iðmet|imas** éjection <sub>f</sub>; (*desantavimas*) largage <sub>m</sub>; délestage <sub>m</sub>; ~ **iðtraukiamuoju parašūtu** largage <sub>m</sub> par éjection; **gilziø** ~ éjection <sub>f</sub> des douilles; **krovinio** ~ (*iðtraukimas*) **svoriu** largage <sub>m</sub> par gravité; **laisvasis** ~ largage <sub>m</sub> en chute libre; **pakrautø platformø** ~ largage <sub>m</sub> lourd; ~ **amas**

éjectable; ~ **iklis** éjecteur <sub>m</sub>  
**iðminavim** | **as** déminage <sub>m</sub>; ~ **nardant**  
 déminage <sub>m</sub> par plongeur; ~ **o sparta**  
 vitesse <sub>f</sub> de déblaiement  
**iðminuo** | **ti** déminer; ~ **vietovæ** déblayer  
 un champ de mines; ~ **tojas** sapeur <sub>m</sub>;  
 ~ **tojo kirvukas** hache <sub>f</sub> de sapeur  
**iðnaikin** | **imas** (*gyventojø*) dépeuple-  
 ment <sub>m</sub>; extermination <sub>f</sub>; (*sugriovimas*)  
 destruction <sub>f</sub>; ~ **ti** (*gyventojus vietovė-  
 je*) dépeupler; exterminer; (*viskà su-  
 griauti*) détruire  
**iðplauk** | **imas** (*ið uosto*) démarrage <sub>m</sub>;  
 ~ **ti** embarquer; (*apie laivà*) démar-  
 rer; ~ **ti áatvirà jùrà** prendre le large  
**iðpli** | **sti** se répandre; se propager; **ka-  
 ro** ~ **timas** extention <sub>f</sub> de guerre  
**iðpuolis** sortie <sub>f</sub>; (*staigus*) attaque <sub>f</sub>  
**iðrikiavimas** (*tiesia linja*) alignement <sub>m</sub>  
**iðrikiuoti** aligner; ~ **kareivius** faire  
 mettre les soldats à l'alignement  
**iðsaugojimas** conservation <sub>f</sub>; (*vietos*)  
 maintien <sub>m</sub>; (*laisvės*) sauvegarde <sub>f</sub>  
**iðsaugoti** conserver; maintenir; sauve-  
 garder; ~ **paslaptà** conserver un secret;  
 ~ **taikà** sauvegarder la paix; ~  
**užgrobtà teritorijà** conserver le ter-  
 rain conquis  
**iðsek** | **imas** épuisement <sub>m</sub>; usure <sub>f</sub>; **jėgø** ~  
 exténuation <sub>f</sub>; ~ **imo lygis** taux <sub>m</sub> d'usu-  
 re; **mirti nuo** ~ **imo** mourir d'épuise-  
 ment; ~ **as** épuisé,-e; ~ **inti** épuiser;  
 exténuer; consumer; ~ **inti būriai** trou-  
 pes <sub>f</sub> épuisées; ~ **ti** (*apie jėgas*) s'épu-  
 iser; (*būti nuvargintam*) s'exténuer  
**iðsidėsty** | **mas** disposition <sub>f</sub>; formation <sub>f</sub>; ~  
**pagal reglamentà** disposition <sub>f</sub> régle-  
 mentaire; ~ **žygiui** disposition <sub>f</sub> de rou-  
 te; ~ **ti** se ranger (*tam tikra tvarka*)  
**iðsiduoti** se trahir  
**iðsigandas** saisi,-e/pris,-e de peur;  
 (*iðgàsdintas*) empeuré,-e; épeuré,-e

**iðsigàsti** avoir peur; être saisi,-e/être  
 pris,-e de peur; s'épouvanter  
**iðsigelbė** | **jas** (*iðlikas kai kiti žuvo*) sur-  
 vivant,-e; ~ **jimas** salut <sub>m</sub>; (*iðsilaisvi-  
 nimas*) délivrance <sub>f</sub>; ~ **ti** se sauver;  
 (*iðsilaisvinti*) se délivrer  
**iðsilaiky** | **mas** soutenabilité <sub>f</sub>; ~ **ti** (*spir-  
 tis*) résister; tenir bon/ferme  
**iðsilaipinimas** descente <sub>f</sub>; (*ið jūros á  
 krantà*) débarquement <sub>m</sub>  
**iðsilaisvin** | **imas** libération <sub>f</sub>; délivran-  
 ce <sub>f</sub>; ~ **ti** se libérer; se délivrer (*de*)  
**iðsiliejimas** irruption <sub>f</sub>; (*upės*) déborda-  
 ment <sub>m</sub>  
**iðsirikiuoti** se ranger; (*tiesia linija*)  
 s'aligner  
**iðsisklaidyti** se disperser; se débander  
**iðsišako** | **jimas** (*á du kelius*) bifurcation <sub>f</sub>;  
**kelio** ~ embranchement <sub>m</sub>; ~ **ti** se bi-  
 furquer; embrancher  
**iðsivadavim** | **as** (*laisvės atgavimas*) libéra-  
 tion <sub>f</sub>; (*nuo ko nors*) délivrance <sub>f</sub>; ~ **o  
 kova** lutte <sub>f</sub> de libération  
**iðsivaduoti** se libérer; se délivrer (*de*)  
**iðsivystymas** développement <sub>m</sub>  
**iðsižadė** | **jimas** abdication <sub>f</sub>; renonce-  
 ment <sub>m</sub>; ~ **ti** abdiquer; renoncer  
**iðskirstymas** répartition <sub>f</sub>; partage <sub>m</sub>; di-  
 stribution <sub>f</sub>  
**iðsklaidy** | **mas** dispersion <sub>f</sub>; ~ (*iðskirs-  
 tymas*) **pagal fronto linijà** dispersion <sub>f</sub>  
 en largeur; **kryptinis** ~ dispersion <sub>f</sub>  
 en direction; **nuotolinis** ~ dispersion <sub>f</sub>  
 en portée; **pajėgø** ~ dispersion <sub>f</sub> des  
 forces; ~ **ti** (*prieðo kariuomenæ*)  
 débander; disperser  
**iðsklei** | **dimas** déploiement <sub>m</sub>; ~ **sti** (*bu-  
 res, sparnus, vėliavà*) déployer;  
 (*iðskirstyti*) espacer; ~ **sti vėliavà** (*su-  
 vyniotà*) déployer le drapeau, (*iðskel-  
 ti*) arborer le drapeau  
**iðslaptinti** déclassifier

**iðsprogðinti** faire sauter/exploser *qch*  
**iðstumti** expulser; (*ið pozicijø*) débusquer; ~ **priešà ið jo užimamos vietos** débusquer l'ennemi de la place  
**iðšauti** tirer; faire feu; décharger une arme *sur qn*; ~ **ið revolverio** tirer une balle de revolver; ~ **ið šautuvo** tirer un coup de fusil  
**iðšifr|avimas** déchiffrement <sub>m</sub>; ~ **uoti** déchiffrer  
**iðstekl|ius** (*atsarga*) réserve <sub>f</sub>; ~ **iai** moyens <sub>m</sub>  
**iðtikim|ybė** fidélité <sub>f</sub>; ~ **pareigai** fidélité <sub>f</sub> au devoir; ~ **savo Tėvynei** fidélité <sub>f</sub> à sa Patrie; ~ **ai** fidèlement; ~ **as** fidèle  
**iðstraluoti** relever les mines  
**iðtrėmi|mas** (*buvimas kitame krašte*) exil <sub>m</sub>; (*veiksmas*) expulsion <sub>f</sub>; bannissement <sub>m</sub>; déportation <sub>f</sub>; **gyventi ~ me** être en exil; **mirti ~ me** mourir en exil  
**iðstremti** (*à kità kraštà*) exiler; (*jėga*) expulser; bannir; déporter; **kà** ~ envoyer *qn* en exil; **nuteisti kà** ~ condamner *qn* à l'exil  
**iðtvermė** endurance <sub>f</sub>; résistance <sub>f</sub>  
**iðtvermingas** aguerri, -e; résistant, -e; endurant, -e; (*atkaklus*) persévérant, -e  
**iðšvad|avimas** libération <sub>f</sub>; délivrance <sub>f</sub>; **miesto** ~ délivrance <sub>f</sub> d'une ville; ~ **uoti** délivrer; libérer; ~ **uotojas** libérateur <sub>m</sub>-trice <sub>f</sub>  
**iðšvedimas** retrait <sub>m</sub>; **kariuomenės** ~ retrait <sub>m</sub> des forces  
**iðšvengti** échapper; éluder; éviter; ~ **ka-ro tarnybos** échapper au service militaire; ~ **mūdiø** éviter un combat  
**iðšvyti** chasser; ~ **priešà** chasser l'ennemi  
**iðžygiavimas** départ <sub>m</sub> (*pour*)  
**āais|as** mécanisme <sub>m</sub>; appareil <sub>m</sub>; dispositif <sub>m</sub>; installation <sub>f</sub>; **apsaugos** ~ appareil <sub>m</sub> de protection; **naktinio tai-kymosi** ~ appareil <sub>m</sub> de visée noctur-

ne; ~ **ymas** installation <sub>f</sub>; équipement <sub>m</sub>; arrangement <sub>m</sub>; aménagement <sub>m</sub>; ~ **yti** installer; équiper; aménager  
**ātak|a** influence <sub>f</sub>; **daryti** ~ à influencer  
**ātamp|a** tension <sub>f</sub>; **tarptautinė** ~ tension <sub>f</sub> internationale; ~ **os malpėjimas** détente <sub>f</sub>  
**ātarti** soupçonner; suspecter; ~ **nas** suspect, -e; interlope  
**āterpti** encastrier  
**ātraukiam|as** (*apie mechanizmo iðsiki-ðusià dalà*) escamotable; ~ **a valpiuk-lė** train <sub>m</sub> d'atterrissage escamotable  
**āvirtinim|as** fortification <sub>f</sub>; retranchement <sub>m</sub>; ouvrage <sub>m</sub>; **gynybinis** ~ installation <sub>f</sub> défensive; ouvrage <sub>m</sub> défensif; **lauko** ~ fortification <sub>f</sub> de campagne; **priešakinis/sustiprintas** ~ ouvrage <sub>m</sub> avancé/fortifié; **atakuoti prie-ðø ~ us** attaquer l'ennemi dans ses retranchements  
**āvirtinti** fortifier  
**āveikti** (*nugalėti*) vaincre; ~ **kliūtis** franchir/surmonter les obstacles  
**āvertin|imas** évaluation <sub>f</sub>; appréciation <sub>f</sub>; analyse <sub>f</sub>; **apytikris** ~ approximation <sub>f</sub>; **grėsmės** ~ évaluation <sub>f</sub> de la menace; **nuostoliø** ~ évaluation <sub>f</sub> des dommages; **nuotolio** ~ appréciation <sub>f</sub> des distances; **padėties** ~ appréciation <sub>f</sub> de la situation; **priešo** ~ appréciation <sub>f</sub> de l'ennemi; **radioaktyvaus užterštumo pa-vojaus** ~ (*nustatymas*) évaluation <sub>f</sub> du danger radiologique; **situacijø** ~ évaluation <sub>f</sub>/appréciation <sub>f</sub> de la situation; **vietovės** ~ appréciation <sub>f</sub>/analyse <sub>m</sub> du terrain; **žvalgybinis** ~ appréciation <sub>f</sub> "renseignement"; ~ **ti** évaluer; apprécier; analyser  
**āykdymas** accomplissement <sub>m</sub>; exécu-



tion <sub>f</sub>; réalisation <sub>f</sub>; aboutissement <sub>m</sub>;  
**užduoties** ~ aboutissement <sub>m</sub> d'une  
 mission

**áykdyti** accomplir; effectuer; exécuter;  
 réaliser; ~ **ásakymà** exécuter un or-  
 dre; ~ **savo pareigà** accomplir son de-  
 voir; ~ **uþduotá** accomplir une mission

**áykdomas** exécutable; réalisable

**áykis** événement <sub>m</sub>; (*nerekšmingas*) in-  
 cident <sub>m</sub>; (*nelaimingas*) accident <sub>m</sub>

**áilioti** attirer; ~ **áspàstus** attirer *qn* dans  
 un guet-apens/dans une embûche

**ávorë** moyeu <sub>m</sub>

**áþemin|imas** circuit <sub>m</sub> de terre; (*veiks-  
 mas*) mise <sub>f</sub> à la terre; (*laidas*) fil <sub>m</sub> de  
 prise de terre; prise <sub>f</sub> de terre; ~ **ti**  
 mettre à la terre

**áþygiuoti** entrer

**izocentras** isocentre <sub>m</sub>

**izolinija** isogrille <sub>f</sub>

**izoliuot|as** isolé,-e; ~ **i** isoler

## J

**jëga 1** force <sub>f</sub>; **pramušamoji** ~ force <sub>f</sub>  
 de pénétration; **sulaikanti/atgrasi-  
 nanti** ~ force <sub>f</sub> de dissuasion; **smo-  
 giamoji** ~ force <sub>f</sub> de frappe; **strategi-  
 në branduolinë** ~ force <sub>f</sub> nucléaire  
 stratégique; **užmušanti** ~ (*šaud-  
 mens*) force <sub>f</sub> meurtrière **2** (*smūgis*)  
 frappe <sub>f</sub>; **branduolinë** ~ frappe <sub>f</sub>  
 nucléaire

**judëjim|as** agitation <sub>f</sub>; mouvement <sub>m</sub>;  
 déplacement <sub>m</sub>; ~ **áviriomis vietovë-  
 mis** déplacement <sub>m</sub> en tout-terrain;  
 ~ **o pirmumas** priorité <sub>f</sub> de mouve-  
 ment; **fiksiuoti priešo** ~ à jalonner  
 l'avance ennemie

**judru|mas 1** vivacité <sub>f</sub>; agilité <sub>f</sub> **2** (*grei-  
 tumas*) mobilité <sub>f</sub>; rapidité <sub>f</sub>; ~ **s** mo-  
 bile; rapide

**junga jūr.** mousse <sub>m</sub>

**jungklis** interrupteur <sub>m</sub>; **automatinis** ~  
 auto-déclencheur <sub>m</sub>; **minos** ~ anten-  
 ne interrupteur <sub>m</sub>; **ugnies valdymo** ~  
 sécurité <sub>f</sub> de tir

**jungimas** réunion <sub>f</sub>; connexion <sub>f</sub>; **nuo-  
 sekklus** ~ connexion <sub>f</sub> en série; **trum-  
 pasis** ~ court-circuit <sub>m</sub>

**junginys** formation <sub>f</sub>; unité <sub>f</sub>; **karinis** ~  
 une grande unité

**jungtinis** (*kariuomenës rûðiø*) interar-  
 me; (*armijø*) interarmées

**juost|a** (*susijuosti*) ceinture <sub>f</sub>; *geogr.* zo-  
 ne <sub>f</sub>; (*plotas, erdvë*) aire <sub>f</sub>; (*plotas, ap-  
 vadas*) bande <sub>f</sub>; **gelbëjamoji** ~ cein-  
 ture <sub>f</sub> de sauvetage; **kelnio antsiuvi-  
 në** ~ bande <sub>f</sub> de pantalon; **kontakti-  
 në** ~ bande <sub>f</sub> de contact; **marðruti-  
 nio fotografavimo vaizdø** ~ bande <sub>f</sub>  
 d'image continue; **minimaliai áreng-  
 to aerodromo** ~ bande <sub>f</sub> d'atterrissa-

ge; **nutûpimo** ~ aire<sub>f</sub> d'atterrissage;  
**pakilimo** ~ aire<sub>f</sub> de départ; **priedtan-**  
**kinë minø** ~ bande<sub>f</sub> minée antichar;  
**ðovinio** ~ bande<sub>f</sub> de munitions; ~ **elë**  
*(ordino)* cordon<sub>m</sub>; *(foto)* pellicule<sub>f</sub>;  
 ~ **i** *(supti)* entourer; ceindre  
**jûr|a** mer<sub>f</sub>; **karinë** ~ **ø bazë** base<sub>f</sub> na-  
 vale; ~ **os** naval,-e; ~ **os liga** mal<sub>m</sub> de  
 mer; ~ **os mûðis** combat<sub>m</sub> naval;  
 ~ **inis** maritime; marin  
**jûreiv|is** marin<sub>m</sub>; matelot<sub>m</sub>; ~ **ystë** na-  
 vigation<sub>f</sub> maritime; ~ **ystës** nautique;  
 ~ **iðkas** marin; de matelot  
**jûrinink|as** navigateur<sub>m</sub>; *(ðnek. kalb.)*  
 col-bleu<sub>m</sub>; **povandeninio laivo** ~  
 sous-marinier<sub>m</sub>; ~ **ystë** navigation<sub>f</sub>  
 maritime; art<sub>m</sub> nautique  
**jutiklis** capteur<sub>m</sub>; senseur<sub>m</sub>  
**kautyn|ës** bataille<sub>f</sub>; **oro** ~ combat<sub>m</sub>

## K

**kabelis** *(laidas, lynas)* câble<sub>m</sub>; **povan-**  
**deninis** ~ câble<sub>m</sub> sous-marin;  
**požeminis** ~ câble<sub>m</sub> souterrain  
**kabina** cabine<sub>f</sub>; *av.* habitacle<sub>m</sub>; carlin-  
 gue<sub>f</sub>; **sandarioji** ~ cabine<sub>f</sub> étanche  
**kablys** crosse<sub>f</sub>; *(nedidelis)* crochet<sub>m</sub>;  
 grappin<sub>m</sub>; **vilkimo** ~ crochet<sub>m</sub> de re-  
 morquage; **orlaivio stabdymo** ~ cros-  
 se<sub>f</sub> d'arrêt d'aéronef; **stabdymo** ~  
 crosse<sub>f</sub> d'arrêt  
**kadetas** cadet<sub>m</sub>  
**kadr|as** cadre<sub>m</sub>; ~ **ai** personnel<sub>m</sub>;  
 corps<sub>m</sub>; cadres<sub>m</sub>; **aprûpinti** ~ **ais**  
 encadrer; **nauji** ~ **ai** nouveaux ef-  
 fectifs; **vadovaujantieji** ~ **ai** en-  
 cadrement<sub>m</sub>; ~ **inë kariuomenë**  
 armée<sub>f</sub> active; ~ **inis karininkas** of-  
 ficier<sub>m</sub> de carrière  
**kaimas** village<sub>m</sub>  
**kajutë** cabine<sub>f</sub>  
**kalavijas** sabre<sub>m</sub>; glaive<sub>m</sub>  
**kalë|jimas 1** *(namai)* prison<sub>f</sub>; cachot<sub>m</sub>;  
**pasodinti á** ~ **jimà** mettre au cachot  
**2** *(buvimas kalëjime)* emprisonne-  
 ment<sub>m</sub>; prison<sub>f</sub>; détention<sub>f</sub>; ~ **ti** être  
 emprisonné,-e/détenu,-e/en prison  
**kalibras** calibre<sub>m</sub>  
**kalin|ys** prisonnier<sub>m</sub>; détenu<sub>m,-e</sub><sub>f</sub>;  
 ~ **imas** détention<sub>f</sub>; ~ **ti** détenir  
**kaln|as** montagne<sub>f</sub>; *(didelis, izoliuotas)*  
 mont<sub>m</sub>; *(kalva)* colline<sub>f</sub>; ~ **ynas**  
 chaîne<sub>f</sub> de montagnes; ~ **uotas** mon-  
 tagneux,-euse; *(kalvotas)* montueux,-  
 euse; ~ **uota vietovë** terrain<sub>m</sub> mon-  
 tagneux  
**kalv|a** colline<sub>f</sub>; *(apvali)* mamelon<sub>m</sub>;  
*(aukštuma)* hauteur<sub>m</sub>; ~ **elë** butte<sub>f</sub>;  
 coteau<sub>m</sub>; *(iðkiluma)* tertre<sub>m</sub>  
**kambar|ys 1** chambre<sub>f</sub>; **eiliniø gyvena-**

- masis** ~ chambre<sub>f</sub> de troupe **2** salle<sub>f</sub> ;  
**garbės** ~ salle<sub>f</sub> d'honneur; **sargybiniø** ~ salle<sub>f</sub> de garde/de permanence
- kamera 1** caméra<sub>f</sub>; caisson<sub>m</sub>; chambre<sub>f</sub>; (*kalėjime*) cellule<sub>f</sub>; **baro** ~ caisson<sub>m</sub> hyperbare/de recompression; **minø** ~ chambre<sub>f</sub> de mine; **ðiluminė** ~ caméra<sub>f</sub> thermique
- kampamatis** goniomètre<sub>m</sub>; **pabūklo** ~ hausse-goniomètre<sub>f</sub>
- kampas** angle<sub>m</sub>; ~ **tarp horizontalios plokštumos ir pabūklo vamzdžio ašies** angle<sub>m</sub> au niveau; **atakos/pataikymo** ~ incidence<sub>f</sub>; **azimuto** ~ angle<sub>m</sub> d'azimut; **bombardavimo** ~ angle<sub>m</sub> de bombardement; **dreifo** ~ angle<sub>m</sub> de dérive; **judėjimo** ~ angle<sub>m</sub> de marche; **kritimo** ~ angle<sub>m</sub> d'incidence; **kurso** ~ gisement<sub>m</sub>; **laivo palinkimo** ~ assiette<sub>f</sub> longitudinale; **magnetinis orientavimo** ~ azimut<sub>m</sub> magnétique; **matymo** ~ angle<sub>m</sub> de vision; **nuosvyrio** ~ angle<sub>m</sub> de dépression; **pabūklo pasukimo** ~ gisement<sub>m</sub> de tir; **pikiravimo** ~ angle<sub>m</sub> de piqué; **polinkio** ~ angle<sub>m</sub> d'inclinaison; **regėjimo** ~ angle<sub>m</sub> de champs/de vue; **saugos** ~ angle<sub>m</sub> de sécurité; **susitikimo** ~ *art.* angle<sub>m</sub> de chute; **stebėjimo** ~ angle<sub>m</sub> d'observation; **taikymo** ~ angle<sub>m</sub> de visée; **taikinio vietos** ~ angle<sub>m</sub> de site; **tiesus** ~ angle<sub>m</sub> droit; **vaizdo** ~ angle<sub>m</sub> de vue
- kamufletas** camouflet<sub>m</sub>
- kanalas** canal<sub>m</sub>
- kanė|ia** (*kentėjimas*) souffrance<sub>f</sub>; tourment<sub>m</sub>; **alkio/troškulio** ~ **ios** tourments<sub>m</sub> de la faim/de la soif
- kankin|imas** torture<sub>f</sub>; supplice<sub>m</sub>; ~ **ti** torturer; tourmenter; mettre au supplice; (*labai*) martyriser; ~ **tis** souffrir
- kantr|iai** patiemment; avec patience;
- ~ **ybė** patience<sub>f</sub>; ~ **us** patient,-e
- kapelionas** chapelain<sub>m</sub>
- kapinės** cimetière<sub>m</sub>; **laikinos** ~ cimetière<sub>m</sub> temporaire
- kapišonas** capuchon<sub>m</sub>; (*su išpjovomis akimis*) cagoule<sub>f</sub>
- kapitonas** capitaine<sub>m</sub>; **antrojo rango** ~ capitaine<sub>m</sub> de frégate; **pirmojo rango** ~ capitaine<sub>m</sub> de vaisseau; **orlaidis** ~ commandant<sub>m</sub> de bord; **trečiojo rango** ~ capitaine<sub>m</sub> de corvette
- kapituliacija** capitulation<sub>f</sub>; reddition<sub>f</sub>; **armijos** ~ reddition<sub>f</sub> d'une armée; **besąlyginė** ~ capitulation<sub>f</sub> sans conditions/reddition<sub>f</sub> inconditionnelle; ~ **iacijos signalas** chamade<sub>f</sub>; ~ **iuoti** capituler; battre la chamade
- kaplys** pioche<sub>f</sub>
- kapsul|ė** amorce<sub>f</sub>; capsule<sub>f</sub>; piston<sub>m</sub>; **patrono** ~ amorce<sub>f</sub> de cartouche; **ålėti** ~ æamorcer
- karabin|as** carabine<sub>f</sub>; mousqueton<sub>m</sub>; **orinis** ~ carabine<sub>f</sub> à air comprimé; **šratinis** ~ carabine<sub>f</sub> à plombs; **iššauti iš ~ o** tirer à la carabine
- kar|as** guerre<sub>f</sub>; ~ **ąprastiniai ginklais** guerre<sub>f</sub> classique; ~ **ąprastinėmis naikiniais priemonėmis** guerre<sub>f</sub> conventionnelle; **alinimo** ~ guerre<sub>f</sub> d'usure; **akustinis** ~ guerre<sub>f</sub> acoustique; **atominis** ~ guerre<sub>f</sub> atomique; **biologinis** ~ guerre<sub>f</sub> biologique; **branduolinis** ~ guerre<sub>f</sub> nucléaire; **cheminis** ~ guerre<sub>f</sub> chimique; **elektroninis** ~ guerre<sub>f</sub> électronique; **grobikiškasis** ~ guerre<sub>f</sub> de conquête/invasive; **išsivadavimo** ~ guerre<sub>f</sub> de libération; **karštasis** ~ guerre<sub>f</sub> chaude; **neteisingas** ~ guerre<sub>f</sub> injuste; **partizaninis** ~ guerre<sub>f</sub> de partisans; guérilla<sub>f</sub>; **pasaulinis** ~ guerre<sub>f</sub> mondiale; **piliėtinis** ~ guerre<sub>f</sub> civile; **po-**

**zicinis** ~ guerre<sub>f</sub> de position/de tranchées; **sausumoje mino** ~ guerre<sub>f</sub> de mines; **šaltasis** ~ guerre<sub>f</sub> froide; **teisingas** ~ guerre<sub>f</sub> juste; **totalinis** ~ guerre<sub>f</sub> totale; **užgrobiamasis** ~ guerre<sub>f</sub> d'annexion; **vaduojamasis** ~ guerre<sub>f</sub> de libération; **vietinis** ~ guerre<sub>f</sub> limitée; **žaibiškas** ~ guerre<sub>f</sub> éclair; **lvaigpdjis** ~ guerre<sub>f</sub> des étoiles; **diversiniai** ~ **o veiksmi** guerre<sub>f</sub> subversive; **riboti** ~ **o veiksmi** conflits<sub>m</sub> limités

**karbiuratorius** carburateur<sub>m</sub>

**karceris** cachot<sub>m</sub>

**kard** | **as** (*tiesus*) épée<sub>f</sub>; (*lenktas*) sabre<sub>m</sub>; **ištraukti** ~ à **iš makštis** tirer l'épée; **kirsti** ~ **u** sabrer; **kirtis** ~ **u** coup<sub>m</sub> de sabre; **mojuoti** ~ **u** brandir son épée; **prisikabinti** ~ à mettre son épée; **sukryžiuoti** ~ **us** croiser les épées; **tai Damoklo** ~ (*nuolatinė grėsmė*) c'est une épée de Damoclès

**kareivinis** caserne<sub>f</sub>; bâtiment<sub>m</sub> de la troupe; quartier<sub>m</sub>; (*pastatø visuma*) casernement<sub>m</sub>; **apgyvendinimas** ~ **ėse** casernement<sub>m</sub>; **išskirstyti po** ~ **es** encaserner

**kareivinis** soldat<sub>m</sub>; **inžinerinio dalinio** ~ soldat<sub>m</sub> du génie; **patyras** ~ soldat<sub>m</sub> aguerri; **nežinomo** ~ **io kapas** tombe<sub>f</sub> du soldat inconnu; ~ **iškas gyvenimas** vie<sub>f</sub> de soldat

**kariau** | **jās** belligérant, -e; ~ **janėios valstybės** puissances<sub>f</sub> belligérantes; ~ **ti 1** (*vesti karà*) mener une guerre; faire la guerre; être en guerre **2** (*dalyvauti kare*) prendre part/participer à la guerre; ~ **tojas** combattant<sub>m,-e</sub>

**kariauna** clique<sub>f</sub> militariste; **fašistinė** ~ soldatesque<sub>f</sub> fasciste

**karyba** art<sub>m</sub> militaire; art<sub>m</sub> de la guerre

**karingas** belliqueux, -euse; combatif, -ve; guerrier, -ère; ~ **umas** combattivité<sub>f</sub>

**karininkas** officier<sub>m</sub>; ~ **iðkilas ið eiliniø** officier<sub>m</sub> sorti du rang; **atsargos** ~ officier<sub>m</sub> de réserve; **budintysis** ~ officier<sub>m</sub> de garde/de permanence/de service; **operacijø** ~ officier<sub>m</sub> responsable des opérations; **oro erdvės stebėjimo** ~ officier<sub>m</sub> de surveillance aérienne; **policijos** ~ (*inspektorius*) officier<sub>m</sub> de police; **ryðis** ~ officier<sub>m</sub> de liaison; **tiekimo/administracinės tarnybos** ~ officier<sub>m</sub> de détails; ~ **ai** cadres<sub>m</sub> officiers; ~ **ai generolai** officiers<sub>m</sub> généraux; **jaunesnieji** ~ **ai** officiers<sub>m</sub> subalternes; **pulko** ~ **ai** officiers<sub>m</sub> d'un régiment; **vyresnieji** ~ **ai** officiers<sub>m</sub> supérieurs; **ið eiliniø iðkilti à** ~ **us** sortir du rang; **tapti** ~ **u** gagner l'épaulette

**karinis** militaire; ~ **ė bazė** base<sub>f</sub> militaire; ~ **ė jūro bazė** arsenal<sub>m</sub>; ~ **ė prievolė** service<sub>m</sub> militaire obligatoire

**karis** | **ys** militaire<sub>m</sub>; combattant<sub>m</sub>; guerrier<sub>m</sub>; soldat<sub>m</sub>; ~ **savanoris** engagé<sub>m</sub> volontaire; ~ **tarnaujās pagal sutartà** engagé<sub>m,-e</sub>; **baigas karo tarnybà** ~ militaire<sub>m</sub> libéré; **eilinis** ~ militaire<sub>m</sub> du rang; **karjeros** ~ militaire<sub>m</sub> de carrière; **reguliariosios armijos** ~ militaire<sub>m</sub> d'active; **samdytas** ~ mercenaire<sub>m</sub>; **nerikiuotės tarnybos** ~ homme<sub>m</sub> du service auxiliaire; **profesionalus** ~ soldat<sub>m</sub> de métier; **vienname kambaryje gyvenantys** ~ **iai** chambrée<sub>f</sub>; ~ **io kliėiø ruoþas** parcours<sub>m</sub> du combattant

**kariškis** | **as** (*karo*) de guerre; militaire; ~ **ai** militairement

**kariūnas** élève-officier<sub>m</sub>

**kariuomenė** forces<sub>f</sub> armées; (*rūdis*) ar-

me <sub>f</sub>; troupes <sub>f</sub>; ~ , **ávesta ámuđá** troupes <sub>f</sub> engagées; **priešo** ~ les troupes <sub>f</sub> ennemies; **rinktinė** ~ troupes <sub>f</sub> d'élite; **sandomoji** ~ troupes <sub>f</sub> soldées; **sausumos** ~ armée <sub>f</sub> de terre; **šarvuota** ~ arme <sub>f</sub> blindée (A.B.C.); **visø rūđiš** ~ troupes <sub>f</sub> de toutes les armes; **sumuštos** ~ **s likuėiai** épaves <sub>f</sub> d'une armée  
**karo** militaire; ~ **akademija** académie <sub>f</sub> militaire; ~ **mokykla** école <sub>f</sub> militaire; ~ **padėtis** couvre-feu <sub>m</sub>  
**karteris** carter <sub>m</sub>; boîte <sub>f</sub>  
**karutis** voiture <sub>m</sub>  
**kasetė** cassette <sub>f</sub>; **bombø** ~ bombe <sub>f</sub> en grappes  
**kas** | **inėjimas** fouille <sub>f</sub>; ~ **ti** creuser; ~ **ti tranđėjá** creuser une tranchée  
**kastuvas** pelle <sub>f</sub>; bêche <sub>f</sub>  
**katakombos** catacombes <sub>f</sub>  
**katapult** | **a** catapulte <sub>f</sub>; ~ **avimas** éjection <sub>f</sub>; catapultage <sub>m</sub>; ~ **avimo sistema** système <sub>m</sub> d'éjection; **lakūno** ~ **avimas** éjection <sub>f</sub> du pilote; ~ **uojamas** éjectable; ~ **uojama sėdynė** siège <sub>m</sub> éjectable; ~ **uotii** catapulte  
**katastrofa** catastrophe <sub>f</sub>; (*didelė nelaimė*) désastre <sub>m</sub>; **laivo** ~ naufrage <sub>m</sub>  
**kategori** | **ja** catégorie <sub>f</sub>; classe <sub>f</sub>; **maršruto** ~ classe <sub>f</sub> d'un itinéraire ~ **škas** formel, -le; ~ **økas ásakymas** ordre <sub>m</sub> formel  
**kategoriškas** formel, -le; ~ **ásakymas** ordre <sub>m</sub> formel  
**kateris** canot <sub>m</sub>; vedette <sub>f</sub>; **gaisrinis** ~ bateau-pompe <sub>m</sub>; **raketinis** ~ vedette <sub>f</sub> lance-missiles; **reido** ~ navette <sub>f</sub>; **sargybinis** ~ patrouilleur <sub>m</sub>; **torpedinis** ~ vedette <sub>f</sub> lance-torpille  
**katiliukas** gamelle <sub>f</sub>  
**kaukė** masque <sub>m</sub>  
**kaušas** godet <sub>m</sub>; **ekskavatoriaus** ~ godet <sub>m</sub> d'une drague

aérien  
**kautis** combattre; ~ **sausumoje, jūroje, ore** combattre sur terre, sur mer, dans les airs; ~ **su priešu** combattre l'ennemi  
**kaval** | **erija** cavalerie <sub>f</sub>; **lengvoji šarvuota** ~ cavalerie <sub>f</sub> légère blindée  
**kavaliarius** chevalier <sub>m</sub>; **Garbės legiono ordino** ~ Chevalier de la Légion d'Honneur  
**kavalkada** cavalcade <sub>f</sub>  
**kazematas** casemate <sub>f</sub>  
**kėbulas** carrosserie <sub>f</sub>; benne <sub>f</sub>; caisse <sub>f</sub>; **sunkvežimio** ~ caisse <sub>f</sub> de camion; **tanko** ~ caisse <sub>f</sub> de char  
**kekė** grappe <sub>f</sub>; **rankiniø granatø** ~ cha-pelet <sub>m</sub> de grenades  
**kelias 1** (*vaziuojamas*) chemin <sub>m</sub>; **lauko** ~ chemin <sub>m</sub> vicinal; **paslėptas/pri-dengtas** ~ chemin <sub>m</sub> défilé **2** (*didesnis, svarbus*) route <sub>f</sub>; **asfaltuotas** ~ route <sub>f</sub> asphaltée; **dvipusio eismo** ~ route <sub>f</sub> à double sens; **dviejø eiliø** ~ route <sub>f</sub> à double voie; **grástas** ~ route <sub>f</sub> pavée; **jūros** ~ route <sub>f</sub> maritime; **jūrinis** ~ route <sub>f</sub> de navigation; **oro** ~ route <sub>f</sub> aérienne; **priartėjimo** ~ route <sub>f</sub> d'approche; **pravažiuojamas** ~ route <sub>f</sub> praticable; **vienpusio eismo** ~ route <sub>f</sub> à sens unique **3** (*susisiekimo linija*) voie <sub>f</sub>; **oro** ~ voie <sub>f</sub> aérienne; **sausumos** ~ voie <sub>f</sub> routière; **vandens** ~ voie <sub>f</sub> fluviale **4** (*maršrutas*) itinéraire <sub>m</sub>; **apribotasis** ~ itinéraire <sub>m</sub> réglementé; **laivo/lėktuvo** ~ chenal <sub>m</sub>  
**kelnės** pantalon <sub>m</sub>; **lauko** ~ pantalon <sub>m</sub> de combat  
**keltas** (*pritvirtintas lynu*) bac <sub>m</sub>; traile <sub>f</sub>; (*transporto priemonėms ir keleiviams*) ferry <sub>m</sub>; (*per upà*) transbordeur <sub>m</sub>; navire <sub>m</sub> transbordeur  
**keltuvas** (*domkratas*) vérin <sub>m</sub>; (*kroviniams*

- kelti*) élévateur <sub>m</sub>; (*kranas*) grue <sub>f</sub>
- kenk|imas** (*sveikatai*) nuisance <sub>f</sub>; (*vi-suomenel*) sabotage <sub>m</sub>; ~ **ti** nuire; saboter
- kenksmingas** nuisible; nocif, -ve
- kentė|jimas** souffrance <sub>f</sub>; (*skausmas*) douleur <sub>f</sub>; ~ **ti** souffrir; (*pernešti*) supporter; (*iškasti*) endurer
- kepykla** manutention <sub>f</sub>
- kepurė** (*su snapeliu*) casquette <sub>f</sub>; (*kareiviška*) képi <sub>m</sub>; (*kiveris*) shako <sub>m</sub>; **uniforminė** ~ casquette <sub>f</sub> d'uniforme; ~ **s dirželis po kaklu** jugulaire <sub>f</sub>; ~ **s snapelis** visière <sub>f</sub>
- kerš|tas** vengeance <sub>f</sub>; ~ **ijimas** vengeance <sub>f</sub>; ~ **yti** se venger; ~ **yojas** vengeur <sub>m</sub>, -resse <sub>f</sub>; ~ **tingas** vindicatif, -ve; ~ **tingumas** esprit <sub>m</sub> de vengeance; **šauktis** ~ **to** demander vengeance; **trokšti** ~ **to** tirer/prendre vengeance de ...
- kėsin|imasis** attentat <sub>m</sub>; ~ **tis** attenter
- kibirkštis** étincelle <sub>f</sub>
- kilis jūr.** quille <sub>f</sub>; dérive <sub>f</sub>
- kilometr|as** kilomètre <sub>m</sub>; **kvadratinis** ~ kilomètre <sub>m</sub> carré; ~ **ažas** kilométra-ge <sub>m</sub>; ~ **inis** kilométrique
- kilotona** kilotonne <sub>f</sub>
- kilovatas** kilowatt <sub>m</sub>
- kilvateris jūr.** sillage <sub>m</sub>
- kirstuvas** pioche <sub>f</sub>
- kiršinti** agiter; exciter
- kirv|elis** hachette <sub>f</sub>; ~ **is** hache <sub>f</sub>; **išmi-nuotojo** ~ **ukas** hache <sub>f</sub> de sapeur
- kištukas** prise <sub>f</sub> de courant; fiches <sub>f</sub>; che-ville <sub>f</sub>
- klaida** erreur <sub>f</sub>
- klaidinimas** déception <sub>f</sub>; **elektroninis** ~ déception <sub>f</sub> électronique
- klaidžioti** errer
- klastingas** artificieux, -euse; fourbe
- klausym|asis** écoute <sub>f</sub>; **priešo telefono tinklė** ~ écoute <sub>f</sub> des réseaux adver-
- ses; **radio** ~ écoute <sub>f</sub> radio; ~ **osi cen-tras** centre <sub>m</sub> d'écoute; ~ **osi postas** poste <sub>m</sub> d'écoute
- kliudyti** (*trukdyti*) entraver; empêcher; (*neleisti*) mettre entrave à ...; appor-ter des entraves à ...; faire obstacle
- kliū|tis** obstacle <sub>m</sub>; (*uzkarda*) barrière <sub>f</sub>; barrage <sub>m</sub>; (*uztvanka*) digue <sub>f</sub>; (*truk-dymas*) entrave <sub>m</sub>; empêchement <sub>m</sub>; ~ **povandeniniamis laivams** barrage <sub>m</sub> anti-sous-marin; **natūrali** ~ obstac-le <sub>m</sub> naturel; **pasyvioji** ~ obstacle <sub>m</sub> passif; **peršaunama** ~ obstacle <sub>m</sub> bat-tu par le feu; **sprogstamoji** (*aktyvio-ji*) ~ obstacle <sub>m</sub> actif; ~ **ėio paðalini-mas** dégagement <sub>m</sub> d'obstacles; **be** ~ **ėio** sans entrave; **kario** ~ **ėio ruo-þas** parcours <sub>m</sub> du combattant; ~ **ti-nis bėgimas** parcours <sub>m</sub> d'obstacles; **nugalėti** ~ enlever/vaincre un empêchement; briser les entraves
- klonis** vallée <sub>f</sub>; (*mažas*) vallon <sub>m</sub>; (*mažas ir negilus*) combe <sub>f</sub>
- klubas 1** club <sub>m</sub>; foyer <sub>m</sub>; **kareivio lais-va laikio** ~ club <sub>m</sub> loisirs **2** cercle <sub>m</sub>; **ągulos** ~ cercle <sub>m</sub> de garnison; **kari-ninkė** ~ cercle <sub>m</sub> des officiers; **ser-þantė** ~ cercle <sub>m</sub> des sous-officiers
- koalicija** coalition <sub>f</sub>
- kod|as** code <sub>m</sub>; chiffre <sub>m</sub>; **signalė** ~ co-de <sub>m</sub> des signaux; **ryšio** ~ code <sub>m</sub> de pan-neaux; **trumpasis** ~ code <sub>m</sub> abrégé; **NATO** ~ **o numeris** numéro <sub>m</sub> de code OTAN; ~ **avimas** appellation <sub>f</sub> codifiée; codage <sub>m</sub>; ~ **inis pavadinimas** désigna-tion <sub>f</sub> conventionnelle; ~ **inis žodis** mot-code <sub>m</sub>; ~ **uoti** coder
- kodeksas** code <sub>m</sub>; **karo tarnybos** ~ (*ásta-tai*) code <sub>m</sub> du service national
- kojinės** chaussettes <sub>f</sub>; **apsauginės** ~ **ant batė** surbottes <sub>f</sub>
- kolabor|antas** collaborateur, -trice <sub>m f</sub>

~ **avimas** collaboration <sub>f</sub>  
**kolektorius** collecteur <sub>m</sub>; **skirstomasis**  
 ~ collecteur <sub>m</sub> de distribution  
**kolon|a** colonne <sub>f</sub>; ~ **po du** colonne <sub>f</sub>  
 par deux; ~ **po keturis** colonne <sub>f</sub> par  
 quatre; ~ **po tris** colonne <sub>f</sub> par trois;  
 ~ **po vienà** colonne <sub>f</sub> par un; **auto~ /**  
**gurguolė** colonne <sub>f</sub> tactique; **susiri-**  
**kiuoti á** ~ à former une colonne  
**koloniz|acija** colonisation <sub>f</sub>; ~ **atorius**  
 colonisateur <sub>m</sub>; ~ **uoti** coloniser  
**komand|a 1** (*šakymas*) commande-  
 ment <sub>m</sub>; ~ **žodžiu** commandement <sub>m</sub> à  
 la voix; **vykdomoji** ~ commandement  
 d'exécution: **Aplink!** Demi-tour!; **De-**  
**đinėn!** à droite-droite!; **Ginklu gerbt!**  
 Présentez armes!; **Išsiskirstyt!** Rom-  
 pezz vos rangs!; **Ákolonà!** En colonne!;  
**Kairėn!** À gauche-gauche!; **Lygiuot!**  
 Alignez-vous!; **Laisvai!** Repos!; **Ly-**  
**giuot ádeđina!** Tête à droite!; **Lygiuot**  
**ákaira!** Tête à gauche!; **Lygiuot ácen-**  
**trà!** Tête au centre!; **Mūđui rikiuot!**  
 En bataille!; **Pagal mano** ~ à! À mon  
 commandement!; **Pasiruod!** Dėme-  
 sio! **Marđ!** À vos marques! Prėt! Par-  
 tezz!; **Pirmyn!** En avant!; **Ramiai!** Gar-  
 de à vous!; Fixe!; **Rankas aukštyn!**  
 Haut les mains!; **Sėst!** Assis!; **Stot!** De-  
 bout!; **Stot, kas eina!** Halte, qui vive!;  
**Stok, šausiu!** Halte-là ou je tire!; **Su-**  
**sirikiuot!** Á vietas! À vos rangs!; **Ug-**  
**nis!** Feu!; **Ugnánutraukt!** Cessez l'eng-  
 gagement! **2** (*dalinys*) détachement <sub>m</sub>  
**3** (*grandis*) équipe <sub>f</sub>; **gaisrininkø** ~  
 corps <sub>m</sub> des sapeurs-pompiers; **mirti-**  
**ninkø** ~ commando <sub>m</sub> de la mort (*ka-*  
*mikazes*); **pabúklo** ~ équipe <sub>f</sub> de piè-  
 ce; **priedákinė** ~ élément <sub>m</sub> précur-  
 seur; ~ **os sudėtis** encadrement <sub>m</sub>;  
 ~ **uoti** commander  
**komandoras** commandeur <sub>m</sub>; ~

**leitenantas** lieutenant- commandeur <sub>m</sub>  
**kombinacija** combinaison <sub>f</sub>  
**kombinezonas** combinaison <sub>f</sub>  
**komendant|as** commandant <sub>m</sub>; ~ **o va-**  
**landa** couvre-feu <sub>m</sub>; ~ **úra** comman-  
 dement <sub>m</sub> de la place; commandan-  
 ture <sub>f</sub>  
**komisar|as** commissaire <sub>m</sub>; ~ **iatas** com-  
 missariat <sub>m</sub>; **karinis** ~ **iatas** bureau <sub>m</sub>  
 de service national  
**komisija** commission <sub>f</sub>; **konfliktø** ~  
 commission <sub>f</sub> d'arbitrage; **paliaubø** ~  
 commission <sub>f</sub> d'armistice; **tarptauti-**  
**nė tyrimø** ~ commission <sub>f</sub> d'enquête  
 internationale; **ugnies nutraukimo** ~  
 commission <sub>f</sub> de cessez-le-feu  
**kompas|as** boussole <sub>f</sub>; **kompas** <sub>m</sub>; **jūri-**  
**nis** ~ **kompas** <sub>m</sub> de marine; **vandens**  
 ~ boussole <sub>f</sub> gydroskopique; **orien-**  
**tuotis pagal** ~ à s'orienter à la bous-  
 sole; **nustatyti kursà þemėlapyje** ~ **u**  
 compasser une carte; **plaukti pagal**  
 ~ à naviguer au compas; **tiksliai nu-**  
**statyti pagal** ~ à compasser  
**kompiuteris** ordinateur <sub>m</sub>  
**komplektas** lot <sub>m</sub>; assortiment <sub>m</sub>; **apru-**  
**pinimo** ~ lot <sub>m</sub> de ravitaillement; **ap-**  
**rūpinimo đaudmenimis** ~ dotation <sub>f</sub>  
 en munitions; **borto** ~ lot <sub>m</sub> de bord;  
**minø** ~ unité <sub>f</sub> de mines; **vežiojama-**  
**sis** ~ lot <sub>m</sub> de chargement  
**komplektavimas** complètement <sub>m</sub>; (*ver-*  
*bavimas*) recrutement <sub>m</sub>; **karininkø**  
**kadrø** ~ recrutement <sub>m</sub> des officiers  
**komplik|acija** aggravation <sub>f</sub>; complica-  
 tion <sub>f</sub>; ~ **uotas** (*sudėtingas*) complexe;  
 ~ **uoti** compliquer  
**kompresor|inė** chambre <sub>f</sub> de compression;  
 ~ **ius** compresseur <sub>m</sub>; machine <sub>f</sub> à air  
 comprimé; **ašinis** ~ **ius** compresseur <sub>m</sub>  
 axial; **oro** ~ **ius** compresseur <sub>m</sub> d'air  
**kondensatorius** (*radijo*) condensateur <sub>m</sub>

**konfliktas** conflit <sub>m</sub>; **atviras** ~ conflit <sub>m</sub> ouvert; **bendras** ~ conflit <sub>m</sub> généralisé; **ginkluotas** ~ (*susidūrimas*) conflit <sub>m</sub> armé/militaire; **politinis** ~ conflit <sub>m</sub> politique

**kontakt|as** contact <sub>m</sub>; ~ **o užmezgimas** prise <sub>f</sub> de contact; **palaikyti** ~ à **su priešu** garder le contact avec l'ennemi; **sueiti su kuo á** ~ à entrer en contact avec *qn*

**konteineris** conteneur <sub>m</sub>; **paleidimo** ~ conteneur <sub>m</sub> de lancement

**kontingent|as** contingent <sub>m</sub>; **ðaukti-niø** ~ contingent <sub>m</sub> à appeler; contingent <sub>m</sub> annuel; **ðaukiamoji** ~ **o atleidimas nuo tarnybos** libération <sub>f</sub> d'un contingent

**kontraband|a** contrebande <sub>f</sub>; fraude <sub>f</sub>; ~ **ininkas** contrebandier <sub>m</sub>; ~ **inis** interlope; de contrebande; ~ **ininkø laivas** interlope <sub>m</sub>

**kontradmirolas** contre-amiral <sub>m</sub>

**kontratak|a** contre-attaque <sub>f</sub>; ~ **uoti** contre-attaquer

**kontranevras** contre-mouvement <sub>m</sub>

**kontrminuoti** contreminer

**kontrmobilumas** contre-mobilité <sub>f</sub>

**kontrolė** contrôle <sub>m</sub>; ~ **vietoje** contrôle <sub>m</sub> in situ; **nusiginklavimo** ~ contrôle <sub>m</sub> du désarmement; **rajonø** ~ contrôle <sub>m</sub> de zone; **spinduliavimo** ~ contrôle <sub>m</sub> d'émission; **taršos** ~ contrôle <sub>m</sub> de décontamination; **ugnies** ~ direction <sub>f</sub> de tir

**kontrolierius** contrôleur <sub>m</sub>,-euse <sub>f</sub>; vérificateur <sub>m</sub>,-trice <sub>f</sub>; **karinis armijos** ~ contrôleur <sub>m</sub> du désarmement

**kontroliuoti** contrôler; ~ **nuo þemės** contrôler depuis le sol; ~ **rajonà** contrôler une zone

**kontrpuolimas** contre-offensive <sub>f</sub>

**kontrsabotažas** contre-sabotage <sub>m</sub>

**kontrsmūgis** contre-coup <sub>m</sub>

**kontrònipinėjimas** contre-espionnage <sub>m</sub>

**kontrugnis** tir <sub>m</sub> contre armes à feu

**kontržvalgyba** contre-ingérence <sub>f</sub>; renseignement <sub>m</sub> de sécurité; **karinė** ~ sécurité <sub>f</sub> militaire

**kontuz|ija** contusion <sub>f</sub>; ~ **ytas** contusionné; ~ **yti** contusionner

**konvejeris** (*juosta*) chaîne <sub>f</sub>; convoyeur <sub>m</sub>; courroie <sub>f</sub> de transport; **surinkimo** ~ chaîne <sub>f</sub> de montage

**konvoj|us** escorte <sub>f</sub>; convoi <sub>m</sub>; **evakuacijos** ~ convoi <sub>m</sub> d'évacuation; **pakrantės** ~ convoi <sub>m</sub> côtier; ~ **aus grafikas** plan <sub>m</sub> de convoi; ~ **aus greitis** vitesse <sub>f</sub> de convoi; ~ **aus maršrutas** route <sub>f</sub> de convoi; ~ **aus palyda** escorte <sub>f</sub> de convoi; **palydėti su** ~ **umi** conduire sous escorte

**koordina|tės** coordonnées <sub>f</sub>; **geografinės** ~ coordonnées <sub>f</sub> géographiques; **kampinės** ~ coordonnées <sub>f</sub> angulaires; **kilometrinės** ~ coordonnées <sub>f</sub> kilométriques; **konvojus** ~ baptême <sub>f</sub> de convoi; **metrinės** ~ coordonnées <sub>f</sub> métriques; **polinės** ~ coordonnées <sub>f</sub> polaires; **skaitmeninės** ~ coordonnées <sub>f</sub> numériques; **stačiakampio** ~ coordonnées <sub>f</sub> rectangulaires; **taško** ~ coordonnées <sub>f</sub> d'un point; **tinklelio** ~ coordonnées <sub>f</sub> de carroyage

**kop|imas** escalade <sub>f</sub>; montée <sub>f</sub>; ~ **ti** escalader; grimper; monter

**kopa** dune <sub>f</sub>

**kopėcios** échelle <sub>f</sub>; **gaisrinės** ~ échelle <sub>f</sub> de sauvetage; grande échelle

**koregavimas** réglage <sub>m</sub>; **áudymo** ~ tir <sub>m</sub> de réglage

**koridorius** corridor <sub>m</sub>; couloir <sub>m</sub>; **nebranduolinis** ~ couloir <sub>m</sub> dénucléarisé; **orlaivio kilimo** ~ couloir <sub>m</sub> de montée pour aéronefs; **oro** ~ corridor <sub>m</sub>



- aérien; **tiékimo** ~ couloir<sub>m</sub> d'alimentation
- korpusas 1** corps<sub>m</sub>; **armijos** ~ corps<sub>m</sub> d'armée; **Europos gynybos** ~ Corps<sub>m</sub> européen de défense; **kovos** ~ corps<sub>m</sub> de bataille; **žvalgybinis** ~ corps<sub>m</sub> d'observation **2** (*laivo*) coque<sub>f</sub>; (*lėktuvo*) fuselage<sub>m</sub>
- kosminis** spatial,-e; cosmique; ~ **laivas** vaisseau<sub>m</sub> cosmique; **daugkartinio naudojimo** ~ **laivas** navette<sub>f</sub> spatiale
- kosmos|as** cosmos<sub>m</sub>; univers<sub>m</sub>; ~ **o užkariavimas** conquête<sub>f</sub> du cosmos/ de l'univers
- kov|a** lutte<sub>f</sub>; ~ **dėl taikos** lutte<sub>f</sub> pour la paix; **akustinė** ~ lutte<sub>f</sub> acoustique; **artima** ~ mêlée<sub>f</sub>; **priedėgaisrinė** ~ lutte<sub>f</sub> contre l'incendie; **priedėtankinė** ~ lutte<sub>f</sub> antichar; **pradėti** ~ à entrer en lutte; ~ **inės padėties upėmimas** entrée<sub>f</sub> en batterie
- kovings|as** combatif, -ve; ~ **umas** combativité<sub>f</sub>; capacité<sub>f</sub> de lutte; potentiel<sub>m</sub> de combat; esprit<sub>m</sub> combatif; aptitude<sub>f</sub> opérationnelle
- kovinis** de lutte; de combat
- kovoti** lutter; être en lutte; combattre; ~ **iki paskutinio kraujo lašo** lutter à outrance ~ **su ginklu rankose** combattre les armes à la main; ~ **up Tėvynæ** combattre pour la Patrie
- kovotojas** combattant<sub>m</sub>; militant<sub>m</sub>; ~ **už taikà** combattant<sub>m</sub>/militant<sub>m</sub> de la paix
- koziris perk.** atout<sub>m</sub>
- kranas** (*keliãamasis*) grue<sub>f</sub>; (*geležinkelio*) wagon-grue<sub>m</sub>
- krantas** bord<sub>m</sub>; (*upės, jūros, eþero*) rivage<sub>m</sub>; rive<sub>f</sub>; (*tik jūros*) côte<sub>f</sub>; (*statas*) berge<sub>f</sub>; **išlaipinimo** ~ plage<sub>f</sub> de débarquement
- krata** perquisition<sub>f</sub>; fouille<sub>f</sub>
- krauj|as** sang<sub>m</sub>; ~ **avimas** saignement<sub>m</sub>; ~ **oplūdis** hémorragie<sub>f</sub>; flux<sub>m</sub> de sang; ~ **ospūdis** pression<sub>f</sub> vasculaire; tension<sub>f</sub> artérielle; ~ **otėkis** saignement<sub>m</sub>; **mūdis su ~ o praliejimu** bataille<sub>f</sub> sanglante; **pralieti** ~ à **up tėvynæ** donner son sang pour la patrie
- kraujuo|jās** saignant,-e; ~ **janti žaizda** plaie<sub>f</sub> saignante; ~ **jantis** ensangloté,-e; ~ **tas** (*aptekas krauju*) sanglant,-e; (*suptas krauju*) saigneux, -se; ~ **ti** saigner
- krautuvas** chariot<sub>m</sub> de transbordement
- kreis|eris** croiseur<sub>m</sub>; **šarvuotas** ~ cuirassé<sub>m</sub>; ~ **avimas** croisière<sub>f</sub>; ~ **uoti** croiser
- krepsys 1** sac<sub>m</sub>; (*medžiaginis*) musette<sub>f</sub>; **kareivio** ~ musette<sub>f</sub> de soldat **2** (*komplektas krepsyje*) trousse<sub>f</sub>; **árankiø** ~ trousse<sub>f</sub> à outils; **pirmosios medicinos pagalbos** ~ trousse<sub>f</sub> de premiers secours
- kriaušis** escarpement<sub>m</sub>; pente<sub>f</sub>
- krioklys** chute<sub>f</sub> d'eau; (*upėje*) cascade<sub>f</sub>
- krypt|is** direction<sub>f</sub>; orientation<sub>f</sub>; azimuth<sub>m</sub>; **antraeilė** ~ direction<sub>f</sub> secondaire; **atakos** ~ direction<sub>f</sub> de l'attaque; **atsitraukimo** ~ direction<sub>f</sub> de repli; **duota** ~ direction<sub>f</sub> donnée; **judėjimo** ~ direction<sub>f</sub> de mouvement; **pagrindinė** ~ direction<sub>f</sub> principale/de surveillance; **pagrindinio smūgio** ~ direction<sub>f</sub> d'effort; **pradinė** ~ direction<sub>f</sub>/directeur<sub>m</sub> de référence; **praeinamumo tankais** ~ direction<sub>f</sub> accessible aux chars; **santykinė** ~ gisement<sub>m</sub>; **nukreipti kita** ~ **imi** détourner; **visomis** ~ **imis** tous azimuts
- kryptukas** guidon<sub>m</sub> (*šãunamojo ginklo*)
- kritimas av.** chute<sub>f</sub>; ~ **suktuku** chute<sub>f</sub> en vrille; **laisvasis** ~ chute<sub>f</sub> libre; saut<sub>m</sub> à ouverture commandée; **uždelstas parašiuo** ~ chute<sub>f</sub> avec

ouverture retardée  
**kryž|ius** croix <sub>f</sub>; ~ “**Už karinius nuopelnus**” Croix de guerre; **Garbės Legionas** ~ (*ordinas*) Croix de la Légion d’Honneur; **raudonas** ~ (*vėliava*) croix-rouge <sub>f</sub>; **Tarptautinis Raudonasis** ~ Croix-Rouge internationale; ~ **iaus žygis** croisade <sub>f</sub>  
**krovinsys 1** cargaison <sub>f</sub>; **norimas** ~ cargaison <sub>f</sub> requise; **oro transporto** ~ cargaison <sub>f</sub> aérienne; **pavojingas** ~ cargaison <sub>f</sub> dangereuse; **svarbusis** ~ cargaison <sub>f</sub> essentielle; **vertingas** ~ cargaison <sub>f</sub> de valeur **2** charge <sub>f</sub>; **kovinis** ~ charge <sub>f</sub> de combat  
**krumpliaratis** roue <sub>f</sub> dentée/à rochets/à dents/d’engrenage; (*mažas*) pignon <sub>m</sub>  
**kūdra** étang <sub>m</sub>  
**kulk|a** balle <sub>f</sub>; **atsitiktinė, paklydusi** ~ balle <sub>f</sub> égarée/folle/perdue; **graiptinė** ~ balle <sub>f</sub> fraisée; **padegamoji** ~ balle <sub>f</sub> incendiaire; **silpnai lekianti, silpstanti** ~ balle <sub>f</sub> morte; **sprogstamoji** ~ balle <sub>f</sub> explosive; **darvamudė** ~ balle <sub>f</sub> perforante/pénétrante; **drapnelinė** ~ balle <sub>f</sub> de shrapnell; **trasuojanti** ~ balle <sub>f</sub> traçante; ~ **os sužeidimas** blessure <sub>f</sub> par balle; **išimti, pašalinti** ~ à extraire une balle  
**kulkosvaid|is** mitrailleuse <sub>f</sub>; **bokštinis** ~ mitrailleuse <sub>f</sub> de tourelle; **lengvasis** ~ mitrailleuse <sub>f</sub> légère; **rankinis** ~ fusil <sub>m</sub> mitrailleur; **sunkusis** ~ mitrailleuse <sub>f</sub> lourde; **suporintas** ~ mitrailleuse <sub>f</sub> jumelée; **universalus** ~ mitrailleuse <sub>f</sub> polyvalente; **zenitinis keturvamzdis** ~ mitrailleuse <sub>f</sub> quadruple antiaérienne; **judanėios** ~ **žio dalys** parties <sub>f</sub> mobiles d’une mitrailleuse; **šaudyti iš** ~ **žio** mitrailler; ~ **ininkas** mitrailleur <sub>m</sub>  
**kuoliukas** (*gairė*) piquet <sub>m</sub>

**kuop|a** compagnie <sub>f</sub>; **aviacinė** ~ escadron <sub>m</sub>; **inžinerinė** ~ compagnie <sub>f</sub> du génie; **mokomoji** ~ compagnie <sub>f</sub> d’instruction; **prieštankinė** ~ compagnie <sub>f</sub> antichar; **ryšio** ~ compagnie <sub>f</sub> des transmissions; **tankø** ~ compagnie <sub>f</sub> de chars; **transporto** ~ compagnie <sub>f</sub> du train; **žvalgybos ir paramos** ~ compagnie <sub>f</sub> d’éclairage et d’appui; ~ **ininkas** sergent-chef <sub>m</sub> ou maréchal <sub>m</sub> des logis

**kuopelė** cellule <sub>f</sub>

**kuprinė** havresac <sub>m</sub>; sac <sub>m</sub> à dos

**kuras** combustible <sub>m</sub>; carburant <sub>m</sub>; **dyzelinis** ~ combustible <sub>m</sub> du type fuel-oil; gas-oil <sub>m</sub>; **dujinis** ~ combustible <sub>m</sub> gazeux; **kietasis** ~ combustible <sub>m</sub> solide; **skystasis** ~ combustible <sub>m</sub> liquide

**kurs|as** (*laivo, lėktuvo*) cap <sub>m</sub>; route <sub>f</sub> à suivre; **magnetinis** ~ cap <sub>m</sub> magnétique; **vidutinis** ~ cap <sub>m</sub> moyen; ~ **o kampas** gisement <sub>m</sub>; ~ **o rodytuvas** répétiteur <sub>m</sub> de cap; **nukrypimas** ~ **o** déroutement <sub>m</sub>; **pakeisti** ~ à changer de cap; dérouter; **pasukti priešingu** ~ **u** (*kryptim*) virer de cap pour...

**kursty|mas** embauchage <sub>m</sub>; ~ **ti** agiter, exciter; ~ **ti kovotojus** exciter les combattants; ~ **tojas** embaucheur <sub>m</sub>; instigateur <sub>m</sub>, -trice <sub>f</sub>; boutefeu <sub>m</sub>; **karo** ~ **tojai** fauteurs <sub>m</sub> de guerre; **riaudø** ~ **tojas** fauteur <sub>m</sub> de troubles

**kurtinantis** abasourdissant, -e; étourdissant, -e

**kvėp|avimas** respiration <sub>f</sub>; ~ **uoti** respirer

**kvo|sti** interroger; ~ **ta** interrogatoire <sub>m</sub>

## L

**lafetas** affût<sub>m</sub>; crapaud<sub>m</sub>; **pabûklo** ~ affût<sub>m</sub> de canon; **savaeigis** ~ affût<sub>m</sub> automouvant; **traukiamas** ~ affût<sub>m</sub> tracté

**laid** | **as** conducteur<sub>m</sub>; (*viela*) fil<sub>m</sub>; **antenos** ~ descente<sub>f</sub> d'antenne; **ekranuotas** ~ conducteur<sub>m</sub> blindé; **elektros** ~ fil<sub>m</sub> électrique; **izoliuotas** ~ conducteur<sub>m</sub> isolé; **žeminimo** ~ fil<sub>m</sub> de terre; **nurodantysis** (*raudonas*) ~ fil<sub>m</sub> conducteur; **telefono** ~ fil<sub>m</sub> téléphonique; **ištiesti** ~ **us** (*telefono*) tirer une ligne; ~ **ininkas** conducteur<sub>m</sub>

**laidu** | **mas** (*šilumai, elektrai*) conductibilité<sub>f</sub>; (*skysėiui*) perméabilité<sub>f</sub>; ~ **s** (*šilumai, elektrai*) conducteur, -trice; (*skysėiui*) perméable (à)

**laikas 1** temps<sub>m</sub>; **minimalus aspėjimo** ~ **apie branduoliną pavojų** temps<sub>m</sub> minimal d'alerte nucléaire; **tikrasis** ~ temps<sub>m</sub> réel; **visas skrydžio** ~ temps<sub>m</sub> bloc à bloc **2** (*valanda*) heure<sub>f</sub>; **nusileidimo** ~ heure<sub>f</sub> d'approche; **skrydžio** ~ heures<sub>f</sub> de vol; **takinio puolimo** ~ heure<sub>f</sub> sur l'objectif; **Zulu** ~ heure<sub>f</sub> Zulu

**laikiklis** *tech.* support<sub>m</sub>

**laikymas 1** détention<sub>f</sub>; **ginklo** ~ **be leidimo** détention<sub>f</sub> illégale d'armes **2** (*sandėlyje*) magasinage<sub>m</sub>, stockage<sub>m</sub>

**laikotarpis** période<sub>f</sub>; stade<sub>m</sub>; phase<sub>f</sub>

**laimėjimas** (*pergalė*) victoire<sub>f</sub>; (*sėkmė*) succès<sub>m</sub>; ~ **ti** gagner; (*turėti pranašumą*) remporter *sur qn.*; (*pasiekti pergalę*) remporter une victoire

**laimikis** butin<sub>m</sub>; trophée<sub>m</sub>

**lapisn** | **is 1** (*rangas*) grade<sub>m</sub>; ~ **io atėmimas** dégradation<sub>f</sub>; **atimti** ~ **á** dégrader; **aukštesnio I** ~ **io suteikimas** pro-

motion<sub>f</sub>; **gavas aukštesnà** ~ **á** promu, -e; **gauti** ~ **á** (*paaukštinti*) monter en grade; promotion au grade supérieur; **jis vyresnis/jaunesnis pagal** ~ **á** il est plus/moins ancien en grade; **kapitono** ~ grade<sub>m</sub> de capitaine; **neseniai gavė karininko** ~ **á** officiers<sub>m</sub> récemment promu; **suteikti aukštesnà** ~ **á** grader **2** (*lyginamasis dydis*) degré<sub>m</sub>; **užterštumo** ~ degré<sub>m</sub> de contamination; ~ **iškumas** gradation<sub>f</sub>

**laisvai** librement; en toute liberté; (*komandos žodis*) repos!

**laisv** | **ė** liberté<sub>f</sub>; **kova už** ~ **á** lutte<sub>f</sub> pour la liberté; **paleisti á** ~ **á** rendre la liberté à *qn.*; mettre *qn.* en liberté

**laiškanešys** (*karo*) vagemestre<sub>m</sub>

**laiv** | **as 1** (*ávaraus dydžio*) bateau<sub>m</sub>; (*nedidelis*) navire<sub>m</sub>; vaisseau<sub>m</sub>; (*pašto keleivinis*) paquebot<sub>m</sub>; ~ **jaukas** navire-piège<sub>m</sub>; ~ **raketų nedėjas** navire<sub>m</sub> lance-engins; ~ **-tiekėjas** bâtiment fournisseur<sub>m</sub>; ~ **-vilkikas** bateau-remorqueur<sub>m</sub>; ~ **antvandeninis** ~ navire<sub>m</sub> de surface; **automatinis plūduriuojantis** ~ **dyturys** bateau-balise<sub>m</sub>; **bandomasis** ~ cobaye<sub>m</sub>; **burinis** ~ voilier<sub>m</sub>; **daugkartinio naudojimo kosminis** ~ navette<sub>f</sub> spatiale; **desantinis** ~ navire<sub>m</sub> de débarquement; **eskadrinis** ~ **minininkas** escorteur<sub>m</sub> d'escadre; **gelbėjimo** ~ navire<sub>m</sub> de sauvetage; **iðsiverþas á prieká** ~ lâcheur<sub>m</sub>; **karo** ~ vaisseau<sub>m</sub>/bateau<sub>m</sub>/navire<sub>m</sub> de guerre; **kosminis** ~ vaisseau<sub>m</sub> spatial; **minavimo** ~ mouilleur<sub>m</sub> de mines; **mūðio** ~ navire<sub>m</sub> de combat; **nedidelis karo** ~ canonnière<sub>f</sub>; **pagalbinis** ~ navire<sub>m</sub> auxiliaire; **pakrantės** ~ caboteur<sub>m</sub>; **povandeninis** ~ sous-marin<sub>m</sub>; **povandeninis atominis** ~ sous-marin<sub>m</sub> à

- propulsion nucléaire; **povandeninis** ~ **-branduolinio ginklo neđejas** sous-marin <sub>m</sub> lance-missiles; **prekybinis** ~ vaisseau <sub>m</sub> marchand; **sargybinis** ~ garde-côte <sub>m</sub>; escorteur <sub>m</sub>; **torpedinis povandeninis** ~ sous-marin <sub>m</sub> lance-torpilles; **tristiebis pakrantės** ~ chasse-marée <sub>m</sub>; **žvalgybinis** ~ navire <sub>m</sub> espion; vedette <sub>f</sub> **2** (*didelis*) bâtiment <sub>m</sub>; **atakos** ~ bâtiment <sub>m</sub> d'assaut; **atsargø papildymo vieneto** ~ bâtiment <sub>m</sub> ravitaillé; **žymintysis** ~ bâtiment-jalon <sub>m</sub>; **karo** ~ bâtiment <sub>m</sub> de guerre; **lengvasis** ~ bâtiment <sub>m</sub> léger; **oro erdvės gynybos** ~ bâtiment <sub>m</sub> de défense aérienne; **saugos** ~ bâtiment <sub>m</sub> de garde; **sunkusis** ~ grand bâtiment; **šarvuotas** ~ bâtiment <sub>m</sub> cuirassé; **tankø desantinis** ~ bâtiment <sub>m</sub> de débarquement de chars ; ~ **o padėtis ant vandens** assiette <sub>f</sub>; **povandeninė** ~ **o dalis** carène <sub>f</sub>; ~ **elis** barque <sub>f</sub>; canot <sub>m</sub>; embarcation <sub>f</sub>
- laivavirvė** cordage <sub>m</sub>; agrès <sub>m</sub>
- laivyba** navigation <sub>f</sub>; **pakrantės** ~ cabotage <sub>m</sub>
- laivynas** flotte <sub>f</sub>; **karinis jūrø** ~ flotte <sub>f</sub> de guerre; marine <sub>f</sub> de guerre; armée <sub>f</sub> de mer; **karinis oro** ~ armée <sub>f</sub> de l'air; **oro** ~ flotte <sub>f</sub> aérienne; **povandeninis** ~ flotte <sub>f</sub> sous-marine; **prekybos** ~ flotte <sub>f</sub> de commerce; **upiø** ~ flotte <sub>f</sub> fluviale
- laivininkystė** navigation <sub>f</sub>
- laivūnas** maître <sub>m</sub>
- lakūnas** aviateur <sub>m</sub>; pilote <sub>m</sub>; ~ **bandytojas** pilote <sub>m</sub> d'essai; ~ **naikintojas** pilote <sub>m</sub> de chasse; bombardier <sub>m</sub>
- landšaftas** site <sub>m</sub>; vue <sub>f</sub>; paysage <sub>m</sub>
- lank** | **as 1** (*ginklas*) arc <sub>m</sub>; **áempti** ~ à bander un arc **2** (*kelio linkis*) détour <sub>m</sub>
- lankstas 1** contournement <sub>m</sub> **2** *tech.* articulation <sub>f</sub>; joint <sub>m</sub>
- lankstumas** souplesse <sub>f</sub>; flexibilité <sub>f</sub>
- laukas** (*veikimo vieta*) champ <sub>m</sub>; terrain <sub>m</sub>; **matymo** ~ angle <sub>m</sub> de vision; **minø** ~ champ <sub>m</sub> de mines; **mokymø** ~ terrain <sub>m</sub> d'exercices; **mūđio** ~ champ <sub>m</sub> de bataille; **poveikio** ~ champ <sub>m</sub> d'influence; **skridimo** ~ terrain <sub>m</sub> d'aviation; **radiolokacinis** ~ couverture <sub>f</sub> radar; **regėjimo** ~ angle <sub>m</sub> de champ; **ugnies** ~ champ <sub>m</sub> de tir
- laukimas** attente <sub>f</sub>
- laužas** feu <sub>m</sub> de bois
- laužtuvas** levier <sub>m</sub>
- laviruoti** louvoyer; **mokėti** ~ savoir naviguer
- lavon** | **as** cadavre <sub>m</sub>; ~ **ø krūva** charnier <sub>m</sub>
- lazeris** laser <sub>m</sub>
- ledlaužis** brise-glace <sub>m</sub>
- legenda** légende <sub>f</sub>
- legion** | **as** légion <sub>f</sub>; **Garbės** ~ **o ordinas** Légion <sub>f</sub> d'Honneur; **uþsienieciø** ~ Légion <sub>f</sub> étrangère; ~ **ierius** légionnaire <sub>m</sub>
- leidim** | **as** permission <sub>f</sub>; (*áiti*) laissez-passer <sub>m</sub>; ~ **judėti transporto priemonės nustatytu laiku** autorisation <sub>f</sub> de permission de déplacement; **neduoti kareiviui** ~ **o ideiti ámiestà** refuser une permission à un soldat
- leisti** autoriser; permettre; ~ **nas** admissible
- leitenantas** lieutenant <sub>m</sub>; **vyresnysis** ~ lieutenant chef <sub>m</sub>
- lėktuv** | **as** avion <sub>m</sub>; (*flanginis*) ailier <sub>m</sub>; appareil <sub>m</sub>; ~ **su raketiniu varikliu**, ~ **-raketa** avion-fusée <sub>m</sub>; ~ **su vienu (dviejm) varikliais** avion <sub>m</sub> mono-(bi)moteur; **apginkluotas** ~ avion armé; **apginkluotas mokomasis** ~ avion <sub>m</sub> d'entraînement armé; **aprupinimo** ~ ravitailleur <sub>m</sub>; **denio** ~

avion<sub>m</sub> embarqué; **dvivietis** ~ avion<sub>m</sub> biplace; **ikigarsinis** ~ avion<sub>m</sub> subsonique; **karo** ~ avion<sub>m</sub> militaire; **keturiø varikliø** ~ quadrimoteur<sub>m</sub>; **keturiø varikliø reaktyvinis** ~ quadriréacteur<sub>m</sub>; **kovinis** ~ avion<sub>m</sub> de combat; **kovos prieš povandeninius laivus** ~ appareil<sub>m</sub> de lutte anti-sous-marine; **mažai pastebimas** ~ avion<sub>m</sub> furtif; **mokomasis** ~ avion<sub>m</sub> d'entraînement; **nuotolinio valdymo** ~ avion<sub>m</sub> téléguidé; **oro sargybos** ~ avion<sub>m</sub> piquet-radar; **perėmimo** ~ avion<sub>m</sub> d'interception; intercepteur<sub>m</sub>; **pilotuojamas** ~ avion<sub>m</sub> piloté; **reaktyvinis** ~ avion<sub>m</sub>/appareil<sub>m</sub> à réaction; **ryðio ir stebėjimo lengvasis** ~ avion<sub>m</sub> léger de liaison et d'observation; **smogiamasis** ~ avion<sub>m</sub> d'assaut; **sraigtinis** ~ avion<sub>m</sub> à hélice; **stebėjimo** ~ avion<sub>m</sub> d'observation; **šturmo** ~ avion<sub>m</sub> d'attaque au sol; **transportinis** ~ avion<sub>m</sub> de transport; **turbosraigtinis** ~ avion<sub>m</sub> à turbo propulseur; **vertikaliai kylantis ir nusileidžiantis** ~ avion<sub>m</sub> à décollage et atterrissage verticaux; **vieno variklio** ~ monomoteur<sub>m</sub>; **vienvietis** ~ monoplace<sub>m</sub>; **viršgarsinis** ~ avion<sub>m</sub> supersonique; **žvalgybinis** ~ avion<sub>m</sub> de reconnaissance; appareil<sub>m</sub> éclairteur; **pakelti á orà** ~ à faire décoller un avion; ~ **nešis** porte-avions<sub>m</sub>

**lemiamas** décisif, -ve; ~ **mūðis** combat<sub>m</sub> décisif

**lemp|a** lampe<sub>f</sub>; **signalizacijos** ~ lampe<sub>f</sub> de signalisation; ~ **utė**: **elektros** ampoule<sub>f</sub> électrique; **signalinė** ~ **utė** lampe<sub>f</sub> témoin

**lemtis** destin<sub>m</sub>; destinée<sub>f</sub>

**lenta** planche<sub>f</sub>; tableau<sub>m</sub>; **garbės** ~ tableau<sub>m</sub> d'honneur; **memorialinė** ~

plaque<sub>f</sub>/plaquette<sub>f</sub> commémorative; **oro erdvės stebėjimo** ~ table<sub>f</sub> de situation générale; **šaudymo** ~ table<sub>f</sub> de tir; **taikiniø** ~ tableau<sub>m</sub> de situation d'objectifs

**lentyna** tablette<sub>f</sub>; ~ **šaudmenims** casier<sub>m</sub> à munitions

**liautis** cesser; s'arrêter; ~ **kovoju** cesser de combattre/de lutter

**lyderis** leader [lidoe:r]<sub>m</sub>

**lydėti** (*su sargyba, apsauga*) convoyer

**liekana** (*kas likà*) vestige<sub>m</sub>; débris<sub>m</sub>

**liemenė** gilet<sub>m</sub>; **gelbėjimo** ~ gilet<sub>m</sub> de sauvetage; **neperšaunama** ~ gilet<sub>m</sub> pare-balles; **šarvuota** ~ gilet<sub>m</sub> blindé

**liepsn|a** flamme<sub>f</sub>; ~ **osvaidis** lance-flammes<sub>m</sub>; ~ **oti** flamber; flamboyer

**lieptas** passerelle<sub>f</sub>

**lietpaltis** imperméable<sub>m</sub>; ciré<sub>m</sub>; cotte<sub>f</sub> d'armes; ~ **apsiaustas** pélerine<sub>f</sub>; **dujoms nepralaidus** ~ imperméable<sub>m</sub> au gaz

**lietus** pluie<sub>f</sub>; **kulkø** ~ (*kruša*) pluie<sub>f</sub> de balles; **radioaktyvusis** ~ pluie<sub>f</sub> radioactive

**liga** maladie<sub>f</sub>; mal<sub>m</sub>; **jūros** ~ mal<sub>m</sub> de mer; **spindulinė** ~ mal<sub>m</sub> des rayons/atomique; maladie<sub>f</sub> des rayons

**lygiagre|ėtai** parallèlement; ~ **tė** parallèle<sub>f</sub>; ~ **tis** parallèle

**lygiavimas** alignement<sub>m</sub>; ~ **á deðina** alignement<sub>m</sub> à droite; ~ **ákairė** alignement<sub>m</sub> à gauche

**lygybė** égalité<sub>f</sub>; (*paritetas*) parité<sub>f</sub>

**lyg|is** niveau<sub>m</sub>; **apšvietimo** ~ niveau<sub>m</sub> d'éclairément; **nulinis** ~ niveau<sub>m</sub> de référence; **radiacijos** ~ niveau<sub>m</sub> de radioactivité; **skrydžio** ~ **iai** niveaux<sub>m</sub> de vol; **triukšmo** ~ niveau<sub>m</sub> de silence;

**þemės** ~ **iu** au niveau du sol

**lygiuoti** aligner; ~ **s** s'aligner

**lygmuo** équivalent<sub>m</sub>; **operacinis karo**

- ~ niveau<sub>m</sub> opératif
- ligonin** | **ë** hôpital<sub>m</sub>; (*kareivinėse*) infirmerie<sub>f</sub>; (*lauko*) ~ ambulance<sub>f</sub>; **lauko** ~ hôpital<sub>m</sub> de campagne; **pirmojo pozicijø chirurginė** ~ hôpital<sub>m</sub> chirurgical avancé; **gulėti** ~ **ëje** être à l'hôpital; **gultis á** ~ **æ** entrer à l'hôpital; **iðeiti ið** ~ **ës** sortir de l'hôpital; **priëmimas á** ~ **æ** **gydymasis** ~ **ëje** hospitalisation<sub>f</sub>
- likimas** destin<sub>m</sub>; (*nepalankus*) fatalité<sub>f</sub>; (*lemtis*) destinée<sub>f</sub>; sort<sub>m</sub>
- liktin** | **is** rengagé<sub>m</sub>; ~ **ë tarnyba** rengagement<sub>m</sub>; **pasiraðyti 1 metø sutartá dël** ~ **ës tarnybos** signer/contracter un rengagement d'un an
- likvid** | **avimas** dissolution<sub>f</sub>; liquidation<sub>f</sub>; **pulko** ~ dissolution<sub>f</sub> d'un régiment; **vieneto** ~ liquidation<sub>f</sub> d'une unité; ~ **uoti** anéantir; calmer; dissoudre; ~ **uoti vienetà** dissoudre une unité
- lynas** (*virvë*) câble<sub>m</sub>; (*inkarinis*) amarre<sub>f</sub>; (*stiebam*) hauban<sub>m</sub>; **jür.** élingue<sub>f</sub>; ausière<sub>f</sub>; **inkaro** ~ câble-chaîne<sub>m</sub>; **laivo pritvirtinimo** ~ câble<sub>m</sub> d'amarrage; **lëktuvo stabdymo** ~ câble<sub>m</sub> d'arrêt d'aéronef; **povandeninis** ~ câble<sub>m</sub> sous-marin; **stabdymo** ~ câble<sub>m</sub> d'arrêt; **vilki-mo** ~ câble<sub>m</sub> de remorque
- linija** ligne<sub>f</sub>; **apkasø** ~ ligne<sub>f</sub> des tranchées; **bombø paleidimo** ~ ligne<sub>f</sub> de largage de bombes; **demarkacijø** ~ ligne<sub>f</sub> de démarcation; **fronto** ~ ligne<sub>f</sub> de front; **horizonto** ~ ligne<sub>f</sub> d'horizon; **kalnagûbrio** ~ ligne<sub>f</sub> de crête/de façade; **kritimo** ~ ligne<sub>f</sub> d'incidence; **oro** ~ ligne<sub>f</sub> aérienne; **perbëjimo** ~ ligne<sub>f</sub> de bond; **perëjimo á atakà** ~ ligne<sub>f</sub> d'engagement; **pradinë** ~ ligne<sub>f</sub> de départ/de débouché; **rinkimosi** ~ ligne<sub>f</sub> de recueil; **saugumo** ~ ligne<sub>f</sub> de sécurité; **stebëjimo** ~ ligne<sub>f</sub> d'observation; **susisiekimo** ~ ligne<sub>f</sub> de communication; **taikymosi** ~ ligne<sub>f</sub> de mire; **taikinio** ~ ligne<sub>f</sub> de site; **vandens** ~ (*takoskyra*) ligne<sub>f</sub> de partage des eaux; ligne<sub>f</sub> de flottaison
- liuk** | **as jür.** écoutille<sub>f</sub>; trappe<sub>f</sub>; bouche<sub>f</sub>; tourelleau<sub>m</sub>; **avarinis** ~ trappe<sub>f</sub> de secours; **bombø** ~ **lëktuve** trappe<sub>f</sub> à bombes d'un avion; bouche<sub>f</sub> d'accès; **stebëjimo** ~ porte<sub>f</sub> d'accès; ~ **o dangtis** volet<sub>m</sub>; ~ **o sàvaros** portes<sub>f</sub> de soute
- lizdas** nid<sub>m</sub>; **kulkosvaidžio** ~ nid<sub>m</sub> de mitrailleuse
- logistik** | **a** logistique<sub>f</sub>; **bendroji** ~ logistique<sub>f</sub> générale; **jungtinë** ~ logistique<sub>f</sub> interalliée; **armijos** ~ **os reikmenys** moyens<sub>m</sub> logistiques d'une armée
- lojal** | **umas** loyauté<sub>f</sub>; ~ **iai** loyalement; ~ **us** loyal,-e
- lokalinis** local,-e
- lokaliz** | **acija** localisation<sub>f</sub>; **garsinë** ~ repérage<sub>m</sub> au son; **sprogimo vietos** ~ localisation<sub>f</sub> de l'explosion; ~ **uoti** localiser; ~ **uoti konfliktà** localiser un conflit
- loma** cuvette<sub>f</sub>; dépression<sub>f</sub> du sol; bas-fond<sub>m</sub>
- lonžeronas** longeron<sub>m</sub>
- lopšys** art. berceau<sub>m</sub>
- lupa** (*didinamasis stiklas*) loupe<sub>f</sub>
- lûpenos** débris<sub>f</sub>

## M

**magistral** | ė (*gatvė, kelias*) artère <sub>f</sub>; (*kelias*) grande route <sub>f</sub>; (*geležinkelio*) grande ligne <sub>f</sub>; ~ **inė linija** ligne <sub>f</sub> principale; ~ **inis** principal,-e

**magnet** | **as** aimant <sub>m</sub>; ~ **inis** magnétique; ~ **inis laukas** champ <sub>m</sub> magnétique; ~ **inti** aimer; magnétiser

**maist** | **as** nourriture <sub>f</sub>; (*produktai*) provisions <sub>m</sub>; (*dideliu mastu*) vivres <sub>m</sub>; ~ **o davinys sunkiomis sąlygomis** vivres <sub>m</sub> de combat; **aprupinimas** ~ **u** vivres <sub>m</sub>; **normuoti** ~ **o produktus** rationner les vivres; **sausas** ~ repas <sub>m</sub> froid

**maišas** sac <sub>m</sub>; ~ **su pemėmis/smėliu** sac <sub>f</sub> à terre; **kareiviškas** ~ havresac <sub>m</sub>

**maišt** | **as** révolte <sub>f</sub>; émeute <sub>f</sub>; mutinerie <sub>f</sub>; **kariuomenės** ~ mutinerie <sub>f</sub> des troupes; **dalyvauti** ~ **e** assister à une émeute; **numalšinti** ~ à étouffer une émeute; **sukurstyti** ~ à exciter une émeute; **sukelti** ~ à faire une émeute; ~ **auti** mutiner; rebeller; se révolter; ~ **ininkas** émeutier <sub>m</sub>, -ière <sub>f</sub>; révolté <sub>m,-e</sub> <sub>f</sub>

**maitin** | **imas** alimentation <sub>f</sub>; ~ **ti** nourrir; *tech.* alimenter

**majoras** **1** major <sub>m</sub> (*Lietuvos kar.*) **2** commandant <sub>m</sub> (*Prancūzijos arm.*)

**maketas** leurre <sub>f</sub>; maquette <sub>f</sub>; **vietovės** ~ modelé <sub>m</sub> du terrain

**makšt** | **is** gaine <sub>f</sub>; fourreau <sub>m</sub>; **aldėti á** ~ à engainer

**manevr** | **as** manoeuvre <sub>f</sub>; mouvement <sub>m</sub>; (*klastingas*) brigade <sub>f</sub>; ~ **ore** manoeuvre <sub>f</sub> aéromobile; ~ **ugnimi** manoeuvre <sub>f</sub> des feux; **apeinamasis** ~ mouvement <sub>m</sub> tournant; **apgaulingas** ~ diversion <sub>f</sub>; **apsupimo** ~ manoeuvre <sub>f</sub> d'enveloppement/enveloppant; **atsi-**

**traukimo** ~ manoeuvre <sub>f</sub> de repli/en retraite; **gynybinis** ~ manoeuvre <sub>f</sub> défensive; **lėktuvo** ~ **ai** évolutions <sub>f</sub> d'un avion; **priedangos** ~ manoeuvre <sub>f</sub> de couverture; **puolamasis** ~ manoeuvre <sub>f</sub> offensive; **stabdomasis** ~ manoeuvre <sub>f</sub> d'arrêt; **taktinis tanko** ~ déplacement <sub>m</sub> tactique de chars; ~ **o sumanymas** idée <sub>f</sub> de manoeuvre; ~ **avimas** évolution <sub>f</sub>; ~ **avimo raišnis** aire <sub>f</sub> de manoeuvre; ~ **ingas** manoeuvrable; ~ **ingumas** capacité <sub>f</sub> manoeuvrière; maniabilité <sub>f</sub>; mobilité <sub>f</sub>; souplesse <sub>f</sub>; ~ **uojant** en évolution; ~ **uoti** évoluer; manoeuvrer

**manevrai** manoeuvres <sub>f</sub>

**marl** | ė gaze <sub>f</sub> à pansement; ~ **inis kompresas** compresse <sub>f</sub> de gaze

**Marselietė** la Marseillaise

**maršalas** maréchal <sub>m</sub> (*pl. marėchau* <sub>m</sub>)

**maršas** marche <sub>f</sub>; **gedulingas** ~ marche <sub>f</sub> funèbre

**marširuoti** marcher

**maršrut** | **as** **1** itinéraire <sub>m</sub>; **apribotasis** ~ itinéraire <sub>m</sub> réglementé; **atsarginis** ~ itinéraire <sub>m</sub> réservé; **ypatingas** ~ itinéraire <sub>m</sub> gardé; **kontroliuojamasis** ~ itinéraire <sub>m</sub> surveillé; **laisvasis** ~ itinéraire <sub>m</sub> libre; **operacinis** ~ itinéraire <sub>m</sub> opérationnel; ~ **o praleidžiamumas** capacité <sub>f</sub> d'itinéraire

**2** route <sub>f</sub>; **konvojas** ~ route <sub>f</sub> de convoi; **laivininkystės** ~ route <sub>f</sub> maritime

**3** parcours <sub>m</sub>

**masalas** leurre <sub>f</sub>; **laivas** ~ navire-piège <sub>m</sub>

**masė** masse <sub>f</sub>; **bendra** ~ masse <sub>f</sub> totale;

**krovinio** ~ masse <sub>f</sub> embarquée;

(**virū**) **kritinė** ~ masse <sub>f</sub> (sur) critique

**maskavim** | **as** dissimulation <sub>f</sub>; camouflage <sub>m</sub>; **elektroninis** ~ camouflage <sub>m</sub> électronique; **radiolokacinis** ~ camouflage radar; ~ **o danga/komplek-**

- tas** garnissage <sub>m</sub> de camouflage  
**maskuo** | **tė** camouflage <sub>m</sub>; dissimulation <sub>f</sub>; masque <sub>m</sub>; ~ **šakomis** camouflage <sub>m</sub> de branches; **pabūklo bokštelio** ~ masque <sub>m</sub> de tourelle; ~ **tės raštas** dessin <sub>m</sub> de camouflage; ~ **ti** camoufler; ~ **tis** se camoufler; se dissimuler; se masquer
- mastel** | **is** échelle <sub>f</sub>; **fotografinis** ~ échelle <sub>f</sub> de la photographie; **linijinis** ~ échelle <sub>f</sub> de distance; échelle <sub>f</sub> graphique/linéaire; **pagrindinis** ~ échelle <sub>f</sub> principale/nominale; **skaitmeninis** ~ échelle <sub>f</sub> numérique; **šlemėlapio** ~ échelle <sub>f</sub> d'une carte; ~ **inė liniuotė** échelle <sub>f</sub> de distance/graphique/linéaire
- mašina 1** machine <sub>f</sub>; **garo** ~ machine <sub>f</sub> à vapeur; **karo** ~ machine <sub>f</sub> de guerre; **šlemės darbas** ~ machine <sub>f</sub> de terrassement **2** camion <sub>m</sub>; **greitoji techninės pagalbos** ~ camion <sub>m</sub> atelier; **tankus transportuojanti** ~ camion <sub>m</sub> porte-char; **rikiuotės** ~ camion <sub>m</sub> tactique **3** engin <sub>m</sub>; ~ **ant oro pagalvių** engin <sub>m</sub> à coussin d'air; **atakos transporto** ~ engin <sub>m</sub> d'assaut; **ratinė šarvuota** ~ engin <sub>m</sub> blindé à roues; **šarvuota** ~ engin <sub>m</sub> blindé; **šarvuota žvalgybos** ~ engin <sub>m</sub> blindé de reconnaissance; **vikorinė** ~ engin <sub>m</sub> chenillé **4** véhicule <sub>m</sub>; ~ **šarvuotu priekiu** véhicule <sub>m</sub> de l'avant blindé; ~, **važiujanti paskutinė** véhicule <sub>m</sub> serre-file; **kovos** ~ **amfibija** véhicule <sub>m</sub> amphibie; **avarinė-gelbėjimo** ~ véhicule <sub>m</sub> de sauvetage; **karjerø** ~ véhicule <sub>m</sub> d'entretien de carrière; **pėstininkø mūdis** ~ véhicule <sub>m</sub> blindé de combat d'infanterie; **ratinė** ~ véhicule <sub>m</sub> à roues; **rydis** ~ véhicule <sub>m</sub> de liaison; **sanitarinė** ~ véhicule <sub>m</sub> sanitaire; **sugedusi karinė** ~ épave <sub>f</sub>; **šarvuota žvalgybos** ~ véhicule <sub>m</sub> blindé de reconnaissance; **šarvuota-sanitarinė** ~ véhicule <sub>m</sub> blindé de transport de troupes-ambulance; **techninės pagalbos** ~ dépanneuse <sub>f</sub>
- materialin** | **is** matériel, -le; **laivyno** ~ **es vertybės** approvisionnement <sub>m</sub> naval
- materija** substance <sub>f</sub>
- matymas** vision <sub>f</sub>
- matom** | **as** visible; visuel, -e; ~ **os formos suteikimas** visualisation <sub>f</sub>; ~ **umas** visibilité <sub>f</sub>
- mazgas** noeud <sub>m</sub>
- mazutas** mazout <sub>m</sub>
- mechanika** mécanique <sub>f</sub>; ~ **s** mécanicien <sub>m</sub>; **aviacijos** ~ **s** mécanicien <sub>m</sub> d'aviation; **inžinierius** ~ **s** ingénieur mécanicien <sub>m</sub>
- mechanizmas 1** appareil <sub>m</sub>; **vertikalaus taikymo** ~ appareil <sub>m</sub> de pointage en hauteur **2** mécanisme <sub>m</sub>; **nuleidžiamasis** ~ mécanisme <sub>m</sub> de détente; **pasukamasis**, **horizontalaus nutaikymo** ~ mécanisme <sub>m</sub> de pointage en direction; **raketos nešėjos nustatymo** **avertikalija padėta** ~ érecteur-lanceur <sub>m</sub>; **saugos** ~ mécanisme <sub>m</sub> de sécurité; **sprogdinimo** ~ mécanisme <sub>m</sub> de mise à feu; **smūginis** ~ mécanisme <sub>m</sub> de percussion; **užrakinantis** ~ mécanisme <sub>m</sub> de culasse; **užrakinimo** ~ mécanisme <sub>m</sub> de verrouillage; **užtaisymo** ~ mécanisme <sub>m</sub> d'armement
- medal** | **is** médaille <sub>f</sub>; **apdovanoti** ~ **iu** décorer *qn* d'une médaille
- medicin** | **a** médecine <sub>f</sub>; ~ **os punktas** infirmerie <sub>f</sub>; ~ **os sesuo** infirmier <sub>m</sub>, -ère <sub>f</sub>; **karo** ~ **os tarnyba** service <sub>m</sub> de santé des armées; **karo** ~ **os mokykla** école <sub>f</sub> de santé militaire; **tarpinis** ~ **os punktas** hôpital <sub>m</sub> de transit "air"
- medžiag** | **a** agent <sub>m</sub>; substance <sub>f</sub>; matiè-



re<sub>f</sub>; **bakteriologinė** ~ agent<sub>m</sub> contaminant; **bendroji nuodogoji** ~ hémotoxique<sub>m</sub>; **biologinė** ~ agent<sub>m</sub> biologique; **cheminė** ~ agent<sub>m</sub> chimique; **cheminė sprogstamoji** ~ substance<sub>f</sub> chimique explosive; **lakiosios nuodingosios** ~ **os** agent<sub>m</sub> fugace; **nervø sistemà paralypiuojanti** ~ agent<sub>m</sub> neurotoxique; **nuodinga** ~ agent<sub>m</sub> toxique; **pirotechninė** ~ substance<sub>f</sub> pyrotechnique; **pūliuojamoji** ~ agent<sub>m</sub> vésicant; **radioaktyvioji** ~ matière<sub>f</sub> fissile; **rišamoji** ~ agent<sub>m</sub> de liaison; **sprogstamoji** ~ substance<sub>f</sub> explosive; explosif<sub>m</sub>

**megatona** mégatonne<sub>f</sub>

**meistras** maître<sub>m</sub>; **ginklø** ~ maître-armurier<sub>m</sub>

**memorialas** mémorial<sub>m</sub>

**mesti** (*sviesti*) lancer; projeter

**metikas** lanceur<sub>m</sub>

**metikas** lancement<sub>m</sub>; **rankinės granatos** ~ lancement<sub>m</sub> d'une grenade à main

**mėginimas** tentative<sub>f</sub>; (*bandymas*) essai<sub>m</sub>; (*pastangos*) démarche<sub>f</sub>; (*nedrāsus*) velléité<sub>f</sub>; ~ **nužudyti** tentative<sub>f</sub> de meurtre; ~ **pasprukti** tentative<sub>f</sub> d'évasion; ~ **kovoti** velléité<sub>f</sub> de lutte

**mėty|mas** projection<sub>f</sub>; ~ **ti** lancer; ~ **ti bombas ant miesto** bombarder la ville; lancer des bombes sur la ville; ~ **ti granatas** lancer des grenades

**mėtomasis** projectif

**miegmaišis** sac<sub>m</sub> de couchage

**miestas** ville<sub>f</sub>; cité<sub>f</sub>

**migla** brouillard<sub>m</sub>; brumaille<sub>f</sub>; brume<sub>f</sub>

**milinė** capote<sub>f</sub>

**militar|istas** militariste<sub>m</sub>; ~ **izavimas** militarisation<sub>f</sub>; ~ **izmas** militarisme<sub>m</sub>;

~ **izuoti** militariser

**mina** mine<sub>f</sub>; ~ , **detonuojama lyno partraukimu** mine<sub>f</sub> flottante; ~ **kovinėje padėtyje** mine<sub>f</sub> armée; ~ **su sprogstamuoju užtaisų** mine<sub>f</sub> chargée; **akustinė** ~ mine<sub>f</sub> acoustique; **aktyvioji** ~ mine<sub>f</sub> à dispositif actif; **anteninė** ~ mine<sub>f</sub> à antennes; **duginė** ~ mine<sub>f</sub> de fond; **dūminė** ~ mine<sub>f</sub> fumigène; **horizontalaus poveikio** ~ mine<sub>f</sub> à action horizontale; **inertinė/neveikianti** ~ mine<sub>f</sub> inerte/morte; **inkarinė** ~ mine<sub>f</sub> à orin; **iššokanti** ~ mine<sub>f</sub> bondissante; **judrioji/judanėoji** ~ mine<sub>f</sub> mobile/rampante; **kontaktinė** ~ mine<sub>f</sub> de contact; **kovinė** ~ mine<sub>f</sub> réelle; **kryptinė** ~ mine<sub>f</sub> à effet dirigé; **magnetinė** ~ mine<sub>f</sub> magnétique; **mėtamoji** ~ mine<sub>f</sub> dispersable; **mobilioji** ~ mine<sub>f</sub> autopropulsée; **mokomoji imitacinė** ~ mine<sub>f</sub> d'entraînement/ d'exercices/ d'instruction; **nekontaktinė** ~ mine<sub>f</sub> à influence; **nevaldomoji** ~ mine<sub>f</sub> autonome; **nusitaikanėoji** ~ mine<sub>f</sub> à tête chercheuse; **padėta** ~ mine<sub>f</sub> amorcée; **pasvyioji** ~ mine<sub>f</sub> passive; **platus poveikio** ~ mine<sub>f</sub> à action étendue; **prieðduginė** ~ mine<sub>f</sub> ventrale à charge formée; **prieðpėstinė** ~ mine<sub>f</sub> antipersonnel; **prieðtankinė** ~ mine<sub>f</sub> antichar; **prieðtralinė** ~ mine<sub>f</sub> antidragueur; **prieðvėkėrinė** ~ mine<sub>f</sub> de chenille; **sausumos** ~ mine<sub>f</sub> de fond; **signalinė** ~ mine<sub>f</sub> éclatante; **specialioji** ~ mine<sub>f</sub> de circonstances; **uždelsto veikimo** ~ mine<sub>f</sub> retardée; **užtaisų** ~ mine<sub>f</sub> mûre; **valdomoji** ~ mine<sub>f</sub> contrôlable; **veikianti** ~ mine<sub>f</sub> réelle; **veikianti aplinkui** ~ mine<sub>f</sub> à action locale; ~ **vimas** pose<sub>f</sub> des mines; minage<sub>m</sub>; ~ **vimo laivas** mouilleur<sub>m</sub> de mines; **skubus** ~ **vimas** mouillage

- <sup>m</sup> des mines d'urgence  
**minë** | **jimas** (*metinës*) commémoration<sub>f</sub> ;  
 (*ðventė*) célébration<sub>f</sub> ; ~ **ti** commémo-  
 rer; célébrer
- minia** foule<sub>f</sub>; troupeau<sub>m</sub>
- minininkas 1** sapeur<sub>m</sub> mineur **2** (*laivas*)  
 torpilleur<sub>m</sub>; **eskadrinis** ~ destroyer<sub>m</sub>  
 d'escadre; (*laivas*) escorteur<sub>m</sub> d'escadre
- minosvaidis** lance-mines<sub>m</sub>; engin<sub>m</sub> de  
 tranchée; mortier<sub>m</sub>; **apkasø/trandė-  
 jinis** ~ mortier<sub>m</sub> de tranchée
- minuo** | **ti** miner; **up**~ **tiltã** miner un  
 pont; ~ **tojas** sapeur<sub>m</sub> mineur
- mirštantysis** mourant,-e
- mirt** | **i** mourir; expirer; décéder; ~ **is**  
 mort<sub>f</sub>; décès<sub>m</sub>; **staigi** ~ **is** mort<sub>f</sub> subi-  
 te; ~ **ies baumė** peine<sub>f</sub> capitale/de  
 mort; ~ **ies taškas** point<sub>m</sub> mort; **ið-  
 gelbėti nuo** ~ **ies** arracher *qn* à la  
 mort; ~ **inai** mortellement; ~ **inai  
 sužeisti** blesser *qn* mortellement/à  
 mort; ~ **inas** mortel,-le; meurtrier,  
 ère; ~ **inas mūdis** combat<sub>m</sub> meurtrier/  
 à mort; ~ **ingas** mortel,-e; ~ **ingumas**  
 mortalité<sub>f</sub>
- mirusieji** morts<sub>m</sub>
- misija** mission<sub>f</sub>
- mišinys** mélange<sub>m</sub>; **sprogstamasis** ~  
 mélange<sub>m</sub> explosif
- mišk** | **as** bois<sub>m</sub>; (*didelis*) forêt<sub>f</sub>; **jaunas**  
 ~ bois<sub>m</sub> clairsemé; **lapuoėis** ~ bois<sub>m</sub>  
 de feuillus; **mišrus** (*spygliuoėis-lapuo-  
 ėis*) ~ bois<sub>m</sub> de feuillus et conifères;  
**spygliuoėis** ~ bois<sub>m</sub> de conifères;  
**stambiø medžiø** ~ bois<sub>m</sub> de haute fu-  
 taie; ~ **elis** bouqueteau<sub>m</sub>; bosquet<sub>m</sub>
- mišrus 1** mixte **2** (*visø kariuomenės rû-  
 ðis*) interarme
- mygtukas** bouton<sub>m</sub>
- mobil** | **us** mobile; ~ **iosios kariuomenės  
 dalys** troupes<sub>f</sub> mobiles; ~ **umas** mo-  
 bilité<sub>f</sub>
- mobiliz** | **acija** mobilisation<sub>f</sub>; **visuotinė** ~  
 mobilisation<sub>f</sub> générale; ~ **acijø lape-  
 lis** carnet<sub>m</sub> de mobilisation; ~ **uoti** mo-  
 biliser; ~ **uoti ávairaus amžiaus karius**  
 mobiliser plusieurs classes; ~ **uojamas**;  
 ~ **uotinas** mobilisable
- modifik** | **acija** modification<sub>f</sub>; ~ **uoti**  
 modifier
- mokykla** école<sub>f</sub>; **kario** ~ école<sub>f</sub> de sol-  
 dat; **karo** ~ école<sub>f</sub> militaire; **prakti-  
 kos** ~ école<sub>f</sub> d'application
- mokym** | **as 1** (*karinis*) exercice<sub>m</sub>; ma-  
 noeuvre<sub>f</sub>; **dvišalis** ~ exercice<sub>m</sub> à  
 double action; **personalo** ~ exerci-  
 ce<sub>m</sub> de cadres; **parodomasis** ~ exer-  
 cice<sub>m</sub> de démonstration; ~ **ai be  
 išankstinio plano** exercice<sub>m</sub> à libre  
 action; ~ **ø laukas** (*aikštė*) terrain<sub>m</sub>  
 d'exercice; **realieji** ~ **ai** exercice<sub>m</sub>  
 réel; **vadovaujanėis personalo ap**~  
 exercice<sub>m</sub> de PC (Poste de Comman-  
 dement) **2** (*binio perteikimas*) ensei-  
 gnement **3** (*švietimas*) instruction<sub>f</sub>  
**4** (*auklėjimas*) éducation<sub>f</sub>
- molas** (*uostė*) môle<sub>m</sub>; (*jūros tiltas*) jetée<sub>f</sub>
- monolit** | **as** monolithe<sub>m</sub>; ~ **inis** monob-  
 loc; monolithe
- montuoti** monter; (*surinkti*) assembler
- motor** | **as** moteur<sub>m</sub>; ~ **inė** (*patalpa*)  
 compartiment<sub>m</sub> moteur; ~ **inis** à mo-  
 teur
- motorizuo** | **ti** motoriser; ~ **pėstininkø  
 divizija** motoriser une division d'in-  
 fanterie; ~ **tos kolonos** colonnes<sub>f</sub> mo-  
 torisées
- motorlaivis** bateau<sub>m</sub> à moteur
- mova** manchon<sub>m</sub>; bague<sub>f</sub>; **jungimo** ~  
 raccord<sub>m</sub>
- muitin** | **ė** douane<sub>f</sub>; ~ **inkas** douanier<sub>m</sub>
- mūð** | **is 1** combat<sub>m</sub>; ~ **kalnuose** com-  
 bat<sub>m</sub> en zone montagneuse; ~ **mies-**

te combat<sub>m</sub> urbain; ~ **miesto zonoje** combat<sub>m</sub> en zone urbanisée; ~ **miðkingoje vietovėje** combat<sub>m</sub> en zone boisée; ~ **naudojant branduoliną ginklą** combat<sub>m</sub> nucléaire; ~ **nelygioje vietovėje** combat<sub>m</sub> en terrain accidentée; ~ **su klasikiniiais ginklais** combat<sub>m</sub> classique; **alinantis** ~ combat<sub>m</sub> d'usure; **artimasis** ~ combat<sub>m</sub> rapproché; **atsitraukimo** ~ combat<sub>m</sub> en retraite; **jūro** ~ combat<sub>m</sub> naval; **negarantuojantis pergalės** ~ combat<sub>m</sub> disputé; **oro** ~ combat<sub>m</sub> aérien; **pasitiktinis** ~ combat<sub>m</sub> de rencontre; **pralaužiamasis** ~ combat<sub>m</sub> de rupture; **suartėjimo** ~ combat<sub>m</sub> d'approche; **sulaikomasis** ~ combat<sub>m</sub> mobile d'usure/retardateur; **sunkus** ~ rude combat<sub>m</sub>; **stoti á** ~ á accepter le combat; **pagal ~ io taisykles** en formation de combat **2** bataille<sub>f</sub>; ~ **pagal visas karo meno taisykles** bataille<sub>f</sub> rangée; **jūros** ~ bataille<sub>f</sub> navale; **laimėti** ~ á gagner la bataille; **pradėti** ~ á engager la bataille; **pralaimėti** ~ á perdre une bataille; **stoti á** ~ á livrer bataille **3** action<sub>f</sub>; **oro** ~ action<sub>f</sub> de combat aéromobile; **pirmasis** ~ baptême<sub>f</sub> du feu; **eiti á** ~ á aller au feu; **pradėti** ~ á engager l'action  
**mušti** battre; étriller; ~ **priešą** battre/étriller l'ennemi  
**muštruoti** dresser

## N

**nacionalinis** national,-e  
**nafta** pétrole<sub>m</sub>; ~ **os produktai** produits<sub>m</sub> pétroliers; carburants<sub>m</sub> et lubrifiants<sub>m</sub>; ~ **otekis** oléoduc<sub>m</sub>  
**naikinimas** destruction<sub>f</sub>; (*turto, ypaè karo metu*) dévastation<sub>f</sub>; ravage<sub>m</sub>; (*þmonio, gyvūno*) extermination<sub>f</sub>; élimination<sub>f</sub>; **masinis** ~ destruction<sub>f</sub> en masse; **nuodingojo medžiago** ~ élimination<sub>f</sub> des matières toxiques; ~ **às** exterminateur, -trice; ~ **ti** détruire; (*nieko nepaliekant*) anéantir; (*þmones, gyvūnus*) exterminer; faire périr  
**naikinamas** | **asis** destructeur, -trice; destructif, -ve; dévastateur, -trice; exterminateur, -trice; éliminateur, -trice; **ugnies ~ oji galia** pouvoir<sub>m</sub> destructif du feu  
**naikinti** | **uvas** exterminateur<sub>m</sub>; avion<sub>m</sub> de chasse; chasseur<sub>m</sub>; ~ **bombonešis** chasseur-bombardier<sub>m</sub>; ~ **áviriomis oro sąlygomis** chasseur<sub>m</sub> tous-temps; **denio** ~ chasseur<sub>m</sub> embarqué; **perėmimo** ~ chasseur<sub>m</sub>/avion<sub>m</sub> d'interception; **reaktyvinis** ~ chasseur<sub>m</sub> à réaction; ~ **ojas** destructeur<sub>m</sub>, -trice<sub>f</sub>; dévastateur<sub>m</sub>, -trice<sub>f</sub>; exterminateur<sub>m</sub>, -trice<sub>f</sub>; **lakūnas ~ ojas** chasseur<sub>m</sub>  
**naktinis** de nuit; (*kuris vyksta naktį*) nocturne; ~ **budėjimas** service<sub>m</sub> de nuit; ~ **is** nuit<sub>f</sub>; **nemigo ~ is** nuit<sub>f</sub> blanche  
**nakvynė** gîte<sub>m</sub>/abri<sub>m</sub> pour la nuit  
**naras** plongeur<sub>m</sub>; scaphandrier<sub>m</sub>; homme-grenouille<sub>m</sub>  
**narkotikas** stupéfiant<sub>m</sub>; drogue<sub>f</sub>  
**narsus** | **a** bravoure<sub>f</sub>; courage<sub>m</sub>; audace<sub>f</sub>; vertu<sub>f</sub>; **kovinė** ~ vertu<sub>f</sub> militaire; ~ **iai** bravement; audacieusement; courageusement; valeureusement; ~ **us** brave; vaillant,-e; valeureux, -euse; courageux, -euse

- naujok|as** conscrit <sub>m</sub>; (*jau uniformotas*) recrue <sub>f</sub>; (*Prancūzijoje*) soldat de 1<sup>er</sup> classe (simple); (*pirmakursis*) bizu(h) <sub>m f</sub>
- navigaci|ja** navigation <sub>f</sub>; **aero~** navigation <sub>f</sub> aérienne; ~ **nis** de navigation; nautique; **antpeminė ~nė sistema** navigateur <sub>m</sub> terrestre; **netinkamas ~jai** non-navigable; **tinkamas ~jai** navigable
- neaišk|iai** (*matyti, girdėti*) indistinctement; ~ **us** imprécis, -e; indistinct, -e
- neaprėpiamas** immense; infini, -e
- neatidu|mas** inattention <sub>f</sub>; ~ **s** inattentif, -ve
- neatremiamas** irréfutable
- neatsarg|iai** imprudemment; ~ **umas** imprudence <sub>f</sub>; ~ **us** imprudent, -e
- nebekariauti** désarmer
- nebranduolinis** dénucléarisé
- nedeg|us** ignifuge; ininflammable; incombustible; ~ **amoji spinta** coffre-fort <sub>m</sub>; ~ **umas** ignifugation <sub>f</sub>
- negailėsting|ai** impitoyablement; sans pitié; ~ **as** impitoyable; sans pitié
- negyvas** (*miras*) mort, -e; (*be gyvybės penklo*) inanimé, -e
- nebauginamas** difficile à intimider
- neaveikiam|as** (*žmogus*) invincible; (*kliūtis*) insurmontable; (*nepraeinamas*) infranchissable; ~ **a kliūtis** obstacle <sub>m</sub> infranchissable
- nejudamas** fixe
- nekontrastinis** non-contrasté
- nelaimė** malheur <sub>m</sub>; calamité <sub>f</sub>
- nelaisv|ė** captivité <sub>f</sub>; **paimti á ~æ** faire prisonnier
- nelegal|us** clandestin, -e; illégal, -e; ~ **iai** clandestinement; dans l'illégalité
- neliečiam|as** inviolable; ~ **a teritorija** territoire <sub>m</sub> inviolable; ~ **ybė** inviolabilité <sub>f</sub>; **teritorinė ~ybė** inviolabilité <sub>f</sub> de territoire
- nelyg|us** accidenté, -e; ~ **i vietovė** terrain <sub>m</sub> accidenté
- nemalon|ė** disgrâce <sub>f</sub>; défaveur <sub>f</sub>; **patekti á ~æ** tomber en disgrâce
- nenaud|a** désavantage <sub>m</sub>; **pakrypti kiemo ~ai** tourner au désavantage de *qn*
- nenugalim|as** invincible; ~ **umas** invincibilité <sub>f</sub>
- nepaklusnumas** désobéissance <sub>f</sub>; insubordination <sub>f</sub>
- nepaklusti** défier; désobéir
- nepalankus** (*apie sąlygas*) défavorable
- nepaliaujamai** sans interruption; incessamment
- nepasiduoti** résister; ~ **iki galo** résister jusqu'au dernier; ~ **nuovargiai** résister à la fatigue
- nepasiekiamas** inaccessible
- nepasisėkimas** insuccès <sub>m</sub>; échec <sub>m</sub>; non-réussite <sub>f</sub>
- nepasitikė|jimas** défiance <sub>f</sub>; méfiance <sub>f</sub>; ~ **ti se** défier; se méfier
- nepataikyti** (*šaudant, metant*) manquer le but
- nepatyrimas** manque <sub>m</sub> d'expérience
- nepavojingas** sans danger; inoffensif, -ve
- nepavyk|as** manqué, -e; ~ **ti** ne pas réussir; manquer *qch*
- nepažeidžiamas** invulnérable
- neperbrendamas** (*apie upą*) infranchissable à gué
- nepereinamas** infranchissable
- neperšlampamas** imperméable; ~ **apsiaustas** imperméable <sub>m</sub>
- nepertraukiamas** incessant, -e; permanent, -e
- neperžengiamas** infranchissable
- nepraeinamas** (*kelias*) impraticable; (*siena*) infranchissable; (*tankumynas*) impénétrable
- nepridengtas** découvert, -e
- neprieinamas** inabordable; (*nepasiekia-*

*mas*) inaccessible  
**neprielēkis**: **kulkos** ~ coup<sub>m</sub> court  
**nepriimtinas** inadmissible; inacceptable  
**nepriklausom** | **ai** indépendant; ~ **as** indépendant; libre; ~ **ybē** indépendance<sub>f</sub>; souveraineté<sub>f</sub>; ~ **ybē nuo tiekimo baziō** autonomie<sub>f</sub> logistique  
**nepritarimas** désapprobation<sub>f</sub>  
**nepuolam** | **as** inattaquable; ~ **a pozicija** position<sub>f</sub> inattaquable  
**nepuolim** | **as** non-agression<sub>f</sub>; ~ **o sutartis** pacte<sub>m</sub> de non-agression  
**neramumai** (*bruzdėjimas*) troubles<sub>m</sub>; (*masinis nepasitenkinimas*) agitation<sub>f</sub>  
**nereguliar** | **iai** irrégulièrement; ~ **umas** irrégularité<sub>f</sub>; ~ **us** irrégulier  
**nerim** | **as** inquiétude<sub>f</sub>; (*su netikrumu*) anxiété<sub>f</sub>; (*su baimė*) angoisse<sub>f</sub>; **jausti** ~ à éprouver de l'angoisse; **kelti** ~ à inquiéter; (*didelānerimā*) alarmer; angosser; ~ **astingai** anxieusement; ~ **astingas** anxieux,-euse; ~ **auti** s'inquiéter; (*labai*) s'alarmer; ~ **avimas** inquiétude<sub>f</sub>  
**neryžting** | **as** irrésolu,-e; indécis,-e; ~ **umas** irrésolution<sub>f</sub>; indécision<sub>f</sub>  
**nesantaik** | **a** discorde<sub>f</sub>; désaccord<sub>m</sub>; **sėti** ~ à semer la discorde  
**nesėkmė** mauvaise chance<sub>f</sub>; échec<sub>m</sub>; faillite<sub>f</sub>  
**nesikišimas** neutralité<sub>f</sub>; non-intervention<sub>f</sub>  
**nesipriešinimas** non-résistance<sub>f</sub>  
**neskstantis** insubmersible  
**nesprogas** raté  
**nesugebėjimas** incapacité<sub>f</sub> (*de faire qch*)  
**nesugriaunamas** indestructible; inaltérable  
**nesulaikom** | **ai** irrésistiblement; ~ **as** irrésistible; incoercible  
**nesunaikinamas** invincible  
**nesutapimas** divergence<sub>f</sub>

**nesutarimas** discorde<sub>f</sub>  
**nesuvaldomas** effréné,-e; indomptable  
**nesužeidžiamas** invulnérable  
**nesvarum** | **as** apesanteur<sub>m</sub>; ~ **o būklėje** en état d'apesanteur  
**nešio** | **ti** porter; ~ **jamas** portable; ~ **jimas** port<sub>m</sub>; **teisė** ~ **tis ginklą** port<sub>m</sub> d'armes  
**neštuvai** civière<sub>f</sub>; (*sužeistajam nešti*) brancard<sub>m</sub>; (*kroviniams*) bard<sub>m</sub>  
**netaiklus** imprécis,-e  
**netekti** aliéner; ~ **savo nepriklausomybės** aliéner son indépendance  
**netikėt** | **as** inattendu,-e; surprenant,-e; ~ **ai** par surprise; **užklupti** ~ **ai** surprendre; attaquer par surprise  
**netikėtumas** surprise<sub>f</sub>; **taktinis** ~ surprise<sub>f</sub> tactique; **techninis** ~ surprise<sub>f</sub> technique  
**netinkam** | **as** (*nesugebās*) inapte; désespéré,-e; ~ **karo tarnybai** inapte au service militaire; ~ **umas** inaptitude<sub>f</sub>; ~ **umas tarnybai** inaptitude<sub>f</sub> au service  
**netransportuojamas** intransportable  
**netvark** | **a** désordre<sub>m</sub>; désorganisation<sub>f</sub>; ~ **ingas** désordonné,-e  
**neutral** | **itetas** neutralité<sub>f</sub>; ~ **izmas** neutralisme<sub>m</sub>; ~ **umas** neutralité<sub>f</sub>; ~ **us** neutre  
**neutraliz** | **avimas** neutralisation<sub>f</sub>; **automatinis** ~ neutralisation<sub>f</sub> automatique; **elektroninis** ~ neutralisation<sub>f</sub> électronique; ~ **uoti** neutraliser  
**neuždengtas** découvert,-e  
**neužimtas** inoccupé,-e; libre  
**neužkariaujamas** inconquérable  
**neveiklumas** inaction<sub>f</sub>; inactivité<sub>f</sub>  
**neveiksmingumas** inefficacité<sub>f</sub>  
**nepūstantis** impérissable  
**nioko** | **ti** dévaster; ravager; ~ **jamas** dévastateur,-trice; ~ **jimas** ravage<sub>m</sub>; ~ **tojas** ravageur<sub>m</sub>

**niveliuotojas** niveleur <sub>m</sub>

**norma** taux <sub>m</sub>; **aprûpinimo branduoliniais ginklais** ~ dotation <sub>f</sub> d'armes nucléaires; **dienos aprûpinimo** ~ jour <sub>m</sub> de ravitaillement/de vivres; **kovinio aprûpinimo dienos** ~ approvisionnement <sub>m</sub> d'un jour de combat; **logistinio aprûpinimo** ~ dotation <sub>f</sub> logistique; **mûðio dienos ðaudmenø** ~ jour <sub>m</sub> de combat; **pagrindinë** ~ taux <sub>m</sub> de base; **sunaudojimo** ~ taux <sub>m</sub> de consommation

**nualin|imas** appauvrissement <sub>m</sub>; ~ **ti** appauvrir

**nudegimas** brûlure <sub>f</sub>; **spindulinis** ~ brûlure <sub>f</sub> par l'éclair

**nudurti** poignarder

**nugalë|jimas** victoire <sub>f</sub>; ~ **tas** vaincu, -e; ~ **ti** vaincre; battre; ~ **ti priešà** vaincre/battre l'ennemi; ~ **ti arba mirti** vaincre ou mourir; ~ **tojas** vainqueur <sub>m</sub>; **grãpti ið mûðio** ~ **toju** vainqueur <sub>m</sub> d'un combat

**nuginkl|avimas** désarmement <sub>m</sub>; ~ **uoti** désarmer; ~ **uoti prieðà** désarmer un ennemi

**nugramzdin|imas** immersion <sub>f</sub>; ~ **ti** faire couler

**nugrimzti** immerger; couler

**nuimamas** amovible; démontable; ~ **ratas** roue <sub>f</sub> amovible

**nukaria|uti** conquérir; faire la conquête (*de*); ~ **vimas** conquête <sub>f</sub>

**nukauti** abattre; tuer

**nukenksmin|imas** décontamination <sub>f</sub>; stérilisation <sub>f</sub>; **sviediniø ir bombø** ~ désobusage <sub>m</sub>; ~ **imo priemonë** décontaminant <sub>m</sub>; ~ **ti** décontaminer; ~ **ti minà** désamorcer une mine

**nukentë|jas** sinistré <sub>m,-e</sub> <sub>f</sub>; ~ **nuo karo** victime <sub>f</sub> de la guerre; ~ **ti** être victime (*de*)

**nukreipim|as** guidage <sub>m</sub>; ~ **pagal azimuthà** guidage <sub>m</sub> directionnel; **smûgio** ~ axe <sub>m</sub> d'effort; **valdomasis** ~ guidage <sub>m</sub> télécommandé; ~ **o** (*valdymo*)

**sistema** appareil <sub>m</sub> de guidage

**nukreipti** (*duoti kryptà*) diriger; (*ginklà*) braquer; pointer; ~ **smûgãpuolimo operacijà** diriger un coup/une offensive

**nukryp|imas** (*nuo kurso*) dérivation <sub>f</sub>; (*nuo pagrindinës linijos*) déviation <sub>f</sub>; écart <sub>m</sub>; ~ **ti** dévier; *jûr.* dériver

**nuleisti** descendre; baisser; amener; ~ **vëliavà** amener le drapeau/les couleurs/le pavillon; ~ **laivà** lancer un navire

**nuleistukas** détente <sub>f</sub>

**numalšinti 1** (*skausmà*) calmer; apaiser; ~ **troðkulà** apaiser sa soif **2** (*užgniaužti*) étouffer; ~ **pasi-priešinimà** étouffer la résistance

**numatyti** prévoir; envisager; ~ **áykius** prévoir les événements

**numeris** numéro <sub>m</sub>; **registracijos** ~

numéro <sub>m</sub> de matricule

**numušti** (*lëktuvà*) abattre

**nunioko|ti** désoler; dévaster; ~ **jimas** désolation <sub>f</sub>; dévastation <sub>f</sub>; saccage <sub>m</sub>; ~ **tas** (*kraðtas, vietovë*) désolé,-e

**nunuodyti** empoisonner; intoxiquer

**nuobauda** sanction <sub>f</sub>; punition <sub>f</sub>

**nuodai** poison <sub>m</sub>; toxique <sub>m</sub>; **cheminiai** ~ poison <sub>m</sub> chimique

**nuoding|as** toxique; ~ **umas** nuisance <sub>f</sub>; **bendrosios ~ osios medžiagos** toxiques <sub>m</sub> généraux; **iðorinis ~ poveikis** nuisance <sub>f</sub> extérieure

**nuogriuva** éboulement <sub>m</sub>

**nuokrypis** déviation <sub>f</sub>; écart <sub>m</sub>

**nuolatos** en permanence

**nuolauža** débris <sub>m</sub>

**nuolydis** inclinaison <sub>f</sub>; pente <sub>f</sub>; (*kelio*) rampe <sub>f</sub>; (*upës*) déclivité <sub>f</sub>

**nuopelnas** mérite<sub>m</sub>  
**nuosėd** | **os** retombée<sub>f</sub>; **radioaktyviosios**  
 ~ retombées<sub>f</sub> radioactives; pluie<sub>f</sub> radioactive; **atominio** ~ **o kiekis** gabarit<sub>m</sub> de retombées<sub>f</sub> atomiques  
**nuosprendis** décision<sub>f</sub>; jugement<sub>m</sub>; sentence<sub>f</sub>; verdict<sub>m</sub>  
**nuostatai** règlement<sub>m</sub>; statut<sub>m</sub>  
**nuostol** | **is** (*netekimas*) perte<sub>f</sub>; (*mažesnis*) dommage<sub>m</sub>; (*žala*) dégât<sub>m</sub>; **branduoliniai** ~ **iai** dégâts<sub>m</sub> nucléaires; **dideli** ~ **iai** dégât<sub>m</sub> grave; **karo** ~ **iai** dommages<sub>m</sub> de guerre; **masiniai** ~ **iai** pertes<sub>f</sub> massives; **koviniai** ~ **iai** pertes<sub>f</sub> au combat; **nedideli** ~ **iai** dégâts<sub>m</sub> légers; **nekoviniai** ~ **iai** pertes<sub>f</sub> hors combat; **vidutiniai** ~ **iai** dégâts<sub>m</sub> modérés; ~ **io apimtis** taux<sub>m</sub> de perte; ~ **io tikimybė** dégâts<sub>m</sub> probables  
**nuotolis 1** distance<sub>f</sub>; ~ **pagal žemėlapią** distance<sub>f</sub> sur la carte; ~ **tarpo stebėtojo ir taikinio** distance<sub>f</sub> d'observation; ~ **vietovėje** distance<sub>f</sub> sur le terrain; **horizontalusis** ~ distance<sub>f</sub> horizontale; **maksimalus** ~ distance<sub>f</sub> limite; **objekto** ~ distance<sub>f</sub> d'un objectif; **saugusis** ~ distance<sub>f</sub>/marge<sub>f</sub> de sécurité; **duvio** ~ distance<sub>f</sub> de tir **2** portée<sub>f</sub>; **didžiausias** ~ portée<sub>f</sub> maximale; **didžiausias veiksmingos ugnies** ~ portée<sub>f</sub> efficace maximale; **efektyvus** ~ portée<sub>f</sub> pratique; **nepasiekiamas** ~ hors de portée; **pataikymo** ~ portée<sub>f</sub> utile; **dautuvo duvio** ~ à portée de fusil **3** (*veikimo*) allonge<sub>f</sub>  
**nuotrauka** photographie<sub>f</sub>; levė<sub>m</sub>; **aero** ~ photographie<sub>f</sub> aérienne; **šambioji**  
**aero** ~ photographie<sub>f</sub> oblique; **taikinio** ~ photographie<sub>f</sub> d'objectif; **topografinė** ~ levė<sub>f</sub> de terrain; **vertikalioji** **aero** ~ photographie<sub>f</sub> verticale

**nuovada** poste<sub>m</sub> de police  
**nuovargis** fatigue<sub>f</sub>; lassitude<sub>f</sub>; **didelis**  
 ~ épuisement<sub>m</sub>  
**nuožmus** cruel,-le; féroce  
**nuožulnu** | **mas** dévers<sub>m</sub>; déclivité<sub>f</sub>; inclinaison<sub>f</sub>; ~ **s** décline; incliné,-e  
**nurody** | **mas** indication<sub>f</sub>; instruction<sub>f</sub>; désignation<sub>f</sub>; **tikslo** ~ désignation<sub>f</sub> d'objectif; ~ **ti** indiquer; signaler  
**nusiaub** | **imas** saccage<sub>m</sub>; dévastation<sub>f</sub>; désolation<sub>f</sub>; ~ **tas** désolé,-e; ~ **ti** dévaster; désoler; ravager  
**nusiginkl** | **avimas** désarmement<sub>m</sub>; **vi-suotinis** ~ désarmement<sub>m</sub> total; ~ **avimo konferencija** conférence<sub>f</sub> de désarmement; ~ **uoti** désarmer; se désarmer  
**nusikaltimas** crime<sub>m</sub>; (*labai didelis*) forfait<sub>m</sub>  
**nusileidimas 1** (*lėktuvo nutūpimas*) atterrissage<sub>m</sub>; **aklasis** ~ atterrissage<sub>m</sub> sans visibilité; **atsitiktinis** ~ atterrissage<sub>m</sub> de fortune; **avarinis** ~ atterrissage<sub>m</sub> d'urgence; **lėktuvo** ~ **ant lėktuvneio denio** appontage<sub>m</sub> **2** (*žemyn*) descente<sub>f</sub>; ~ **parašiotu** descente<sub>f</sub> en parachute  
**nusileisti** *av.* (*nutūpti*) atterrir; (*žemyn*) descendre; ~ **ant lėktuvneio denio** apponter  
**nusilp** | **imas** affaiblissement<sub>m</sub>; (*laikinas*) défaillance<sub>f</sub>; ~ **as** épuisé,-e  
**nusiv** | **ylimas** déception<sub>f</sub>; ~ **ilti** être déçu,-e  
**nuskandin** | **imas** submersion<sub>f</sub>; ~ **ti** (*laivą*) faire couler; (*įmogo*) noyer  
**nuskasti** (*apie laivą*) couler; (*įmogo*) se noyer  
**nuskri** | **dimas** envolée<sub>f</sub>; ~ **sti** envoler  
**nuskurdin** | **imas** appauvrissement<sub>m</sub>; ~ **ti** appauvrir  
**nuslėpimas** dissimulation<sub>f</sub>

**nusprasti** décider; prendre une détermination

**nustatymas** (*susekimas*) localisation<sub>f</sub>; détection<sub>f</sub>; repérage<sub>m</sub>; **radioaktyvumo** ~ détection<sub>f</sub> de la radioactivité

**nušauti** tuer

**nutaikyti** (*đautuvà, pabûklà*) braquer (*qch sur*); (*tik pabûklà*) pointer (*vers qch*)

**nutarimas** décision<sub>f</sub>; résolution<sub>f</sub>

**nuteis|ti** condamner; ~ **tas** condamné,-e

**nutrauk|imas 1** (*galutinas*) cessation<sub>f</sub>; **bandymø** ~ cessation<sub>f</sub> des essais; **karo veiksmø** ~ (*paliaubos*) cessation<sub>f</sub> des hostilités; **ugnies** ~ cessation<sub>f</sub> du feu; cessez-le-feu<sub>m</sub> **2** (*santykiø*) rupture<sub>f</sub>; **derybø** ~ rupture<sub>f</sub> des négociations; **mûðio** ~ rupture<sub>f</sub> du combat **3** (*laikinas*) suspension<sub>f</sub>; **karo veiksmø** ~ suspension<sub>f</sub> des hostilités; ~ **ti** dénoncer; cesser; (*laikinaì*) suspendre; ~ **ti ugnà** cessez l'engagement!

**nutrukimas** rupture<sub>f</sub>; **ryðio** ~ rupture<sub>f</sub> de contact

**nutûpim|as** (*lëktuvo*) atterrissage<sub>m</sub>; (*tarpinis*) escale<sub>f</sub>; (*ant vandens*) amerrissage<sub>m</sub>; **priverstinis** ~ atterrissage<sub>m</sub> forcé; **tarpinis lëktuvo** ~ escale<sub>f</sub> aérienne; **skridimas be ~ o vol** sans escale; ~ **o árenginys** atterrisseur<sub>m</sub>

**nutûpti** (*apie lëktuvà*) atterrir; (*ant vandens*) amerrir

**nužudy|mas** meurtre<sub>m</sub>; assassinat<sub>m</sub>; (*daug þmoniø*) massacre<sub>m</sub>; ~ **ti** tuer; assassiner; (*daug þmoniø*) massacrer

## O

**objekt|as 1** objectif<sub>m</sub>; **aptiktas** ~ objectif<sub>m</sub> détecté; **atominis** ~ objectif<sub>m</sub> nucléaire; **tarpinis** ~ objectif<sub>m</sub> intermédiaire; ~ **o rajonas** zone<sub>f</sub> de l'objectif **2** ouvrage<sub>m</sub>; **griovimo** ~ ouvrage<sub>m</sub> à détruire; **sprogdinimo** ~ ouvrage<sub>m</sub> miné

**okuliaras** (*þiûronø*) oeilleton<sub>m</sub>

**okup|acija** occupation<sub>f</sub>; ~ **antas** occupant<sub>m</sub>; ~ **uoti** occuper

**operaci|ja 1** opération<sub>f</sub>; raid<sub>m</sub>; ~ **uðsienyje** opération<sub>f</sub> extérieure; **bendra/kombinuota** ~ opération<sub>f</sub> combinée; **biologinë** ~ opération<sub>f</sub> biologique; **desantinë** ~ opération<sub>f</sub> de débarquement; **daugiatauèio pajëgø** ~ opération<sub>f</sub> interalliée; **jûrø** ~ opération<sub>f</sub> maritime; **jûrø desanto** ~ opération<sub>f</sub>/raid<sub>m</sub> amphibie; **karinë** ~ opération<sub>f</sub> militaire; **klaidinamoji** ~ opération<sub>f</sub> de déception; **oro desantavimo** ~ opération<sub>f</sub> aéroportée; **oro mobilioji** ~ opération<sub>f</sub> aéro-mobile; **oro transporto** ~ opération<sub>f</sub> de transport aérien; **paramos** ~ opération<sub>f</sub> d'appui; **perkëlimo sraigtašparniais** ~ opération<sub>f</sub> héliportée; **savarankiškoji** ~ opération<sub>f</sub> autonome; **suartëjimo** ~ opération<sub>f</sub> de rendez-vous; **sulaikomoji** ~ opération<sub>f</sub> d'interdiction/de harcèlement; **žaiðiska** ~ opération<sub>f</sub> éclair **2** manoeuvre<sub>f</sub>; **atitraukimo** ~ désengagement<sub>m</sub>; **oro taktinë** ~ manoeuvre<sub>f</sub> aérienne tactique; **slaptoji** ~ mission<sub>f</sub> clandestine; **sulaikymo** ~ manoeuvre<sub>f</sub> retardatrice; ~ **nis** opérationnel,-le

**opozicija** opposition<sub>f</sub>

**ora|s 1** (*atmosfëra*) air<sub>m</sub>; ~ **o ir sausu-**



**mos** aéroterrestre; **iððauti á** ~ à tirer en l'air; **pakilti á** ~ à prendre l'air; **transportuojamas** ~ **u** aéroporté; aérotransportable **2** (*tam tikru laiku*) temps <sub>m</sub>; **blogas** ~ mauvais temps; **geras** ~ beau temps; **skrydžiams netinkamas** ~ temps <sub>m</sub> "bouché"

**orbit|a** orbite <sub>f</sub>; **geostacionarinė** ~ orbite <sub>f</sub> géostationnaire; **buvimas** ~ **oje** maintien <sub>m</sub> en orbite; **iðvesti á** ~ à mettre sur orbite; ~ **inis** orbital, -e

**orderis 1** ordre <sub>m</sub>; mandat <sub>m</sub>; **suėmimo/aređto** ~ mandat <sub>m</sub> de dépôt/d'arrêt **2** billet <sub>m</sub>; **buto** ~ (*kariams apgyvendinti privaėiame bute*) billet <sub>m</sub> de logement

**ordin|as** décoration <sub>f</sub>; ordre <sub>m</sub>; ~ **inkas** Chevalier <sub>m</sub> de l'Ordre (*de*); décoré, -e

**organiz|acija** organisation <sub>f</sub>; **Jungtinio Tautė** ~ Organisation <sub>f</sub> des Nations unies (ONU); ~ **uoti** organiser; ~ **uo-tis** s'organiser; se former

**orientacij|a** orientation <sub>f</sub>; ~ **os netekimas** déception <sub>f</sub>; voile <sub>m</sub> blanc

**orientavimas** alignement <sub>m</sub>; ~ **is** orientation <sub>f</sub>

**orientuotis** s'orienter

**orientyr|as** repère <sub>m</sub>; point <sub>m</sub> de référence/de repère; **antžeminis** ~ repère <sub>m</sub> terrestre; **linijinis** ~ alignement <sub>m</sub>; **sutartinis** ~ repère <sub>m</sub> convenu; **tikrinimo** ~ but <sub>m</sub> témoin; **būti** ~ **u** servir de repère; **statyti** ~ **us** fixer/tracer des repères

**orinis** aérien, -ne; aérobie

**orlaivis** aéronef <sub>m</sub>; **transportinis** ~ aéronef <sub>m</sub> de transport; **lymėjimo** ~ aéronef <sub>m</sub> marqueur

**oro terminalas** aéroport <sub>f</sub>

**oro uostas** aéroport <sub>m</sub>

## P

**paaukoti** sacrifier; ~ **savo gyvybėu|tėvynė** faire le sacrifice de sa vie à la patrie

**paaukštinti|imas** (*tarnyboje*) promotion <sub>f</sub>; ~ **ti** promouvoir

**pabaigti** finir; terminer; achever; épuiser; ~ **šaudmenis** épuiser ses munitions

**pabėgėlis** fuyard <sub>m</sub>, -e <sub>f</sub>; réfugié <sub>m</sub>, -e <sub>f</sub>

**pabėgim|as** évasion <sub>f</sub>; **kalinio** ~ évasion <sub>f</sub> d'un prisonnier; **politinio kalinio** ~ évasion <sub>f</sub> d'un détenu politique; **parūpinti kam** ~ **o priemonės** procurer à *qn* les moyens de son évasion; **sumanyti|planuoti** ~ à projeter une évasion; **sutrukdyti** ~ à empêcher une évasion

**pabėgti** enfuir (s'); échapper; prendre chasse <sub>f</sub>; ~ **ið kalėjimo** échapper de prison; **padėti kam** ~ aider à l'évasion de *qn*

**pablog|ėti** s'aggraver; empirer; ~ **inti** aggraver

**pabūgti** s'effrayer; redouter

**pabūkl|as 1** canon <sub>m</sub>; ~ **đaudantis papiųpomis** canon <sub>m</sub> multitube; **automatinis** ~ canon-mitrailleuse <sub>m</sub>; **beatošliaužis** ~ canon <sub>m</sub> sans recul; **dvi-vamzdis** ~ canon <sub>m</sub> bitube; **graižtvinis** ~ canon <sub>m</sub> à arme rayée; **integruotas** ~ canon <sub>m</sub> intégré; **lygiavamzdis** ~ canon <sub>m</sub> à arme lisse; **priedėktuvinis** ~ canon <sub>m</sub> antiaérien; **prieštankinis** ~ canon <sub>m</sub> antichar; **savaeigis** ~ canon <sub>m</sub> automouvant; **savaeigis artilerijos** ~ canon <sub>m</sub> automateur; **suporintas** ~ canon <sub>m</sub> jumelé; **tanko** ~ canon <sub>m</sub> de char; **traukiamas** ~ canon <sub>m</sub> tracté; **đaudyti ið** ~ **o** canonner **2** pièce <sub>f</sub>; **artileries** ~ pièce <sub>f</sub>

d'artillerie; **lauko** (*lengvas*) ~ pièce<sub>f</sub> de campagne; **neužtaisytas** ~ pièce<sub>f</sub> vide; **pagrindinis** ~ pièce<sub>f</sub> de base; **prieštankinis** ~ pièce<sub>f</sub> antichar; **toliašaudis** ~ pièce<sub>f</sub> à grande portée; **zenitinis** ~ pièce<sub>f</sub> antiaérienne/anti-avion; ~ **o komanda** équipe<sub>f</sub> de pièce; **prie** ~ **o!** à vos pièces! **3** engin<sub>m</sub>; ~ **o atoliauþianëioji dalis** masse<sub>f</sub> reculante; ~ **o judanëioji dalis** masse<sub>f</sub> oscillante

**pacifistas** pacifiste<sub>m, f</sub>

**paëiupti** saisir

**padalijimas** subdivision<sub>f</sub>

**padalin|ys** détachement<sub>m</sub>; élément<sub>m</sub>; unité<sub>f</sub>; **atsitraukimo priedangos** ~ élément<sub>m</sub> de recueil; **išlikas** ~ élément<sub>m</sub> résiduel; **manevro** ~ élément<sub>m</sub> de la manoeuvre; **priešakinis** ~ élément<sub>m</sub> avancé; **užnugario** ~ **iai** appui<sub>m</sub>

**padang|a** pneu<sub>m</sub>; **nesprogstanëios** ~ **os** pneus<sub>m</sub> increvables; **nuleisti** ~ à avoir un pneu à plat; **pakeisti** ~ **as** changer les pneus; **pripûsti** ~ **as** faire regonfler les pneus; **sprogo** ~ pneu<sub>m</sub> a éclaté

**padëka** remerciements<sub>m</sub>; (*šakyme*) citation<sub>f</sub>

**Padëkite!** Au secours!

**padëti 1** mettre; placer; poser; ~ **minà** poser une mine **2** (*pagelbëti*) aider; prêter secours à *qn*; (*pavojuje, nelaimëje*) secourir; ~ **sužeistajam** secourir un blessé; ~ **vienas kitam** s'entraider

**padëtis 1** (*bûvis*) état<sub>m</sub>; **apgulos** ~ état<sub>m</sub> de siège; **karo** ~ état<sub>m</sub> de guerre; belligérance<sub>f</sub>; **taikos** ~ état<sub>m</sub> de paix **2** situation<sub>f</sub>; **kariuomenës** ~ situation<sub>f</sub> des troupes; **kovinë** ~ situation<sub>f</sub> de prise d'armes **3** position<sub>f</sub>; ~ **ore** position<sub>f</sub> air; **laivo** ~ (*ant vandens*) assiette<sub>f</sub>

**paëmimas** prise<sub>f</sub>

**pagalb|a** aide<sub>f</sub>; appoint<sub>m</sub>; secours<sub>m</sub>; **greitoji** ~ (*automobilis*) ambulance<sub>f</sub>; (*gydytojo paslaugos*) premiers secours<sub>m</sub>; **logistinë** ~ aide<sub>f</sub> logistique; **savitarpio** ~ aide<sub>f</sub> mutuelle; entrade<sub>f</sub>; mutualité<sub>f</sub>; **pasinaudoti** ~ avoir l'aide *de qn*; **suteikti** ~ à **kam nors** accorder/apporter son aide à *qn*; venir en aide/en appoint; **greitosios** ~ **os** **postas** poste<sub>m</sub> de secours d'urgence; **à ~ à!** à l'aide!

**pagalvë** coussin<sub>m</sub>; **oro** ~ coussin<sub>m</sub> d'air

**pagarb|a** estime<sub>f</sub>; respect<sub>m</sub>; honneur<sub>m</sub>; ~ **os atidavimas** salut<sub>m</sub>; **atiduoti** ~ à rendre hommage à *qrx*; saluer; **atiduoti karinã** ~ à faire le salut militaire; **karinis** ~ **os reiškimas** honneurs<sub>m</sub> militaires; **reikšti** ~ à exprimer ses respects à *qrx*; ~ **iai** respectueusement; ~ **umas** respect<sub>m</sub>; ~ **us** respectueux,-se

**pagauti** (*staigiai*) saisir; (*sugauti*) attraper; (*bangas*) capter; ~ **transliacijà** capter une émission/les ondes

**pagelbëti** aider

**pagerb|imas** célébration<sub>f</sub>; **vëliavos** ~ honneurs<sub>m</sub> au drapeau; ~ **ti** célébrer; (*išreikšti pagarbà*) honorer; rendre hommage/les honneurs à *qn*

**pagreit|ëjimas** accélération<sub>f</sub>; ~ **ëti** s'accélérer; ~ **inimas** accélération<sub>f</sub>; ~ **inti** précipiter

**pagrei|tis** accélération<sub>f</sub>; (*maksimalus*) emballement<sub>m</sub>; ~ **ëio paklaida** erreur<sub>f</sub> d'accélération

**pagrindas 1** (*bazë*) base<sub>f</sub>; **abipusiškumo** ~ base<sub>f</sub> de réciprocité; **topografinis** ~ base<sub>f</sub> topographique **2** (*priežastis*) raison<sub>f</sub>; motif<sub>m</sub>

**pagrob|imas** enlèvement<sub>m</sub>; ~ **ti** (*þmogë*) enlever; (*norint gauti išpirkà*) kidnapper

**paiėška** recherche <sub>f</sub>; chasse <sub>f</sub>; **akustinė mino** ~ chasse <sub>f</sub> aux mines acoustiques; **mino** ~ chasse <sub>f</sub> aux mines

**pailsas** fatigué,-e; (*labai*) excédé,-e de fatigue

**pajėgos 1** force(s) <sub>f</sub>; **aeromobiliosios** ~ forces <sub>f</sub> aéromobiles; **bendrosios paskirties** ~ forces <sub>f</sub> conventionnelles; **ginkluotosios** ~ forces <sub>f</sub> armées; effectifs <sub>m</sub> militaires; **greitojo reagavimo** ~ forces <sub>f</sub> d'action rapide; **intervencinės** ~ forces <sub>f</sub> d'intervention; **jungtinės jūrø** ~ forces <sub>f</sub> navales amies; **jūrø aviacijos** ~ forces <sub>f</sub> aéronavales; **jūrø desanto** ~ forces <sub>f</sub> amphibies; **karinės** ~ forces <sub>f</sub> armées/militaires; **karinės jūrø** ~ forces <sub>f</sub> navales; **karinės oro** ~ forces <sub>f</sub> aériennes; **kartu veikianėios** ~ combinaison <sub>f</sub> des forces; **mėlynosios** ~ forces <sub>f</sub> bleues; **NATO** ~ forces <sub>f</sub> de l'OTAN; **NATO pavaldžios** ~ forces <sub>f</sub> sous commandement OTAN; **oro desanto** ~ forces <sub>f</sub> aéroporées; **oro gynybinės** ~ forces <sub>f</sub> de défense aériennes; **oro ir jūrø laivyno** ~ forces <sub>f</sub> aéromaritimes; **oro ir sausumos** ~ forces <sub>f</sub> aéroterrestres; **oro taktinės** ~ forces <sub>f</sub> aériennes tactiques; ~ , **paskirtos NATO** forces <sub>f</sub> allouées à l'OTAN; **pasiruošusiosios** ~ forces <sub>f</sub> constituées; **pastiprinimo** ~ forces <sub>f</sub> de renfort; **prieðakinės** ~ forces <sub>f</sub> d'avant-garde; **priešininko** ~ forces <sub>f</sub> d'opposition; **sausumos kariuomenės** ~ forces <sub>f</sub> terrestres; **sujungtosios** ~ forces <sub>f</sub> multinationales; **sukarintos** ~ forces <sub>f</sub> paramilitaires; **taikdaryškos** ~ forces <sub>f</sub> d'interposition; **taikos palaikymo** ~ forces <sub>f</sub> de maintien de la paix; **ujūrio karinės** ~ forces <sub>f</sub> d'outre-mer; **vykdymo** ~ forces <sub>f</sub>

opérationnelles **2** troupes <sub>f</sub>; **dengimo** ~ troupes <sub>f</sub> de couverture/de sécurité; **draugiškosios** ~ troupes <sub>f</sub> amies; **jūrø** ~ troupes <sub>f</sub> de marine; **kalnø** ~ troupes <sub>f</sub> de montagne; **korpuso** ~ troupes <sub>f</sub> de corps; **oro desantinės** ~ troupes <sub>f</sub> aéroporées/ parachutées; **pagrindinės kariuomenės** ~ corps <sub>m</sub> de bataille; **ryðio** ~ troupes <sub>f</sub> des transmissions; **transportuojamos** ~ troupes <sub>f</sub> numérotées

**pajėgumas** (*galia*) puissance <sub>f</sub>; *tech.* capacité <sub>f</sub>; (*potencialas*) potentiel <sub>m</sub>; **antenos** ~ capacité <sub>f</sub> d'une antenne; **sprogstamasis** ~ puissance <sub>f</sub> d'explosion; **uostø** ~ capacité <sub>f</sub> portuaire; **vieneto** ~ potentiel <sub>m</sub> d'une unité

**pajūris** *geogr.* littoral; (*krantas*) côte <sub>f</sub>

**pakaba** (*pakabinimas*) accrochage <sub>m</sub>; **bombø kekės** ~ arme <sub>f</sub> à dispersion

**pakankam|as** suffisant,-e; ~ **umas** suffisance <sub>f</sub>

**pakelė** bord <sub>m</sub> du chemin

**pakėlimas 1** relevage <sub>m</sub>; **lėktuvo vaþiuoklės** ~ relevage <sub>m</sub> du train d'atterrissage; **nuvaþiavusio nuo bėgiø traukinio** ~ relevage <sub>m</sub> d'un train déraillé **2** (*tarnyboje*) promotion <sub>f</sub>

**pakelti 1** relever **2** (*tarnyboje*) promouvoir; ~ **dvasià** remonter le moral

**pakasti** supporter; ~ **ðaltàalkàskausmà** supporter le froid/la faim/la douleur

**pakil|imas** *av.* envol <sub>m</sub>; décollage <sub>m</sub>; envolée <sub>f</sub>; (*vandens*) crue <sub>f</sub>; **skubusis** ~ décollage <sub>m</sub> immédiat; **vertikalusis** ~ décollage <sub>m</sub> vertical; **vertikalusis ~ ir tūpimas** décollage <sub>m</sub> et atterrissage <sub>m</sub> verticaux; ~ **o juosta** piste <sub>f</sub> d'envol; ~ **ti** *av.* décoller; (*apie vandenà*) croître; monter

**paklaid|a 1** écart <sub>m</sub>; **bombardavimo** ~ écart <sub>m</sub> de bombardement; **išsklaidy-**

**mo** ~ écart<sub>m</sub> de dispersion; **galimoji** ~ écart<sub>m</sub> probable; **nuotolio** ~ écart<sub>m</sub> en portée; **vidutinė** ~ **os tikimybė** écart<sub>m</sub> circulaire probable **2** erreur<sub>f</sub>; **pagreivio** ~ erreur<sub>f</sub> d'accélération; **lymėjimo** ~ erreur<sub>f</sub> de balisage  
**paklusti** obéir; (*besąlygiškai*) se soumettre; (*nusileisti*) céder  
**pakopa 1** (*laiptø*) marche<sub>f</sub>; (*kopėėiø*) échelon<sub>m</sub> **2** (*laipsnis*) degré<sub>m</sub> **3** étage<sub>m</sub>; **orbitinė** ~ étage<sub>m</sub> orbital  
**pakran | tē** (*upės, ežero*) rive<sub>f</sub>; bord; (*jūros krantas*) côte<sub>f</sub>; littoral<sub>m</sub>; ~ **ėiø gynyba** défense<sub>f</sub> littorale  
**pakr | auti** charger; (*á laivà*) embarquer; ~ **ovimas** chargement<sub>m</sub>; embarquement<sub>m</sub>  
**pakreipti** tourner; décliner; ~ /**orientuoti** **pemėlapápagal kompasà** décliner la carte  
**pakriaušis** escarpe<sub>f</sub>; escarpement<sub>m</sub>  
**paktas** pacte<sub>m</sub>  
**palaidinė** blouson<sub>m</sub>; (*jūreiviðka*) vareuse<sub>f</sub>  
**palaiyki | mas** maintien<sub>m</sub>; **taikos** ~ maintien<sub>m</sub> de la paix; ~ **ti** maintenir  
**palapin | ė** tente<sub>f</sub>; **žygio** ~ tente<sub>f</sub> de camping; **miegoti** ~ **ėje** coucher sous la tente; **pastatyti** ~ **æd**resser la tente  
**palaukė** lisière<sub>f</sub>  
**paleidiklis** servocommande<sub>f</sub>  
**paleidim | as** (*prietaiso, mašinos*) mise<sub>f</sub> en marche/en route; lancement<sub>m</sub>; ~ **á orbità** mise<sub>f</sub> en orbite; **dirbtinio palydovo** ~ lancement<sub>m</sub> d'un satellite artificiel; ~ **o árauga** installation<sub>f</sub> de lancement; ~ **o pozicija** site<sub>m</sub> de lancement; **raketos** ~ **o rampa** rampe<sub>f</sub> de lancement  
**paleisti 1** (*mechanizmà*) actionner; mettre en marche; faire fonctionner **2** ~ **ugná** engager le feu **3** lâcher; ~ **salvæ** lâcher une rafale **4** lancer; ~ **raketà** lancer une fusée

**paliaub | os** armistice<sub>f</sub>; (*trumpos*) trève<sub>f</sub>; **laikinos** ~ suspension<sub>f</sub> d'armes; ~ **ø sąlygos** convention<sub>f</sub> de désarmement; **paskelbti apie** ~ **ø nutraukimà** dénoncer l'armistice; **sudaryti** ~ **ø sutartà** conclure une trève  
**palyda** escorte<sub>f</sub>; escorteur<sub>m</sub>; **administracinė** ~ escorteur<sub>m</sub> administratif; **konvojaus** ~ escorte<sub>f</sub> de convoi; **eiti su** ~ (*apsauga*) marcher sous escorte  
**palydov | as 1** satellite<sub>m</sub>; ~ **žvalgytojas** satellite-espion<sub>m</sub>; **nestacionarus** ~ satellite<sub>m</sub> à défilement; **ryðio** ~ satellite<sub>m</sub> de télécommunications; **ret-ransliavimo** ~ satellite<sub>m</sub> relais; **strateginės pvalgybos** ~ satellite<sub>m</sub> de reconnaissance stratégique; **prieš~inis** antisatellite; **prieš~inis ginklas** systèmes<sub>m</sub> d'armes antisatellites **2** (*transporte*) conducteur<sub>m</sub>-trice<sub>f</sub>  
**palikti** abandonner; ~ **miestà priešui** abandonner la ville à l'ennemi  
**pamain | a** (*tarnyboje*) relève<sub>f</sub>; **sargybos** ~ relève<sub>f</sub> de la garde; **sargybinio** ~ (*pasikeitimas*) relève<sub>f</sub> des sentinelles; **pradėti** ~ à prendre la relève  
**pamina** (*pedalas*) pédale<sub>f</sub>  
**pamiðkė** lisière<sub>f</sub>  
**panaikin | imas** annulation<sub>f</sub>; abolition<sub>f</sub>; suppression<sub>f</sub>; ~ **ti** annuler; abolir; supprimer; ~ **ti ástatymà** abolir une loi  
**panardinti** submerger  
**panaudo | jimas** utilisation<sub>f</sub>; emploi<sub>m</sub>; (*pritaikymas*) application<sub>f</sub>; (*ekspluata-vimas*) exploitation<sub>f</sub>; **masinis** ~ emploi<sub>m</sub> massif; **ugnies priemonio** ~ emploi<sub>m</sub> des feux; **daugkartinio** ~ **jimo** récupérable; ~ **ti** utiliser; employer; appliquer; exploiter  
**panerti** plonger; s'enfoncer  
**pani | ka** (*netvarkingas bėgimas*) débâ-dade<sub>f</sub>; panique<sub>f</sub>; **jáapėmė** ~ il fut pris

de panique; **kurstyti** ~ **kà** provoquer la panique; **skleisti** ~ **kà tarp kareiviø** semer la panique parmi les soldats

**panirimas** surimmersion <sub>f</sub>

**pano** panneau <sub>m</sub>

**papeikim|as** (*griežtas*) blâme <sub>m</sub>; reprimande <sub>f</sub>; ~ **su špėjimu** avertissement <sub>m</sub>; **gauti** ~ à encourir un blâme

**papildy|mas 1** (*veiksmas*) complètement <sub>m</sub> **2** (*kuo kas papildoma*) complément <sub>m</sub> **3** (*atsargø*) ravitaillement <sub>m</sub>; ~ **ore/jũroje** ravitaillement <sub>m</sub> en vol/à la mer; **Europos atsargø** ~ ravitaillement <sub>m</sub> de l'Europe; **lygiagretusis** ~ ravitaillement <sub>m</sub> à couple; **vertikalusis** ~ ravitaillement <sub>m</sub> vertical; ~ **ti** compléter; ajouter; (*atsargomis*) ravitailler

**papildom|ai** en supplément; ~ **as** supplémentaire; ~ **as maitinimas** suralimentation <sub>f</sub>; ~ **os priedõtankinës priemonës** complément <sub>m</sub> de feu antichar

**papliũp|a** rafale <sub>f</sub>; décharge <sub>f</sub>; salve <sub>f</sub>; **automatinio ginklo** ~ rafale <sub>f</sub> d'arme automatique; **kulkosvaidžio** ~ rafale <sub>f</sub> de mitrailleuse; **šaudymas** ~ **omis** tir <sub>m</sub> par rafales/par salves

**parad|as** parade <sub>f</sub>; défilé <sub>m</sub>; **išsirikiuoti** ~ **ui** parader; **karinis** ~ parade <sub>f</sub> militaire; défilé <sub>m</sub>/revue <sub>f</sub> des troupes; **priminti** ~ à passer la revue; **jiũrėti** ~ à assister à une parade; **žygiuoti kaip** ~ **e** défiler comme à la parade; ~ **inis žingsnis** pas <sub>m</sub> de parade; ~ **inë uniforma** uniforme <sub>m</sub> de parade; grande tenue <sub>f</sub>

**parak|as** poudre <sub>f</sub>; **artilnerinis** ~ poudre <sub>f</sub> à canon; **bedũmis** ~ poudre <sub>f</sub> sans fumée; **juodasis** (*dũminis*) ~ poudre <sub>f</sub> noire; ~ **o dulkelë** grain <sub>m</sub> de poudre; ~ **o sandëlys** magasin <sub>m</sub> à munitions; ~ **o tarnyba** service <sub>m</sub> des poudres

**parama 1** appui <sub>m</sub>; appoint <sub>m</sub>; support <sub>m</sub>;

renfort <sub>m</sub>; ~ **pagal planà** appui <sub>m</sub> à temps; ~ **ugnimi** appui-feu <sub>m</sub>; ~ **žvalgyniais duomenimis** appui <sub>m</sub> renseignement; **artilnerijos** ~ appui <sub>m</sub> d'artillerie; **artilnerioji** ~ appui <sub>m</sub> rapproché; **aviacijos** ~ appui <sub>m</sub> aérien; **bendroji** ~ appui <sub>m</sub> général; action <sub>f</sub> d'ensemble; **sausumos kariuomenës** ~ appui <sub>m</sub> au sol; **savitarpio** ~ appui <sub>m</sub> réciproque; **skubi** ~ **pagal pareikalavimà** appui <sub>m</sub> immédiat; **skubi/nepulanuota iš anksto** ~ appui <sub>m</sub> urgent; **taktinë** ~ appui <sub>m</sub> tactique; **tiesioginë** ~ appui <sub>m</sub> direct; **ugnies** ~ appui <sub>m</sub> au feu **2** soutien <sub>m</sub>; ~ **juroje** soutien <sub>m</sub> logistique à la mer; ~ **užnugariai** soutien <sub>m</sub> adapté; **bendroji** ~ soutien <sub>m</sub> associé; **daugiatautë logistinë** ~ soutien <sub>m</sub> logistique combiné; **logistinë** ~ soutien <sub>m</sub> logistique; **uždels-ta** ~ soutien <sub>m</sub> différé; **tiesioginë** ~ soutien <sub>m</sub> direct

**parašiu|as** parachute <sub>m</sub>; **atsarginis** ~ parachute <sub>m</sub> auxiliaire; **bandomasis** ~ colis <sub>m</sub> d'accompagnement; **ištraukiamasis** ~ parachute <sub>m</sub> extracteur; parachute-pilote <sub>m</sub>; **kovos** ~ parachute <sub>m</sub> militaire; **krovininis** ~ parachute <sub>m</sub> à matériel; **krūtinerinis** ~ parachute <sub>m</sub> ventral; **nugaros** ~ parachute <sub>m</sub> dorsal; **stabdomo** ~ stop <sub>m</sub> chute; **tũpimo** (*stabdomasis*) ~ parachute <sub>m</sub> d'atterrissage (*de freinage*); ~ **o audinys** voile <sub>f</sub> du parachute; ~ **o pakabinimo sistema** harnais <sub>m</sub>; **nuleidimas** ~ **u** parachutage <sub>m</sub>; **nuleisti** ~ **u** parachuter; **nusileisti** ~ **u** descendre en parachute; **nuleisti ginklus** ~ **u** parachuter des armes; **produktø nuleidimas** ~ **u** parachutage <sub>m</sub> du ravitaillement; **šokti** ~ **u** sauter en parachute; parachuter; **šuoilis** ~ **u** saut <sub>m</sub> en pa-

- rachute; parachutage <sub>m</sub>; ~ **ininkas** parachutiste <sub>m</sub>
- parblokšti** abattre; jeter *qn* à terre
- parduotuvė** magasin <sub>m</sub>; **karinė** ~ économat <sub>m</sub>; **mobilioji** ~ camion-magasin <sub>m</sub>
- pareig|a 1** devoir <sub>m</sub>; **atlikti savo** ~ à accomplir/faire son devoir **2** ~ **os** (*tar-nybinės*) fonctions <sub>f</sub>; charge <sub>f</sub> (de); **atleisti ið** ~ **o** destituer; **atleidimas ið** ~ **o** destitution <sub>f</sub>; **eiti** ~ **as** exercer les fonctions (de); **tarptautiniø** ~ **o api-būdinimas** fiche <sub>f</sub> de poste international; ~ **ūnas** fonctionnaire <sub>m</sub>
- pareikalavim|as** demande <sub>f</sub>; **tankø ugnies** ~ demande <sub>f</sub> d'appui de chars; **pagal** ~ à à la demande
- parenti** appuyer; aider; apporter son appoint; ~ **draugiškias pajėgas** appuyer un élément ami
- parengim|as** préparation <sub>f</sub>; (*plano*) élaboration <sub>f</sub>; (*kadrø*) formation <sub>f</sub>; instruction <sub>f</sub>; **artilierinis** ~ préparation <sub>f</sub> d'artillerie; **aukštasis karinis** ~ préparation <sub>f</sub> militaire supérieur; **techninis karinis** ~ préparation <sub>f</sub> militaire technique; **karinio** ~ **o kortelė** fiche <sub>f</sub> d'instruction
- parengti** préparer; (*planà*) élaborer; (*kadrus*) former
- parengt|is** alerte <sub>f</sub>; préparation <sub>f</sub>; **operacinė** ~ état <sub>m</sub> de préparation opérationnelle; **kovos** ~ **yje** en état d'alerte/prêt au combat
- park|as** parc <sub>m</sub>; **artilierijos** ~ parc <sub>m</sub> d'artillerie; **automobilio** ~ parc <sub>m</sub> automobile; **iðdeštyti** ~ **u** parquer; **laikyti technikà** ~ **e** parquer
- partizan|as** partisan <sub>m,-e</sub> <sub>f</sub>; (*Pranc. 1940-44*) maquisard <sub>m</sub>; ~ **inis judėjimas** (*Pranc.*) maquis <sub>m</sub>; ~ **inis karas** guerre <sub>f</sub> de partisans; guérilla <sub>f</sub>
- pasal|a 1** embuscade <sub>f</sub>; **asmuo patekas** á ~ à embusqué <sub>m</sub>; **ákliauti á** ~ à tomber dans une embuscade; **suruošti** ~ à tendre/rendre une embuscade; **tykoti** ~ **oje** se mettre en embuscade; **veiksmi prieš** ~ à contre-embuscade <sub>f</sub>
- 2** affût <sub>m</sub>; **būti** ~ **oje** être à l'affût; **stoti á** ~ à se mettre à l'affût
- pasamdyti** engager; embaucher
- pasaulinis** mondial,-e; ~ **karas** guerre <sub>f</sub> mondiale
- pasekmė** résultat <sub>m</sub>; effet <sub>m</sub>; (*paseka*) conséquence <sub>f</sub>
- pasiauko|jimas** abnégation <sub>f</sub>; dévouement <sub>m</sub>; ~ **ti** se dévouer (à); se sacrifier (pour)
- pasid|avimas** capitulation <sub>f</sub>; ~ **uoti** capituler; rendre/poser les armes
- pasiekti** atteindre; parvenir; accéder (à); ~ **pergalė** remporter une victoire; ~ **tikslà** atteindre le but; ~ **valdžią** accéder au pouvoir
- pasien|is** frontière <sub>m</sub>; ~ **ietis** garde-frontière <sub>m</sub>
- pasikėsinimas** attentat <sub>m</sub>
- pasin|ėrimas** immersion <sub>f</sub>; **periskopinis** ~ immersion <sub>f</sub> périscopique; **pvandeninio laivo** ~ immersion <sub>f</sub> d'un sous-marin; ~ **erti** (*á vandenà*) plonger; se plonger; (*apie laivà*) s'enfoncer
- pasipriešin|imas** résistance <sub>f</sub>; **ánirtingas** ~ résistance <sub>f</sub> acharnée/farouche; **ðaudmens duginės dalies** ~ traînée <sub>f</sub> de culot; ~ **imo dalyvis** résistant <sub>m</sub>; **numalšinti** ~ **imà** briser une résistance; ~ **ti** résister; ~ **ti iš užnugario** prendre une résistance à revers
- pasireng|imas** (*operacijai*) préparatifs <sub>m</sub>; ~ **ataikai** préparation <sub>f</sub> de l'attaque; ~ **ti** faire des préparatifs
- pasirodyti** apparaître; (*staiga*) surgir
- pasiruoš|as** prêt,-e; ~ **mūðiui** prêt au

- combat; **Pasiruod̄t! D̄mesio! Mar̄ð!**  
À vos marques! Prêt! Partez!; ~ **imas**  
préparatifs <sub>m</sub>
- pasil̄p̄ti** s'abriter; se cacher; se dissi-  
muler
- pasitrauk | imas** (*ið m̄ðio*) désengage-  
ment <sub>m</sub>; abandon <sub>m</sub>; repli <sub>m</sub>; **kareivio**  
~ **ið posto** abandon <sub>m</sub> de poste par  
un soldat; ~ **ti** se retirer; battre en re-  
traite; abandonner
- pasiuntinys** agent <sub>m</sub> de liaison; estafet-  
te <sub>f</sub>; envoyé <sub>m,-e</sub> <sub>f</sub>; ~ **motociklistas**  
moto-estafette <sub>f</sub>; **p̄s̄ēiasis** ~ estafet-  
te <sub>f</sub> à pied; **ryšininkas** ~ planton <sub>m</sub>;  
**slaptasis** ~ émissaire <sub>m</sub>
- paskandinti** submerger; (*laiv̄a*) couler
- paskelb | imas** déclaration <sub>f</sub>; **karo** ~  
déclaration <sub>f</sub> de guerre; **pavojaus** ~  
déclaration <sub>f</sub> de l'alerte; ~ **ti** déclarer;  
~ **ti kar̄a** déclarer la guerre
- paskendimas** (*laivo*) naufrage <sub>m</sub>
- pask̄sti** naufrager
- paskyrimas 1** affectation <sub>f</sub>; **ginkl̄o** ~  
affectation <sub>f</sub> d'armes **2** attribution <sub>f</sub>;  
désignation <sub>f</sub>; **up̄duōēio** ~ attribu-  
tion <sub>f</sub> des missions
- paskirsty | mas** distribution <sub>f</sub>; disposi-  
tion <sub>f</sub>; allocation <sub>f</sub>; répartition <sub>f</sub>; **kari-  
nīo paj̄ēgo** ~ fractionnement <sub>m</sub> des  
troupes; ~ **ti** répartir; distribuer
- paskirti** (*komandiruoti*) affecter; (*duo-  
ti pareigas*) nommer; ~ **á̄gul̄a** affec-  
ter à une garnison
- paslapt | is** secret <sub>m</sub>; **valstyb̄ės** ~ sec-  
ret <sub>m</sub> d'Etat; ~ **ingumas** discrétion <sub>f</sub>
- pasl̄p̄ti** cacher; enfouir; dissimuler; oc-  
culter
- paspartin | imas** accélération <sub>f</sub>; ~ **ti**  
accélérer
- pasprukti** (*nuo ko nors*) s'enfuir; se  
réfugier; (*ið kal̄j̄imo*) s'échapper;  
(*nepastebimai*) s'esquiver
- pastang | a** effort <sub>m</sub>; **padvigubinti** ~ as  
redoubler d'efforts
- pastatas** bâtiment <sub>m</sub>; (*statinys*) construc-  
tion <sub>f</sub>; **karinio personalo** ~ bâtiment <sub>m</sub>  
"cadres"; **mokymosi** ~ bâtiment <sub>m</sub> d'in-  
struction
- pasteb̄ē | ti** remarquer; apercevoir; **mino**  
~ **jimas** repérage <sub>m</sub> à vue des mines
- pastiprin | imas** renforcement <sub>m</sub>; ren-  
fort <sub>m</sub>; soutien <sub>m</sub>; ~ **palaikymas** ren-  
fort-soutien <sub>m</sub>; ~ **imo daliniai** trou-  
pes <sub>f</sub> de renfort; ~ **imo priemon̄ės**  
renfort <sub>m</sub>; ~ **ti** renforcer
- pastoḡē** abri <sub>m</sub>; gîte <sub>m</sub>
- pastot̄ē** sous-station <sub>f</sub>
- pašalin | imas** élimination <sub>f</sub>; enlève-  
ment <sub>m</sub>; exclusion <sub>f</sub>; ~ **ti** enlever; ex-  
closure; (*ið sud̄et̄ies*) désincorporer
- paðlait̄ē** escarpement <sub>m</sub>; pente <sub>f</sub>
- pataiky | mas** atteinte <sub>f</sub>; (*á taikin̄a*) im-  
pact <sub>m</sub>; ~ **ið priekio** coup <sub>m</sub> de plein  
fouet; **ne-**, **šovimas pro ðal̄á** coup <sub>m</sub>  
raté; **tiesioginis** ~ coup <sub>m</sub> au but/di-  
rect/en pleine; **vidurkinis** ~ **mo-  
tašk̄as** point <sub>m</sub> moyen des impacts;  
~ **ti** atteindre
- pataisymas** dépannage <sub>m</sub>
- patalpa** local <sub>m</sub>; **vandeniui nepralaidi**  
~ compartiment <sub>m</sub> étanche
- patenkin | amas** satisfaisant,-e; ~ **ti** sa-  
tisfaire
- patik̄ētinis** confident <sub>m</sub>
- patikim | as** sûr,-e; ~ **ai** avec certitude
- patikimumas** certitude <sub>f</sub>; fiabilité <sub>f</sub>
- patikrinimas** vérification <sub>f</sub>; contrôle <sub>m</sub>;  
inspection <sub>f</sub>; analyse <sub>f</sub>; (*karīo*) appel <sub>m</sub>;  
**kontrolinis** ~ contre-appel <sub>m</sub>; **tech-  
ninis** ~ analyse <sub>f</sub> technique
- patyras** expérimenté,-e
- patirti** éprouver
- patirtis** acquis <sub>m</sub>; expérience <sub>f</sub>
- patrank | a** canon <sub>m</sub>; **bok̄d̄tin̄ē** ~ mitrail-  
leuse <sub>f</sub> sous tourelle; **lauko** ~ canon <sub>m</sub>

- de campagne; ~ **ø eilē ant laivo borto** bordée <sub>f</sub>; ~ **ø gamykla** canonnerie <sub>f</sub>
- patriotas** patriote <sub>m,f</sub>
- patronas** douille <sub>f</sub>; **šovinio** ~ douille <sub>f</sub> de cartouche
- patrul | is** patrouille <sub>f</sub>; **jūrø** ~ patrouille <sub>f</sub> de large/navale; **kovinis oro** ~ patrouille <sub>f</sub> aérienne de combat; **kovos** ~ patrouille <sub>f</sub> de combat; **nejudantis** ~ patrouille <sub>f</sub> en attente; **stebėjimo** ~ patrouille <sub>f</sub> de surveillance; **žvalgybos** ~ patrouille <sub>f</sub> de reconnaissance; **būti** ~ **iu** être de patrouille; ~ **ia- vimas ore** police <sub>f</sub> aérienne; ~ **iuoti** patrouiller; aller en patrouille; effectuer/ faire une patrouille; ~ **iuojantis laivas** patrouilleur <sub>m</sub>
- patvarumas** endurance <sub>f</sub>; robustesse <sub>f</sub>; résistance <sub>f</sub>; solidité <sub>f</sub>
- pavaduotojas** sous-chef <sub>m</sub>; **štabo viršininko** ~ sous-chef <sub>m</sub> d'état-major
- pavald | inys** sous-ordres <sub>m</sub>; subordonné <sub>m,-e</sub>; ~ **umas** subordination <sub>f</sub>; ~ **us** subordonné,-e
- pavar | a** embrayage <sub>m</sub>; transmission <sub>f</sub>; servocommande <sub>f</sub>; **dir | pinē** ~ transmission <sub>f</sub> à courroie; **pirma** ~ première vitesse; ~ **ø dėpē** boîte <sub>f</sub> de vitesse
- pavaža** (*lėktuvo ar kt.*) patin <sub>m</sub>
- paviršius** surface <sub>f</sub>; (*plotas*) superficie <sub>f</sub>; **žemės** ~ surface <sub>f</sub> terrestre
- pavyk | ti** réussir; aboutir
- pavojing | ai** dangereusement; périlleusement; ~ **as** dangereux,-euse; périlleux,-euse
- pavoj | us 1** (*aliarmas*) alarme <sub>f</sub>; alerte <sub>f</sub>; **oro** ~ alarme <sub>f</sub>/alerte <sub>f</sub> aérienne/aux avions; **būti** ~ **aus būklės** tenir en alarme; **duoti** ~ **aus signalà** donner/sonner l'alarme; **paskelbti** ~ **ø** annoncer l'alerte **2** danger <sub>m</sub>; péril <sub>m</sub>; **oro** ~ danger <sub>m</sub> aérien; **drąsiai sutikti** ~ **ø** affronter le danger; **išvengti** ~ **aus** écart <sub>m</sub> au danger; **patekti à mirtinà** ~ **ø** être en péril de mort
- papeid | ėjas** violateur <sub>m,-trice</sub> <sub>f</sub>; ~ **imas** infraction <sub>f</sub>; violation <sub>f</sub>; **drausmės** ~ **imas** infraction <sub>f</sub> à la discipline; **įstatymø** ~ **imas** dérogation <sub>f</sub>; **sienos** ~ **imas** violation <sub>f</sub> de frontière
- pažeidžiam | as** vulnérable; ~ **umas** vulnérabilité <sub>f</sub>; violabilité <sub>f</sub>
- pažeisti** violer; ~ **sienà** violer la frontière; ~ **taisykles** violer les règles
- pažymėjimas** certificat <sub>m</sub>; ~ **apie gerà elgesà** certificat <sub>m</sub> de bonne conduite; **kario** ~ livret <sub>m</sub> militaire; **saugumo** ~ certificat <sub>m</sub> de sécurité
- peėiajuostės** aiguillettes <sub>f</sub>
- pedalas** pédale <sub>f</sub>; **valdymo** ~ palonier <sub>m</sub>
- pėdsak | as** trace <sub>f</sub>; (*špausta*) empreinte <sub>f</sub>; (*pėdos*) pas <sub>m</sub>; étalonnage <sub>m</sub>; (*eilė pėdø*) piste <sub>f</sub>; (*driekena*) traînée <sub>f</sub>; **besidriekiantis kraujo** ~ traînée <sub>f</sub> de sang; **kojos** ~ étalonnage <sub>m</sub> du pas; **kraujo** ~ trace <sub>f</sub> de sang; **lėktuvo ~ danguje** traînée <sub>f</sub> d'un avion; **eiti klaidingais** ~ **ais** être sur une fausse piste; **sekimas** ~ **ais** talonnement <sub>m</sub>
- peilis** couteau <sub>m</sub>
- pelengavimas** relèvement <sub>m</sub>; repérage <sub>m</sub>
- perbazavimas** transfert <sub>m</sub>
- perbėg | imas** bond <sub>m</sub>; ~ **apšaudant priešui** bond <sub>m</sub> tirailleur; ~ **ėlis** transfuge <sub>m</sub>; déserteur <sub>m</sub>
- perbrendamas** guéable
- perbristi** passer à gué
- perdavimas** transfert <sub>m</sub>; **ėgaliojimo** ~ transfert <sub>m</sub> d'autorité; délégation <sub>f</sub> de pouvoirs; **trasø** ~ transfert <sub>m</sub> de pistes; **pinio** ~ transmission <sub>f</sub> renseignement
- perdislokavimas** redéploiement <sub>m</sub>; **karriuomenės** ~ projection <sub>f</sub> de troupes



**perdurti** (*kiaurai*) transpercer  
**pereiti** franchir; ~ **sienà** franchir la frontière  
**perėj|a** passage<sub>m</sub>; (*siaura*) boyau<sub>m</sub>; couloir<sub>m</sub>; (*kalnuose*) col<sub>m</sub>; **siaura** ~ **minò lauke** cheminement<sub>m</sub> génie; ~ **os ženklas** marqueur<sub>m</sub> d'extrémité de couloir  
**perėjimas** passage<sub>m</sub>; (*per kalnà*) franchissement<sub>m</sub>  
**perėmim|as** interception<sub>f</sub>; ~ **ore** interception<sub>f</sub> aérienne; ~ **valdomas idėmės** interception<sub>f</sub> contrôlée du sol; **pranešimo** ~ interception<sub>f</sub> d'un message; ~ **o aukštis** altitude<sub>f</sub> d'interception; ~ **o galimybės** capacité<sub>f</sub> d'interception  
**performuoti** réformer  
**pergal|ė** victoire<sub>f</sub>; ~ **ingai** victorieusement; ~ **ingas** victorieux, ~ euse; ~ **ingas karas** guerre<sub>f</sub> victorieuse  
**perginkl|avimas** réarmement<sub>m</sub>; ~ **uoti** réarmer  
**pergrup|avimas** regroupement<sub>m</sub>; ~ **uoti** regrouper  
**perimetras** circuit<sub>m</sub>; périmètre<sub>m</sub>  
**periskopas** périscope<sub>m</sub>; évêque<sub>m</sub>  
**perjung|imas** commutation<sub>f</sub>; ~ **iklis** *el.* commutateur<sub>m</sub>; *tech.* (*rankena*) levier<sub>m</sub> de commande; (*automato*) sélecteur<sub>m</sub>; ~ **ti** *el.* commuter; *tech.* mettre  
**perkasas** canal<sub>m</sub>  
**perkėlimas** (*keleivio*) transbordement<sub>m</sub>; transfert<sub>m</sub>; **vieneto** ~ transfert<sub>m</sub> d'une unité  
**perkrovimas 1** (*per daug apkrauta*) surcharge<sub>m</sub> **2** (*prekiò*) transbordement<sub>m</sub>  
**peronas** aire<sub>f</sub> de trafic; (*stoties*) quai<sub>m</sub>  
**perpetė** bandoulière<sub>f</sub>; bretelle<sub>f</sub>  
**perriki|avimas** regroupement<sub>m</sub>; ~ **uoti** reformer les rangs  
**persekiò|jimas** poursuite<sub>f</sub>; chasse<sub>f</sub>; (*nuo-*

*latinis puldinėjimas*) harcèlement<sub>m</sub>; **būti** ~ **jamam** recevoir la chasse; ~ **ti** pour-suivre; harceler; ~ **ti prieša** poursuivre l'ennemi; ~ **ti** (*alsinti*) **prieđa nuolatiniais uppuldinėjimais** harceler l'ennemi par d'incessantes escarmouches  
**per(si)ginkluoti** réarmer  
**persigrupuoti** se regrouper  
**persikėlimas 1** franchissement<sub>m</sub>; ~ **keltu** franchissement<sub>m</sub> par portière; **po-vandeninis** ~ franchissement<sub>m</sub> en submersion **2** (*perėjimas*) passage<sub>m</sub>; ~ **brendant** passage<sub>m</sub> à gué  
**persimetėlis** transfuge<sub>m</sub>; déserteur<sub>m</sub>  
**perskri|dimas** survol<sub>m</sub>; ~ **sti** survoler  
**personalas** personnel<sub>m</sub>; **administracinės-ūkinės tarnybos** ~ personnel<sub>m</sub> administratif; **aerodromo aptarnavimo** ~ personnel<sub>m</sub> au sol; **apsaugotas** ~ personnel<sub>m</sub> protégé; **gerai paruoštas** ~ personnel<sub>m</sub> entraîné; **medicinos** ~ personnel<sub>m</sub> sanitaire; **neapsaugotas** ~ personnel<sub>m</sub> non protégé; **perspėtas** ~ personnel<sub>m</sub> prévenu; **tikrosios tarnybos** ~ personnel<sub>m</sub> en service  
**perspė|jantis** avertisseur; ~ **signalas** signal<sub>m</sub> avertisseur; ~ **jimas** avertissement<sub>m</sub>; ~ **ti** avertir; mettre *qn* en garde  
**peršauti** percer d'une balle  
**pertrūk|is** interruption<sub>f</sub>; (*atvanga*) discontinuation<sub>f</sub>; **be** ~ **io** sans discontinuation; **su** ~ **iais** discontinu,-e  
**pertvara** barre<sub>f</sub>; séparation<sub>f</sub>; cloison<sub>f</sub>; **nepralaidi vandeniui** ~ (*laive*) cloison<sub>f</sub> étanche  
**pertv|ėrimas** cloisonnage<sub>m</sub>; ~ **erti** cloisonner  
**pervaž|a** passage<sub>m</sub>; ~ **po geležinkeliu** passage<sub>m</sub> inférieur; ~ **virš geležinkelio** passage<sub>m</sub> supérieur; **geležinkelio** ~ passage<sub>m</sub> à niveau; ~ **iuoti** passer; traverser  
**pervežimas** acheminement<sub>m</sub>; transport<sub>m</sub>;

- ~ **keliais** trafic <sub>m</sub> routier; **jūrinis** ~ trafic <sub>m</sub> maritime
- perpiūr** | **a** revue <sub>f</sub>; **amunicijos** ~ revue <sub>f</sub> de paquetage; ~ **ėjimas** révision <sub>f</sub>
- pėstinink** | **as** fantassin <sub>m</sub>; ~ **ija** infanterie <sub>f</sub>; **mechanizuota** ~ **ija** infanterie <sub>f</sub> mécanisée; **motorizuota** ~ **ija** infanterie <sub>f</sub> motorisée; **jūrø** ~ **ai** infanterie <sub>f</sub> de marine; **kalnø** ~ **ø** **pajėgos** infanterie <sub>f</sub> de montagne
- petard** | **a** charge <sub>f</sub> d'allumage *art.*; pétard <sub>m</sub>; **sprogdinti** ~ **omis** pétarder
- pikapas** camionnette <sub>f</sub>
- piketas** piquet <sub>m</sub>
- pikir** | **avimas** *av.* piqué <sub>m</sub>; ~ **uoti**. piquer
- pilieti** | **škas** civil,-e; ~ **nis** **karas** guerre <sub>f</sub> civile; ~ **s** citoyen <sub>m</sub>
- pylimas** remblai <sub>m</sub>
- pilotas** aviateur <sub>m</sub>; pilote <sub>m</sub>; **aerostato** ~ aérostier <sub>m</sub>; **antrasis** ~ copilote <sub>m</sub>; **auto** ~ pilote <sub>m</sub> automatique; **civilinės aviacijos** ~ pilote <sub>m</sub> de ligne
- pilotažas** pilotage <sub>m</sub>; ~ **naudojantis** **priešaisais** pilotage <sub>m</sub> tête basse; ~ **nesant matomumo** pilotage <sub>m</sub> sans visibilité; **aukštasis** ~ voltige <sub>f</sub>; **regimasis** ~ pilotage <sub>m</sub> tête haute
- pilotė** calot <sub>m</sub>
- pinkl** | **ės** piège <sub>m</sub>; (**pa**)**spasti** ~ **es** tendre/dresser un piège
- pionierius** (*naujø kelio skynėjas*) pionnier <sub>m</sub>; soldat <sub>m</sub> du génie; sapeur <sub>m</sub>; ~ **io daliniai** génie <sub>m</sub>
- piramid** | **ė** (*ðautuvø*) faisceau <sub>m</sub>; **paimti ginklus ið** ~ **ės** rompre les faisceaux; **sustatyti ginklus á** ~ **es** former les faisceaux
- pirotechni** | **kas** pétardier <sub>m</sub>; ~ **kos priemonė** artifice <sub>m</sub>; ~ **nė medžiaga** substance <sub>f</sub> pyrotechnique
- pistolet** | **as** pistolet <sub>m</sub>; ~ **-kulkosvaidis** pistolet mitrailleur <sub>m</sub>; ~ **su apkaba** pistolet <sub>m</sub> à chargeur; **automatinis** ~ pistolet <sub>m</sub> automatique; **raketinis** ~ pistolet <sub>m</sub> lance-fusées; **šaudyti iš** ~ **o** tirer au pistolet; ~ **o patronas** cartouche <sub>f</sub> (*balle*) de pistolet
- pistonas** piston <sub>m</sub>; capsule <sub>f</sub>
- piupitras** pupitre <sub>m</sub>
- placdam** | **as** place <sub>f</sub> d'armes; champ <sub>m</sub> d'opérations; théâtre <sub>m</sub> de la guerre; (*iðlaipinimo*) tête <sub>f</sub> de pont/de plage; ~ **o linija** limite <sub>f</sub> de tête de pont
- plan** | **as** plan <sub>m</sub>; projet <sub>m</sub>; (*eskižas*) croquis <sub>m</sub> planimétrique; **administracinis** ~ plan <sub>m</sub> administratif et logistique; **artilėrijos ugnies** ~ plan <sub>m</sub> de feux d'artillerie; **bendrasis** ~ plan <sub>m</sub> générique; **dezinformacijos** ~ plan <sub>m</sub> de déception; **gynybos** ~ plan <sub>m</sub> de défense; **iðankstinis** ~ avant-projet <sub>m</sub>; **mūðio** ~ plan <sub>m</sub> de bataille; **operacijos/veiksma** ~ plan <sub>m</sub> d'opération; **pritvirtinimo taðkø** ~ plan <sub>m</sub> de soute; **žvalgybos** ~ plan <sub>m</sub> de renseignement; ~ **o metmenys** avant-projet <sub>m</sub>; **pagal** ~ à selon un plan; **sudaryti ugnies** ~ à établir les plans de feux; ~ **avimas** planification <sub>f</sub>; ~ **imetrija** planimétrie <sub>f</sub>; ~ **uoti** planifier; ~ **uotojas** planificateur <sub>m</sub>
- planiruoti** planer; ~ **iøjungus variklá** planer moteur arrêté
- planðetė** planchette <sub>f</sub>; (*dokumentams*) porte-cartes <sub>m</sub>; **šaudymo** ~ planchette <sub>f</sub> de tir; **topografinė** ~ planchette <sub>f</sub> topographique
- platforma 1** plate-forme <sub>f</sub>; **desanto išmetimo** ~ plate-forme <sub>f</sub> de largage
- 2** (*peronas*) quai <sub>m</sub>; **perkrovimo** ~ quai <sub>m</sub> de transbordement
- plato** plateau <sub>m</sub>
- platuma** (*geografinė*) latitude <sub>f</sub>
- plaukioti** (*apie laivà*) naviguer; ~ **arti krantø** caboter; ~ **iðilgai krantø**

border  
**plauostas** radeau<sub>m</sub>; **gelbėjimo** ~ radeau<sub>m</sub>  
 de sauvetage  
**pleištavimas** calage<sub>m</sub>  
**plėsti** amplifier; élargir; développer; ~ **s**  
 s'élargir  
**plėd|imas** pillage<sub>m</sub>; ~ **ikas** pillard<sub>m</sub>;  
 (*ginkluotas*) bandit<sub>m</sub>; ~ **ti** piller  
**plienas** acier<sub>m</sub>; **rankinis** ~ acier<sub>m</sub> ou-  
 til; **nerūdijantis** ~ acier<sub>m</sub> inoxyda-  
 ble; **šarvuotas** ~ acier<sub>m</sub> à blindage  
**plisti** se répandre  
**plyšys** fente<sub>f</sub>; crevasse<sub>f</sub>  
**plūp|snis** éclair<sub>m</sub>; ~ **telėti** jaillir  
**plokėtė** plaque<sub>f</sub>; **mašinos numerio** ~  
 plaque<sub>f</sub> d'immatriculation; **šarvuota**  
 ~ plaque<sub>f</sub> de blindage  
**plokštuma** surface<sub>f</sub> plane; plan<sub>m</sub>; **lėk-  
 tuvo uodegos** ~ empennage<sub>m</sub>; **pa-  
 grindinė** ~ plan<sub>m</sub> principal; **pradinė**  
 ~ plan<sub>m</sub> de référence; **dvio trajek-  
 torijos** ~ plan<sub>m</sub> de tir  
**plotas** (*aikštelė, baras*) aire<sub>f</sub>; (*paviršius*)  
 surface<sub>f</sub>; (*išreikšta matais*) superficie<sub>f</sub>;  
**manevravimo** ~ aire<sub>f</sub> de manoeuvre;  
**sprogimo** ~ aire<sub>f</sub> d'explosion;  
**ženklinimo** ~ aire<sub>f</sub> à signaux  
**plotis** largeur<sub>f</sub>; **linijos** ~ largeur<sub>f</sub> de lig-  
 ne; **sparnø** ~ *av.* envergure<sub>f</sub> des ailes  
**plūduras jūr.** bouée<sub>f</sub>; ~ **esant rūkui**  
 bouée<sub>f</sub> de brume; **atskaitos** ~ bouée<sub>f</sub>  
 de repère; **gelbėjimo** ~ (*ratas*) bouée<sub>f</sub>  
 de sauvetage; **hidroakustinis** ~ bouée<sub>f</sub>  
 acoustique; **nejudantis navigacinis** ~  
 bouée<sub>f</sub> sans dérive  
**pneumatinis** pneumatique  
**pobūdis** caractère<sub>f</sub>; nature<sub>f</sub>  
**pogrind|is** clandestinité<sub>f</sub>; ~ **inis** clan-  
 destin  
**pogrupis** sous-groupement<sub>m</sub>; **laikinas** ~  
 sous-groupement<sub>m</sub> temporaire; **dar-  
 vuotė** ~ sous-groupement<sub>m</sub> blindé

**poilsis** repos<sub>m</sub>; (*trumpas*) relâche<sub>f</sub>  
**pokaris** après-guerre<sub>m</sub>; **nugalėti** ~ **io**  
**sunkumus** vaincre les difficultés  
 d'après-guerre  
**pokrypis** lacet<sub>m</sub>  
**polici|ja** police<sub>f</sub>; ~ **jos viršininkas**  
 (*Pranc.*) préfet<sub>m</sub> de police; ~ **ninkas**  
 agent<sub>m</sub> de police; sergent<sub>m</sub> de ville;  
 (*seklus*) policier<sub>m</sub>  
**poligonas** polygone<sub>m</sub>; champ<sub>m</sub> de ma-  
 noeuvre; **artileries** ~ polygone<sub>m</sub>  
 d'artillerie  
**politika** politique<sub>f</sub>; **karo** ~ politique<sub>f</sub>  
 de guerre; **saugumo** ~ politique<sub>f</sub> de  
 sécurité; **sulaikomoji** ~ politique<sub>f</sub> de  
 dissuasion  
**polius** pôle<sub>m</sub>; **geografinis** ~ pôle<sub>m</sub> géog-  
 raphique; **magnetinis** ~ pôle<sub>m</sub>  
 magnétique  
**ponton|as** ponton<sub>m</sub>; (*laivui pakelti*)  
 chameau<sub>m</sub>; ~ **inis tiltas** pont<sub>m</sub> de ba-  
 teaux; (*tik. kar.*) pont<sub>m</sub> d'équipage;  
 ~ **inio tiltø ąrenginiai** équipement<sub>m</sub> de  
 ponts de bateaux  
**poreikis** besoin<sub>m</sub>; nécessité<sub>f</sub>; **karinis**  
 ~ besoin<sub>m</sub> militaire; nécessités<sub>f</sub> de  
 la guerre; **operacinis** ~ besoin<sub>m</sub> mi-  
 litaire/opérationnel; **žvalgybinio duo-  
 menø** ~ besoin<sub>m</sub> en renseignements;  
**atitikti karinius** ~ **ius** répondre aux  
 besoins militaires  
**poskyris** sous-section<sub>f</sub>; (*NATO štabo*  
*dalis*) branche<sub>f</sub>; cellule<sub>f</sub>  
**post|as 1** poste<sub>m</sub>; **avarinis** ~ poste<sub>m</sub>  
 de dépannage; **greitosios pagalbos** ~  
 poste<sub>m</sub> de secours d'urgence; **kari-  
 nis** ~ poste<sub>m</sub> militaire; **kontrolės** ~  
 poste<sub>m</sub> de contrôle; **mūdis** ~ poste<sub>m</sub>  
 de combat; **pasiklausymo** ~ poste<sub>m</sub>  
 d'écoute; **pranešimo** ~ poste<sub>m</sub> de  
 détection; **priešakinis** ~ avant-pos-  
 te<sub>m</sub>; **priešgairinis** ~ poste<sub>m</sub> d'incen-

- die; **sargybos** ~ poste<sub>m</sub> de garde; **stebėjimo** ~ poste<sub>m</sub> de surveillance/d'observation; **ugnies valdymo** ~ poste<sub>m</sub> de direction des feux; **stovėti** ~ e être en sentinelle **2** observatoire<sub>m</sub>; **antpeminis stebėjimo** ~ observatoire<sub>m</sub> du terrain; **oro erdvės stebėjimo** ~ observatoire<sub>m</sub> aérien
- posūkis** (*kelio*) tournant<sub>m</sub>; détour<sub>m</sub>; (*veiksmas*) virage<sub>m</sub>; **standartinis** ~ virage<sub>m</sub> conventionnel
- potencial** | **as** potentiel<sub>m</sub>; **atgrasinantis** ~ potentiel<sub>m</sub> dissuasif; **vieneto** ~ potentiel<sub>m</sub> d'une unité; ~ **us** potentiel, -le; ~ **us priešas** l'ennemi<sub>m</sub> potentiel
- potvarkis** ordre<sub>m</sub>; **kautyniø** ~ ordre<sub>m</sub> de conduite; **komandiruotės** ~ ordre<sub>m</sub> de mission; **mūdiø taktinis** ~ (*grafikas*) ordre<sub>m</sub> graphique; **parengtinis** ~ ordre<sub>m</sub> initial; **paruošiamasis** ~ ordre<sub>m</sub> préparatoire
- potvynis** inondation<sub>f</sub>; (*upės*) débordement<sub>m</sub>; **jūros** ~ marée<sub>f</sub> haute/montante; **pavasario** ~ les grandes crues du printemps
- povandeninis** sous-marin, -e; ~ **laivas** sous-marin<sub>m</sub>
- poveikis** influence<sub>f</sub>; action<sub>f</sub>; effet<sub>m</sub>; **smūgio** ~ effet<sub>m</sub> de choc
- poverplė** plateau<sub>m</sub>; rondelle<sub>f</sub>
- pozici** | **ja** position<sub>f</sub>; emplacement<sub>m</sub>; ~ **diagramoje** position<sub>f</sub> graphique; ~ **vietovėje** position<sub>f</sub> sur le terrain; **apgaulinga** ~ position<sub>f</sub> factice; **atakos** ~ position<sub>f</sub> d'attaque; **blokavimo** ~ position<sub>f</sub> d'arrêt; **dominuojanti** ~ position<sub>f</sub> dominante; **gynimosi** ~ position<sub>f</sub> défensive; **kariuomenės iðdėstymo** ~ emplacement<sub>m</sub> des troupes; **kautyniø** ~ emplacement<sub>m</sub> de combat; **laikina** ~ position<sub>f</sub> du moment; **laukimo** ~ position<sub>f</sub> d'attente; **mūdiø** ~ position<sub>f</sub> de batterie; **nepasiekiamia** ~ position<sub>f</sub> imprenable; **ne-teikianti pirmenybiø** ~ position<sub>f</sub> désavantageuse; **pradinė** ~ base<sub>f</sub> de départ; **prieðakinė** ~ position<sub>f</sub> avancée; avant<sub>m</sub>; **ugnies** ~ emplacement<sub>m</sub> de tir; *art. uždara* ~ position<sub>f</sub> défilée; **žygio** ~ position<sub>f</sub> de route; ~ **jos pasirinkimas** choc<sub>m</sub> d'une position; ~ **jos uþėmimas** occupation<sub>f</sub> d'une position; ~ **jø kirtimas** passage<sub>m</sub> de lignes; **būti gynybinėje** ~ **joje** être installé défensivement; **išvartyti priešà iš** ~ **jø** débusquer; **nustatymas àugnies** ~ **jas** mise<sub>f</sub> en batterie
- požem** | **inis** souterrain, -e; ~ **is** souterrain<sub>m</sub>
- pradėjimas** déclenchement<sub>m</sub>; **karo** ~ déclenchement<sub>m</sub> de la guerre; **ugnies** ~ (*paleidimas*) déclenchement<sub>m</sub> du tir
- pradėti** déclencher; engager; entamer; ~ **atakà tankais** déclencher l'attaque de chars; ~ (*sukelti*) **karà/revoliucijà** déclencher une guerre/une révolution; ~ **karo veiksmus** ouvrir les hostilités; ~ **mūðà** engager la bataille; ~ **šaudyti** déclencher le tir; ~ **ðaudyti ið tankø** déclencher le feu de chars
- pradžia** débouché<sub>m</sub>; déclenchement<sub>m</sub>; **atakos** ~ débouché<sub>m</sub>/déclenchement<sub>m</sub> de l'attaque; **netikėta** ~ déclenchement<sub>m</sub> inopiné
- praėjimas** passage<sub>m</sub>
- pragaištingas** désastreux, -euse
- prakasa** étier<sub>m</sub>; canal<sub>m</sub>
- pralaidu** | **mas** (*vandeniui ir kt.*) perméabilité<sub>f</sub>; ~ **s** perméable
- pralaimėjim** | **as** défaite<sub>f</sub>; (*nepasisekimas*) échec<sub>m</sub>; **visiškas** ~ défaite<sub>f</sub> annihilatrice; **žiaurus** ~ sanglante défaite; **pasibaigti** ~ **u** se solder par un échec; **partirti didelà** ~ à subir une lourde défail-

te; ~ **ti** éprouver/subir un échec  
**pralauž** | **imas** attaque <sub>f</sub> de rupture; percée <sub>f</sub>; rupture <sub>f</sub>; brèche <sub>f</sub>; **fronto** ~ rupture <sub>f</sub>/percée <sub>f</sub> du front; **prieðinin-kø gynybos** ~ percée <sub>f</sub> dans la défense adverses; ~ **ti** enfoncer; percer; rompre; abattre; ~ **ti frontà** enfoncer le front; ~ **ti priešo pasipriešinimà** abattre la résistance de l'ennemi  
**pralenk** | **imas** dépassement <sub>m</sub>; ~ **ti** dépasser  
**pralie** | **ti** verser; répandre; **kraujo** ~ **ji-mas** effusion <sub>f</sub> de sang  
**pramuš** | **antis** (*šarvus*) perforant, -e; ~ **ti** (*kiaurai*) traverser; percer; perforer; ~ **ti šarvà** perforer le blindage  
**pranašumas** supériorité <sub>f</sub>; ~ **ore** supériorité <sub>f</sub> aérienne; **jėgø** ~ supériorité <sub>f</sub> des forces; **ugnies** ~ supériorité <sub>f</sub> du feu  
**pranešim** | **as 1** message <sub>m</sub>; ~ **signalais** message <sub>m</sub> conventionnel; **apgaulin-gasis** ~ message <sub>m</sub> de volume; **numestas** ~ message <sub>m</sub> lesté; **skubus** ~ message <sub>m</sub> urgent; **specialus** ~ message <sub>m</sub> exprés/express; **užkoduotas** ~ message <sub>m</sub> codé; **užšifruotas** ~ message <sub>m</sub> chiffré; **žaibiškas** ~ message <sub>m</sub> flash **2** (*ataskaita*) compte-rendu <sub>m</sub>; ~ **apie priešo aptikimà** compte-rendu <sub>m</sub> initial de contact; **periodiškas** ~ compte-rendu <sub>m</sub> périodique; (**pa**) **daryti** ~ à donner un compte-rendu; **skubus** ~ compte-rendu <sub>m</sub> immédiat **3** (*raportas*) rapport <sub>m</sub>; (*informavimas*) information <sub>f</sub>; déclaration <sub>f</sub>; (**pa**) **daryti** ~ à faire un rapport; informer  
**pranešti** communiquer; signaler; faire part/son rapport  
**praradimas** perte <sub>f</sub>  
**prasibrauti** se faire/se frayer/s'ouvrir un passage; (*à vidø*) pénétrer

**prasilaužimas** enfoncement <sub>m</sub>; percée <sub>f</sub>; ~ **ápieðo linijas** percée <sub>f</sub> dans les lignes ennemis; **greitasis** ~ ouverture <sub>f</sub> de brèche rapide  
**prasiskverb** | **imas** pénétration <sub>f</sub>; ~ **ti** pénétrer; s'introduire; se faire/se frayer un passage  
**prasiverž** | **imas** trouée <sub>f</sub>; percée <sub>f</sub>; ~ **ti** percer le front; faire une trouée; ~ **ti iš apsupimo** rompre l'encercllement/le cercle ennemi  
**prašy** | **mas** demande <sub>f</sub>; ~ **paramos iš oro** demande <sub>f</sub> d'appui aérien; ~ **papildyti atsargas** demande <sub>f</sub> de ravitaillement; **ugnies** ~ demande <sub>f</sub> de tir; ~ **ti** demander; **primygtinai** ~ **ti** insister  
**pratyb** | **os** exercice <sub>m</sub>; travaux <sub>m</sub> pratiques; **kontroliuojamosios** ~ exercice <sub>m</sub> dirigé; **lauko** ~ exercice <sub>m</sub> de combat à simple action; **mokomosios** ~ exercice <sub>m</sub> d'application; **realiosios** ~ (*mokymai*) exercice <sub>m</sub> réel; **ðtabø** ~ exercice <sub>m</sub> de poste de commandement; **tarpvadovybinės** ~ exercice <sub>m</sub> inter-commandements; **tre-niruokliø** ~ exercice <sub>m</sub> synthétique; ~ **ø mastas** ampleur <sub>m</sub> d'un exercice  
**pratim** | **as** exercice <sub>m</sub>; **apšilimo** ~ **ai** exercice <sub>m</sub> de mise en train; **atlikti ka-rinius** ~ **us** faire l'exercice  
**pravažiuoti** passer  
**pravažumas** aptitude <sub>f</sub> à la circulation; **brastø** ~ passage <sub>m</sub> à gué  
**prapūti** disparaître; ~ **mūdyje** disparaître au combat  
**prapūting** | **ai** désastreusement; ~ **as** désastreux, -euse; (*mirtinas*) mortel, -le; ~ **os pasekmės** conséquences <sub>f</sub> désastreuses  
**prapūtis** péril <sub>m</sub>; désastre <sub>m</sub>; calamité <sub>f</sub>  
**prekyba** commerce <sub>f</sub>; **nelegali** ~ trafic <sub>m</sub>; **nelegali** ~ **ginklais** trafic <sub>m</sub> d'armes; **verstis nelegalia** ~ **narkotikais** faire le trafic des stupéfiants

**prevencija** prévention<sub>f</sub>; **karo** ~ prévention<sub>f</sub> de la guerre  
**priartė|jimas** approche<sub>f</sub>; ~ **ti** approcher; s'approcher  
**priartin|imas** rapprochement<sub>m</sub>; ~ **ti** rapprocher; approcher  
**pridengti** couvrir; ~ **kariuomenės atsitraukimà** couvrir la retraite  
**prieblanda** crépuscule<sub>m</sub>  
**priedang|a** abri<sub>m</sub>; couvert<sub>m</sub>; couverture<sub>f</sub>; ~ **iš oro** couverture<sub>f</sub> aérienne;  
**priedbranduolinė** ~ parapluie<sub>m</sub> aéronucléaire; **vietovės reljefo** ~ couvert<sub>m</sub> offert par le terrain; défilement<sub>m</sub>; **voros** ~ couverture<sub>f</sub> de colonne; **zenitinė** ~ protection<sub>f</sub> anti-aérienne; ~ **os parinkimas** recherche<sub>f</sub> de couverture; **būti** ~ **oje** être à l'abri de la vue/à couvert; **rasti** ~ à s'abriter  
**prieglaud|a** abri<sub>m</sub>; asile<sub>m</sub>; refuge<sub>m</sub>; **rasti** ~ à trouver asile; se réfugier; **su-teikti** ~ à abriter  
**prieglobstis** abri<sub>m</sub>; refuge<sub>m</sub>  
**prieiga** abord<sub>m</sub>; accès<sub>m</sub>; approche<sub>f</sub>; cheminement<sub>m</sub>; couloir<sub>m</sub> d'approche; **paslėpta** ~ cheminement<sub>m</sub> tactique  
**prieinam|as** accessible; abordable; ~ **umas** accessibilité<sub>f</sub>  
**priėjim|as** accès<sub>m</sub>; **palengvinti** ~ à ouvrir l'accès; **jûr.** ~ **o kelias** route<sub>f</sub> d'approche  
**priekaba** remorque<sub>f</sub>; **sunkvežimis su** ~ camion<sub>m</sub> avec une remorque  
**priemon|ės 1** moyens<sub>m</sub>; **apsigynimo** ~ moyens<sub>m</sub> de défense; **apsisaugojimo** ~ moyens<sub>m</sub> de protection; **aptikimo** ~ moyens<sub>m</sub> de détection; **degazacijos** ~ moyens<sub>m</sub> de décontamination; **navigacinės** ~ moyens<sub>m</sub> de navigation; **oro žvalgybos** ~ moyens<sub>m</sub> de reconnaissance aérienne; **pagalbinės** ~

moyens<sub>m</sub> de secours; **persikėlimo** ~ moyens<sub>m</sub> de franchissement; **pirotechninės** ~ moyens<sub>m</sub> pyrotechniques; **puolimo** ~ moyens<sub>m</sub> d'attaque; **rydžio** ~ moyens<sub>m</sub> de transmissions; **savigynos** ~ moyens<sub>m</sub> d'autodéfense; **specializuotos** ~ moyens<sub>m</sub> spécialisés; **vadovavimo** ~ moyens<sub>m</sub> de commandement **2** (*pagalba*) aide<sub>f</sub>; **atpažinimo** ~ aide<sub>f</sub> à l'identification; **navigacijų** ~ aide<sub>f</sub> à la navigation; **pagalbinės orlaivio nutūpimo** ~ aide<sub>f</sub> à l'atterrissage; **papildomos artilerijos** ~ aide<sub>f</sub> d'artillerie; **uptikrikanėios eismà** ~ aide<sub>f</sub> au déplacement; **žvalgybos** ~ aide<sub>f</sub> à la reconnaissance **3** mesure<sub>f</sub>; **apsaugos** ~ mesures<sub>f</sub> de sécurité; **maskavimo** ~ mesures<sub>f</sub> de camouflage; **mūšio** ~ instrument<sub>m</sub> de combat; **neleidžiamos** ~ mesures<sub>f</sub> d'interdiction; **prevencinio pobūdžio** ~ mesures<sub>f</sub> préventives; **priedbranduolinės apsaugos** ~ mesures<sub>f</sub> de protection antinucléaire; **saugumo** ~ mesures<sub>f</sub> de sûreté; éléments<sub>m</sub> de protection; **skubios** ~ mesures<sub>f</sub> urgentes  
**prieplauka** (*uostas*) port<sub>m</sub>; (*krantas*) quai<sub>m</sub> d'accostage/d'embarquement; (*ant poliū*) appontement<sub>m</sub>; (*tiltas*) embarcadère<sub>f</sub>; débarcadère<sub>f</sub>; **upės** ~ port<sub>m</sub> fluvial  
**priesaik|a** serment<sub>m</sub>; **iškilminga** ~ serment<sub>m</sub> solennel; **duoti** ~ à prêter serment; **duoti ištikimybės** ~ à prêter serment de fidélité; **duoti karinà** ~ à prêter le serment militaire; **priimti** ~ à assermenter *qx*; **sulauptyti** ~ à rompre/violer un serment; ~ **os davimas** prestation<sub>f</sub> de serment; ~ **auti** jurer  
**priešakinis** du devant; d'avant-garde  
**prieš|as 1** ennemi<sub>m</sub>; **aršus** ~ ennemi<sub>m</sub>

juré; **klasikinis** ~ ennemi<sub>m</sub> de classe; **pikėiausias** ~ ennemi<sub>m</sub> mortel; **sàlyginis** ~ ennemi<sub>m</sub> conventionnel; **atsilaikyti pried** ~ à tenir tête à l'ennemi; **būti kieno ~ u** être l'ennemi de *qn*; **eiti link ~ o** marcher à l'ennemi; **nukreipti ~ o dėmesá** amuser l'ennemi; **pereiti á ~ o pusæ** passer à l'ennemi; **staiga upputi** ~ à fondre sur l'ennemi **2** adversaire<sub>m</sub>; **galimas** ~ adversaire<sub>m</sub>/ennemi<sub>m</sub> éventuel/potentiel; **glaudus sąlytis su ~ u** imbrication<sub>f</sub>; **priešdujin | is** (*priešcheminis*) antigaz; ~ **ë** **apsauga** défense<sub>f</sub> antigaz; **priešgaisrin | is** contre l'incendie; ~ **ës** **priemonës** moyens<sub>m</sub> contre l'incendie; précautions<sub>f</sub> contre le feu; **priešinimasis** opposition<sub>f</sub>; résistance<sub>f</sub>; **priešininkas** adversaire<sub>m</sub>; opposant<sub>m</sub>; -e<sub>f</sub>; **grėsmingas** ~ adversaire<sub>m</sub> rude; **nustatytas** ~ plastron<sub>m</sub>; **priešišk | as** adverse; hostile; ~ **umas** hostilité<sub>f</sub>; **priešlėktuvin | is** antiaérien, -ne; ~ **pa-būklas** canon<sub>m</sub> antiaérien; ~ **ë** **artilėrija** artillerie<sub>f</sub> antiaérienne; ~ **ë** **gy-nyba** défense<sub>f</sub> antiaérienne; **priešpalydovinis** antisatellite; ~ **gin-klas** systèmes<sub>m</sub> d'armes antisatellites; **priešpėstinis** antipersonnel; **priešradarinis** antiradar; **prieštankinis** antichar; **prietaisas** appareil<sub>m</sub>; engin<sub>m</sub>; instrument<sub>m</sub>; équipement<sub>m</sub>; (*átaisas*) installation<sub>f</sub>; ~ **vandens gyliui matuoti** bathymètre<sub>m</sub>; **artilėrinės ugnies val-dymo** ~ directeur<sub>m</sub> de tir; **atpažini-mo** ~ équipement<sub>m</sub> d'identification sélective; **kontrolinis** ~ instrument<sub>m</sub> de contrôle; **radiacijos žvalgybos** ~ appareil<sub>m</sub> détecteur de radiations; **serijinės gamybos** ~ appareil<sub>m</sub> de série;

**stabdymo** ~ dispositif<sub>m</sub> d'arrêt; **val-dymo** ~ directeur<sub>m</sub>; **prievarta** violence<sub>f</sub>; **prievolė** obligation<sub>f</sub>; (*pareiga*) devoir<sub>m</sub>; **karo** ~ service<sub>m</sub> militaire obligatoire; **atleistas nuo karo ~ s** réformé<sub>m</sub>; **vengiantis karo ~ s** réfractaire<sub>m</sub>; **priežiūra** (*kontrolė*) surveillance<sub>f</sub>; (*užlaikymas*) entretien<sub>m</sub>; **ginkluotės techninė** ~ entretien<sub>m</sub> de l'armement; **kasdieninė techninė** ~ entretien<sub>m</sub> journalier; **kovos mašinø techninė** ~ entretien<sub>m</sub> des véhicules de combat; **profilaktinė** ~ entretien<sub>m</sub> préventif; **techninė** ~ maintenance<sub>f</sub>; entretien<sub>m</sub> courant; **priglausti** (*duoti prieglaudà*) abriter; ~ **nukentėjusiuosius** abriter des sinistrées; **prijung | imas 1** (*teritorijos*) annexion<sub>f</sub>; **2** attelage<sub>m</sub>; **priekabos** ~ attelage<sub>m</sub> de remorque; ~ **ti** (*teritorijà*) annexer; rattacher; affilier; joindre; **priklaus | imas** appartenance<sub>f</sub>; dépendance<sub>f</sub>; ~ **ti** appartenir; dépendre; **priklausom | as** dépendant, -e; (*paval-dus*) subordonné, -e; **būti nuo ko nors ~ am** être sous la dépendance de *qn*; ~ **ybė** dépendance<sub>f</sub>; ~ **umas** dépendance<sub>f</sub>; subordination<sub>f</sub>; **priplauk | imas** abordage<sub>m</sub>; ~ **ti** aborder; accoster; ~ **ti** **prie kranto** accoster une terre; **prisaikdinti** assermenter; faire prêter serment à *qn*; **prisiartin | imas** approche<sub>f</sub>; ~ **ti** approcher; s'approcher; se rapprocher; **prisidengti** se couvrir; **prisiekti** faire le serment de...; prêter serment; (*iškilmingai pasijpadėti*) vouer; **prisijung | imas 1** accession<sub>f</sub>; ~ **prie pak-to** accession<sub>f</sub> à un pacte **2** (*teritorijos*)

- annexion <sub>f</sub> **3** (*kariuomenės*) ralliement <sub>m</sub>; ~ **ti** se joindre; adhérer; s'affilier
- prisitaiky|mas** accoutumance <sub>f</sub>; adaptation <sub>f</sub>; ~ **prie aukšėio** accoutumance <sub>f</sub> à l'altitude; ~ **prie vietovės** adaptation <sub>f</sub> au terrain; ~ **ti 1** s'adapter; s'accommoder **2** (*apie daulą*) ajuster; ~ **ti á priedà** ajuster un ennemi
- prišvartuoti** (*laivà*) amarrer
- pritaik|ymas** application <sub>f</sub>; ajustement <sub>m</sub>; ~ **yti** appliquer; ajuster
- prityras** expérimenté,-e; averti,-e
- pritvirtini|mas 1** amarrage <sub>m</sub>; **orlaivio** ~ amarrage <sub>m</sub> d'un aéronef; saisie <sub>f</sub> d'aéronef **2** (*krovinio*) arrimage <sub>m</sub>; raccord <sub>m</sub>; fixage <sub>m</sub>; ~ **o schema** schéma <sub>m</sub> d'arrimage; ~ **ti** amarrer; arrimer
- priversti** forcer; faire violence <sub>f</sub>
- prižiūrė|tojas** surveillant <sub>m,-e f</sub>; (*kalėjimo*) gardien <sub>m</sub>; ~ **ti** surveiller; (*saugoti*) garder; (*ligonà*) soigner
- propeler|is** aéropropulseur <sub>m</sub>; hélice <sub>f</sub>; **stūmimas** ~ **iu** propulsion <sub>f</sub> à hélice
- proskyna** clairière <sub>f</sub>
- prožektorius** projecteur <sub>m</sub>
- pulk|as** régiment <sub>m</sub>; **aviacijos** ~ régiment <sub>m</sub> d'hélicoptères de combat; **bendradarbiaujantys** ~ **ai** régiments <sub>m</sub> frères; **mokomasis** ~ régiment <sub>m</sub> d'application; **motorizuotas artilerijos** ~ régiment <sub>m</sub> d'artillerie motorisée; **pėstininko** ~ régiment <sub>m</sub> d'infanterie; **rydiuo** ~ régiment <sub>m</sub> de transmissions; **smogiamasis** ~ régiment <sub>m</sub> de mêlée; **atvykti ásavo** ~ à rejoindre son régiment; **áruakti á** ~ **o sàràdà** enrégimenter des recrues
- pulkininkas** colonel <sub>m</sub>; ~ **leitenantas** lieutenant-colonel <sub>m</sub>
- pultas** table <sub>f</sub>; tableau <sub>m</sub>; pupitre <sub>m</sub>; **klausymo** ~ table <sub>f</sub> d'écoute; **valdymo** ~
- tableau <sub>m</sub>/pupitre <sub>m</sub> de commande; console <sub>f</sub>
- pulti** attaquer; livrer un assaut; **uþpriedà ið priekio** attaquer de front l'ennemi
- punktas 1** (*vieta*) point <sub>m</sub>; ~, **kurio negalima praleisti** point <sub>m</sub> de passage obligé; **aprūpinimo** ~ point <sub>m</sub> de ravitaillement; **atramos** ~ point <sub>m</sub> d'appui; **atvykimo** ~ point <sub>m</sub> d'arrivée; **išeities** ~ point <sub>m</sub> de repère/de départ; **kontrolės** ~ point <sub>m</sub> de contrôle; **paramos** ~ point <sub>m</sub> d'appui; **paskirstymo** ~ point <sub>m</sub> de distribution; **rinkimosi/rydiuo** ~ point <sub>m</sub> de liaison **2** (*centras*) centre <sub>m</sub>; bureau <sub>m</sub>; môle <sub>m</sub>; **atramos** ~ centre <sub>m</sub>/môle <sub>m</sub> de résistance; **atrankos** ~ centre <sub>m</sub> de sélection; **dezaktyvacijos** ~ centre <sub>m</sub> de décontamination; **karinis apskaitimo** ~ centre <sub>m</sub> de livraison d'armée; **koordinavimo** ~ centre <sub>m</sub> de détection et de contrôle; **paramos ugnimi** ~ centre <sub>m</sub> de coordination des feux; **paskirstymo** ~ centre <sub>m</sub> de distribution; **ðaukiamojø surinkimo** ~ bureau <sub>m</sub> de recrutement; **tiekimo** ~ centre <sub>m</sub> de ravitaillement
- 3** (*speciali vieta*) poste <sub>m</sub>; (*stotis*) station <sub>f</sub>; **gynybinis** ~ (*ávirtinimo*) réduit <sub>m</sub>; **pasienio** ~ poste-frontière <sub>m</sub>; **pirmosios medicinos pagalbos** ~ poste <sub>m</sub> de secours; **sekimo** ~ poste <sub>m</sub> d'observation; observatoire <sub>m</sub>; **sustiprintas** ~ poste <sub>m</sub> fortifié; **švarinimo** ~ station <sub>f</sub> de décontamination; **vandens tiekimo** ~ poste <sub>m</sub> d'eau
- puodukas** (*kario*) quart <sub>m</sub>
- puolamasis** offensif,-ve; ~ **karas** guerre <sub>f</sub> offensive
- puolan|tis** attaquant,-e; assaillant,-e; ~ **ëtoji armija** armée <sub>f</sub> assaillante
- puolim|as** assaut <sub>m</sub>; attaque <sub>f</sub>; offensi-



ve<sub>f</sub>; ~ **iš oro** attaque<sub>f</sub> aérienne; ~ **lankšėiais manevrais** attaque<sub>f</sub> souple; ~ **stambiomis pajėgomis** attaque<sub>f</sub> en force; **flanginis** ~ attaque<sub>f</sub> de flanc; **ginkluotas už~** attaque<sub>f</sub> à main armée; **koncentrinis** ~ offensive<sub>f</sub> convergente; **netikėtas** ~ attaque<sub>f</sub> surprise; **nukreipiamasis** ~ attaque<sub>f</sub> de diversion; **pagrindinis** ~ attaque<sub>f</sub> principale; **pėstininkø žaibiškas** ~ attaque<sub>f</sub> foudroyante; **suderintasis** ~ attaque<sub>f</sub> coordonnée; **sulaikomasis** ~ action<sub>f</sub> de fixation; **atlaikyti priešdininko** ~ à soutenir/supporter le choc de l'adversaire; **atremti** ~ à briser offensive; **pereiti á** ~ à passer à l'attaque/à l'offensive; prendre l'offensive; **susirikiuoti** ~ **ui** prendre la formation d'attaque

**purkštukas** | **as** gicleur<sub>m</sub>; **išvalyti karbiuratoriaus** ~ à déboucher le gicleur du carburateur

**pusapvalis** semi-circulaire

**pusiasalis** presque île<sub>f</sub>; péninsule<sub>f</sub>

**pusiau** semi-; ~ **automatinis** semi-automatique; ~ **autonominis** semi-autonome; ~ **karinis** semi-militaire; ~ **pagalbinis** semi-auxiliaire

**pusiaujas** équateur<sub>m</sub>; ligne<sub>f</sub> équinoxiale; **magnetinis** ~ équateur<sub>m</sub> magnétique; ligne<sub>f</sub> aclinique

**pusiaukelėje** à mi-route; à mi-chemin

**pusiausvyr** | **a** équilibre<sub>m</sub>; **pajėgø** ~ équilibre<sub>m</sub> des forces; **pastovioji** ~ équilibre<sub>m</sub> stable; **povandeninio laivo** ~ **grimztant** assiette<sub>f</sub> d'un sous-marin; ~ **os atgavimas** rééquilibrage<sub>m</sub>; **atgauti** ~ à retrouver/reprenre son équilibre; **išlaikyti** ~ à garder l'équilibre; **netekti** ~ **os** perdre l'équilibre; **sudaryti** ~ à équilibrer; **sutrikdyti** ~ à rompre l'équilibre

**puskarininkis** sous-officier<sub>m</sub>; **jaunesnysis** ~ adjudant<sub>m</sub>; **vyresnysis** ~ adjudant-chef<sub>m</sub>; **vyriausiasis** ~ major<sub>m</sub> (*pranc. arm.*)

**puslaidininkis** semi-conducteur<sub>m</sub>  
**puspriekabė** semi-remorque<sub>f</sub>

## R

**racionas** ration *f*

**radaras** radar *m*; **aptikimo** ~ radar *m* d'acquisition; **borto** ~ radar *m* de bord; **lydintysis** ~ radar *m* de poursuite; **taikiniø aptikimo** ~ radar *m* de surveillance; **ugnies valdymo** ~ radar *m* de tir

**radiaci|ja** radiation *f*; radioactivité *f*; rayonnement *m*; **atominė** ~ radiations *f* atomiques; **dengiamoji** ~ radioactivité *f* induite; **prasiskverbusi/pradinė** ~ radioactivité *f* initiale; rayonnement *m* initial; ~ **jos fonas** radioactivité *f* naturelle; ~ **nis vietovės užterėtumas** radioactivité *f* résiduelle

**radij|as** radio *f*; émetteur *m* radio; appareil *m*; **mobilus** ~ radio *f* mobile; ~ **o imtuvas** appareil *m* de T.S.F; radiorécepteur *m*; ~ **o orientyras** radioborne *f*; ~ **o sądauka** émission *f* en duplex; ~ **o siostuvas** transmetteur *m*; ~ **o stotis** station *f* de radio; **valdymas per** ~ à radioguidage *m*

**radioaktyv|umas** radioactivité *f*; ~ **iosios medžiagos** poison *m* radio-actif; ~ **iosios nuosėdos** retombées *f* radio-actives; ~ **us** radioactif,-ve

**radiofikuoti** installer la radio

**radiograma** message *m* radio

**radiolokaci|ja** radar *m*; radiodétection *f*; détection *f* électromagnétique; repérage *m* par radar; ~ **nė stotis** station *f* radar; ~ **nis aptikimas** détection *f* par radar; ~ **nis nusileidimo árenginys** radar *m* d'atterrissage; **impulsinė** ~ **nė stotis** radar *m* à impulsions; **pakranė** ~ **nė stotis** radar *m* côtier

**radiolokatorius** appareil *m* radar; installation *f* radar; **relinis** ~ relais *m* radar

**radionavigacija** radionavigation *f*

**radiopelengatorius** *av.* goniomètre *m*; radiogoniomètre *m*

**radiotelemetrija** radiotéléométrie *f*

**radiotransliacija** radiodiffusion *f*

**radistas** radio *m*; **borto** ~ radio *m* de bord

**raistas** marécage *m*

**raitelis** cavalier *m*, -ère *f*

**rajonas** région *f*; zone *f*; aire *f*; **atsakomybės** ~ zone *f* de responsabilité;

**branduolinio smūgio** ~ zone *f* de frappe nucléaire; **kovos** ~ zone *f* de combat; **miesto** ~ zone *f* urbanisée;

**numetimo** ~ zone *f* de largage; **operacijø** ~ zone *f* d'opérations; **orlaidimo išsklaidymo** ~ aire *f* de dispersion;

**pasiruøsimas** ~ zone *f* de préparatifs; **persikėlimas** ~ zone *f* de franchissement

**raket|a** fusée *f*; (*balistinė*) missile *m*; (*reaktyvinė*) roquette *f*; ~ **neėėja** fusée *f* porteuse; lanceur *m*; **aerodinaminė** ~ missile *m* aérodynamique; **apšvieėianėioji** ~ fusée *f* d'éclairage/ éclairante;

**balistinė** ~ fusée /missile *m* balistique; **dūminė** ~ fusée *f* fumigène;

**mažo kalibro** ~ **os** "galets *m* brillants"; **nevaldomoji** ~ roquette *f* libre; **nevaldomoji artilerijos** ~ missile *m* sol-sol non guidé; **prieėpėstinė** ~ roquette *f* antipersonnel; **prieėtankinė** ~ roquette *f* antichar; **prieėtankinė vienkartinio naudojimo** ~ missile *m* antichar du type "tire et oublie"; **signalinė** ~ fusée *f* de signal; **sparnuotoji** ~ missile *m* de croisière; **stabdymo** ~ rétrofusée *f*; **tolimojo nuotolio** ~ missile *m* à longue portée; **transportinė** ~ projectile *m* cargo; **traukiama** ~ missile *m* tracté; **valdomoji** ~ "oras-oras" missile *m* air-air; **valdomoji** ~ "pėmė-

**þemė**» missile<sub>m</sub> surface-surface; **valdomoji** ~ “**þemė-oras**” missile<sub>m</sub> surface-air; **vidutinio nuotolio** ~ missile<sub>m</sub> de moyenne portée; fusée<sub>f</sub> intermédiaire; **žemai skrendanti, viskà naikinanti** ~ missile<sub>m</sub> à trajectoire rasante; ~ **os neėijos nustatymo á vertikalià padėtamechanizmas** érecteur-lanceur<sub>m</sub>; ~ **os sunaikinimas** destruction<sub>f</sub> missile; ~ **ø paleidimo árenginys** lance-missiles<sub>m</sub>  
**raktas** clé<sub>f</sub>; clef<sub>f</sub>; **dvipusis** ~ clé<sub>f</sub> double; **šifravimo** ~ clé<sub>f</sub> de chiffrement; **verplis** ~ clé<sub>f</sub> à molette  
**ramentas** béquille<sub>f</sub>  
**ramiai** (*nejudant, nebijant*) tranquille-ment; (*nesijaudinant*) calmement; (*šakymas*) ~ ! fixe!; garde à vous! **stovėti** ~ (*išsitempus*) être au garde; se mettre à garde à vous  
**rampa** rampe<sub>f</sub>; **pakrovimo** ~ rampe<sub>f</sub> de chargement; **raketos paleidimo** ~ rampe<sub>f</sub> de lancement  
**ramstis** support<sub>m</sub>; ~ **ginklams** support<sub>m</sub> d’armement  
**rand|as** cicatrice<sub>f</sub>; (*tik ant veido*) balafre<sub>f</sub>; ~ **ėti** se cicatriser; ~ **uotas** couvert de cicatrices; **laizda** ~ **ėja** la blessure se cicatrise/se ferme  
**rang|as** rang<sub>m</sub>; **pirmumas pagal** ~ à préséance<sub>f</sub>  
**ranken|a** (*automato*) manivelle<sub>f</sub>; manette<sub>f</sub>; **lėktuvo valdymo** ~ manche<sub>f</sub> à balai; ~ **ėlė** bouton<sub>m</sub>; **valdymo** ~ **ėlė** (*radijo*) bouton<sub>m</sub> d’accord  
**rankovė** manche<sub>f</sub>; **oro** ~ manche<sub>f</sub> à air  
**raport|as** rapport<sub>m</sub>; ~ **uoti** rapporter; faire le rapport  
**ratas** roue<sub>f</sub>; **atsarginis** ~ roue<sub>f</sub> de rechange/de secours; **kreipiantysis** ~ roue<sub>f</sub> directrice; **varomasis** ~ roue<sub>f</sub> motrice; **vedamasis** ~ barbotin<sub>m</sub>

**ratifik|avimas** ratification<sub>f</sub>; ~ **uoti** ratifier  
**reakcija** *chem.* réaction<sub>f</sub>; **atbulinė** ~ réaction<sub>f</sub> inverse; **branduolinė** ~ réaction<sub>f</sub> nucléaire; **grandininė** ~ réaction<sub>f</sub> en chaîne  
**reakcionierius** ultra<sub>m</sub>  
**reaktyvas** réactif<sub>m</sub>  
**reaktyvin|is** autopropulsé,-e; réactif,-ve; ~ **judėjimas** propulsion<sub>f</sub> à réaction; ~ **lėktuvas** avion<sub>m</sub> à réaction; ~ **sviedinys** projectile<sub>m</sub> autopropulsé; ~ **ė trauka** propulsion<sub>f</sub> par réaction  
**reaktorius** réacteur<sub>m</sub>; **branduolinis** ~ réacteur<sub>m</sub> nucléaire  
**reflektorius** réflecteur<sub>m</sub>  
**regimas** visuel,-e; visible  
**regionas** région<sub>f</sub>  
**reguliavimas** ajustement<sub>m</sub>; réglage<sub>m</sub>; **šaudymo** ~ réglage<sub>m</sub> du tir  
**reidas** raid<sub>m</sub>; rade<sub>f</sub>; incursion<sub>f</sub>; ~ **priešo užnugaryje** raid<sub>m</sub> à l’arrière du front; **atviras** ~ rade<sub>f</sub> ouverte; **jūro desanto** ~ raid<sub>m</sub> amphibie; **sausumos kariuomenės** ~ raid<sub>m</sub> terrestre  
**reiklumas** exigence<sub>f</sub>  
**reikmė** besoin<sub>m</sub>; nécessité<sub>f</sub>  
**reikmenys** accessoires<sub>m</sub>; provisions<sub>f</sub>; ravitaillement<sub>m</sub>; **karo** ~ provisions<sub>f</sub> de guerre  
**reikd|mė** sens<sub>m</sub>; signification<sub>f</sub>; ~ **ti** signifier  
**reitingas** cotation<sub>f</sub>  
**relė** relais<sub>m</sub>  
**reljef|as** relief<sub>m</sub>; modelé<sub>m</sub>; **vietovės** ~ modelé<sub>m</sub>/configuration<sub>f</sub> du terrain; **žemas** ~ relief<sub>m</sub> faible; **þemės** ~ relief<sub>m</sub> du sol; ~ **o kontūrai** formes<sub>f</sub> du relief; ~ **o laiptas** équidistance<sub>f</sub>; **apeiti** ~ à contourner le relief; **detalus** ~ **o apibūdini-mas** détail<sub>m</sub> de terrain; **vietovės** ~ **o atvaizdavimas** représentation<sub>f</sub> du terrain

**remont** | as dépannage <sub>m</sub>; réparation <sub>f</sub>; (*laivo*) radoub <sub>m</sub>; **nenumatytas skubus** ~ dépannage <sub>m</sub> de terrain; **po-vandeninės laivo dalies** ~ carénage <sub>m</sub>; **skubaus** ~ **o darbininkas** dépanneur <sub>m</sub>; ~ **o komanda** équipe <sub>f</sub> de dépannage; ~ **uoti** dépanner; radouber; caréner

**remtis** s'appuyer

**rengimas** (*karinis*) entraînement <sub>m</sub>; **artilierinis** ~ préparation <sub>f</sub> d'artillerie; **jungtinis kariuomenės** ~ entraînement <sub>m</sub> interarmes; **operacinis** ~ entraînement <sub>m</sub> opérationnel; **karinis fizinis pa~** entraînement <sub>m</sub> physique militaire

**replės** pinces <sub>f</sub>; (*didelės*) tenailles <sub>f</sub>

**represijos** représailles <sub>f</sub>

**revolveris** revolver <sub>m</sub>

**rezerv** | as réserve <sub>f</sub>; **aktyvusis** ~ réserve <sub>f</sub> active; **bendrasis/strateginis** ~ réserve <sub>f</sub> stratégique; **metropolinis** ~ réserve <sub>f</sub> métropolitaine; **operacinis** ~ réserve <sub>f</sub> opérationnelle; **regioninis** ~ réserve <sub>f</sub> régionale; **taktinis** ~ réserves <sub>f</sub> tactiques; ~ **iniai daliniai** troupes <sub>f</sub> de réserve; ~ **o personalas** cadres <sub>m</sub> de réserve; **ávesti á múđasavo** ~ **us** engager ses réserves; **jis buvo pervestas á** ~ à il a été versé dans la réserve

**rezervuaras** réservoir <sub>m</sub>; bache <sub>f</sub>

**riauđ** | **ės** agitation <sub>f</sub>; émeute <sub>f</sub>; troubles <sub>m</sub>; ~ **ininkas** émeutier <sub>m</sub>

**rib** | a limite <sub>f</sub>; ligne <sub>f</sub>; marge <sub>f</sub>; marge <sub>f</sub> intérieure; **gamtinė** ~ détail <sub>m</sub> de la planimétrie; **gynybinės juostos antroji** ~ ligne <sub>f</sub> d'arrêt; **išskleidimo** ~ ligne <sub>f</sub> de déploiement; **karo veiksmų juostos** ~ **os** limites <sub>f</sub> de la zone d'action; **pasiokiama** ~ ligne <sub>f</sub> atteinte; **saugumo** ~ marge <sub>f</sub> /marquage <sub>m</sub> de sécurité; **ugnies** ~ limite <sub>f</sub> de tir;

**užnugario** ~ limite <sub>f</sub> arrière; **vietovės** ~ **os** limites <sub>f</sub> d'un compartiment de terrain; ~ **otis** avoisiner

**rikiuot** | **ė 1** (*iđđestymas*) formation <sub>f</sub>; ~ /**vora álinijà** formation <sub>f</sub> en ligne; ~ **kovai pėsėiomis** formation <sub>f</sub> de combat à pied; **dvieilė** ~ formation <sub>f</sub> en ligne sur deux rangs; **kombinuota** ~ formation <sub>f</sub> de combat combinée; **kovos** ~ formation <sub>f</sub> de combat; ordre <sub>m</sub> de bataille; **pulko** ~ front <sub>m</sub> d'un régiment; **suskaidyta** ~ formation <sub>f</sub> articulée; **đarvuotos kariuomenės** ~ formation <sub>f</sub> de combat blindée; **žygio** ~ formation <sub>f</sub> de marche **2** (*eilė*) rang <sub>m</sub>; **grápti á** ~ **æ** rentrer dans le rang; **išeiti iđ** ~ **ės** quitter les rangs **3** (*tvarka*) ordre <sub>m</sub>; **iđskleistinė** ~ ordre <sub>m</sub> dispersé; **kovos** ~ ordre <sub>m</sub> de bataille; **suglausta** ~ ordre <sub>m</sub> serré; formation <sub>f</sub> au coude à coude; ~ **ės formavimo vieta** zone <sub>f</sub> de démarrage

**rikiuotis** se mettre en rang

**rikošet** | as ricochet <sub>m</sub>; ~ **u** par ricochet

**ryš** | **iai** relations <sub>f</sub>; communications <sub>f</sub>; transmissions <sub>f</sub>; **signaliniai** ~ transmissions <sub>f</sub> optiques; ~ **iđ daliniai/tarnyba** transmissions <sub>f</sub>; ~ **iđ kanalo galimybės** capacité <sub>f</sub> de transmissions; **daugiakana-lė** ~ **iđ sistema** multiplex <sub>m</sub>

**ryšininkas** estafette <sub>f</sub>; transmetteur <sub>m</sub>; agent <sub>m</sub> de transmission/de liaison; ~ **motociklininkas** moto-estafette <sub>f</sub>; ~ **pasiuntinys** planton <sub>m</sub>; **pėsėiasis** ~ estafette <sub>f</sub> à pied

**ryš** | **ys** liaison <sub>f</sub>; lien <sub>m</sub>; contact <sub>m</sub>; **duomenė** ~ liaison <sub>f</sub> de données; **dvipusis radijo** ~ liaison <sub>f</sub> radio en duplex; **radijo** ~ télécommunication <sub>f</sub>; trafic radio; **tiesioginis telefono** ~ transmetteur <sub>m</sub> d'ordres; **netekti** ~ **io** perdre le contact; **uþmegzti** ~ áprendre le contact

**ryt|ai** Est<sub>m</sub>; Orient<sub>m</sub>; **Artimieji** ~ le Proche Orient; **Tolimieji** ~ l'Extrême-Orient; **á~us nuo** à l'orient de; ~ **inis** oriental,-e; ~ **uose** à l'orient; à l'est; ~ **ø kraðtai** les pays de l'Est/de l'Orient; ~ **ø tautos** les Orientaux; ~ **ø vėjas** vent<sub>m</sub> d'est

**riter|is** chevalier<sub>m</sub>; ~ **iai** chevalerie<sub>f</sub>  
**ritm|as** cadence<sub>f</sub>; rythme<sub>m</sub>; ~ **ingas**, ~ **iškas** cadencé,-e; **suteikti** ~ **o/dar-numo** cadencer; **žygiuoti** ~ **iškai** (*rikiuotės įingsniu*) marcher au pas cadencé/en cadence

**rizik|a** risque<sub>m</sub>; **apskaièiuota** ~ risque<sub>m</sub> calculé; **ypatinga** ~ risque<sub>m</sub> particulier; **karo** ~ risque<sub>m</sub> de guerre; ~ **ingas** risqué,-e; aléatoire; plein de risque; périlleux,-euse; ~ **uoti** courir des risques; **daryti kà** ~ **uojant** prendre un risque

**ryžt|as** détermination<sub>f</sub>; résolution<sub>f</sub>; (*dràsumas*) hardiesse<sub>f</sub>; (*tvirtumas*) fermeté<sub>f</sub>; ~ **ingai** résolument; (*tvirtai*) fermement; ~ **ingas** décidé,-e; résolu,-e; déterminé,-e; (*tvirtas*) ferme; ~ **is** décider; résoudre; prendre la détermination

**robotas** robot<sub>m</sub>

**rodyklė 1** (*kompasso, laikrodžio*) aiguille<sub>f</sub>; **magnetinė** ~ aiguille<sub>f</sub> aimantée; **kompasso** ~ aiguille<sub>f</sub> de la boussole **2** (*krypties ženklas*) aiguille /flèche<sub>f</sub> indicatrice

**rodiklis** indice<sub>m</sub>

**rodytuvas** indicateur<sub>m</sub>; **posūkiu** ~ indicateur<sub>m</sub> de virage

**rokada** rocade<sub>f</sub>

**rot|acija** (*pervedimas á kità vietà*) mutation<sub>f</sub> ~ **uoti** muter

**rūbai** vêtements<sub>m</sub>; tenue<sub>f</sub>; habits<sub>m</sub>; **apsauginiai** ~ vêtements<sub>m</sub>/tenue<sub>f</sub> de protection; **specialūs apsauginiai** ~

tenue<sub>f</sub> spéciale

**rūkas** brouillard<sub>m</sub>; (*tirštás*) brume<sub>f</sub>

**rūpinimasis** préoccupation<sub>f</sub>; soin<sub>m</sub>; souci<sub>m</sub>

**ruporas** porte-voix<sub>m</sub>; mégaphone<sub>m</sub>

**rūðiavimas** (*suþeistøjø ir kt.*) triage<sub>m</sub>

**rūðis** type<sub>m</sub>; **karo** ~ forme<sub>f</sub> de guerre;

**sprogimo** ~ type<sub>m</sub> d'explosion; **vietovės** ~ type<sub>m</sub> de terrain

**rutuliukas** tech. bille<sub>f</sub>

## S

- sabot**|**ažas** sabotage <sub>m</sub>; ~ **uoti** saboter
- sadist**|**as** sadique <sub>m, f</sub>; ~ **inis** sadique; ~ **inis nusikaltimas** crime <sub>m</sub> sadique
- sadizmas** sadisme <sub>m</sub>
- sàjunga** alliance <sub>f</sub>; union <sub>f</sub>; **sudaryti** ~ à conclure une alliance
- sàjunginink**|**as** allié <sub>m, -e f</sub>; **valstybės** ~ **ės** puissances <sub>f</sub> coalisées
- sala** île <sub>f</sub>; (*maža*) îlot <sub>m</sub>
- sàlygos** conditions <sub>f</sub>; **meteorologinės** ~ conditions <sub>f</sub> atmosphériques; **paliuobė** ~ conditions <sub>f</sub> d'armistice; **taikos** ~ conditions <sub>f</sub> de paix
- sàlyt**|**is** contact <sub>m</sub>; **būti** ~ **yje** être au contact
- saliut**|**as** (*ðūviai*) salve <sub>f</sub>; (*raketos*) feu <sub>m</sub> d'artifice; ~ **uoti** tirer des salves
- salv**|**ė** 1 salve <sub>f</sub>; **artileries** ~ salve <sub>f</sub> d'artillerie; **duoti** ~ **ækieno nors garbei** tirer une salve en l'honneur de *qr*; ~ **inė ugnis** feu <sub>m</sub> de salve 2 décharge <sub>f</sub>; rafale <sub>f</sub>; **laivo patrankė** ~ bordée <sub>f</sub>; **paleisti ðūvių** ~ **æ**faire une décharge
- sambūvis** coexistence <sub>f</sub>; **taikus** ~ coexistence <sub>f</sub> pacifique
- samdy**|**mas** embauchage <sub>m</sub>; engagement <sub>m</sub>; ~ **ti** embaucher; engager
- sàmyð**|**is** tumulte <sub>m</sub>; désarroi <sub>m</sub>; confusion <sub>f</sub>; (*bruzdėjimas*) troubles <sub>m</sub>; (*netvarka*) désordre <sub>m</sub>; **kelti** ~ **á kariuomenėje** semer le désordre dans les rangs d'une armée; **sukelti** ~ **á** mettre en désarroi
- sàmoksl**|**as** brigade <sub>f</sub>; complot <sub>m</sub>; (*didelės apimtys*) conspiration <sub>f</sub>; conjuration <sub>f</sub>; **rengti** ~ à monter un complot; comploter; **sudaryti** ~ à conjurer; ~ **ininkas** conspirateur <sub>m, -trice f</sub>; conjuré, -e <sub>m, f</sub>; comploteur <sub>m</sub>
- sandara** constitution <sub>f</sub>; structure <sub>f</sub>; **vietovės** ~ repli <sub>m</sub> de terrain
- sandėliavim**|**as** stockage <sub>m</sub>; **kontroliuojamas** ~ dépôt <sub>m</sub> surveillé; **bendras ðaudmenų** ~ **o lygmuo** stocks <sub>m</sub> de soutien en munitions
- sandėl**|**is** 1 (*prekių*) magasin <sub>m</sub>; entrepôt <sub>m</sub>; (*atsargų*) stock <sub>m</sub>; **pulkas** ~ magasin <sub>m</sub> du corps 2 (*vieta*) dépôt <sub>m</sub>; **laikinas** ~ dépôt <sub>m</sub> temporaire; **mišrus** ~ dépôt <sub>m</sub> multiservice; **prieðakinis pozicijų** ~ dépôt <sub>m</sub> avancé; **specialus** ~ dépôt <sub>m</sub> monoservice; **ðaudmenų** ~ dépôt <sub>m</sub> de munitions; **iðemimas iš** ~ **io** déstockage <sub>m</sub> 3 (*uosto*) dock <sub>m</sub>; ~ **ininkas** magasinier <sub>m</sub>
- sanitaras** sanitaire <sub>m</sub>; brancardier <sub>m</sub>; garde-malade <sub>m, f</sub>
- sanitarin**|**is** sanitaire; ~ **traukinys** train <sub>m</sub> sanitaire; ~ **ė maðina** sanitaire <sub>f</sub>; ~ **ė tarnyba** services <sub>m</sub> sanitaires
- sankaba** 1 *tech.* embrayage <sub>m</sub>; **dantinė** ~ embrayage <sub>m</sub> à dents; **trinamoji** ~ embrayage <sub>m</sub> à friction 2 *glžk.* attelage <sub>m</sub>; **automatinė** ~ attelage <sub>m</sub> automatique
- sankci**|**ja** sanction <sub>f</sub>; ~ **onuoti** sanctionner
- sankryða** croisement <sub>m</sub>; (*gatvių*) carrefour <sub>m</sub>
- santarvė** concorde <sub>f</sub>; union <sub>f</sub>; paix <sub>f</sub>
- santyk**|**iai** 1 (*ryðiai*) relations <sub>f</sub>; **draugiški** ~ relations <sub>f</sub> amicales; **tarptautiniai** ~ relations <sub>f</sub> internationales 2 rapports <sub>m</sub>; **jėgų** ~ rapports <sub>m</sub> de forces
- sàraðas** liste <sub>f</sub>; relevé <sub>m</sub>; tableau <sub>m</sub>; **duomenų** ~ relevé <sub>m</sub> de données; **etato** ~ tableau <sub>m</sub> d'effectifs; **etato** ~ **ir aprûpinimo tabelis** tableau <sub>m</sub> d'effectifs et de dotation; **taikinių** ~ liste <sub>f</sub> d'objectifs
- sargyb**|**a** garde <sub>f</sub>; faction <sub>f</sub>; guet <sub>m</sub>; ~ **prie vėliavos** garde <sub>f</sub> au drapeau; **asmens** ~ garde <sub>f</sub> du corps; **garbės** ~

garde<sub>f</sub> d'honneur; **keičiama** ~ garde<sub>f</sub> montante/descendante; **laivo** ~ bordée<sub>f</sub>; **oro erdvės** ~ avion<sub>m</sub> piquet-radar; **būti** ~ **oje** être de garde/en faction; monter/faire la faction; **pa-keisti** ~ à relever la garde; **pradėti** ~ à prendre la garde; se mettre en faction; **stovėti** ~ **oje** monter la garde; ~ **os bokštas** vigie<sub>f</sub>; ~ **os laivas** garde-côte<sub>m</sub>; ~ **os postas** poste<sub>m</sub> de garde; ~ **os pasikeitimas** relève<sub>f</sub> de la garde; ~ **os viršininkas** gradé<sub>m</sub> de relève; ~ **inė** guérite<sub>f</sub>; ~ **inis** sentinelle<sub>f</sub>; garde<sub>m</sub>; soldat<sub>m</sub> en faction; factionnaire<sub>m</sub>; (*pajūry*) guetteur<sub>m</sub>; ve-dette<sub>f</sub>; veilleur<sub>m</sub>

**sàsiauris** détroit<sub>m</sub>

**sàskaitininkas** sergent-chef comptable<sub>m</sub>

**sauga** élément<sub>m</sub> de protection

**saugykla** dépôt<sub>m</sub>; **degalø** ~ dépôt<sub>m</sub> d'essence; **pažeistos karo technikos** ~ dépôt<sub>m</sub> de récupération; **požeminė ðaudmenø** ~ dépôt<sub>m</sub> à munitions souterrain; **vandens** ~ réservoir<sub>m</sub> d'eau

**saugiklis** coupe-circuit<sub>m</sub>; dispositif<sub>m</sub> de sécurité

**saugo | jimas** garde<sub>f</sub>; ~ **kis!** gare!; attention!; ~ **kitės!** prenez garde à vous!; ~ **ti** garder; surveiller; faire la garde; (*ginti*) défendre; (*apsaugoti, globoti*) protéger; ~ **tis** se garder; prendre garde; (*būti budriam*) se tenir sur ses gardes; ~ **tojas** gardien<sub>m</sub>, -ne<sub>f</sub>

**saugum | as** sûreté<sub>f</sub>; sécurité<sub>f</sub>; **branduo-linis** ~ sûreté<sub>f</sub> nucléaire; **fizinis** ~ sécurité<sub>f</sub> physique; **operacijø** ~ sécurité<sub>f</sub> des opérations; ~ **o liudijimas** certificat<sub>m</sub> de sécurité; ~ **o Taryba** Conseil<sub>m</sub> de sécurité; ~ **o tarnybos karininkas** officier<sub>m</sub> de sécurité; **im-**

**tis** ~ **o priemoniø** mettre en garde; **respublikinës** ~ **o kuopos** compagnies<sub>f</sub> républicaines de sécurité (CRS); **uþtikrinti** ~ à **netikëto uþpu-limo metu** mettre à l'abri d'une attaque par surprise

**savaeigis** automoteur,-trice; autopropulsé,-e

**savanor | is** volontaire<sub>m,f</sub>; **karys** ~ engagé<sub>m</sub> volontaire; ~ **iškai** volontairement; ~ **iškas** volontaire; (*be atlyginimo*) bénévolé; ~ **iškoji karo tarny-ba** volontariat<sub>m</sub>

**sàvar | a** étrier<sub>m</sub>; **liuko** ~ **os** portes<sub>f</sub> de soute

**savarankišk | as** autonome; indépendant; ~ **umas** autonomie<sub>f</sub>

**sàvarža** tirant<sub>m</sub>; attache<sub>f</sub>

**savaveiksmiškumas** esprit<sub>m</sub> d'initiative

**sàveika** coopération<sub>f</sub>; liaison<sub>f</sub>

**sàveikumas** interopérabilité<sub>m</sub>

**savybė** (*ypatybė*) particularité<sub>f</sub>; performance<sub>f</sub>

**savigny | a** autodéfense<sub>f</sub>; ~ **os instink-tas** réflexe<sub>m</sub> d'autodéfense

**savisauga** autoprotection<sub>f</sub>

**savitaiga** autosuggestion<sub>f</sub>

**savitvarda** maîtrise<sub>f</sub> de soi

**savivartis** camion<sub>m</sub> à benne basculante; camion-déchargeur<sub>m</sub>

**saviþudybė** suicide<sub>m</sub>

**schema** schéma<sub>m</sub>

**sėdynė** siège<sub>m</sub>; **katapultuojama** ~ siège<sub>m</sub> éjectable; **atverčiama** ~ strapon-tin<sub>m</sub>

**seifas** caisson<sub>m</sub> résistant; coffre-fort<sub>m</sub>

**seismo | grafas** sismographe<sub>m</sub>; ~ **grama** sismogramme<sub>m</sub>; ~ **logija** sismologie<sub>f</sub>; ~ **metras** sismomètre<sub>m</sub>

**sekin | antis** épuisant,-e; usant,-e; ~ **ti** accabler; épuiser; exténuer

**seklys** détective<sub>m</sub>; **laivas** ~ navire<sub>m</sub> suiveur

**sėkmė** réussite <sub>f</sub>; succès <sub>m</sub>; **dalinė** ~ succès partiel; **mūđio** ~ succès du combat

**sek|imas** poursuite <sub>f</sub>; observation <sub>f</sub>; guet <sub>m</sub>; ~ **ėjas** guetteur <sub>m</sub>; ~ **ti** suivre; guetter; faire le guet; ~ **ti prieša** guetter l'ennemi

**sektori|us** secteur <sub>m</sub>; **atakos** ~ secteur <sub>m</sub> d'attaque; **atakos pradžios** ~ secteur <sub>m</sub> de débouché; **aukšėio** ~ secteur <sub>m</sub> d'altitude; **kovos veiksmo** ~ secteur <sub>m</sub> d'opérations; **oro erdvės gynybos** ~ secteur <sub>m</sub> de défense aérienne; **prasi-veržimo** ~ secteur <sub>m</sub> de rupture; **sunai-kinimo** ~ secteur <sub>m</sub> de destruction; **su-sitelkimo** ~ secteur <sub>m</sub> de concentration; **ugnies** ~ secteur <sub>m</sub> de tir; **vairininko** ~ *jūr.* secteur <sub>m</sub> de barre; ~ **aus vadas** commandant <sub>m</sub> de secteur; **apšaudymo** ~ **aus išvalymas** dégagement <sub>m</sub> du champ de tir

**sėlinti** avancer doucement

**semaforas** sémaphore <sub>m</sub>

**sertifikatas** certificat <sub>m</sub>

**seržantas** sergent <sub>m</sub>; **ilgalaikio budėji-mo** ~ sergent <sub>m</sub> de semaine; **jaunes-nysis** ~ sous-sergent <sub>m</sub>; **vyresnysis** ~ sergent-chef <sub>m</sub>; **vyresnysis** ~ **patikri-nimui** sergent-chef <sub>m</sub> d'appel

**siaub|as** terreur <sub>m</sub>; épouvante <sub>f</sub>; effroi <sub>m</sub>; **sustingdyti ką nors iš** ~ **o** glacer *qn* d'épouvante; **sukelti** ~ à épouvanter; ~ **ingai** avec effroi; terriblement; ~ **ingas** terrible; terrifiant,-e

**siekimas** aspiration <sub>f</sub>; (*tikslo*) but <sub>m</sub>; ambition <sub>f</sub>

**sien|a 1** (*valstybės*) frontière <sub>f</sub>; ~ **os ne-pripažinimas** non-reconnaissance de frontière; ~ **os ribos** tracé <sub>m</sub> de la frontière; ~ **o saugojimas** garde <sub>f</sub> des frontières; **perėiti** ~ à passer/franchir la frontière **2** mur <sub>m</sub>; (*aukšta*) murail-

le <sub>f</sub>; enceinte <sub>f</sub>; (*riba*) limite <sub>f</sub>; **akme-ninė** ~ enceinte <sub>f</sub> de murs

**signal|as 1** signal <sub>m</sub>; **aliarmo** ~ signal <sub>m</sub> d'alarme/d'alerte; **aliarmo pabaigos** ~ signal <sub>m</sub> de fin d'alerte; **antžeminis** ~ signal <sub>m</sub> de trafic; **atpažinimo** ~ sig-nal <sub>m</sub> de reconnaissance; **garso** ~ sig-nal <sub>m</sub> sonore; **aspėjamas** ~ (*ženklas*) signal <sub>m</sub> d'avertissement; **nelaimės** ~ signal <sub>m</sub> de détresse S.O.S; **radijo** ~ signal <sub>m</sub> radio; **vėliavos** ~ *jūr.* signal <sub>m</sub> flottant **2** (*patikrinimui*) appel <sub>m</sub>; ~ **keltis** diane <sub>f</sub>; appel <sub>m</sub> de diane; **duoti** ~ à (*patikrinimui*) sonner l'appel; (*pa-vojaus*) sonner la générale; ~ **ininkas** timonier <sub>m</sub>

**signaliza|cija** signalisation <sub>f</sub>; alarme <sub>f</sub>; ~ **torius** (*šviesos*) clignotant <sub>m</sub>; **gaisro** ~ **torius** détecteur <sub>m</sub> d'incendie

**sija** barre <sub>f</sub>

**silpninimas** atténuation <sub>f</sub>

**simbol|is** symbole <sub>m</sub>; **bazinis/pagrindi-nis** ~ symbole <sub>m</sub> de base; **svarbiau-siasis** ~ symbole <sub>m</sub> clé; **traso** ~ **iai** symboles <sub>m</sub> de piste

**sirena** sirène <sub>f</sub>

**sistema** système <sub>m</sub>; ensemble <sub>m</sub>; collec-teur <sub>m</sub>; **akustinė** ~ mise <sub>f</sub> à feu acous-tique; **aptikimo ir taktinio valdymo** ~ système <sub>m</sub> de détection et de contrôle tactique; **bombardavimo** ~ viseurs <sub>m</sub> de bombardement; **džiovi-nimo** ~ *jūr.* collecteur <sub>m</sub> d'assèche-ment; **gynybinė** ~ système <sub>m</sub> de défen-se; **ginklo** ~ système <sub>m</sub> d'armes; **ka-tapultavimo** ~ système <sub>m</sub> d'éjection; **kliūnė** ~ système <sub>m</sub> d'obstacles; **la-zerinė** ~ ensemble <sub>m</sub> de lasers; **medi-cininės evakuacijos orlaiviais** ~ chaîne <sub>f</sub> d'évacuations sanitaires aériennes; **operacijø** ~ "oras-**įemė**" système <sub>m</sub> d'opérations air-sol; **orien-**



**tacijos kontrolės** ~ système<sub>m</sub> de contrôle d'attitude; **orlaivio stabdy-mo** ~ système<sub>m</sub> d'arrêt d'aéronef; **priešgaisrinė** ~ collecteur<sub>m</sub> d'incendie; **raketos skrydžio valdymo** ~ système<sub>m</sub> de commande de missile; **raketos sunaikinimo** ~ système<sub>m</sub> de destruction missile; **radijo perėmimo** ~ système<sub>m</sub> d'écoute; **raketos valdymo** ~ système<sub>m</sub> de guidage de missiles; **ryšio** ~ système<sub>m</sub> de liaison; **stabdy-mo** ~ système<sub>m</sub> d'arrêt; **susinaikinimo** ~ système<sub>m</sub> d'autodestruction; **taikinių** ~ système<sub>m</sub> d'objectifs; **taikymosi** ~ système<sub>m</sub> de visée; **topografinės projekcijos** ~ système<sub>m</sub> de projection; **ugnies valdymo** ~ système<sub>m</sub> de commande de tir; **ugnies paleidimo** ~ système<sub>m</sub> de mise à feu

**situacij|a** situation<sub>f</sub>; **palanki** ~ situation<sub>f</sub> favorable; **būti nepalankioje** ~ **oje** être désavantagé

**siūb|avimas** branle<sub>m</sub>; branlement<sub>m</sub>; (*bangø*) ondulation<sub>f</sub>; **tanko** ~ roulis<sub>m</sub> de char; ~ **uoti** branler; (*apie laivà*) être ballotté,-e; (*apie jūrà*) s'agiter

**siurb|lys** pompe<sub>f</sub>; **oro** ~ pompe<sub>f</sub> à air; ~ **ti** pomper; (*àraukti*) absorber; ~ **tis** (*prasiskverbti*) pénétrer

**siøstuvàs** émetteur<sub>m</sub>; ~ **imtuvàs** émetteur-récepteur<sub>m</sub>; **nusileidimo radijo** ~ *av.* émetteur<sub>m</sub> de trajet d'atterrissage; **radijo** ~ émetteur<sub>m</sub> radio; **trumpøjø bangø** ~ émetteur<sub>m</sub> à ondes courtes; **trukdijø** ~ émetteur<sub>m</sub> de brouillage radio

**skafandras** scaphandre<sub>m</sub>

**skaieiuoti** compter; (*apskaieiuoti*) calculer; ~ **direkcínákampà** calculer un gisement; ~ **nuotolà** calculer une distance; ~ **vietovès kampà** calculer un site

**skalė** échelle<sub>f</sub>; (*diskas*) cadran<sub>m</sub>; **abako** ~ abaque<sub>m</sub> de conversion; **apšvietimo** ~ échelle<sub>f</sub> d'obscurité; **bangø gamos** ~ cadran<sub>m</sub> des gammes d'ondes

**skanduoti** scander

**skarda** fer-blanc<sub>m</sub>

**skardis** escarpement<sub>m</sub>

**skatinti** stimuler; (*raginti*) inciter; exciter; (*dràsinti*) encourager

**skausm|as** douleur<sub>f</sub>; mal<sub>m</sub>; ~ **ingai** douloureusement; ~ **ingas** douloureux,-euse

**skersmuo** diamètre<sub>m</sub>

**skasti** se noyer

**skėtis** parapluie<sub>m</sub>; „**atominis** ~” parapluie<sub>m</sub> atomique

**skeveldra** éclat<sub>m</sub>; **bombos** ~ éclat<sub>m</sub> de bombe; **užmušanti** ~ éclat<sub>m</sub> meurtrier

**skydas** (*kario*) bouclier<sub>m</sub>; panneau<sub>m</sub>; ~ **nuo kulkø** pare-balles<sub>m</sub>; ~ **nuo minø** pare-mines<sub>m</sub>; pare-torpilles<sub>m</sub>; ~ **nuo purvo** pare-boue<sub>m</sub>; ~ **nuo saulės** pare-soleil<sub>m</sub>; ~ **nuo skeveldrø** pare-éclats<sub>m</sub>; ~ **nuo smėlio** pare-sable<sub>m</sub>; ~ **nuo sniego** pare-neige<sub>m</sub>; **signalinis** ~ panneau<sub>m</sub> de signalisation

**skilimas** (*atomo*) fission<sub>f</sub>; **atomo** ~ fission<sub>f</sub> de l'atome; **urano** ~ fission<sub>f</sub> de l'uranium

**skyri|us** groupe<sub>m</sub>; escouade<sub>f</sub>; bureau<sub>m</sub>; **kovinis** ~ (*tanke*) chambre<sub>f</sub> de tir; **pėstininkø** ~ groupe<sub>m</sub> d'infanterie; ~ **ninkas** chef<sub>m</sub> de groupe

**skirsty|mas** classement<sub>m</sub>; (*àskyrius*) division<sub>f</sub>; (*išdalijimas*) distribution<sub>f</sub>; ~ **ti** classer; diviser; distribuer; ~ **tis** se disperser; ~ **tojas** classeur<sub>m</sub>-euse<sub>f</sub>; distributeur<sub>m</sub>, -trice<sub>f</sub>

**sklandy|mas** *av.* vol<sub>m</sub> plané/à voile; ~ **ti** planer; ~ **tojas** pilote<sub>m</sub> d'un planeur; ~ **tuvas** planeur<sub>m</sub>

**skleidimas** diffusion<sub>f</sub>; émission<sub>f</sub>; **radioaktyviøjø medijø** ~ émission<sub>f</sub> de

- radiations; **pinio** ~ diffusion <sub>f</sub> du renseignement
- skleisti** diffuser; émettre; semer; (*iðdës-tyti*) déployer
- sklidimas** (*garso, šilumos*) diffusion <sub>f</sub>
- skraid|ymas** vol <sub>m</sub>; ~ **antis** volant,-e; ~ **yti** voler
- skraidinim|as** aérotransport <sub>m</sub>; mouvement <sub>m</sub> par voie aérienne; **krovinio** ~ aérotransport <sub>m</sub> de matériel; ~ **mo karininkas** régulateur <sub>m</sub>
- skridimas** vol <sub>m</sub>; volée <sub>f</sub>; ~ **be nutūpimo** vol <sub>m</sub> sans escale
- skryd|is 1** vol <sub>m</sub>; ~ **be nutūpimo** vol <sub>m</sub> sans escale; ~ **pagal prietaisus** vol <sub>m</sub> aux instruments; **aklasis** ~ vol <sub>m</sub> sans visibilité; **aukštybinis** ~ vol <sub>m</sub> en altitude; **grupinis** ~ vol <sub>m</sub> de groupe; **kosminis/orbitinis** ~ vol <sub>m</sub> cosmique/orbital; **mokomasis** ~ vol <sub>m</sub> d'exercice; **naktinis** ~ vol <sub>m</sub> de nuit; **pa-viršinis** ~ vol <sub>m</sub> tactique; **pirmasis** ~ baptême <sub>m</sub> de l'air; **planiruojantis** ~ vol <sub>m</sub> plané; **slystantysis** ~ glissade <sub>f</sub>; **žvalgybinis** ~ vol <sub>m</sub> de reconnaissance; **patikrinimas po ~žio** vérification <sub>f</sub> après le vol; ~ **pio vadovas** contrôleur <sub>m</sub> aérien; ~ **pio valdymas** contrôle <sub>m</sub> aérien **2** (*reidas*) raid <sub>m</sub> aérien; **transatlantinis** ~ raid <sub>m</sub> transatlantique
- skristi** voler; ~ **lėktuvu** aller en avion; prendre l'avion
- skub|umas** urgence <sub>f</sub>; ~ **us** urgent,-e
- slapt|as** secret,-ète; clandestin,-e; confidentiel,-le; occulte; furtif,-ve; **pranešimas apie** ~ à **dalykà** confidence <sub>f</sub>; ~ **ai** clandestinement; ~ **umas** clandestinité <sub>f</sub>; furtivité <sub>f</sub>
- slaptažodis** mot <sub>m</sub> de guet/d'ordre/de passe/de ralliement; signal <sub>m</sub> d'identification convenu
- slėnis** vallée <sub>f</sub>
- slėp|imas** dissimulation <sub>f</sub>; ~ **ti** dissimuler
- slėptuvė** cache <sub>f</sub>; couvert <sub>m</sub>; **abri m**; ~ **nuo radioaktyviųjų spindulių** abri <sub>m</sub> à l'épreuve des radiations; **priešatominė** ~ abri <sub>m</sub> antiatomique; **prieðdujinė** ~ abri <sub>m</sub> contre le gaz; **prieðlėktuvinė** ~ abri <sub>m</sub> contre les attaques aériennes
- sliekratis** roue <sub>f</sub> hélicoïdale
- slopinti** étouffer
- slopintuv|as** silencieux <sub>m</sub>; pot <sub>m</sub> d'échappement; **ugnies** ~ frein <sub>m</sub> de bouche; dispositif <sub>m</sub> anti-lueur; **variklio** ~ silencieux <sub>m</sub> d'une voiture; **pistoletas su ~u** pistolet <sub>m</sub> à silencieux
- sluoksniis** couche <sub>f</sub>; (*atmosferos*) aéro-pause <sub>f</sub>
- smagratis** roue <sub>f</sub> d'inertie; volant <sub>m</sub>
- smaigas** goupille <sub>f</sub>
- smeigtukas** perce-carte <sub>m</sub> (*pozicijai paly-mėti*)
- smėlėtas** sablonneux,-euse
- smog|ti** frapper; ~ **iamieji būriai** troupes <sub>f</sub> d'attaque
- smūg|is 1** coup <sub>m</sub>; **aspėjamas** ~ coup <sub>m</sub> d'avertissement; **sulaikomasis** ~ coup <sub>m</sub> d'arrêt; **taraninis** ~ coup <sub>m</sub> de boutoir **2** (*pastanga*) effort <sub>m</sub>; **pagrindinis** ~ effort <sub>m</sub> principal **3** (*stūmis*) choc <sub>m</sub>; **smūgio jėga** violence <sub>f</sub> du choc
- smurt|as** violence <sub>f</sub>; **pavartoti** ~ employer la violence
- snaiperis** tireur <sub>m</sub> de précision; tireur <sub>m</sub> d'élite
- solidarumas** mutualité <sub>f</sub>; solidarité <sub>f</sub>
- sonaras** sonar <sub>m</sub>
- spalva** couleur <sub>f</sub>; teinte <sub>f</sub>; **maskuojanti** ~ teinte <sub>f</sub> de camouflage
- sparn|as 1** *lėkt.* ailette <sub>f</sub>; aile <sub>f</sub>; **remiantysis** ~ aile <sub>f</sub> sustentatrice; **sudėdami** ~ **ai** ailes <sub>f</sub> repliables **2** *kar.* flanc <sub>m</sub> <sub>f</sub>; **apðaudyti ugnimi á ~ à**

prendre en enfilade<sub>f</sub>; enfiler; **daudy-mas ugnimi á** ~ à tir<sub>m</sub> d'enfilade; **ugnis á** ~ à enfilade<sub>f</sub>; (*lėktuvo*) ~ **ø plotis** envergure<sub>f</sub>

**spart** | **a** vitesse<sub>f</sub>; rapidité<sub>f</sub>; **ugnies** ~ intensité<sub>f</sub> de tir; **veiksmø** ~ rapidité<sub>f</sub> des mouvements; **žygio** ~ vitesse<sub>f</sub> de marche/de progression; ~ **us** rapide

**spàst** | **ai** piège<sub>m</sub>; **ávilioti á** ~ **us** prendre au piège; **mina** ~ piège<sub>m</sub> explosif; **pakliúti á** ~ **us** tomber dans le piège

**spyn** | **a** (*ginklo*) culasse<sub>f</sub>; verrou<sub>m</sub> de la tige d'armement; **šautuvo** ~ bloc<sub>m</sub> de culasse; **šautuvo** ~ **os rankena** levier<sub>m</sub> de culasse

**spindis** âme<sub>f</sub>; **pabúklo vamzdžio** ~ âme<sub>f</sub> d'un canon

**spinduliavimas** radiation<sub>f</sub>; rayonnement<sub>m</sub>; **branduolinis** ~ rayonnement<sub>m</sub> nucléaire; **infraraudonasis** ~ rayonnement<sub>m</sub> infrarouge; **neutronø** ~ rayonnement<sub>m</sub> neutronique

**spindulys** rayon<sub>m</sub>; **naikinimo** ~ rayon<sub>m</sub> de choc; **saugos** ~ rayon<sub>m</sub> de sécurité; **veikimo** ~ rayon<sub>m</sub> d'action

**spinduliuo** | **tė** rayonnement<sub>m</sub>; **radioaktyvioji** ~ rayonnement<sub>m</sub> radioactif; **õiluminė** ~ rayonnement<sub>m</sub> thermique; ~ **ti** radier; émettre des radiations

**spyruokl** | **ė** ressort<sub>m</sub>; **gaiduko** ~ ressort<sub>m</sub> de détente; **grážinamoji** ~ ressort<sub>m</sub> récupérateur; **kovinė** ~ ressort<sub>m</sub> de percuteur; ~ **inis** à ressorts

**spraga** (*fronte*) brèche<sub>f</sub>; trouée<sub>f</sub>; **pralaužti** ~ à faire une brèche/une trouée

**sprendim** | **as** décision<sub>f</sub>; **taktinis** ~ décision<sub>f</sub> tactique; **bútinumas priimti koká nors** ~ à impératif<sub>m</sub>; **priimti** ~ à prendre une décision

**sprogalas** explosif<sub>m</sub>; **dúminis** ~ pot<sub>m</sub> fumigène; **plastikinis** ~ pain<sub>m</sub> de

plastique

**sprogdikl** | **is** 1 explosEUR<sub>m</sub>; dispositif<sub>m</sub> de mise à feu; allumeur<sub>m</sub>; bouchon allumeur<sub>m</sub>; **elektroninis** ~ allumeur<sub>m</sub> électronique; **mechaninis** ~ allumeur<sub>m</sub> mécanique 2 amorçage<sub>m</sub>; amorce<sub>f</sub>; dispositif<sub>m</sub> d'amorçage; ~ **su elektroniniu laikrodžiu** amorçage<sub>m</sub> par fusée à chronométrie électronique; **smûginis** ~ amorce<sub>f</sub> à percussion 4 fusée<sub>f</sub>; ~ **su saugikliu** fusée<sub>f</sub> à sûreté de trajet dans l'âme; **apsaugotasis** ~ fusée<sub>f</sub> à obturateur; **duginis** ~ fusée<sub>f</sub> de culot; **laiko** ~ fusée<sub>f</sub> à temps; **nekontaktinis** ~ fusée<sub>f</sub> de proximité; **smûginis/tiesioginio poveikio** ~ fusée<sub>f</sub> percutante; **susinaikinimo** ~ fusée<sub>f</sub> autodestructrice; **uždelsto veikimo** ~ fusée<sub>f</sub> à retard 5 détonateur<sub>m</sub>; **inertinis** ~ détonateur<sub>m</sub> à inertie; **pirotechninis** ~ détonateur<sub>m</sub> pyrotechnique; ~ **io iðemimas** désamorçage<sub>m</sub>; ~ **io lizdas** gorge<sub>f</sub> de cisaillement; **iðimti/paðalinti** ~ à désamorcer

**sprog** | **dinti** faire exploser; ~ **minà** faire éclater la mine; ~ **dinimo maðinėlė** explosEUR<sub>m</sub>; ~ **inėti** péter; ~ **ti** détoner; exploser; éclater; péter

**sprogim** | **as** 1 explosion<sub>f</sub>; éclatement<sub>m</sub>; **antžeminis** ~ explosion<sub>f</sub> au sol/de surface; **antžeminis branduolinis** ~ explosion<sub>f</sub> nucléaire de surface; **atominės bombos** ~ **dideliame aukõtyje** explosion<sub>f</sub> d'une bombe atomique à haute altitude; **atominis** ~ explosion<sub>f</sub> atomique; **bombos** ~ éclatement<sub>m</sub> d'une bombe; **branduolinis** ~ explosion<sub>f</sub> nucléaire; **distancinis** ~ éclatement<sub>m</sub> fusant; **minos** ~ explosion<sub>f</sub> de mine; **orinis** ~ fusant<sub>m</sub>; explosion<sub>f</sub> aérienne; **povandeninis** ~ explosion<sub>f</sub>

- sous-marine; **požeminis** ~ explosion <sub>f</sub> souterraine; ~ **ai paeiliui** éclats <sub>m</sub> de fragmentation **2** (*trenksmas*) détonation <sub>f</sub>; déflagration <sub>f</sub>; **parako** ~ détonation <sub>f</sub> de la poudre; **smarkus** ~ violente détonation; ~ **o banga** onde <sub>f</sub> explosive; ~ **o jėga** force <sub>f</sub> explosive
- sprogm|uo** explosif <sub>m</sub> primaire; **branduolinis** ~ charge <sub>f</sub> nucléaire statique; ~ **enys** explosifs <sub>m</sub>; **plastiniai** ~ **enys** explosifs <sub>m</sub> plastiques
- sprogstam|as** explosif, -ve; explosible; détonant, -e; ~ **asis mišinys** mélange <sub>m</sub> explosif; ~ **oji kulka** balle <sub>f</sub> explosive; ~ **oji medžiaga** explosif <sub>m</sub>; ~ **osios kulkos** balles <sub>f</sub> explosibles; ~ **ojo ūtais** **arėngimas** (*padėjimas*) piègeage <sub>m</sub>; **brizantinė** ~ **oji medžiaga** explosif <sub>m</sub> brisant; **arėngti/padėti** ~ **uosius ūtaius** piéger; **mėtomosios** ~ **osios medžiagos** explosifs <sub>m</sub> déflagrants; **plastikinė** ~ **oji medžiaga** explosif <sub>m</sub> plastique; **skystosios** ~ **osios medžiagos** explosif <sub>m</sub> liquide
- sraig|as 1** *av.* hélice <sub>f</sub>; ~ **inis lėktuvas** avion <sub>m</sub> à hélice **2** *tech.* vis <sub>f</sub>
- sraigasparn|is** hélicoptère <sub>m</sub>; **atakos** ~ hélicoptère <sub>m</sub> d'attaque; **bendrosios paskirties** ~ hélicoptère <sub>m</sub> à tout faire/hélicoptère <sub>m</sub> de manoeuvre; **ginkluotasis** ~ hélicoptère <sub>m</sub> armé; **lengvasis žvalgybos** ~ hélicoptère <sub>m</sub> léger d'observation; **mūdis** ~ hélicoptère <sub>m</sub> de combat; **patobulintasis** ~ hélicoptère <sub>m</sub> hybride; **prieštankinis** ~ hélicoptère <sub>m</sub> antichar; **rydis** ~ hélicoptère <sub>m</sub> de liaison; **stebėjimo** ~ hélicoptère <sub>m</sub> d'observation; **šturminis** ~ hélicoptère <sub>m</sub> d'assaut; **transporto** ~ hélicoptère <sub>m</sub> de transport; **žvalgybinis ginkluotasis** ~ hélicoptère <sub>m</sub> armé de reconnaissance; ~ **io uostas** héliport <sub>m</sub>; **pervežimas** ~ **iais** héliportage <sub>m</sub>; **transportavimas** ~ **iais** héli-
- port <sub>m</sub>; **vilkimas** ~ **iu** élingage <sub>m</sub>
- srautas** (*judėjimas*) courant <sub>m</sub>; débit <sub>m</sub>; **transporto** ~ courant <sub>m</sub> de transport; débit <sub>m</sub> d'un itinéraire; **upės** ~ débit <sub>m</sub> d'une rivière
- sriegis** *tech.* filet <sub>m</sub>
- sritis 1** (*krašto dalis*) région <sub>f</sub>; (*administracinis vienetas*) district <sub>m</sub> **2** (*sfera*) domaine <sub>m</sub>
- srovė 1** (*srautas*) jet <sub>m</sub>; **duj** ~ jet <sub>m</sub> de gaz **2** *el.* courant <sub>m</sub>; **aukštosios atamp** ~ courant <sub>m</sub> à haute tention
- stabd|ys** frein <sub>m</sub>; enrayure <sub>f</sub>; **orinis** ~ aérofrein <sub>m</sub>; ~ **ymas** freinage <sub>m</sub>; ~ **yti** freiner; ~ **pio sistema** freinage <sub>m</sub>; ~ **pio kaladėlė** sabot <sub>m</sub>
- stacionarus** stationnaire
- staig|a** subitement; soudainement; brusquement; ~ **us** prompt, -e; brusque
- starteris** démarreur <sub>m</sub>; starter <sub>m</sub>
- statut|as** règlement <sub>m</sub>; statut <sub>m</sub>; ~ **inis** statutaire
- stapūotė** stage <sub>m</sub>
- stebėjim|as 1** (*sekimas*) observation <sub>f</sub>; **priežūduvė** ~ observation <sub>f</sub> aérienne; **šaudymo** ~ observation <sub>f</sub> du tir; **viso kryptė** ~ observation <sub>f</sub> tout azimut; ~ **o/žvalgybinis korpusas** corps <sub>m</sub> d'observation **2** (*priežiūra*) surveillance <sub>f</sub>; ~ **prie vart** surveillance <sub>f</sub> aux portes; **flango** ~ surveillance <sub>f</sub> d'un flanc; **jūros** ~ surveillance <sub>f</sub> maritime; **mūdis lauko** ~ surveillance <sub>f</sub> du champ de bataille; **oro erdvės** ~ surveillance <sub>f</sub> aérienne
- stebė|tojas** observateur <sub>m</sub>, -trice <sub>f</sub>; ~ **iš oro** observateur <sub>m</sub> aérien; **priešakinis oro** ~ observateur <sub>m</sub> aérien avancé; ~ **ti** (*sekti*) observer; (*prižiūrėti*) surveiller
- stebulė** (*rato*) moyeu <sub>m</sub>

**stendas** stand <sub>m</sub>  
**stepė** steppe <sub>f</sub>  
**steriliz | acija** stérilisation <sub>f</sub>; ~ **uotas** stérilisé,-e; ~ **uoti** stériliser  
**sterilus** stérile  
**stiebas** (*laivo ir kt.*) mât <sub>m</sub>; **antenos** ~ mât <sub>m</sub> d'antenne  
**stiprin | imas** renforcement <sub>m</sub>; consolidation <sub>f</sub>; ~ **ti** (*armijà*) renforcer; (*suteikti stiprumo*) fortifier; (*apie galià*) consolider; (*intensyvinti*) intensifier/accréter; (*sutvirtinti*) affermir; ~ **ti budrumà** accréter la vigilance; ~ **ti kovà** accréter la lutte; ~ **ti puolimà** accréter l'effort offensif  
**stiprintuvas** amplificateur <sub>m</sub>; **sprogdinimo vamzdelio** ~ relais <sub>m</sub> d'amorçage; **šviesos** ~ dispositif <sub>m</sub> intensificateur <sub>m</sub> de lumière  
**stipru | mas** intensité <sub>f</sub>; (*virtumas*) solidité <sub>f</sub>; (*jėga*) force <sub>f</sub>; vigueur <sub>f</sub>; **apšvitinimo** ~ intensité <sub>f</sub> d'irradiation  
**stiprus** solide; vigoureux,-euse  
**stok!** halte <sub>f</sub>; ~, **šausiu!** halte-là ou je tire!  
**stoka** disette <sub>f</sub>; manque <sub>f</sub>; **vandens** ~ disette <sub>f</sub> d'eau  
**storis** épaisseur <sub>m</sub>; **absorbuojanëiojo sluoksniò** ~ demi-épaisseur <sub>m</sub>  
**stotis 1** station <sub>f</sub>; **antpeminë** ~ station <sub>f</sub> terrestre; **automatinë orbitinë** ~ station <sub>f</sub> orbitale automatique; **lydinëioji** ~ station <sub>f</sub> de poursuite; **pasiklausymo** ~ station <sub>f</sub> d'écoute; **radijo trukdþiò** ~ station <sub>f</sub> de brouillage; **radio-lokacinë** ~ station <sub>f</sub> radar 2 (*geležinkelio*) gare <sub>f</sub>; (*autobusò*) station <sub>f</sub>; **galinë** ~ terminus <sub>m</sub>  
**stovas** (*kam pastatyti*) pied <sub>m</sub>; **pabûklo** ~ flèche <sub>f</sub> d'un canon  
**stovëti** être debout  
**stovykl | a** camp <sub>m</sub>; **aviacijòs** ~ camp <sub>m</sub>

d'aviation; **karinë** ~ camp <sub>m</sub> militaire; **kariuomenës** ~ bivouac <sub>m</sub>; **karo belaisviò** ~ camp <sub>m</sub> de prisonniers de guerre; **karo belaisviò ~ os filialas** dépôt <sub>m</sub> auxiliaire de prisonniers de guerre; **koncentracijos** ~ camp <sub>m</sub> de concentration; **palapiniò** ~ camp <sub>m</sub> sous tente; **sustiprinta** ~ camp <sub>m</sub> retranché; ~ **auti** camper; **àrengti** ~ à dresser/former un camp  
**strategi | ja** stratégie <sub>f</sub>; **karinë** ~ stratégie <sub>f</sub> militaire; **oro** ~ stratégie <sub>f</sub> aérienne; ~ **në karinë gudrybë** stratagème <sub>m</sub>; ~ **nës medþiagos** matériaux <sub>m</sub> stratégiques; ~ **nis** stratégique; ~ **nis atsitraukimas** repli <sub>m</sub> stratégique; **svarbus ~ nis punktas** point <sub>m</sub> stratégique  
**striukë** veste <sub>f</sub>; veston <sub>m</sub>; **lauko** ~ veste <sub>f</sub> de combat  
**stulpas** poteau <sub>m</sub>; **pasienio** ~ poteau-frontière <sub>m</sub>; borne-frontière <sub>f</sub>  
**stûmoklis** *tech.* piston <sub>m</sub>  
**suartëjimas** rapprochement <sub>m</sub>; ~ **su priešu** marche <sub>f</sub> à l'ennemi; **pavojin-gas** ~ quasi collision  
**subalternas** (*jaunesnysis karininkas*) subalterne <sub>m</sub>  
**subombarduoti** démolir *qch* par bombardement  
**subordin | acija** subordination <sub>f</sub>; ~ **uoti** subordonner  
**sudaryti** (*sutartà sandërà*) conclure; ~ **paliaubas** conclure une armistice; ~ **sutartà** conclure un traité; ~ **taikà** conclure la paix  
**sudëtis 1** constitution <sub>f</sub>; **ginklo** ~ constitution <sub>f</sub> d'une arme; **minos** ~ constitution <sub>f</sub> d'une mine 2 (*skatëius, kiekis*) effectif <sub>m</sub>; **esamoji** ~ effectif <sub>m</sub> net/réel; **ginkluotëjò pajëgò** ~ effectifs <sub>m</sub> des forces armées; **personalo** ~ **pagal eta-**

- tus** effectif <sub>m</sub> autorisé/théorique  
**sudûrimas** jonction <sub>f</sub>; jointure <sub>f</sub>; aboutement <sub>m</sub>  
**sudurti** joindre; abouter  
**suduž** | **ti** naufrager; (*laivo*) ~ **imas** naufrage <sub>m</sub>; ~ **usio laivo auka** naufrage <sub>m,-e</sub> <sub>f</sub>; ~ /**skasti** faire naufrage  
**suëmimas** arrestation <sub>f</sub>  
**sugeb** | **às** apte; capable; ~ **ëjimas** aptitude <sub>f</sub>; capacité <sub>f</sub>; ~ **ëti** être capable (de)  
**suged** | **imas** panne <sub>f</sub>; défaillance <sub>f</sub>; mise <sub>f</sub> hors de service; ~ **as** (*apgadintas*) abîmé,-e; (*dalinai sugadintas*) endommagé,-e; (*nebetinkamas naudoti*) hors de service  
**suglausti** (*gretas*) presser/serrer les rangs  
**sugretin** | **imas** confrontation <sub>f</sub>; **praneõimõ** ~ confrontation <sub>f</sub> des renseignements; ~ **ti** (*palyginti*) comparer; confronter  
**sugriauti** démolir  
**sugriovimas** destruction <sub>f</sub>; **miesto** ~ destruction <sub>f</sub> d'une ville  
**sugrãimas** retour <sub>m</sub>; ~ **ãpëmæ** retour <sub>m</sub> au sol  
**sugrupavimas** regroupement <sub>m</sub>; dispositif <sub>m</sub>; ž. iõdëstymas  
**sujung** | **imas 1** (*atskirõ daliõ*) assemblage <sub>m</sub>; ~ **iõilginiais pleiõtais** assemblage <sub>m</sub> par chevilles; **kniedytas** ~ assemblage <sub>m</sub> par rivets; **tilto** ~ assemblage <sub>m</sub> des portières d'un pont **2** (*prijungimas*) connexion <sub>f</sub>; ~ **su degalõ tiekëju** connexion <sub>f</sub> entre les avions ravitailleur et ravitaillé; **tarpbëginis** ~ connexion <sub>f</sub> de rail à rail **3** (*susijungimas*) jonction <sub>f</sub>; **vienetõ** ~ jonction <sub>f</sub> de deux unités **4** (*rysõs*) lien <sub>m</sub> **5** (*sankaba*) embrayage <sub>m</sub>; ~ **iamasis** d'embrayage; ~ **iamasis diskas** disque <sub>m</sub> d'embrayage; ~ **ti** allier; assembler; connecter; lier; joindre; embrayer; **trumpas** ~ court-circuit <sub>m</sub>  
**sukarin** | **imas** militarisation <sub>f</sub>; ~ **tas** paramilitaire; ~ **ti** militariser  
**sukelti 1** allumer; déclencher; ~ **karã** allumer une guerre **2** (*jausmus*) éveiller; ~ **ãtarimus** éveiller les soupçons **3** (*sukurstyti*) soulever; ~ **riausës** soulever une insurrection  
**sukil** | **imas** mutinerie <sub>f</sub>; insurrection <sub>f</sub>; (*maiõstas*) révolte <sub>f</sub>; **ginkluotas** ~ insurrection <sub>f</sub> armée; ~ **ëlis** insurgé <sub>m,-e</sub> <sub>f</sub>; rebelle <sub>m,-e</sub> <sub>f</sub>; ~ **ti** se soulever; s'insurger; se rebeller; se révolter; mutiner  
**sukimasis** rotation <sub>f</sub>  
**suklaidinti** désorienter; fourvoyer; tromper; ~ **prieõsus** fourvoyer les ennemis; **stengtis** ~ chercher à tromper  
**sukruvintas** ensanglanté,-e  
**sukurstyti** amener; ~ **liaudã** amener le peuple; ž. kurstyti  
**sulaikyti** retenir; arrêter; contenir  
**suloõõin** | **imas** mutilation <sub>f</sub>; ~ **ti** mutiler  
**sumanymas** projet <sub>m</sub>; (*tikslã*) intention <sub>f</sub>; conception <sub>f</sub>; (*idëja*) idée <sub>f</sub>; **taktinis** ~ idée <sub>f</sub> de manoeuvre  
**sumaõinimas** réduction <sub>f</sub>; diminution <sub>f</sub>; **tarptautinës ãtãmpõs** ~ diminution <sub>f</sub> de la tension internationale  
**sumaõinti** amoindrir; diminuer; baisser; réduire; ~ **degalõ panaudojimã** réduire la consommation d'essence; ~ **greitã** diminuer/réduire la vitesse; ~ **kieno nors jëgas** amoindrir les forces/l'autorité de *qn*; ~ **pavojø** diminuer le danger; ~ **prieõõ pasiprieõõnimã** réduire la résistance ennemie; ~ **pusiau** réduire de moitié; ~ **racionã** réduire la ration  
**sumontuoti** assembler  
**sumuõ** | **imas**; **prieõõ** ~ la défaite/l'écrasement de l'ennemi; ~ **tas** battu,-e;

- ~ **ta kariuomenė** armée <sub>f</sub> battue; ~ **ti priežã** écraser l'ennemi
- sunaikin** | **imas** anéantissement <sub>m</sub>; (*sugriovimas*) destruction <sub>f</sub>; (*sutriuškini-mas*) écrasement <sub>m</sub>; ~ **sprogdinant** destruction <sub>f</sub> par démolition à l'explo-sif; ~ **sugriaunant** destruction <sub>f</sub> par écrasement; **raketos** ~ destruction <sub>f</sub> missile; **taikinio** ~ destruction <sub>f</sub> des objectifs; **uþtvarø** ~ destruction <sub>f</sub> de barrage; **visiškas** ~ écrasement <sub>m</sub> définitif; ~ **amasis** destructible; éver-sif, -ve; ~ **ti** écraser; anéantir; ~ **ti ar-mijà** anéantir une armée; ~ **ti priešus** écraser les ennemis
- sunaudo** | **jimas 1** consommation <sub>f</sub>; **spe-cifinis** ~ (*degalø*) consommation <sub>f</sub> spécifique; **teorinis** ~ **per parà** consommation <sub>f</sub> théorique journalière **2** (*vartojimas kokiã tikslu*) utilisation <sub>f</sub>; ~ **ti** consommer; utiliser
- sunkum** | **as** difficulté <sub>f</sub>; (*apkrovimas*) charge <sub>f</sub>; **be** ~ **ø** sans difficultés; **pa-bûgti** ~ **ø** abdiquer devant les diffi-cultés
- sunkus** (*daug sveriantis*) lourd, -e; (*ne-lengvas atlikti*) difficile; (*su vargu at-liekamas*) pénible; (*vargingas*) dur, -e
- sunkvežimis** camion <sub>m</sub>; (*nedidelis*) ca-mionnette <sub>f</sub>; **savivartis** ~ camion-benne <sub>m</sub>; ~ **su priekaba** remorqueur <sub>m</sub>; **dengtas** ~ camion <sub>m</sub> bâché; **techni-nės pagalbos** ~ camion <sub>m</sub> de dépan-nage
- supimas jûr.** av. roulis <sub>m</sub>; **išilginis** ~ (*tan-ko*) tangage <sub>m</sub>; **jûr. kilinis** ~ tangage <sub>m</sub>
- suporintas** jumelé, -e; ~ **kulkosvaidis** mitrailleuse <sub>f</sub> jumelée; ~ **pabûklas** canon <sub>m</sub> jumelé
- supti** (*ratu*) entourner; encercler; (*ap-link*) environner
- surinkti** rassembler; ~ **kariuomenės li-kuèius** recueillir les restes d'une armée
- susek** | **amas** réparable; ~ **imas** repéra-ge <sub>m</sub>; ~ **ti** repérer; ~ **ti priešus** repérer les ennemis; ~ **ti radaru** repérer par radar
- susidûrimas** collision <sub>f</sub>; affrontement <sub>m</sub>; choc <sub>m</sub>; **dviejø armijø** ~ affrontement <sub>m</sub> de deux armées; **dràsus** ~ **su pavo-jumi** affrontement <sub>m</sub> du danger; ~ **tarp etninio grupio** affrontement <sub>m</sub> interethnique
- susierzín** | **imas** irritation <sub>f</sub>; (*smarkus*) exaspération <sub>f</sub>; ~ **ti** exaspérer; s'irriter
- susiformuoti** se former
- susigràžin** | **imas** (*teritorijos*) réanne-xion <sub>f</sub>; ~ **ti** récupérer
- susigrûdimas** agglomération <sub>f</sub>; en-cembrement <sub>m</sub>
- susijung** | **imas** (*vienijimasis*) union <sub>f</sub>; (*daliniø*) ralliement <sub>m</sub>; fusion <sub>f</sub>; ~ **ti** s'unir; s'allier; se rallier; fusionner
- susikirsti** (*apie kelius*) se croiser
- susikomplikuoti** se compliquer
- susilpn** | **ėjimas** affaiblissement <sub>m</sub>; ralen-tissement <sub>m</sub>; atténuation <sub>f</sub>; **tarptautinio átempimo** ~ **inimas/ sumaþinimas** atténuation <sub>f</sub> de la tention internatio-nale; ~ **inti** affaiblir; atténuer; ralentir; amortir; ~ **inti smûgã** amortir le coup
- susinaikinimas** autodestruction <sub>f</sub>
- susiorientuoti** s'orienter
- susir** | **ėmimas** (*nedidelis*) escarmouche <sub>f</sub>; accrochage <sub>m</sub>; (*mûdis*) engagement <sub>m</sub>; ~ **emti** entr'attaquer(s'); accrocher; ~ **emti su priešu/su gauja** accrocher l'ennemi/une bande; **jis buvo sužeis-tas** ~ **o metu** il a été blessé au cours d'un engagement
- susirink** | **imas** rassemblement <sub>m</sub>; ~ **imo punktã** lieu <sub>m</sub> de rassemblement; ~ **imo vieta** point <sub>m</sub> de rassemble-

- ment; ~ **ti** se rassembler; **signalas** ~ **ti** sonner le rassemblement
- susisiek |imas** communication <sub>f</sub>; (*transportas*) transport <sub>m</sub>; ~ **imo keliai** voies <sub>f</sub> de communication; ~ **ti** communiquer; être en communication
- susišaudymas** fusillade <sub>f</sub>; (*be tvarkos*) tiraillement <sub>m</sub>; (*mažas susirėmimas*) escarmouche <sub>f</sub>
- susitar |imas** accord <sub>m</sub>; traité <sub>m</sub>; pacte <sub>m</sub>; convention <sub>f</sub>; **tarpusavio** ~ entente <sub>f</sub>; **tarptautinis** ~ traité <sub>m</sub> international; ~ **ti** se mettre d'accord; (*nustatyti tiksliai*) convenir; **šios dvi valstybės** ~ **ė tarpusavyje** accord <sub>m</sub> est intervenu entre ces deux puissances
- susitelk |imas** (*rinkimasis*) rassemblement <sub>m</sub>; ~ **ti** se rassembler
- susivaldy |mas** maîtrise <sub>f</sub> de soi; empire <sub>m</sub> sur soi-même; ~ **ti** se retenir; se contenir
- susivien |ijimas** alliance <sub>f</sub>; union <sub>f</sub>; apparentement <sub>m</sub>; ~ **ijas** coalisé, -e; ~ **ijusios valstybės** puissances <sub>f</sub> coalisées; ~ **yti** s'unir; apparenter (s'); faire bloc <sub>m</sub>; se coaliser; ~ **yti prieš agresorį** faire bloc contre l'agresseur
- susižalo |jimas** mutilation <sub>f</sub>; ~ **ti** (*susižeisti*) se blesser
- suskirstymas** subdivision <sub>f</sub>; **karinis** ~ subdivision <sub>f</sub> militaire; *žr.* skirstymas
- suspendavimas** suspension <sub>f</sub>
- sustabdy |mas** arrêt <sub>m</sub>; (*karo veiksmo*) cessation <sub>f</sub>; **lėktuvo** ~ arrêt <sub>m</sub> d'un aéro-nef; ~ **ti** arrêter; (*veiksmus*) cesser
- sustiprin |imas** fortification <sub>f</sub>; renforcement <sub>m</sub>; raffermissement <sub>m</sub>; consolidation <sub>f</sub>; **armijos/gynybos** ~ renforcement <sub>m</sub> d'une armée/de la défense; **taikos** ~ consolidation <sub>f</sub> de la paix
- sustiprinti** fortifier; renforcer; ~ **budrumà** renforcer la vigilance; ~ **vie-**
- netà** renforcer une unité
- susto |jimas 1** (*veiksmas, vieta*) arrêt <sub>m</sub>; (*poilsis einant*) halte <sub>f</sub>; **laikinas** ~ arrêt <sub>m</sub> temporaire **2** (*apie mechanizmà*) calage <sub>m</sub>; enraiment <sub>m</sub>; **variklio** ~ calage <sub>m</sub> d'un moteur; ~ **ti** s'arrêter; faire halte; (*apie mechanizmà*) caler; s'enrayer
- sušaudy |mas** fusillade <sub>f</sub>; ~ **tas** fusillé, -e; ~ **ti** fusiller
- sutaikyti** concilier; ~ **du priešininkus** concilier deux adversaires
- sutarimas** concorde <sub>f</sub>; (*tarpusavio*) entente <sub>f</sub>; accord <sub>m</sub>
- sutartinis** convenu, -e; ~ **taškas** repère <sub>m</sub> convenu; ~ **vardas** terme <sub>m</sub> descriptif; ~ **ženklas** abréviation <sub>f</sub> conventionnelle
- sutart |is** (*tarp valstybiø*) traité <sub>m</sub>; accord <sub>m</sub>; (*paktas*) pacte <sub>m</sub>; (*konvencija*) convention <sub>f</sub>; **nepuolimo** ~ pacte <sub>m</sub> de non-agression; **paliaubø** ~ convention <sub>f</sub> d'armistice; **taikos** ~ traité <sub>m</sub> de paix; **tarptautinė** ~ traité <sub>m</sub> international; ~ **ies sulaužymas** dérogation <sub>f</sub>
- suteik |imas** attribution <sub>f</sub>; ~ **ti 1** (*duoti*) accorder; (*priskirti*) attribuer; ~ **ti leidimà** accorder l'autorisation/une permission; ~ **ti paramà/pagalbà** apporter un appui/une aide
- sutelk |imas** (*koncentracija*) concentration <sub>f</sub>; rassemblement <sub>m</sub>; ralliement <sub>m</sub>; **karinio pajėgø** ~ concentration <sub>f</sub> de troupes; **pagrindinio pajėgø** ~ concentration <sub>f</sub> des efforts; **rezervø** ~ ralliement <sub>m</sub> des réserves; **strateginis** ~ concentration <sub>f</sub> stratégique; **ugnies** ~ (*antpuolis*) concentration <sub>f</sub> de feu; ~ **ti** concentrer
- sutik |imas 1** (*neprieštaravimas*) acceptation <sub>f</sub>; (*susitarimas*) accord <sub>m</sub> **2** (*priėmimas*) accueil <sub>m</sub>; réception <sub>f</sub>; ~ **ti** accepter; accueillir



**sutraišky|ti** écraser; ~ **mas** écrasement<sub>m</sub>; ~ **tas** écrasé,-e

**sutraukti** (*koncentruoti*) concentrer; (*á vienà vietà*) rassembler

**sutrik|dyti** désorganiser; ~ **puolimà** désorganiser l'offensive; ~ **vadovavimà** désorganiser le commandement; ~ **imas** désorganisation<sub>f</sub>

**sutriuškin|imas** écrasement<sub>m</sub>; déconfiture<sub>f</sub>; défaite<sub>f</sub>; **visiškas** ~ écrasanté défaite; ~ **ti** écraser; défaire; mettre en déroute; ~ **ti prieðo pajėgas** écraser les forces ennemies

**sutvarstyti** bander; mettre un bandage; ~ **žaidà** bander une plaie

**sutvirtini|mas** consolidation<sub>f</sub>; ~ **mai** fortifications<sub>f</sub>; ~ **nti** consolider; renforcer

**suvestinė** bulletin<sub>m</sub>; ~ **lentelė** liste<sub>f</sub> générale; **meteorolinė** ~ bulletin<sub>m</sub> météorologique; **nuostoliø** ~ état<sub>m</sub> des pertes; **įvalgybinė** ~ bulletin<sub>m</sub> de renseignements

**suvienyti** unir; faire union

**sužadinti** (*paveikti mechanizmà*) déclencher; (*sukelti*) éveiller; ~ **dėmesá** éveiller l'attention

**sužalo|jimas** blessure<sub>f</sub>; lésion<sub>f</sub>; (*galūnės netekimas*) mutilation<sub>f</sub>; ~ **ti** blesser; produire une lésion

**sužeidimas** blessure<sub>f</sub>; lésion<sub>f</sub>; **kulkos** ~ blessure<sub>f</sub> par balle; **mirtinas** ~ blessure<sub>f</sub> mortelle; **regos organø** ~ lésion<sub>f</sub> oculaire; **smegenø** ~ lésion<sub>f</sub> cérébrale

**sužeis|tas** blessé,-e; ~ **kareivis** soldat<sub>m</sub> blessé; ~ **mūšyje** blessé<sub>m</sub> au combat; ~ **tasis** blessé<sub>m,-e</sub><sub>f</sub>; ~ **ti** blesser; ~ **ti á galvà** blesser à la tête; **mirtinai** ~ **ti** blesser à mort

**svaidy|mas** lancement<sub>m</sub>; projection<sub>f</sub>; ~ **ti** lancer; projeter

**svaidomasis** projectif, -ve

**svarelis** accrochage<sub>m</sub>

**svarstyklės** balance<sub>f</sub>

**sveikata** santé<sub>f</sub>

**sveikin|imas** félicitation<sub>f</sub>; salut<sub>m</sub>; ~ **ti** féliciter; saluer

**sveikti** se rétablir; être en convalescence

**svertas** manette<sub>f</sub>; levier<sub>m</sub>; **valdymo** ~ levier<sub>m</sub> de commande

**sviedin|ys 1** obus<sub>m</sub>; ~ **su išmušamu dugnu** obus<sub>m</sub> à éjection par le culot; ~ **su nuodingomis dujomis** obus<sub>m</sub> à gaz toxique; ~ **su sprogdikliu** obus<sub>m</sub> percutant; **dūminis** ~ obus<sub>m</sub> fumigène; **kumuliacinis** ~ obus<sub>m</sub> à charge creuse; **mokomasis** ~ obus<sub>m</sub> d'instruction; **padegamasis** ~ obus<sub>m</sub> incendiaire; **praktinis** ~ obus<sub>m</sub> d'exercice; **prieðpėstinis** ~ obus<sub>m</sub> antipersonnel; **reaktyvinis** ~ obus<sub>m</sub> fusée; **smogiamasis** ~ obus<sub>m</sub> de rupture; **sprogstamasis** ~ obus<sub>m</sub> explosif; **šarvamušis** ~ obus<sub>m</sub> percutant/perforant; **šrapnelinis** ~ obus<sub>m</sub> à balles; **šratinis** ~ obus<sub>m</sub> à mitraille; **tolimojo nuotolio** ~ obus<sub>m</sub> à longue portée; ~ **io skeveldra** éclat<sub>m</sub> d'obus 2 (*mėtomasis*) projectile<sub>m</sub>; **paprastas** ~ projectile<sub>m</sub> classique; **prieštankinis** ~ projectile<sub>m</sub> anti-char; **specialios paskirties** ~ projectile<sub>m</sub> spécial; **strėlinis** ~ projectile<sub>m</sub> flèche; **tušėias** ~ projectile<sub>m</sub> creux 3 (*ėrenginys*) engin<sub>m</sub>; **padegamasis** ~ engin<sub>m</sub> de feu; **reaktyvinis** ~ engin<sub>m</sub> fusée; **valdomas laidais reaktyvinis** ~ engin<sub>m</sub> filo-guidé; **valdomas reaktyvinis** ~ engin<sub>m</sub> téléguidé

**sviesti** lancer

**svyruoti** (*suptis*) balancer; (*virtai nestovėti*) chanceler; (*keistis*) varier; changer

**svoris** poids<sub>m</sub>; **atominis** ~ poids<sub>m</sub> atomique; **bendrasis** ~ poids<sub>m</sub> total en charge; **neto** ~ poids<sub>m</sub> net à vide; **šarvo** ~ (*storis*) poids<sub>m</sub> de protection

Š

**ščakta** puits<sub>m</sub>; **paleidimo** ~ silo<sub>m</sub>; **raketø paleidimo** ~ silo<sub>m</sub> lance-missile  
**ščaka** (*geležinkelio*) embranchement<sub>m</sub>; (*upės*) bras<sub>m</sub> de rivière  
**ščalanda** péniche<sub>f</sub>  
**ščalikelė** accotement<sub>m</sub>; bord<sub>m</sub> du chemin; bas-côté<sub>m</sub>  
**ščalininkas** adepte<sub>m, f</sub>; adhérent<sub>m, e, f</sub>; ami<sub>m</sub>; partisan<sub>m</sub>; **taikos** ~ ami<sub>m</sub>/partisan<sub>m</sub> de la paix  
**ščalm|as** casque<sub>m</sub>; “**žydrieji ~ ai**” Casques bleus  
**ščaltakraujišk|ai** avec sang-froid; imperturbablement; ~ **umas** sang-froid<sub>m</sub>; imperturbabilité<sub>f</sub>  
**ščaltinis** source<sub>f</sub>; **pvalgybinio pinio** ~ source<sub>f</sub> de renseignement  
**ščalutinis** collatéral,-e; latéral,-e; ~ **kelias** chemin<sub>m</sub> latéral  
**ščarv|as 1** blindage<sub>m</sub>; cuirasse<sub>f</sub>; cuirassement<sub>m</sub>; **bortinis** ~ blindage<sub>m</sub> latéral; **dinaminis** ~ blindage<sub>m</sub> actif; **mišrus** ~ blindage<sub>m</sub> composite; **nuotakus/nuožulnus** ~ blindage<sub>m</sub> à surfaces fuyantes; **papildomas** ~ surblindage<sub>m</sub>; **plieninis** ~ blindage<sub>m</sub> acier; **pramušantis ~ us** antiblindé; **priekinės dalies** ~ blindage<sub>m</sub> avant/de face/frontal; **priešskveldrinis** ~ blindage<sub>m</sub> pare-éclats; **reaktyvinis** ~ blindage<sub>m</sub> réactif; **uppakalinės dalies** ~ blindage<sub>m</sub> arrière; **pramušti** ~ à traverser le blindage; percer la cuirasse; ~ **avimas** blindage<sub>m</sub>; ~ **uotas** blindé,-e; ~ **uotas lakštas** plaque<sub>f</sub> de blindage; ~ **uotas traukinys** train<sub>m</sub> blindé; ~ **uoti blinder 2** (*kareivio*) armure<sub>f</sub>; ~ **iniai marškiniai** cotte<sub>f</sub> de mailles; **apsivilkti** ~ à endosser une armure

**ščarvuotis** véhicule<sub>m</sub> blindé; blindé<sub>m</sub>; *jūr.* cuirassé<sub>m</sub>  
**ščaudyba** tir<sub>m</sub>; exercices<sub>m</sub> de tir  
**ščaudykla** polygone<sub>m</sub>; tir<sub>m</sub>; stand<sub>m</sub>/terrain<sub>m</sub> de tir; **taktinė** ~ champ<sub>m</sub> de tir tactique  
**ščaudym|as** tir<sub>m</sub>; feu<sub>m</sub>; mise<sub>f</sub> à feu; (*susiščaudymas*) fusillade<sub>f</sub>; (*ið kulkosvaidpiø*) mitraillede<sub>f</sub>; (*ið artilerijos pabūklo*) canonnade<sub>f</sub>; ~ **aklomis** tir<sub>m</sub> à l’aveuglette; ~ **baigtas** tir<sub>m</sub> terminé; ~ **einant, judant** tir<sub>m</sub> en marchant; ~ **ąjudantataikinātir**<sub>m</sub> sur but mobile; ~ **á nematomà taikiná** tir<sub>m</sub> indirect; ~ **iš arti** tir<sub>m</sub> à courte distance; ~ **iškiliąja trajektorija** tir<sub>m</sub> vertical; ~ **iš labai arti** tir<sub>m</sub> à bout portant; ~ **iš priedangos** tir<sub>m</sub> à couvert; ~ **iš šautuvo** tir<sub>m</sub> au fusil; ~ **ið updarø pozicijø** tir<sub>m</sub> masqué; ~ **iš vietos** tir<sub>m</sub> à l’arrêt; ~ **á taikiná** tir<sub>m</sub> au but; ~ **á taikmená** tir<sub>m</sub> à la cible; ~ **nesitaikant** tir<sub>m</sub> au jugé; ~ **nuo kelio** tir<sub>m</sub> à genou; ~ **pagal garsá** tir<sub>m</sub> au son; ~ **paplūpomis** tir<sub>m</sub> par rafales; feu<sub>m</sub> par salves; ~ **pavieniais ðūviais** tir<sub>m</sub> au coup par coup; ~ **ščarvamušiais sviediniais** tir<sub>m</sub> de rupture; ~ **taikant** tir<sub>m</sub> direct; ~ **tušiais šoviniaiis** tir<sub>m</sub> à blanc; ~ **žemu kampu** tir<sub>m</sub> prolongeant; **apskaiėuotas** ~ tir<sub>m</sub> à l’estimé; **atsitiktinis** ~ tir<sub>m</sub> en seringue; **greitas** ~ tir<sub>m</sub> à volonté; **imituojamasis** ~ tir<sub>m</sub> fictif; **ąprastinis** ~ tir<sub>m</sub> tendu; **lėkötasis** ~ tir<sub>m</sub> plongeant; **rikošetinis** ~ tir<sub>m</sub> à ricochet; **švieėiamasis** ~ tir<sub>m</sub> éclairant; **tikslus/taiklus** ~ tir<sub>m</sub> exact/précis; **žemasis** ~ tir<sub>m</sub>asant; ~ **o lenta** table<sub>f</sub> de tir; ~ **o rezultatas** effet<sub>m</sub> d’un tir; ~ **o stendas** stand<sub>m</sub> de tir  
**ščaudyti** tirer; ~ **iš patrankos** tirer au

canon; ~ **ákà nors** tirer sur *quelqu'un*;  
 ~ **nusitaikius** tirer avec précision; ~  
**apliūpomis** tirer par rafales  
**šaudm|uo, ~ enys** munition(s) <sub>f</sub>; **antri-**  
**niai** ~ sous-munition <sub>f</sub>; **artilėrijos** ~ mu-  
 nition <sub>f</sub> d'artillerie; **atskiro užtaisymo** ~  
 munition <sub>f</sub> à charge séparée; **biologiniai**  
 ~ munitions <sub>f</sub> biologiques; **cheminiai** ~  
 munitions <sub>f</sub> chimiques; **dūminiai** ~ mu-  
 nitions <sub>f</sub> fumigènes; **fiksutiėji** ~ muni-  
 tions <sub>f</sub> encartouchées; **mažo kalibro** ~  
 munition <sub>f</sub> légère; **mišriojo užtaiso** ~  
 munition <sub>f</sub> à agents multiples; **mokomiėji**  
 ~ munitions <sub>f</sub> d'exercice; **nesprogė** ~  
 (*sprogmuo*) munition <sub>f</sub> explosive non ex-  
 plosée; **papildomi koviniai** ~ muni-  
 tions <sub>f</sub> complémentaires; **šarvamušiai** ~  
 munitions <sub>f</sub> perforantes; ~ **enò partija**  
 lot <sub>m</sub> de munitions; ~ **enò tiekėjas** pour-  
 voyeur <sub>m</sub>  
**šauki|mas** appel <sub>m</sub>; ~ **ákariuomenė** ap-  
 pel <sub>m</sub> sous les drapeaux; **naujokò** ~  
 conscription <sub>f</sub>; **pakartotinis** ~ réap-  
 pel <sub>m</sub>; ~ **amasis ambius ákariuomenė**  
 âge <sub>m</sub> de l'appel sous les drapeaux;  
 ~ **mo atidėjimas** sursis <sub>m</sub>  
**šaukinys** indicatif <sub>m</sub>; indicatif <sub>m</sub> d'ap-  
 pel; **bendrasis** ~ indicatif <sub>m</sub> d'appel  
 collectif/indéfini; **neapibrėptasis** ~  
 indicatif <sub>m</sub> d'appel indéfini; **ryšio** ~ sig-  
 ne <sub>m</sub> distinctif; **taktinis** ~ indicatif <sub>m</sub>  
 d'appel tactique; **tarptautinis** ~ indi-  
 catif <sub>m</sub> d'appel international  
**šaukti** (*kviesti*) appeler; convoquer; ~ **s**  
 invoquer; ~ **s pagalbos** appeler au se-  
 cours; invoquer le secours  
**šauktinis** appelé <sub>m</sub>; appelé <sub>m</sub> du con-  
 tingent  
**šaul|ys** tireur <sub>m</sub>; chasseur <sub>m</sub>; voltigeur <sub>m</sub>;  
 tirailleur <sub>m</sub>; grenadier-voltigeur <sub>m</sub>; ~  
**parašiutininkas** chasseur <sub>m</sub> parachu-  
 tiste; **kalnò** ~ **iai** chasseurs <sub>m</sub> alpins;

**puikus/elitinis** ~ tireur <sub>m</sub> d'élite  
**šautuv|as** fusil <sub>m</sub>; ~ **-granatsvaidis** fu-  
 sil <sub>m</sub> lance-grenades; ~ **su optiniu tai-**  
**kikliu** fusil <sub>m</sub> à lunette; **automatinis**  
 ~ fusil <sub>m</sub> automatique; mitraille <sub>f</sub>;  
**dvivamzdis** ~ fusil <sub>m</sub> à deux canons;  
**kovinis** ~ fusil <sub>m</sub> de guerre; **prieštan-**  
**kinis** ~ fusil <sub>m</sub> antichar; **pusiau auto-**  
**matinis** ~ fusil <sub>m</sub> semi-automatique;  
**snaiperio** ~ fusil <sub>m</sub> à précision; **titna-**  
**ginis** ~ fusil <sub>m</sub> à silex; ~ **ò piramidė**  
 (*stovas šautuvams*) râtelier <sub>m</sub>  
**šepetys** brosse <sub>f</sub>; **vielinis** ~ hėrisson <sub>m</sub>;  
 ~ **patrankos vamzdžiui valyti** écou-  
 villon <sub>m</sub>  
**šerdis** âme <sub>f</sub>; **lygi vamzdžio** ~ âme <sub>f</sub> lis-  
 se; **graiptvinė** ~ âme <sub>f</sub> rayée  
**ševron|as** (*galiono antsiuvas ant ranko-*  
*vės*) chevron <sub>m</sub>; **karys, turintis** ~ à  
 (*antsiuvà*) chevronné <sub>m</sub>  
**òaur|ė** nord <sub>m</sub>; **kompasso** ~ nord <sub>m</sub> du  
 compas/d'une boussole; **magnetinė** ~  
 nord <sub>m</sub> magnétique; **tikroji** ~ nord <sub>m</sub> vrai/  
 géographique; ~ **ėje** au nord; ~ **ės ađ-**  
**galis** pôle <sub>m</sub> nord; ~ **ės rytai** nord-est <sub>m</sub>;  
 ~ **ės vakarai** nord-ouest <sub>m</sub>; **koordinaciò**  
**tinklelio kryptis** á ~ ænord <sub>m</sub> de la grille  
**šif|r|as** chiffre <sub>m</sub>; ~ **uoti** chiffrer; ~ **uo-**  
**tojas** chiffreur <sub>m</sub>  
**škuna** goélette <sub>f</sub>  
**šlagbaumas** barrière <sub>f</sub>  
**šlaitas** pente <sub>f</sub>; versant <sub>m</sub>; còte <sub>f</sub>; escar-  
 pe <sub>f</sub>; **apkasò vidinis** ~ escarpe <sub>f</sub> d'une  
 tranchée  
**šliauži** ramper  
**šliuzas** écluse <sub>f</sub>  
**òlov|ė** gloire <sub>f</sub>; ~ **ingai** glorieusement;  
 ~ **ingas** glorieux,-euse  
**šnip|as** espion <sub>m</sub>, -e <sub>f</sub>; agent <sub>m</sub> secret;  
 ~ **inėjimas** espionnage <sub>m</sub>; ~ **inėti** es-  
 pionner; ~ **inėti priedà** espionner  
 l'ennemi

**šovin** |ys cartouche<sub>f</sub>; ~ **su paprasta kulka** cartouche<sub>f</sub> à balle ordinaire; ~ **su šarvamušiu šoviniu** cartouche<sub>f</sub> à balle perforante; ~ **su trasuojanėia kulka** cartouche<sub>f</sub> à balle traçante; ~ **su uždegamėja kulka** cartouche<sub>f</sub> à balle incendiaire; **kovinis** ~ cartouche<sub>f</sub> défensive; **mũdio** ~ cartouche<sub>f</sub> à percussion; **šarvamušis** ~ cartouche<sub>f</sub> perforante; **tušėias mokomasis** ~ cartouche<sub>f</sub> à blanc; ~ **io iðėmimas (iš ginklo)** déchargement<sub>m</sub>; **išimti** ~ **ius (iš ginklo)** décharger; désarmer; ~ **inė** cartouchière<sub>f</sub>

**špaga** épée<sub>f</sub>

**šrapnelis** shrapnel<sub>m</sub>

**šratai** grenaille<sub>f</sub>

**štabas** état-major<sub>m</sub> (*pl. états-majors*); **armijos** ~ état-major<sub>m</sub> d'armée; **generalinis** ~ état-major<sub>m</sub> général; **integruotasis** ~ état-major<sub>m</sub> intégré; **jungtinis** ~ état-major<sub>m</sub> interarmées; **lygiagretusis** ~ état-major<sub>m</sub> parallèle; **mišrus** ~ états-majors<sub>m</sub> mixtes; **sausumos kariuomenės** ~ état-major<sub>m</sub> de l'armée de terre; **taktikos** ~ état-major<sub>m</sub> tactique; **vadovybės** ~ état-major<sub>m</sub> de direction d'exercice

**štanga** barre<sub>f</sub>

**štormas** tempête<sub>f</sub>

**šturmanas** navigateur<sub>m</sub>; navigateur<sub>m</sub> aérien; chef<sub>m</sub> de bord

**šturm** |as assaut<sub>m</sub>; ~ **uoti** donner l'assaut; **paimti** ~ **u** prendre d'assaut

**šuk** |avimas ratissage<sub>m</sub>; **miško** ~ ratissage<sub>m</sub> du bois; ~ **uoti** ratisser

**šulis** saut<sub>m</sub>; (*netikėtas, staigus*) bond<sub>m</sub>; **bandomasis** ~ saut<sub>m</sub> d'entraînement; **uždelstas** ~ saut<sub>m</sub> à ouverture retardée

**šuoras** bond<sub>m</sub>

**ðūvis** coup<sub>m</sub>; coup<sub>m</sub> de feu; décharge<sub>f</sub>; ~ **pro ðalá (nepataikymas)** coup<sub>m</sub> raté;

**artilėrijos** ~ coup<sub>m</sub> complet; **delstinis** ~ long feu; **patrankos** ~ coup<sub>m</sub> de canon; **taiklus** ~ coup<sub>m</sub> au but

**švarkas** veste<sub>f</sub>; veston<sub>m</sub>; (*kario, jũreivio palaidinė*) vareuse<sub>f</sub>

**švietimas** instruction<sub>f</sub>; **civilinis** ~ instruction<sub>f</sub> civile

**švitras** toile<sub>f</sub> émeri; papier<sub>m</sub> d'émeri

**švytur** |ys phare<sub>m</sub>; balise<sub>f</sub>; **automatinis plũduriuojantis** ~ bateau-balise<sub>m</sub>; **kurso radijo** ~ radiophare<sub>m</sub> d'alignement; **nusileidimo** ~ phare<sub>m</sub> d'atterrissage; **radijo** ~ balise<sub>f</sub> radio; radiophare<sub>m</sub>; ~ **io pripiũrėtojas** gardien<sub>m</sub> de phare

## T

**taiga** taiga<sub>f</sub>

**taik|a** paix<sub>f</sub>; **trumpalaikė** ~ paix<sub>f</sub> de courte durée; **tvirta** ~ paix<sub>f</sub> durable; ~ **os metu** en temps de paix; ~ **os mylėtojas** épris<sub>m</sub> de la paix; ~ **os palai-kymas** maintien<sub>m</sub> de la paix; ~ **os poli-tika** politique<sub>f</sub> de paix/pacifique; **at-kurti** ~ à rétablir la paix; **sudaryti su kuo** ~ à conclure/faire la paix avec *qn*;

**parengiamosios** ~ **os derybos** préliminaires<sub>m</sub> de paix; ~ **darys** soldat<sub>m</sub>/militant<sub>m</sub>/combattant<sub>m</sub> de la paix  
**taikiklis** mire<sub>f</sub>; *av.* collimateur<sub>m</sub>; hausse<sub>f</sub>; lunette<sub>f</sub>; viseur<sub>m</sub>; **optinis** ~ lunette<sub>f</sub> de visée; **optinis** ~ **su šviesos stiprintuvu** lunette<sub>f</sub> de tir; **radiope-lengatorinis** ~ lunette-goniomètre<sub>f</sub>; **veidrodinis** ~ viseur<sub>m</sub> reflex

**taikym|as** (*á taikinà*) visée<sub>f</sub>; pointage<sub>m</sub>; **aktyvusis** ~ guidage<sub>m</sub> actif; **netiesio-ginis** ~ pointage<sub>m</sub> indirect; **pasyvusis** ~ guidage<sub>m</sub> passif; **tiesioginis** ~ poin-tage<sub>m</sub> à vue; **tiesusis** ~ surpointage<sub>m</sub>; ~ **osi anga** fente<sub>f</sub> de visée; ~ **osi áþjo-va** cran<sub>m</sub> de mire; ~ **osi nukreipimo árenginys** appareil<sub>m</sub> de pointage

**taikin|ys** 1 cible<sub>f</sub>; but<sub>m</sub>; *art.* point<sub>m</sub> de mire; **bepasislepian-tis** (*krintantis*) ~ cible<sub>f</sub> à éclipses; **judantis** ~ cible<sub>f</sub> mobile; **krintantis** ~ cible<sub>f</sub> tombante; **naikintinas** ~ cible<sub>f</sub> à traiter; **bûti** ~ **iu** servir de cible à ...; **nepataikyti á** ~ **á** manquer la cible/le but; **pataikyti á** ~ **á** frapper au but; **ðaudyti á** ~ **átirer** à la cible; **taikytis á** ~ **á** viser le but 2 (*objektas*) objectif<sub>m</sub>; ~ **jûroje** objectif<sub>m</sub> marin; ~ **ore** objectif<sub>m</sub> aérien; **antra-eilis** ~ objectif<sub>m</sub> secondaire; **antžemi-nis** ~ objectif<sub>m</sub> terrestre; **atsitiktinis**

~ objectif<sub>m</sub> inopiné; **atskiras** ~ ob-jectif<sub>m</sub> isolé; **judantis** ~ objectif<sub>m</sub> en mouvement; **nejudantis** ~ objectif<sub>m</sub> fixe; **pagrindinis** ~ objectif<sub>m</sub> princi-pal; **papildomas** ~ objectif<sub>m</sub> complémentaire; **planinis** ~ objectif<sub>m</sub> prévu; **plotinis** ~ objectif<sub>m</sub> non ponctuel; **taškinis/pavienis** ~ objectif<sub>m</sub> ponctuel; **užmaskuotas** ~ objectif<sub>m</sub> camouflé; ~ **io ypattybės** signature<sub>f</sub> d'un objectif; ~ **io duomenø lapas** fi-che<sub>f</sub> de renseignement sur l'objectif; ~ **io grupė** groupe<sub>m</sub> d'objectifs

**taiky|ti** mirer; viser; pointer; ~ **tis** prendre la ligne de mire; ~ **tojas** pointeur<sub>m</sub>;

**šaulys** ~ **tojas** pointeur-tireur<sub>m</sub>

**taikl|iai** juste; ~ **šauti** tirer juste; ~ **umas** justesse<sub>f</sub>; précision<sub>f</sub>; ~ **us** ad-roit,-e; ajusté,-e; ~ **us smûgis** coup<sub>m</sub> bien ajusté; **šaudymo** ~ **umas** justes-se<sub>f</sub> de tir

**taikm|uo** cible<sub>f</sub>; **mokomasis** ~ cible<sub>f</sub> d'instruction; **silueto** ~ cible<sub>f</sub> silhou-ette; **stovinèio þmogaus** ~ cible<sub>f</sub> d'homme debout; **sudedamas** ~ cib-le<sub>f</sub> dépliant; **gulinèio þmogaus** ~ cible<sub>f</sub> d'homme couché; **priklaupu-sio žmogaus** ~ cible<sub>f</sub> d'homme à ge-noux; ~ **enø dirbtuvė** cibleserie<sub>f</sub>

**taik|us** de paix; pacifique; ~ **iai** pacifique-ment; ~ **ûs pasiûlymai** propositions<sub>f</sub> de paix; **branduolinės energijos panaudo-jimas** ~ **iais tikslais** utilisation<sub>f</sub> paci-fique de l'énergie nucléaire

**taisykl|ės** règlement<sub>m</sub>; **lauko** ~ règle-ment<sub>m</sub> du service en campagne; **mû-ðio** ~ règlement<sub>m</sub> sur le combat; **ri-kiuotės** ~ règlement<sub>m</sub> de l'ordre serré; **vidaus tvarkos** ~ règlement<sub>m</sub> intérieur; **atitinkantis** ~ **es** conforme au règlement; **laikytis** ~ **io** observer le règlement

**takas** (*kelelis*) sentier<sub>m</sub>; piste<sub>f</sub>; **bombardavimo** ~ passage<sub>m</sub> de bombardement; **bombø** ~ traînée<sub>f</sub> de bombardement; **pakilimo-nusileidimo** ~ piste<sub>f</sub> de décollage et d'atterrissage  
**takoskyra** ligne<sub>f</sub> de partage des eaux  
**takti** | **ka** tactique<sub>f</sub>; ~ **nis** tactique; ~ **kos specialistas** tacticien<sub>m</sub>  
**talpa** capacité<sub>f</sub>; **bako** ~ capacité<sub>f</sub> du réservoir; **kranto** ~ capacité<sub>f</sub> de plage; **transporto priemonės** ~ capacité<sub>f</sub> de transport  
**tankas** char<sub>m</sub>; ~ **amfibija** char<sub>m</sub> amphibie; ~ **greideris** char<sub>m</sub> niveleur; ~ **išminuotojas** char<sub>m</sub> démineur; **kazematinis** ~ char<sub>m</sub> à casemate; **lengvasis** ~ char<sub>m</sub> léger; **mūdis** ~ char<sub>m</sub> de bataille/de combat; **sunkusis** ~ char<sub>m</sub> lourd; **vidutinio sunkumo** ~ char<sub>m</sub> moyen  
**tankeris** ravitailleur<sub>m</sub>  
**tankis** compacité<sub>f</sub>; densité<sub>f</sub>; **transporto** ~ densité<sub>f</sub> du trafic  
**tankistas** cavalier<sub>m</sub>; tankiste<sub>m</sub>  
**tanklaivis** pétrolier<sub>m</sub>  
**taran|as** abordage<sub>m</sub>; éperon<sub>m</sub>; ~ **uoti** éperonner; ~ **uoti laivà** éperonner un navire  
**taryba** conseil<sub>m</sub>; **nacionalinės gynybos aukščiausioji** ~ conseil<sub>m</sub> supérieur de la défense nationale; **saugumo** ~ conseil<sub>m</sub> de sécurité  
**tarnauti** servir; **likti** ~ **pasibaigus tarnybos laikui** rengager  
**tarnyb|a 1** service<sub>m</sub>; ~ **pagal sutartà** engagement<sub>m</sub>; **būtinoji karo** ~ service<sub>m</sub> militaire obligatoire; **nacionalinė būtinoji karo** ~ service<sub>m</sub> national; **tikroji** ~ service<sub>m</sub> actif; **visuotinė karo** ~ service<sub>m</sub> militaire universel; **atleidžiamasis iš ~os** homme<sub>m</sub> libérable; **atlikti karo** ~ à faire le service militaire; **ėmimo ákaro** ~ à am-

**jius** classe<sub>f</sub> d'âge/de recrutement; **stojimas á~à** entrée<sub>f</sub> en service; **vengiantis karo** ~ **os** insoumis<sub>m</sub> **2** (*administracija*) service<sub>m</sub>; **avarijos informacijos** ~ service<sub>m</sub> d'alerte; **cheminė** ~ service<sub>m</sub> **Z**; **gynybos** ~ service<sub>m</sub> de défense; **áspėjimo** ~ service<sub>m</sub> d'alerte; **kariø atrankos** ~ service<sub>m</sub> sélectif; **lauko** ~ service<sub>m</sub> en campagne; **medicinos** ~ service<sub>m</sub>/élément<sub>m</sub> de santé; **oro eismo valdymo** ~ service<sub>m</sub> du contrôle de la circulation aérienne; **patulinė** ~ service<sub>m</sub> de garnison (en ville); **rikiuotės** ~ service<sub>m</sub> armé; **sargybos** ~ service<sub>m</sub> de garde; **ðaudmenø ir degalø tiekimo** ~ service<sub>m</sub> des poudres et essences; **ðtabo** ~ service<sub>m</sub> d'état-major; **techninio aptarnavimo** ~ service<sub>m</sub> technique; élément<sub>m</sub> de soutien matériel; **žvalgybos** ~ service<sub>m</sub> de renseignement/d'espionnage  
**tarpatominis** interatomique  
**tarpranduolinis** internucléaire  
**tarpeklis** défilé<sub>m</sub>; gorge<sub>f</sub>; col<sub>m</sub>  
**tarpininkavimas** interposition<sub>f</sub>; entremise<sub>f</sub>  
**tarpokeaninis** interocéanique  
**tarpvalstybinis** international,-e  
**tarš|a** (*branduolinio, biologinio ar cheminio medþiagø*) contamination<sub>f</sub>; infection<sub>f</sub>; **liekamoji** ~ contamination<sub>f</sub> résiduelle; **radioaktyvioji** ~ contamination<sub>f</sub> radioactive; ~ **os kontrolė** contrôle<sub>m</sub> de contamination  
**taškas** point<sub>m</sub>; **atramos** ~ point<sub>m</sub> de repère; **atsakingas** ~ point<sub>m</sub> critique; **atskaitos** ~ (*epicentras*) point<sub>m</sub> zéro; **aukšëio** ~ point<sub>m</sub> coté; **detonacijos** ~ point<sub>m</sub> de mise de feu; **iðeities** ~ point<sub>m</sub> de départ; **iðvykimo** ~ point<sub>m</sub> d'origine; **kritimo** ~ point<sub>m</sub> de chute; **laukimo** ~ point<sub>m</sub> d'attente; **ne-**

**tiesioginis** ~ point<sub>m</sub> futur; **orbitos** ~ point<sub>m</sub> d'orbite; **pataikymo** ~ point<sub>m</sub> d'impact; **pradinis** ~ point<sub>m</sub> initial; **susidûrimo** ~ point<sub>m</sub> d'articulation; **sutartinis** ~ repère<sub>m</sub> convenu; **svarbiausiasis** ~ point<sub>m</sub> sensible; **taikymosi** ~ point<sub>m</sub> de pointage/de mire  
**teatras** théâtre<sub>m</sub>; **karo** ~ théâtre<sub>m</sub> de guerre; **kovos veiksmø** ~ théâtre<sub>m</sub> d'opérations  
**technik|a** (*ãngimai*) matériel<sub>m</sub>; **karo** ~ matériel<sub>m</sub> de guerre; **kovos** ~ matériel<sub>m</sub> de combat; **moderni karo** ~ matériel<sub>m</sub> de nouvelle génération; **neremontuojama** ~ matériel<sub>m</sub> irréparable; **restauruota** ~ matériel<sub>m</sub> recupéré; **ryðio** ~ matériels<sub>m</sub> de transmissions; **sugedusi** ~ matériel<sub>m</sub> défectueux; **visai nauja kovos** ~ matériels<sub>m</sub> entièrement nouveaux; ~ **os aprûpinimas** préparation<sub>f</sub> du matériel; **laikyti** ~ à **parke** parquer  
**teisingumas** justice<sub>f</sub>  
**teleko|munikacija** télécommunication<sub>f</sub>; ~ **nferencija** téléconférence<sub>f</sub>  
**teleskopas** lunette<sub>f</sub> astronomique; télescope<sub>m</sub>  
**teletaipas** télétipe<sub>m</sub>  
**telkinys** gisement<sub>m</sub>  
**tempas** rythme<sub>m</sub>; cadence<sub>f</sub>; allure<sub>f</sub>; **kovos veiksmø** ~ rythme<sub>m</sub> de l'action; **puolimo** ~ rythme<sub>m</sub> de l'offensive; **ðaudymo** ~ cadence<sub>f</sub> de tir  
**tempti** (*traukti*) tirer  
**tepal|as** lubrifiant<sub>m</sub>; huile<sub>f</sub> de graissage; ~ **inë** boîte<sub>f</sub> à graisse; graisseur<sub>m</sub>; ~ **o savybës** capacité<sub>f</sub> de graissage  
**tepimas** *tech.* lubrification<sub>f</sub>; huilage<sub>m</sub>  
**teritorij|a** territoire<sub>m</sub>; **iðlaisvinta** ~ territoire<sub>m</sub> libéré; **karo belaisvio** ~ bloc<sub>m</sub> de prisonniers de guerre; **nelieçiama** ~ territoire<sub>m</sub> inviolable; **upjûrio** ~ **os** territoires<sub>m</sub> d'outre-mer;

**valstybinë** ~ territoire<sub>m</sub> national  
**terminalas** terminus<sub>m</sub>; terminal<sub>m</sub>; **atsarginis vandens** ~ terminus<sub>m</sub> maritime auxiliaire; **geležinkelio** ~ terminal<sub>m</sub> ferré; **oro** ~ aérogare<sub>f</sub>; **vandens** ~ terminus<sub>m</sub> maritime  
**terminas** (*nustatytas laikotarpis*) délai<sub>m</sub>; (*paskutinis*) limite<sub>f</sub>; ~ **iki sugedimo** délai<sub>m</sub> d'immobilisation; ~ **iki užduoties vykdymo** délai<sub>m</sub> pré-opérateur; ~ **po upduoties ávykdymo** délai<sub>m</sub> post-opérateur; **apskaiçiuotas** ~ délai<sub>m</sub> calculé; **pasirengimo** ~ délai<sub>m</sub> de préparation; **remonto** ~ délai<sub>m</sub> de réparation; **vykdymo** ~ délai<sub>m</sub> d'exécution; **paskutinis** ~ date<sub>f</sub> limite  
**termobranduolinis** thermonucléaire; ~ **ginklas** arme<sub>f</sub> thermonucléaire  
**termoreguliacija** contrôle<sub>m</sub> thermique  
**teror|as** terreur<sub>f</sub>; ~ **istinis** terroriste; ~ **o aktas** acte<sub>m</sub> terroriste; ~ **izuoti** terroriser; ~ **izmas** terrorisme<sub>m</sub>  
**tëvynainis** compatriote<sub>m,f</sub>  
**tëvynë** patrie<sub>f</sub>; ~ **s ilgesys** nostalgie<sub>f</sub>; ~ **s meilë** l'amour de la patrie  
**tiekëjas** intendant<sub>m</sub>; ravitailleur<sub>m</sub>; **lëktuvas degalø** ~ avion<sub>m</sub> ravitailleur; **ðaudmenø** ~ pourvoyeur<sub>m</sub>  
**tiekiantis** ravitailleur  
**tiekim|as** alimentation<sub>f</sub>; ravitaillement<sub>m</sub>; intendance<sub>f</sub>; ~ **oru** ravitaillement<sub>m</sub> aérien; **plaukiojanëioji** ~ **o bazë** navire<sub>m</sub> ravitailleur; **ðaudmenø** ~ alimentation<sub>f</sub>/ravitaillement<sub>m</sub> en munitions  
**tiekti** fournir; approvisionner; ravitailler; doter  
**ties|ti** tracer; ~ **kabelá** poser un câble; (*povandeninã*) mouiller un câble; ~ **ke-liã** tracer/construire une route; **kabelio** ~ **imas** pose<sub>f</sub> d'un câble; (*povandeninio*) mouillage<sub>m</sub> d'un câble; **kelio** ~ **imas** construction<sub>f</sub> des routes

**tikėti** croire; ~ **s** espérer

**tyko** | **jimas** aguets <sub>m</sub>; guet <sub>m</sub>; ~ **ti** être aux aguets; guetter

**tikrin** | **jimas** vérification <sub>f</sub>; contrôle <sub>m</sub>; ~ **ti** vérifier; contrôler; ~ **tojas** vérificateur <sub>m</sub>, -trice <sub>f</sub>; contrôleur <sub>m</sub>, -euse <sub>f</sub>

**tiksl** | **as** but <sub>m</sub>; objectif <sub>m</sub>; **pasiekti** ~ à aboutir

**tiksl** | **umas** précision <sub>f</sub>; exactitude <sub>f</sub>; justesse <sub>f</sub>; **šaudymo** ~ justesse <sub>f</sub> de tir; ~ **us** précis, -e; exacte; ~ **us ūvis** coup <sub>m</sub> bien ajusté

**tyla** silence <sub>m</sub>; **mirtina** ~ silence <sub>m</sub> de mort; **radiolokacinė** ~ silence <sub>m</sub> radar; **radijo** ~ silence <sub>m</sub> radio

**tilt** | **as** pont <sub>m</sub>; ~ **ant poliø** pont <sub>m</sub> de pilots; ~ **su viena atrama** pont <sub>m</sub> à une travée; **arkinis** ~ pont <sub>m</sub> à arches; **daugiaatraminis** ~ pont <sub>m</sub> à plusieurs travées; **geležinkelio** ~ pont <sub>m</sub> de chemin de fer; **kabantis** ~ pont <sub>m</sub> suspendu; **medinis** ~ pont <sub>m</sub> en bois; **pakeliamas** ~ pont <sub>m</sub> basculant; pont-levis <sub>m</sub>; **pasukamas** ~ pont <sub>m</sub> tournant; **plūduriuojantis** ~ pont <sub>m</sub> flottant; **pontoninis** ~ pont <sub>m</sub> de bateau; ponton <sub>m</sub>; **savaeigis šturmo** ~ pont <sub>m</sub> automoteur d'accompagnement; **sausumos** ~ pont <sub>m</sub> sur brèche sèche; **sijinis** ~ pont <sub>m</sub> sur poutrelles; **šturmo** ~ pont <sub>m</sub> d'assaut; **50 t keliamosios galios** ~ pont <sub>m</sub> classe 50; ~ **o pastatymas** lancement <sub>m</sub> d'un pont; **išardyti** ~ à replier un pont; **pastatyti** ~ à lancer un pont; **pontoniniø** ~ **ø árenginiai** équipage <sub>m</sub> de ponts de bateaux; ~ **elis** passerelle <sub>f</sub> (*laive*); **kapitono** ~ **elis** passerelle <sub>f</sub>/cabine <sub>f</sub> de commandement

**tinkamas** convenable; apte; ~ **karo tarnybai** apte au service militaire

**tinkamumas** aptitude <sub>f</sub>; ~ **kovai** apti-

tude <sub>f</sub> au combat; ~ **naktinei kovai** aptitude <sub>f</sub> au combat de nuit; ~ **tarnybai** aptitude <sub>f</sub> au service; **vietovės** ~ **praleisti transporto srautà** aptitude <sub>f</sub> à la circulation

**tinklas 1** (*sistema*) réseau <sub>m</sub>; **agentūros** ~ réseau <sub>m</sub> d'espionnage <sub>m</sub>; **antpeminio árengimø** ~ réseau <sub>m</sub> d'infrastructure; **bazinis kariniø kelio** ~ réseau <sub>m</sub> routier de base; **geležinkelio** ~ réseau <sub>m</sub> des voies ferrées; **iðankstinio perspėjimo** ~ détection <sub>f</sub> lointaine; **radiolokacinis** ~ réseau <sub>m</sub> radar; **ryðø** ~ réseau <sub>m</sub> de transmissions; **vadovavimo** ~ réseau <sub>m</sub> de commandement **2** filet <sub>m</sub>; réseau <sub>m</sub>; **apsauginis** ~ **nuo torpedø** ~ filet <sub>m</sub> pare-torpilles; pare-torpilles <sub>m</sub>; **maskuojantis** ~ filet <sub>m</sub> de camouflage; **maskuojantis tankus** ~ filet <sub>m</sub> cache-char; **spygliuotos vielos** ~ réseau <sub>m</sub> de fil de fer barbelé; **taikiniø** ~ grille <sub>f</sub> d'objectif; **vielinis / metalinis** ~ toile <sub>f</sub> métallique

**tinklèl** | **is** carroyage <sub>m</sub>; filet <sub>m</sub>; **koordinaciø** ~ **þemèlapyje** carroyage <sub>m</sub> d'une carte; **koordinaciø** ~ **þemèlapyje** "naikintuvas" carroyage <sub>m</sub> d'une carte "chasse"; **koordinaciø** ~ **io sistema** système <sub>m</sub> de carroyage

**tyrinė** | **jimas** exploration <sub>f</sub>; ~ **ti** explorer; ~ **tojas** explorateur <sub>m</sub>, -trice <sub>f</sub>

**tobul** | **as** parfait, -e; ~ **ėti** se perfectionner; ~ **inimas** perfectionnement <sub>m</sub>; ~ **inti** perfectionner

**toksinai** toxine <sub>f</sub>

**topografi** | **ja** topographie <sub>f</sub>; ~ **nės detalės** détail <sub>m</sub> topographique; ~ **nis** topographique

**torped** | **a** torpille <sub>f</sub>; ~ **avimas** torpillage <sub>m</sub>; ~ **ininkas** (*laivas, lèktuvas*) torpilleur <sub>m</sub>; ~ **inis árenginys** lance torpilles <sub>m</sub>; ~ **uoti** torpiller



**totalinis** total,-e; ~ **karas** guerre <sub>f</sub> totale  
**trajektorij** | **a** trajectoire <sub>f</sub>; **balistinė** ~ tra-  
 jectoire <sub>f</sub> balistique; **iškilioji** ~ tir <sub>m</sub> ver-  
 tical; **lėkioji** ~ tir <sub>m</sub> plongeant; **meta-  
 mo sviedinio** ~ trajectoire <sub>f</sub> d'un pro-  
 jectile; **persekiujimo** ~ courbe <sub>f</sub> de pour-  
 suite; **skrydžio** ~ trajectoire <sub>f</sub> de vol; ~ **os  
 viržūnė** flèche <sub>f</sub> de la trajectoire

**traktorius** tracteur <sub>m</sub>; ~ **amfibija** tracteur  
 amphibie <sub>m</sub>; **vikšrinis** ~ tracteur <sub>m</sub> à  
 chenilles

**tral** | **as** drague <sub>f</sub>; **asimetrinis** ~ drague  
<sub>f</sub> dissymétrique; **dugno** ~ drague <sub>f</sub> de  
 fond; **elektroinis** ~ drague <sub>f</sub> à élec-  
 trode; **mechaninis** ~ drague <sub>f</sub> méca-  
 nique/armée; **nekontaktinis** ~ dra-  
 gue <sub>f</sub> à influence; **povandeninio mi-  
 nio** ~ drague <sub>f</sub> pour mines sous-mari-  
 nes; **priešmininis** ~ drague <sub>f</sub>/disposi-  
 tif <sub>m</sub> anti-mines; **tanko priešmininis**  
 ~ drague <sub>f</sub> de char; **tinklinis** ~ dra-  
 gue <sub>f</sub> à filet; ~ **uoti** draguer

**tralavimas** dragage <sub>m</sub>; **ieškomasis** ~  
 dragage <sub>m</sub> d'exploration; **patikrina-  
 masis** ~ dragage <sub>m</sub> de vérification;  
**pirminis** ~ dragage <sub>m</sub> d'une bande  
 initiale

**traleris** dragueur <sub>m</sub>; **minio** ~ dragueur <sub>m</sub>  
 de mines; **eskadrinis** ~ dragueur <sub>m</sub>  
 océanique

**trankus** abasourdissant,-e; bruyant,-e

**transatlantinis** transatlantique

**transform** | **acija** transformation <sub>f</sub>;  
 ~ **atorius** ~ transformateur <sub>m</sub>; ~ **uoti**  
 transformer

**transl** | **iacija** transmission <sub>f</sub>; émission <sub>f</sub>;  
 ~ **iavimas** diffusion <sub>f</sub>; ~ **iuoti** émettre

**transmisija** *tech.* transmission <sub>f</sub>

**transport** | **as** transport <sub>m</sub>; (*priemonė*)  
 moyen <sub>m</sub> de transport; véhicule <sub>m</sub>;  
**antžeminis** ~ transports <sub>m</sub> par terre;  
 véhicule <sub>m</sub> terrestre; **aprastinis** ~

transport <sub>m</sub> ordinaire; **karinis oro** ~  
 forces <sub>f</sub> de transport aérien militaire;  
**oro** ~ transport <sub>m</sub> aérien; véhicule <sub>m</sub>  
 aérien; **antpeminio** ~ **o priemonė**  
 transport <sub>m</sub> terrestre; **nuotolinio val-  
 dymo** ~ **o priemonė** véhicule <sub>m</sub>  
 téléguidé; **vikšrinė** ~ **o priemonė**  
 véhicule <sub>m</sub> chenillé; **įvalgybinė** ~ **o  
 priemonė** véhicule <sub>m</sub> de reconnais-  
 sance; **pastatyti** ~ **o priemonė** parquer;  
 ~ **avimas** transport <sub>m</sub>; ~ **eris** transpor-  
 teur <sub>m</sub>; **šarvuotasis** ~ **eris** véhicule <sub>m</sub>  
 de transport blindé; ~ **uojamas** trans-  
 portable ~ **uoti** transporter

**trandėja** (*dengta*) boyau <sub>m</sub>; tranchée <sub>f</sub>  
**tranzit** | **as** transit <sub>m</sub>; **važiuoti** ~ **u** tran-  
 siter

**trapas** échelle <sub>f</sub>; passerelle <sub>f</sub>

**tras** | **a** piste <sub>f</sub>; tracé <sub>m</sub>; ligne <sub>f</sub>; **grėsmin-  
 goji** ~ piste <sub>f</sub> hostile; **laivininkystės**  
 ~ route <sub>f</sub> maritime; **priešiškoji** ~ pis-  
 te <sub>f</sub> hostile; **riedėjimo** ~ piste <sub>f</sub> de rou-  
 lement; **smogiamoji** ~ **treniruotėms**  
 piste <sub>f</sub> du risque; **taktinė** ~ piste <sub>f</sub> tac-  
 tique; ~ **o perdavimas** transfert <sub>m</sub> de  
 pistes; ~ **o sudarymas** production <sub>f</sub>  
 des pistes

**trasuo** | **ti** tracer; ~ **janti kulka** balle <sub>f</sub>  
 traçante; ~ **jantis** traçant,-e

**tratė** | **jimas** (*đautuvė*) crépitement <sub>m</sub>;  
 ~ **ti** crépiter

**trauka** attraction <sub>f</sub>; **reaktyvinė** ~ pro-  
 pulsion <sub>f</sub> par réaction

**traukiamas** tractable; tracté,-e; remor-  
 queur,-euse; ~ **pabūklas** canon <sub>m</sub>  
 tracté

**traukimasis** recul <sub>m</sub>; reculade <sub>f</sub>; (*netvar-  
 kingas*) dérouté <sub>f</sub>; retraite <sub>f</sub>

**traukinys** train <sub>m</sub>; ~ **su šaudmenimis**  
 train <sub>m</sub> de munitions; **šarvuotas** ~  
 train <sub>m</sub> blindé

**traukti** (*tempti*) tirer; tracter; remorquer

- trauktis** prendre la retraite; reculer; être en recul
- tremt|is** exil<sub>m</sub>; ~ **inys** exilé<sub>m,-e f</sub>; (*id-tremtas á nustatytà vieta*) déporté<sub>m,-e f</sub>
- treneris** entraîneur<sub>m</sub>; moniteur<sub>m,-trice f</sub>; **skryd|piø** ~ moniteur<sub>m</sub> en vol
- treniruoklis** simulateur<sub>m</sub>; **skryd|žio** ~ simulateur<sub>m</sub> de vol
- treniruø|të** entraînement<sub>m</sub>; (*sistemings pratybos*) exercice<sub>m</sub>; ~ **ti** entraîner; exercer; ~ **tis** s'entraîner; s'exercer
- tribunolas** tribunal<sub>m</sub>
- trimit|as** (*inžinerijoje, pëstininkijoje, ryðiuose*) clairon<sub>m</sub>; (*kavalerijoje*) trompette<sub>f</sub>; ~ **uoti** claironner; trompeter; (*keliant*) sonner le réveil/la diane
- triukšmas** bruit<sub>m</sub>; vacarme<sub>m</sub>
- triumas** cale<sub>f</sub>
- triušk|in|amas** foudroyant,-e; ~ **amasis smùgis** coup<sub>m</sub> foudroyant; ~ **anëios jëgos** forces<sub>f</sub> écrasantes; ~ **antis** écrasant,-e; ~ **ti** écraser; anéantir
- trosas** câble<sub>m</sub>; *jùr.*élingue<sub>f</sub>; hauban<sub>m</sub>; **ištraukiamasis** ~ câble<sub>m</sub> d'ouverture/de parachutage; **vilkimo** ~ câble<sub>m</sub> de remorquage
- trukdiklis** brouilleur<sub>m</sub>; obstruteur<sub>m</sub>; **automatinis paieškos** ~ brouilleur<sub>m</sub> à poursuite automatique; **paieškos** ~ brouilleur<sub>m</sub> chercheur
- trukd|ymas** brouillage<sub>m</sub>; **radijo bangø** ~ brouillage<sub>m</sub> radio; **automatinis signalø paieðkos** ~ brouillage<sub>m</sub> à poursuite automatique; **eletroninis** ~ brouillage<sub>m</sub> électronique; **pasirinktinis** ~ brouillage<sub>m</sub> sélectif; ~ **piø retransliatorius** brouilleur-récepteur<sub>m</sub>; ~ **piø skleidimas** brouillage<sub>m</sub> par balayage; **radiolokacinio** ~ **piø stotis** brouilleur<sub>m</sub> antiradar
- trukmë** durée<sub>f</sub>; **karo tarnybos** ~ durée<sub>f</sub> du service militaire; **kelionës** ~ durée<sub>f</sub> de trajet; **mùðio** ~ durée<sub>f</sub> d'intervention; **šviesos spinduliavimo/žaibo** ~ durée<sub>f</sub> de l'éclair
- tunelis** tunnel<sub>m</sub>
- tûpim|as** atterrissage<sub>m</sub>; ~ **o taškas** point<sub>m</sub> d'atterrissage; ~ **o vieta** site<sub>m</sub> d'atterrissage
- tûpti** (*apie lëktuvà*) atterrir; (*ant vandens*) amerrir
- turëjimas** détention<sub>f</sub>; **ginklø** ~ **be leidimo** détention<sub>f</sub> illégale d'armes
- tûtëlë** étui<sub>m</sub>; **šovinio** ~ étui<sub>m</sub> de cartouche
- tvarka** ordre<sub>m</sub>; règlement<sub>m</sub>; **žygio** ~ ordre<sub>m</sub> de marche; **mùðio** ~ ordre<sub>m</sub> de combat
- tvarst|is** pansement<sub>m</sub>; bandage<sub>m</sub>; bande<sub>f</sub>; **apsauginis** ~ bande<sub>f</sub> de protection; **drëgnas** ~ pansement<sub>m</sub> humide; **marlinis** ~ pansement<sub>m</sub> de gaze; **updëti** ~ **á** (*perristi*) faire un pansement; ~ **ymas** pansement<sub>m</sub>; bandage<sub>m</sub>; ~ **yti** panser; bander; ~ **omasis** de pansement; **individualus** ~ **omasis paketas** pansement<sub>m</sub> individuel; paquet<sub>m</sub> de pansements; ~ **omoji medžiaga** matériaux<sub>m</sub> de pansement
- tvenkinys** étag<sub>m</sub>
- tvirt|as 1** solide; résistant,-e **2** (*apie þmogø*) robuste; vigoureux,-euse; ~ **umas** robustesse<sub>f</sub>; solidité<sub>f</sub>; vigueur<sub>f</sub>; **gynybos** ~ **umas** solidité<sub>f</sub> de la défense
- tvirtinim|as** arrimage<sub>m</sub>; ~ **o vieta** point<sub>m</sub> d'arrimage
- tvirtov|ë** forteresse<sub>f</sub>; bastion<sub>m</sub>; (*mies-tui ginti*) citadelle<sub>f</sub>; rempart<sub>m</sub>; **užkariauti** ~ ænlever une redoute

## U

**ugniagesys** sapeur-pompier <sub>m</sub>  
**ugn|is 1 feu** <sub>m</sub>; ~! feu!; ~ **ásparnà** feu <sub>m</sub>  
 d'écharpe; **antþeminio þajëgo** ~ feux  
<sub>m</sub> terrestres; **artilërijos** ~ feu <sub>m</sub> d'ar-  
 tillerie; **atominë** ~ feux <sub>m</sub> atomiques;  
**atskirø pabùklø** ~ feu <sub>m</sub> par pièce;  
**branduolinës kilmës** ~ feu <sub>m</sub> nucléai-  
 re; **intensyvi** ~ feu <sub>m</sub> nourri; **krypni-  
 në** ~ feux <sub>m</sub> croisés; **maskuojamoji** ~  
 feu <sub>m</sub> de blackout; **oro þajëgo** ~ feux  
<sub>m</sub> aériens; **prisiþeminimo** ~ feu <sub>m</sub> d'at-  
 terrissage; **salvinë** ~ feu <sub>m</sub> de salve;  
**signalinë** ~ feu <sub>m</sub> de signalisation;  
**sproginëjanti** ~ feu <sub>m</sub> à éclats; **sutelk-  
 tinë** ~ feu <sub>m</sub> concentré; ~ **ies audra**  
 tempête <sub>f</sub> de feu; ~ **ies banga** feu <sub>m</sub>  
 roulant; ~ **ies galia** puissance <sub>f</sub> de feu;  
 ~ **ies kamuolys** boule <sub>f</sub> de feu; ~ **ies  
 linija** ligne <sub>f</sub> de feu; ~ **ies nukreipi-  
 mas** mise <sub>f</sub> à poste; ~ **ies perkëlimas**  
 déplacement <sub>m</sub> de feu; ~ **ies uždanga**  
 rideau <sub>m</sub> de feu; **ásakyti paleisti** ~ á  
 commander le feu; **nutraukti** ~ áces-  
 ser le feu; **paleisti** ~ áengager le feu;  
**pasinaudoti** ~ **ies rezultatais** exploi-  
 ter le feu; **sulaikyti** ~ áhalte au feu **2**  
 tir <sub>m</sub>; ~ **átaisui patikrinti** tir <sub>m</sub> de fon-  
 ctionnement; ~ **pagal prašymà/uþsa-  
 kymà** tir <sub>m</sub> à la demande; **apšvieèia-  
 moji** ~ tir <sub>m</sub> éclairant; **dengiamoji** ~  
 tir <sub>m</sub> de protection; **draudþiamoji** ~  
 tir <sub>m</sub> d'interdiction; **flanginë** ~ tir <sub>m</sub>  
 d'enfilade/de flanquement; **gynybos**  
 ~ tir <sub>m</sub> défensif; **griaunamoji** ~ tir <sub>m</sub>  
 de destruction; **áprastø ðaudymo  
 priemonio** ~ tir <sub>m</sub> conventionnel; **ási-  
 ðaudymo** ~ tir <sub>m</sub> de réglage; **kontra-  
 baterinë** ~ tir <sub>m</sub> de contre-batterie;  
**kulkosvaidþio/artilërijos** ~ tir <sub>m</sub> de

mitrailleuse/d'artillerie; **naikinamo-  
 ji** ~ tir <sub>m</sub> d'efficacité; **nenutrùksta-  
 moji** ~ tir <sub>m</sub> continu; **netiesioginë** ~  
 tir <sub>m</sub> indirect; **paramos** ~ tir <sub>m</sub> d'ap-  
 pui; **parengiamoji** ~ tir <sub>m</sub> de prépa-  
 ration; **planinë** ~ tir <sub>m</sub> à l'horaire/  
 préparé; **slopinamoji** ~ tir <sub>m</sub> de neut-  
 ralisation; **smarki** ~ tir <sub>m</sub> dense/  
 accéléré; **smogiamoji** ~ tir <sub>m</sub> percu-  
 tant; **stebimoji** ~ tir <sub>m</sub> observé; **su-  
 telktoji** ~ tir <sub>m</sub> de concentration; **taik-  
 lioji** ~ tir <sub>m</sub> ajusté; **tiesioginë** ~ tir <sub>m</sub>  
 direct; **tolimoji paramos** ~ tir <sub>m</sub> d'ap-  
 pui en profondeur; **trikdomoji** ~ tir <sub>m</sub>  
 de harcèlement; **uþtveriamoji** ~ tir <sub>m</sub>  
 de barrage/d'arrêt; **zenitinë** ~ tir <sub>m</sub>  
 antiaérien; **þymimoji** ~ tir <sub>m</sub> de bali-  
 sage; ~ **ies automatizavimas** automa-  
 tisation <sub>f</sub> des tirs; ~ **ies iškvietimas**  
 demande <sub>f</sub> de tir; ~ **ies kontrolë** di-  
 rection <sub>f</sub> de tir; ~ **ies vienetas** unité <sub>f</sub>  
 de tir; **nutraukti** ~ áhalte au tir  
**úkan|a** brume <sub>f</sub>; temps <sub>m</sub> couvert; temps <sub>m</sub>  
 brumeux; ~ **otas** brumeux,-euse  
**ultimatumas** ultimatum <sub>m</sub>  
**ultra|garsas** ultra-son <sub>m</sub>; ~ **violetinis** ul-  
 traviolet; ~ **violetiniai spinduliai** ul-  
 traviolet <sub>m</sub>  
**uniform|a** tenue <sub>f</sub>; uniforme <sub>m</sub>; **ideigi-  
 në** ~ tenue <sub>f</sub> de sortie; **kasdieninë** ~  
 tenue <sub>f</sub> de travail; **karininko** ~ uni-  
 forme <sub>m</sub> d'officier; **lauko** ~ tenue <sub>f</sub> de  
 combat; **paradinë** ~ tenue <sub>f</sub> de  
 cérémonie; **þygio** ~ tenue <sub>f</sub> de cam-  
 pagne; ~ **inë kepurë** casquette <sub>f</sub> d'uni-  
 forme; **su paradine** ~ en grand uni-  
 forme; **apsivilkti paradinë** ~ à se  
 mettre en grande tenue; **su karine/  
 lauko** ~ en tenue militaire/de cam-  
 pagne; ~ **uotas** en uniforme  
**uoksas** creux <sub>m</sub>  
**uost|as** port <sub>m</sub>; **jûrø** ~ port <sub>m</sub> de mer;

- karinis** ~ port<sub>m</sub> de guerre; **laisvas** ~ port<sub>m</sub> franc; **mažas** ~ port<sub>m</sub> mineur; **pagalbinis** ~ port<sub>m</sub> secondaire; **švartavimosi** ~ port<sub>m</sub> d'attache; **sustojimas** ~ e escale<sub>f</sub> portuaire; **sustoti** ~ e faire escale; **uždaryti ėjimą á** ~ à bâcler
- up|ė** (*ėkanti á jūrą*) fleuve<sub>m</sub>; (*ėkanti á kitą upą*) rivière<sub>f</sub>; **kraujo** ~ **ės** fleuves<sub>m</sub> de sang; **užšalusí** ~ fleuve<sub>m</sub> pris; rivière<sub>f</sub> prise; ~ **elis** ruisseau<sub>m</sub>
- uraganas** ouragan<sub>m</sub>
- uranas** uranium<sub>m</sub>
- urna** urne<sub>f</sub>; (*su pelenais*) urne<sub>f</sub> cinéraire
- urvas** (*landa uoloje, þemėje*) caverne<sub>f</sub>
- užbaig|imas** (*tikslu pasiekimas*) aboutissement<sub>m</sub>; achèvement<sub>m</sub>; ~ **ti** (*pasiekti tikslą*) aboutir; achever; conclure
- uždanga** écran<sub>m</sub>; rideau<sub>m</sub>; voile<sub>m</sub>; **dūmø** ~ écran<sub>m</sub>/rideau<sub>m</sub> de fumée; **ugnies** ~ rideau<sub>m</sub> de feu
- uždeg|imas** allumage<sub>m</sub>; **baterinis** ~ allumage<sub>m</sub> par batterie; **raketinio variklio** ~ allumage<sub>m</sub> de moteur-fusée; **savaiminis** ~ auto-ignition<sub>f</sub>; ~ **o paskuba** avance<sub>f</sub> à l'allumage; ~ **klis** bouchon<sub>m</sub> allumeur; pétard-amorce<sub>m</sub>; boutefeux<sub>m</sub>; inflammateur<sub>m</sub>
- uždegti** allumer; (*ákvėpti*) enflammer
- uždels|imas** retardement<sub>m</sub>; ~ **to veikimo** à retardement; ~ **to veikimo bomba** bombe<sub>f</sub> à retardement
- uždrau|dimas** défense<sub>f</sub>; interdiction<sub>f</sub>; **visiškas** ~ interdiction<sub>f</sub> totale; ~ **sti** interdire; (*įdeiti kareiviuí įd kareiviniū*) consigner
- uždavinys** mission<sub>f</sub>; **paieškos** ~ mission<sub>f</sub> de recherche
- užduot|is** (*misija*) mission<sub>f</sub>; (*darbas*) tâche<sub>f</sub>; ~ (*smūgis*) **įd oro áþemės tairkinius** mission<sub>f</sub> air-sol; ~ **parai** mission<sub>f</sub> journée; ~ **vykdyti mūdą ore** mission<sub>f</sub> air-air; **antraeilė** ~ mission<sub>f</sub> secondaire; **apsaugojimo** ~ mission<sub>f</sub> de sûreté; **artimiausia** ~ mission<sub>f</sub> immédiate; **aviacijos** ~ mission<sub>f</sub> aérienne; **bendra** ~ mission<sub>f</sub> générale; **ypatinga** ~ mission<sub>f</sub> particulière; **naikinamoji** ~ mission<sub>f</sub> de destruction; **neatidėliotina** ~ tâche<sub>f</sub>/mission<sub>f</sub> immédiate; **oro gynybinė** ~ mission<sub>f</sub> de défense aérienne; **papildoma** ~ mission<sub>f</sub> complémentaire; **priedo tairkinio sunaikinimo ore** ~ mission<sub>f</sub> de chasse; **slaptoji** ~ mission<sub>f</sub> clandestine; **šturmo aviacijos** ~ mission<sub>f</sub> d'assaut; **ugnies** ~ mission<sub>f</sub> de tir; ~ **ies eiga** déroulement<sub>m</sub> de la mission; ~ **ies išanalizavimas** préparation<sub>f</sub> d'une mission
- uþėmimas** occupation<sub>f</sub>; **objekto** ~ occupation<sub>f</sub> de l'objectif; **pozicijos** ~ occupation<sub>f</sub> d'une position; **vietovės** ~ occupation<sub>f</sub> du terrain
- uþfrontė** arrière (-front)<sub>m</sub>; ~ **s dalinio kareivis** embusqué<sub>m</sub>; **pasilikti ~ je** embusquer
- uþgesinti** éteindre; étouffer; ~ **ugnį** étouffer le feu
- uþg|ijimas** cicatrisation<sub>f</sub>; ~ **yti** se cicatrizer; se fermer
- uþgrob|ėjas** occupant<sub>m</sub>; envahisseur<sub>m</sub>; ~ **imas** annexion<sub>f</sub>; occupation<sub>f</sub>; envahissement<sub>m</sub>; (*svetimos teritorijos*) empiètement<sub>m</sub>; **miesto ~ imas** prise<sub>f</sub> de la ville; ~ **ti** occuper; (*uþimti jėgą*) envahir; s'emparer; (*svetimą teritoriją*) empiéter; accaparer
- uþgrūdinti** | **ti** aguerrir; ~ **tas** aguerrí,-e
- uþimti|as** occupé,-e; ~ **i** occuper
- uþjausti** compatir
- uþjūr|is** pays<sub>m</sub> d'outre-mer; **iš ~ io** d'outre-mer
- uþkarda** barrière<sub>f</sub>; coupure<sub>f</sub>; (*medþio*

- arba ėakø*) abattis<sub>m</sub>; **flanginė** ~ flancgarde<sub>m</sub>; **oro** ~ mission<sub>f</sub> d'interdiction aérienne
- užkariau|ti** conquérir; (*užgrobti*) envahir; ~ **ĉalá** faire la conquête d'un pays; ~ **janėioji armija** armée<sub>f</sub> envahissante; ~ **jantis** conquérant,-e; envahissant,-e; ~ **tojas** conquérant<sub>m</sub>; envahisseur<sub>m</sub>; ~ **tas** conquis,-e; envahi,-e
- užkariavimas** conquête<sub>f</sub>; **gyventojø** ~ conquête<sub>f</sub> de la population
- užkasti** enfouir; (*paslėpti po ģeme*) enterrer; (*technikà*) retrancher; ~ (*apkastį*) **tankà** enterrer un char
- užkirsti** (*neleisti praeiti*) ~ **kelià** barrer le chemin/la route
- užklupti** surprendre; prendre *qn* au dépourvu; ~ **nusikaltimo vietoje** prendre *qn* sur le fait
- užkrėsti** (*vandenà vietovà*) infecter
- užmaskuo|tas** masqué,-e; ~ **ta baterija** batterie<sub>f</sub> masquée; ~ **ti** masquer
- užmuš|ti** tuer; assommer; ~ **vietoje** tuer *qn* raide; tuer *qn* sur place; ~ **tas** tué,-e
- užnugar|is** arrière<sub>m</sub>; **armijos** ~ arrières<sub>m</sub> d'une armée; **oro desanto iðmetimas á prieðo** ~ á enveloppement<sub>m</sub> vertical; ~ **io pozicija** position<sub>f</sub> de repli
- užnuod|ijimas** empoisonnement<sub>m</sub>; ~ **ytas** empoisonné,-e; ~ **yti** empoisonner
- užpakalyje** en arrière (de); derrière; **stovėti** ~ se tenir derrière *qn*
- užplaukimas** : ~ **ant seklumos** échouement<sub>m</sub>
- užpu|ti** attaquer; agresser; (*staiga*) assaillir; (*kraštà*) envahir; ~ **nelauktai** déboucher par surprise; ~ **tasis** agressé,-e
- užpuolikas** agresseur<sub>m</sub>; assaillant<sub>m,-e</sub> <sub>f</sub>
- užpuolim|as** attaque<sub>f</sub>; agression<sub>f</sub>; incursion<sub>f</sub>; **ginkluotas** ~ attaque<sub>f</sub> à main armée; **netikėtas** ~ attaque<sub>f</sub> surprise; **pėstininkø žaibiškas** ~ attaque<sub>f</sub> foudroyante; **staugus** ~ estocade<sub>f</sub>; ~ **o atveju** en cas d'agression; **atremti** ~ à repousser une attaque
- užsibarikaduoti** se barricader
- užsidegan|tis** (*greitai*) inflammable; **greitai** ~ **ėios medžiagos** matiėres<sub>f</sub> inflammables
- užsigrūdinti|as** endurci,-e; résistant,-e; ~ **imas** endurance<sub>f</sub>; ~ **ti ž.** grūdintis
- užsikis|ti** s'enfouir; se retrancher; ~ **imas** enfouissement<sub>m</sub>
- užsikiri|timas** (*ginklo*) enrayage<sub>m</sub>; **kulkosvaidžio** ~ enrayage<sub>m</sub> d'une mitrailleuse; ~ **sti** enrayer; faire faux feu; rater
- užsimaskuoti** se camoufler
- užtais|as** charge<sub>f</sub>; **elektrinis** ~ charge<sub>f</sub> électrique; **giluminis** ~ charge<sub>f</sub> enterée; **inertinis** ~ charge<sub>f</sub> inerte; **išsviedimo** ~ charge<sub>f</sub> propulsive; **karinis** ~ charge<sub>f</sub> militaire; **klaidinamasis** ~ piège<sub>m</sub>; **kumuliacinis** ~ charge<sub>f</sub> formée; **pailgasis** ~ charge<sub>f</sub> allongée; **pagrindinis** ~ *art.* charge<sub>f</sub> de base; **parengtasis** ~ charge<sub>f</sub> amorcée; **pirminis** ~ charge<sub>f</sub> primaire; **sprogdinimo** ~ charge<sub>f</sub> d'éclatement; **uždegamasis** ~ charge<sub>f</sub> d'amorçage; **valdomas termobranduolinis** ~ charge<sub>f</sub> nucléaire guidée; ~ **o išpakavimas** revêtement<sub>m</sub> de la charge
- užtaisy|mas** approvisionnement<sub>m</sub>; chargement<sub>m</sub>; ~ **per vamzdžio žiotis** chargement<sub>m</sub> par la bouche; ~ **per spynà** chargement<sub>m</sub> par la culasse; **automatinis** ~ approvisionnement<sub>m</sub> automatique; **ginklo** ~ armement<sub>m</sub>; **ginklo** ~ **iš naujo** réapprovisionne-

ment<sub>m</sub>; ~ **tas** chargé,-e; ~ **tas ginklas** arme<sub>f</sub> chargée; ~ **ti** (*ginklà*) approvisionner; charger; ~ **ti ginklus!** approvisionnez!; ~ **ti ginklà iš naujo** réapprovisionner; ~ **ti šautuvo apkabà** approvisionner le magasin d'une arme; ~ **tojas** (*patrankos ir t.t.*) chargeur<sub>m</sub>

**užtakis** baie<sub>f</sub>

**užtemdymas** camouflage<sub>m</sub> des lumières

**užters̃ | ti** contaminer; polluer; ~ **atmosferà** polluer l'atmosphère; ~ **tumas** pollution<sub>f</sub>; **radioaktyvisis** ~ **tumas** pollution<sub>f</sub> radioactive

**užtikrin | ti** assurer; ~ **rydà** assurer la liaison; ~ **taikà** assurer la paix; ~ **imas** assurance<sub>f</sub>

**užtvanka** digue<sub>f</sub>; (*didelė*) barrage<sub>m</sub>; écluse<sub>f</sub>

**užtvar | a** barrière<sub>f</sub>; barrage<sub>m</sub>; verrou<sub>m</sub>; obstruction<sub>f</sub>; (*medžiø arba ðakø*) abattis<sub>m</sub>; (*zigzaginë*) chicane<sub>f</sub>; (*tovrà*) clôture<sub>f</sub>; coupure<sub>f</sub>; système<sub>m</sub> d'obstacles; ~ **prieš povandeninius laivus** barrage<sub>m</sub> anti-sous-marin; **dûminė** ~ nuage<sub>m</sub> fumigène; barrage<sub>m</sub> de fumée; **kelio** (*blokavimas*) ~ barrage<sub>m</sub> routier; **klaidinanti** ~ barrage<sub>m</sub> factice; **minø** ~ barrage<sub>m</sub> / bouchon<sub>m</sub> de mines; **pakeliama** ~ barrière<sub>f</sub> d'un passage à niveau; **sausumos** ~ coupure<sub>f</sub> sèche; **ugnies** ~ barrage<sub>m</sub> roulant/de feu; **vielø** ~ barrière<sub>f</sub> de fil de fer; clôture<sub>f</sub> en grillage métallique; **vandens** ~ coupure<sub>f</sub> humide

**užverti** barrer; barricader; établir/faire un barrage; (*miestà*) bloquer

**užuolaida** rideau<sub>m</sub>; **dûmø** ~ /**uždanga** écran<sub>m</sub>/rideau<sub>m</sub> de fumée; **ugnies** ~ /**uždanga** rideau<sub>m</sub> de feu

**uþuovėja** lieu<sub>m</sub> abrité; lieu<sub>m</sub> à l'abri du

vent

**užvalkalas** étui<sub>m</sub>; housse<sub>f</sub>; **maskuojantis** ~ housse<sub>f</sub> de camouflage; **pabûklo vamzdþio** ~ étui<sub>m</sub> de bouche; **pabûklo uokso** ~ étui<sub>m</sub> de culasse

**užverbuoti** engager

## V

- vad|as 1** commandant <sub>m</sub>; **divizijos** ~ divisionnaire <sub>m</sub>; **kuopos** ~ commandant <sub>m</sub> d'unité; **nacionalinio pajėgø** ~ commandant <sub>m</sub> national; **orlaivio** ~ commandant <sub>m</sub> d'aéronef/de bord; **pagrindinis pavaldus** ~ commandant <sub>m</sub> subordonné principal; **vyriausiasis** ~ commandant <sub>m</sub> en chef; **vyriausiasis NATO** ~ grand commandant <sub>m</sub> de l'OTAN; ~ **o pavaduotojas** commandant <sub>m</sub> en second **2** chef <sub>m</sub>; chef <sub>m</sub> militaire; **bataliono** ~ chef <sub>m</sub> de bataillon; **būrio** ~ chef <sub>m</sub> de section; **kariuomenės** ~ général <sub>m</sub> en chef; **pulko** ~ chef <sub>m</sub> de corps; **pabūklø/minosvaidpio/kulkosvaidpio** ~ chef <sub>m</sub> de pièce; **tanko** ~ chef <sub>m</sub> de char; ~ **ai** (*vadovaujantieji kadrai*) encadrement <sub>m</sub>; **rikuiotės** ~ **ai** cadres <sub>m</sub> de contact; **rezervo** ~ **ai** cadres <sub>m</sub> de réserve
- vadavietė** poste <sub>m</sub> de commandement; **skraidanėioji** ~ poste <sub>m</sub> de commandement volant
- vadyba** administration <sub>f</sub>; gestion <sub>f</sub>; **jūro erdvės** ~ gestion <sub>f</sub> de l'eau/de l'espace marin; **personalø** ~ gestion <sub>f</sub> du personnel; **pvalgybinės informacijos rinkimo** ~ gestion <sub>f</sub> de la recherche
- vadovas** dirigeant <sub>m,-e f</sub>; chef <sub>m</sub>; directeur <sub>m</sub>; **skrydpio** ~ contrôleur <sub>m</sub> aérien; **duolio parađutu** ~ directeur <sub>m</sub> de saut
- vadovauti** (*valdyti*) diriger; administrer; (*armija*) commander; (*vesti kur*) mener; conduire; gouverner; ~ **kieno nors darbui** diriger le travail de *qn*; ~ **laivynui** conduire la flotte; **imtis** ~ prendre le commandement
- vadovavimas** commandement <sub>m</sub>; **absoliutusis** ~ commandement <sub>m</sub> intégral; **operacinis** ~ commandement <sub>m</sub> opérationnel; **pastovus** ~ commandement <sub>m</sub> permanent; **taktinis** ~ commandement <sub>m</sub> tactique
- vadovybė 1** direction <sub>f</sub>; administration <sub>f</sub>; **karinė** ~ commandement <sub>m</sub>; **mokymo** ~ direction <sub>f</sub> d'exercice; **rajono** ~ commandement <sub>m</sub> de zone **2** autorité <sub>f</sub>; **NATO karinė** ~ autorité <sub>f</sub> militaire de l'OTAN; **operacinio valdymo** ~ autorité <sub>f</sub> de contrôle opérationnel; **valstybės** ~ autorité <sub>f</sub> nationale
- vaduoti|i** (*išlaisvinti*) libérer; (*iðgelbėti*) sauver; ~ **ojas** libérateur <sub>m,-trice f</sub>; sauveur <sub>m</sub>
- vagon|as** voiture <sub>m</sub>; wagon <sub>m</sub>; ~ **-cisterna** wagon-citerne <sub>m</sub>; **pašto** ~ wagon <sub>m</sub> postal; **sanitarinis** ~ wagon <sub>m</sub> sanitaire; ~ **etė** benne <sub>f</sub>; wagonnet <sub>m</sub>
- vair|as** *av. jūr.* gouvernail <sub>m</sub>; gouverne <sub>f</sub>; barre <sub>f</sub>; manche <sub>m</sub>; (*automobilio*) volant <sub>m</sub>; **aukšėio** ~ gouverne <sub>f</sub> de profondeur; **valdymo** ~ gouverne <sub>f</sub> de direction; ~ **alazdė** barre <sub>f</sub>; guidon <sub>m</sub>; ~ **o ratas** manche <sub>f</sub> à balai; ~ **avimas** (*automobilio*) conduite <sub>f</sub>; **automatinis** ~ **avimas** autoguidage <sub>m</sub>; ~ **ininkas** timonier <sub>m</sub>; l'homme de barre; barreur <sub>m</sub>; ~ **uoti** piloter; barrer; tenir la barre; être à la barre; gouverner; conduire; ~ **uoti laivà** gouverner un navire; ~ **uotojas** conducteur <sub>m,-trice f</sub>; chauffeur <sub>m</sub>
- vaito|jimas** gémissment <sub>m</sub>; ~ **ti** gémir
- vaizd|as** (*matomas*) vue <sub>f</sub>; (*šivaizdaimas*) image <sub>f</sub>; (*atspindys*) imagerie <sub>f</sub>; **šiluminiai** ~ **ai** imagerie <sub>f</sub> thermique
- vakar|ai** ouest <sub>m</sub>; occident <sub>m</sub>; ~ **ø** occidental,-e; **á** ~ **us**, ~ **uose** à l'ouest

**valdym|as 1** (*vadovavimas*) conduite<sub>f</sub>; (*kontrolė*) contrôle<sub>m</sub>; gestion<sub>f</sub>; **administracinis** ~ contrôle<sub>m</sub> administratif; **artimasis** ~ contrôle<sub>m</sub> serré; **karoveiksmø** ~ conduite<sub>f</sub> des opérations; **kriziø** ~ gestion<sub>f</sub> des crises; **nuotolinis** ~ télécommande<sub>f</sub>; téléguidage<sub>m</sub>; **operacinis** ~ contrôle<sub>m</sub> opérationnel; **patariamasis** ~ contrôle<sub>m</sub> consultatif; **skrydþiø** ~ contrôle<sub>m</sub> aérien; **taktinis** ~ contrôle<sub>m</sub> tactique; **ugnies** ~ conduite<sub>m</sub> du feu; **ugnies** ~ **o prietaisas** télépointeur<sub>m</sub> **2 av.** pilotage<sub>m</sub>; **automatinis** ~ pilotage<sub>m</sub> automatique; **rankinis** ~ pilotage<sub>m</sub> manuel

**vald|yti** gouverner; diriger; ~ **lėktuvà** diriger un avion; naviguer; ~ **omas** dirigeable; ~ **omas iš nuotolio** téléguidé,-e

**valdžia** pouvoir<sub>m</sub>; autorité<sub>f</sub>; **karinė** ~ autorité<sub>f</sub> militaire

**valgy|kla** bloc<sub>m</sub> d'alimentation; cantine<sub>f</sub>; réfectoire<sub>m</sub>; (*veþiojama*) cantine<sub>f</sub> à bagages; (*karininkø*) mess<sub>m</sub>; (*kareivio*) ordinaire<sub>f</sub>; ~ **mas** repas<sub>m</sub>

**valia** volonté<sub>f</sub>; **tvirta** ~ volonté<sub>f</sub> ferme

**valy|mas** (*ginklo*) ratissage<sub>m</sub>; (*neþvarumø*) nettoyage<sub>m</sub>; (*batø*) cirage<sub>m</sub>; (*þeþeiu*) brossage<sub>m</sub>; ~ **ti** (*ginklus*) ratisser; (*neþvarumus*) nettoyer; (*batus*) cirer; (*þeþeiu*) brosser

**valstyb|ė** état<sub>m</sub>; puissance<sub>f</sub>; ~ **stebėtoja** état<sub>m</sub> observateur; **branduolinė** ~ état<sub>m</sub> détenteur d'armes nucléaires; puissance<sub>f</sub> nucléaire militaire; **daugianacionalinė** ~ état<sub>m</sub> multinational; **sutartápasiraþusios** ~ **s** puissances<sub>f</sub> signataires; ~ **inis** national

**valt|is** barque<sub>f</sub>; canot<sub>m</sub>; chaloupe<sub>f</sub>; embarcation<sub>f</sub>; **burinė** ~ embarcation<sub>f</sub> à voiles; **gelbėjimo** ~ canot<sub>m</sub>

de sauvetage; (*dideliame laive*) chaloupe<sub>f</sub> de sauvetage; **irklinė** ~ canot<sub>m</sub>/embarcation<sub>f</sub> à rames; **motorinė** ~ canot<sub>m</sub> à moteur; **pripuëiama** ~ canot<sub>m</sub> pneumatique; **sudedamoji** ~ canot<sub>m</sub> pliant; **vienvietė irklinė** ~ embarcation<sub>f</sub> à un rameur

**vamzdis** (*pabûklo*) tube<sub>m</sub>; canon<sub>m</sub>; bouche<sub>f</sub> à feu; tube-canon<sub>m</sub>; **dûmø idleidimo** ~ tube<sub>m</sub> lance-fumée; **lygus** ~ tube<sub>m</sub> lisse; **pasikalbėjimo** ~ (*laive*) porte-voix<sub>m</sub>; **torpedø paleidimo** ~ tube<sub>m</sub> lance-torpilles

**vandalas** vandale<sub>m</sub>

**vandenilinis** hydrogène<sub>m</sub>; ~ **ė bomba** bombe<sub>f</sub> à hydrogène

**vand|uo** eau<sub>f</sub>; **gëlas** ~ eau<sub>f</sub> douce; **geriamasis** ~ eau<sub>f</sub> potable; **uþminuotieji** ~ **enys** eaux<sub>f</sub> susceptibles d'être minées; **teritoriniai** ~ **enys** eaux<sub>f</sub> territoriales

**vargin|antis** fatigant,-e; épuisant,-e; usant,-e; pénible; ~ **ti** fatiguer; épuiser; user

**variklis** propulseur<sub>m</sub>; moteur<sub>m</sub>; **benzininis** ~ moteur<sub>m</sub> à essence; **dyzelinis** ~ moteur<sub>m</sub> diesel; **elektros** ~ électromoteur<sub>m</sub>; **pagalbinis** ~ moteur<sub>m</sub> auxiliaire; **pulsinis** ~ pulsoréacteur<sub>m</sub>; **raktinis** ~ moteur-fusée<sub>m</sub>; **reaktyvinis** ~ moteur<sub>m</sub> à réaction; **þiluminis** ~ moteur<sub>m</sub> thermique; **turboreaktyvinis** ~ monoréacteur<sub>m</sub>; **turbosraigtinis** ~ turbopropulseur<sub>m</sub>; **turboventiliatorinis** ~ réacteur<sub>m</sub> à double flux

**varpas** cloche<sub>f</sub>; **naro** ~ cloche<sub>f</sub> à plongeur

**varþa** *tech.* résistance<sub>f</sub>

**vatas** *el.* wat<sub>m</sub>

**vajiuklė** châssis<sub>m</sub>; (*lėktuvo*) atterrisseur<sub>m</sub>; train<sub>m</sub> d'atterrissage; ~ **su oro**



**pagalve** aéroglesseur<sub>m</sub>; ~ **s bazė** em-pattement<sub>m</sub>  
**veikla** activité<sub>f</sub>; action<sub>f</sub>; **ardomoji** ~ ac-tivité<sub>f</sub> subversive; subversion<sub>f</sub>; **hu-manitarinio pobūdžio** ~ action<sub>f</sub> hu-manitaire; **tarnybinė** ~ activité<sub>f</sub> de service  
**veiksm|ai 1** opérations<sub>f</sub>; **bendri karo** ~ opérations<sub>f</sub> combinées; **jungtiniai karo** ~ opérations<sub>f</sub> interarmées; **or-bitinio skrydžio** ~ opérations<sub>f</sub> or-bitales; **pasiruošimo žygiui** ~ opéra-tions<sub>f</sub> de sortie de batterie; **sausu-mos kariuomenės** ~ opérations<sub>f</sub> ter-restres **2** action<sub>f</sub>; **bendri** ~ action<sub>f</sub> commune/conjugée/mutuelle/récip-roque; **diversiniai** ~ action<sub>f</sub> de di-ersion; guerre<sub>f</sub> subversive; **gynybi-niai** ~ action<sub>f</sub> défensive; **jungtiniai/midrūs** ~ action<sub>f</sub> combinée; **karo** ~ action<sub>f</sub> de guerre; **koviniai oro de-santo** ~ action<sub>f</sub> aéroportée; **koviniai** ~ **ujūrio teritorijose** action<sub>f</sub> out-mer; **kovos** ~ **stambiomis pajė-gomis** action<sub>f</sub> de force; **manevriniai** ~ action<sub>f</sub> de souplesse; **nerimà ke-liantys** ~ action<sub>f</sub> de harcèlement; **oro desantiniai** ~ action<sub>f</sub> aéro-portée; **parengtiniai** ~ action<sub>f</sub> préli-minaire; **puolamieji** ~ action<sub>f</sub> offen-sive; **riboti karo** ~ conflits<sub>m</sub> limités; **savarankiški** ~ action<sub>f</sub> autonome; **sulaikomieji** ~ action<sub>f</sub> retardatrice/de fixation/de l'arrêt; **tarptautiniai** ~ /operacija action<sub>f</sub> extérieure; **te-roro** ~ action<sub>f</sub> terroriste; ~ **ø pra-džia** entrée<sub>f</sub> en action; ~ **ø būdas** processus<sub>m</sub> opératoire; **vykdyti ka-ro** ~ **us** opérer  
**veiksming|as** efficace; ~ **a kova** lutte<sub>f</sub> efficace; ~ **ai** efficacement; ~ **umas** efficacité<sub>f</sub>

**veiksn|ys 1** facteur<sub>m</sub>; **atkūrimo** ~ fac-teur<sub>m</sub> de restitution; **efektyvumo** ~ facteur<sub>m</sub> d'efficacité; **netikėtumo** ~ facteur<sub>m</sub> de surprise; **pagrindinis** ~ facteurs<sub>m</sub> clés; **perkrovimo** ~ facteur<sub>m</sub> de charge; **planavimo** ~ facteur<sub>m</sub> de planification; **slopinimo** ~ facteur<sub>m</sub> d'atténuation; **sprendimo priėmimo** ~ facteur<sub>m</sub> de la décision **2** ~ **iai** ef-fets<sub>m</sub> (*naikinamieji*); **branduolinio sprogimo** ~ (*poveikis*) effets<sub>m</sub> nucléaires; **branduolinio sprogimo naikinamieji** ~ effets<sub>m</sub> sur l'objectif nucléaire/nocifs; **psichologiniai** ~ ef-fets<sub>m</sub> psychologiques; **radiacijos nai-kinamieji** ~ effets<sub>m</sub> de radioactivité; **smogiamosios bangos naikinamieji** ~ effets<sub>m</sub> mécaniques; **šiluminio spinduliavimo naikinamieji** ~ effets<sub>m</sub> thermiques  
**vektorius** vecteur<sub>m</sub>; **greičio** ~ vecteur<sub>m</sub> de vitesse  
**velen|as** arbre<sub>m</sub>; axe<sub>m</sub>; tourillon<sub>m</sub>; **al-kūninis** ~ arbre<sub>m</sub> coudé; **pagrindi-nis** ~ arbre<sub>m</sub> de commande; ~ **ėlis** pivot<sub>m</sub>  
**vėliav|a** (*inžinerijoje, pėstininkijoje, ry-điuose*) drapeau<sub>m</sub>; (*kavalerijoje*) étendard<sub>m</sub>; (*jūro laivyne*) pavillon<sub>m</sub>; **lais-vės** ~ drapeau<sub>m</sub> de la liberté; **signali-nė** ~ pavillon<sub>m</sub> de signaux; **trispal-vė** ~ drapeau<sub>m</sub> tricolore; ~ **ėlė** fan-ion<sub>m</sub>; **fronto linijos** ~ **ėlės** (*raudo-nos*) drapeaux<sub>m</sub> rouges; ~ **ininkas** porte-drapeau<sub>m</sub>; (*kavalerijoje*) porte-étendard<sub>m</sub>  
**velkamas** remorqueur,-euse; tractable; tracté,-e  
**vengti** éviter; ~ **pavojaus** éviter un dan-ger  
**ventilia|cija** ventilation<sub>f</sub>; aération<sub>f</sub>; ~ **torius** ventilateur<sub>m</sub>

- ventilis** valve <sub>f</sub>
- verbavim|as** embauchage <sub>m</sub>; recrutement <sub>m</sub>; ~ **á karo tarnybà pagal kontraktà** recrutement <sub>m</sub> d'engagés; ~ **o agentas** agent <sub>m</sub> recruteur; ~ **o (šaukimo) punktas** bureau <sub>m</sub> de recrutement
- verbuo|ti** engager; ~ **tojas** embaucheur <sub>m</sub>; recruteur <sub>m</sub>; **seržantas ~ tojas** sergent recruteur <sub>m</sub>
- vertinimas** évaluation <sub>f</sub>; appréciation <sub>f</sub>; cotation <sub>f</sub>; **informacijos á-** cotation <sub>f</sub> du renseignement
- verpl|ė** écrou <sub>m</sub>; ~ **iaraktis** clé <sub>f</sub> de serrage
- vesti** mener; conduire; ~ **derybas** conduire des pourparlers; ~ **pratybas** conduire l'instruction
- veto** veto <sub>m</sub>; ~ **teisė** droit <sub>m</sub> de veto
- viadukas** viaduc <sub>m</sub>
- viel|a** fil <sub>m</sub> de fer; (*laidas*) fil <sub>m</sub>; **paleidimo** ~ fil <sub>m</sub> d'armement; **plieninė/varinė** ~ fil <sub>m</sub> d'acier/de cuivre; **saugos** ~ fil <sub>m</sub> de sécurité; **spygliuota** ~ fil <sub>m</sub> de fer barbelé; barbelé <sub>m</sub>; **tempti** ~ à tréfiler le fer
- viena|cilindris** monocylindrique; ~ **vamzdis** monotube
- vienetas** unité <sub>f</sub>; **aerotransportabilus** ~ unité <sub>f</sub> aérotransportable; **dvejopò galimybė** ~ unité <sub>f</sub> à double capacité; **laikinasis** ~ unité <sub>f</sub> temporaire; **motorizuotas** ~ unité <sub>f</sub> motorisée; **mūðio** ~ unité <sub>f</sub> de combat; **oro desantinio pajėgò** ~ unité <sub>f</sub> aéroportée; **pėstininkò/tankò** ~ unité <sub>f</sub> d'infanterie/de chars; **smogiãmasis** ~ unité <sub>f</sub> de choc; **sustiprintas** ~ unité <sub>f</sub> renforcée; **vadovaujamas** ~ unité <sub>f</sub> commandée; **ugnies** ~ unité <sub>f</sub> de tir
- vienyb|ė** unité <sub>f</sub>; union <sub>f</sub>; concorde <sub>f</sub>; cohésion <sub>f</sub>; ~ (*solidarumas*) **mūðyje** cohésion <sub>f</sub> au combat; **liaudies** ~ cohésion <sub>f</sub> du peuple; **suskaldyti** ~ à désunir
- vienij|antis** unificateur,-trice; ~ **imas** unification <sub>f</sub>
- viening|as** uni,-e; commun,-e; unanime; ~ **umas** unité <sub>f</sub>; solidarité <sub>f</sub>; **veiksmò ~ umas** unité <sub>f</sub> d'actions
- vienutė** cellule <sub>f</sub>
- vieta 1** endroit <sub>m</sub>; lieu <sub>m</sub>; **jautriausia** ~ lieu <sub>m</sub> le plus sensible; **veiksmo** ~ lieu <sub>m</sub> de l'action **2 (punktas)** point <sub>m</sub>; **dislokacijos** ~ point <sub>m</sub> de dislocation; **laivo prisišvartavimo** ~ point <sub>m</sub> d'attache; **laukimo** ~ point <sub>m</sub> d'attente; **pažeidžiama** ~ point <sub>m</sub> sensible/chaud; **stovėjimo** ~ point <sub>m</sub> de station **3** site <sub>m</sub>; **apsaugotoji** ~ site <sub>m</sub> protégé; **nutūpimo** ~ site <sub>m</sub> d'atterrissage/de débarquement; **pakrovimo** ~ site <sub>m</sub> de chargement
- vietov|ė 1** terrain <sub>m</sub>; **akmenuota** ~ terrain <sub>m</sub> caillouteux; **apaugusi krūmais** ~ terrain <sub>m</sub> buissonné; **apgyvendinta** ~ terrain <sub>m</sub> urbanisé; **atkirsta** ~ terrain <sub>m</sub> coupé; **atvira** ~ terrain <sub>m</sub> découvert; **gyvybiškai svarbi** ~ terrain <sub>m</sub> vital; **kalnuota** ~ terrain <sub>m</sub> montagneux; **kalvota** ~ terrain <sub>m</sub> vallonné; vallonnement <sub>m</sub>; **lygi/plyna** ~ terrain <sub>m</sub> plat; **lengvai pereinama** ~ terrain <sub>m</sub> accessible; **negyvenama** ~ terrain <sub>m</sub> désertique; **nelygi** ~ terrain <sub>m</sub> accidenté; **padalyta** ~ terrain <sub>m</sub> compartimenté; **pelkėta** ~ terrain <sub>m</sub> marécageux; **smėlėta** ~ terrain <sub>m</sub> sablonneux; **sunkiai pereinama** ~ terrain <sub>m</sub> difficile; **svarbiausioji** ~ position <sub>f</sub> clé; **tankais nepravážiuojama** ~ terrain <sub>m</sub> impraticable aux chars; **tankais pravažiujama** ~ terrain <sub>m</sub> praticable aux chars; **uždara** ~ ter-

rain<sub>m</sub> couvert; ~ **ės dalijimas ákvadratus** quadrillage<sub>m</sub> du terrain; ~ **ės árengimas** organisation<sub>f</sub> du terrain; ~ **ės orientyrø tinklo nustatymas** repérage<sub>m</sub> du terrain; **iðtirti padëtá** ~ **ėje** sonder le terrain; **pastatyti** ~ **ės profilá** faire un profil du terrain; **pažymëti pagrindines** ~ **ės iðkilias vietas** (*aukðtumas ir upiø vagas*) faire l'ossature d'un terrain; **updaras** ~ **ės sklypas** compartiment<sub>m</sub> du terrain; **þinoti** ~ **ės situacijá** connaître le terrain **2** (*zona, rajonas, erdvë*) aire<sub>f</sub>; zone<sub>f</sub>; (*nedidelë gyvenvietë*) localitë<sub>f</sub>; site<sub>m</sub>; **iðsklaidymo** (*lëktuvø*) ~ aire<sub>f</sub> de dispersion; **paleidimo** ~ (*platforma*) aire<sub>f</sub> de lancement; **popeminë** ~ site<sub>m</sub> souterrain; **stovëjimo** ~ aire<sub>f</sub> de stationnement; **susitelkimo** ~ aire<sub>f</sub> d'attente; **sustiprinta** ~ place<sub>m</sub> forte; ~ **ės inþinerinis árengimas** valorisation<sub>f</sub>; ~ **ės iðþvalgymas** recherche<sub>f</sub> sur zone

**vykdy|mas** exécution<sub>f</sub>; **ásakymo** ~ exécution<sub>f</sub> d'un ordre; ~ **ti** exécuter

**vikr|iai** adroitement; avec adresse; agilement, (*greitai*) promptement; ~ **umas** agilité<sub>f</sub>; adresse<sub>f</sub>; vivacité<sub>f</sub>; ~ **us** adroit,-e; habile; agile; (*greitas*) prompt,-e

**vilkš|ai** (*tanko*) chenille<sub>f</sub>; ~ **inis** chenillé,-e; ~ **inis šarvuotis** chenillette<sub>f</sub>; ~ **ø ratukas** patin<sub>m</sub>; ~ **ø nuëmimas** (*nukritimas*) déchenillage<sub>m</sub>

**vilk|ikas** remorqueur<sub>m</sub>; remorque<sub>f</sub>; tracteur<sub>m</sub>; **universalus** ~ tracteur<sub>m</sub> universel; ~ **ti** remorquer; tirer; tracter; ~ **ti laivá/mašiná** prendre en remorque un bateau/une voiture

**vilt|is** espoir<sub>m</sub>; espérance<sub>f</sub>; **žlugusi** ~ espoir<sub>m</sub> déçu/perdu; **ágyvendinti** ~ **á** réaliser l'espérance; **gyventi** ~ **imi** viv-

re d'espérance; **netekti** ~ **ies** perdre l'espérance; **sugriauti kieno nors** ~ briser les espérances de *qn*; **turëti** ~ **á** avoir l'espérance/de l'espoir

**vimpelas** fanion<sub>m</sub>; (*jûr, ant ginklo*) flamme<sub>f</sub>

**ving|is** détour<sub>m</sub>; (*upës*) méandre<sub>m</sub>; ~ **iuotas** sinueux,-euse; ~ **iuoti** serpenter

**vinis** clou<sub>m</sub>

**vyráu|jás** dominant,-e; prédominant,-e; ~ **ti** dominer

**vyravim|as** prédominance<sub>f</sub>; maîtrise<sub>f</sub>; ~ **jûroje** maîtrise<sub>f</sub> de la mer; ~ **ore** maîtrise<sub>f</sub> aérienne/de l'air; **užtikrinti savo** ~ **á** (*pirmenybá*) affirmer sa maîtrise

**viražas** virage<sub>m</sub>

**vyresnybë** chefs<sub>m</sub>; supérieurs<sub>m</sub>; autorités<sub>f</sub>; ~ **s koordinavimo ágaliojimái** autorité<sub>f</sub> de coordination

**vyrisk|as** viril,-e; ~ **umas** virilité<sub>f</sub>

**viršgarsinis** hypersonique; supersonique

**virðila** adjudant-máitre<sub>m</sub>

**viršinink|as 1** chef<sub>m</sub>; **jungtinio štabo** ~ chef<sub>m</sub> d'état-major interarmées; **personalo skyriaus** ~ chef<sub>m</sub> du personnel; **sargybos** ~ chef<sub>m</sub> de poste; **sausumos kariuomenës ðtabo** ~ chef<sub>m</sub> d'état-major de l'armée de terre; **sausumos pajëgø generalinio ðtabo** ~ chef<sub>m</sub> d'état-major général de l'armée de terre; **štabo** ~ chef<sub>m</sub> d'état-major **2** commandant<sub>m</sub>; **águlos** ~ commandant<sub>m</sub> d'armes **3** directeur<sub>m</sub>; ~ **kariniam mokymui** directeur<sub>m</sub> de l'enseignement militaire; ~ **studijoms** directeur<sub>m</sub> d'études; **civilinës saugos tarnybos** ~ directeur<sub>m</sub> de la défense civile; **inþinerinës tarnybos** ~ directeur<sub>m</sub> du génie; **árangos ir logistikos** ~ directeur<sub>m</sub> des installations et de la logistique; **medicinës tarnybos** ~ di-

recteur<sup>m</sup> du service de santé; **rezervo valdybos** ~ directeur<sup>m</sup> des réserves; **ryðiš tarnybos** ~ directeur<sup>m</sup> des transmissions; **tiekimo tarnybos** ~ directeur<sup>m</sup> de l'intendance; **tarnybø** ~ directeur<sup>m</sup> des services; **materialinio techninio aprūpinimo tarnybos** ~ directeur<sup>m</sup> du matériel; ~ **auti** commander

**virðinë** haut<sup>m</sup>; sommet<sup>m</sup>; cime<sup>f</sup>; (*kalvos*) mamelon<sup>m</sup>

**virtinë** chapelet<sup>m</sup>; **rankiniø granatø** ~ (*kekë*) chapelet<sup>m</sup> de grenades

**virv|ë** corde<sup>f</sup>; cordon<sup>m</sup>; cordage<sup>m</sup>; **nušleidimo** ~ *art.* cordon<sup>m</sup> tire-feu; **pašleidimo** ~ fil<sup>m</sup> d'armement; ~ **inës kopëiš** échelle<sup>f</sup> de corde; ~ **utë** cordeau<sup>m</sup>; **pagrindinë detonacijø** ~ **utë** (*linija*) cordeau<sup>m</sup> maître; **padegamoji** ~ **utë** cordeau<sup>m</sup> allumeur; mèche<sup>f</sup> lente; **dëtonuojamoji/sprogdinimo** ~ **utë** cordeau<sup>m</sup> détonant

**visagal|ybë** toute-puissance<sup>f</sup>; ~ **intis** toute-puissant,-e

**visaliaudinis** national,-e; (*visuotinis*) général,-e; (*visuomeninis*) public

**visata** univers<sup>m</sup>; cosmos<sup>m</sup>

**vysty|tis** évoluer; se développer; ~ **mašis** évolution; développement<sup>m</sup>

**visuma** ensemble<sup>m</sup>; totalité<sup>f</sup>

**visuomenë** société<sup>f</sup>

**visureigis** tout-terrain<sup>m</sup>; véhicule<sup>m</sup> tout-terrain

**vor|a** file<sup>f</sup>; rangée<sup>f</sup>; colonne<sup>f</sup>; formation<sup>f</sup>; ~ **po vienà** formation<sup>f</sup> en ligne; ~ **os atstumas** créneau<sup>m</sup>; ~ **os ilgis** longueur<sup>f</sup> de colonne

**vožtuvas** valvule<sup>f</sup>; valve<sup>f</sup>; soupape<sup>f</sup>; **apsauginis** ~ soupape<sup>f</sup> de sûreté; **šsiurbimo** ~ soupape<sup>f</sup> d'admission; **išmetimo** ~ soupape<sup>f</sup> d'échappement

**vulkaniz|acija** vulcanisation<sup>f</sup>; ~ **uoti** vulcaniser

## Z

**zarinas** sarin<sup>m</sup>

**zenitinis** antiaérien,-ne

**zigzagas** zigzag<sup>m</sup>

**zona** zone<sup>f</sup>; **aklojo bombardavimo** ~ zone<sup>f</sup> de bombardement sans restriction; **apsaugos** ~ zone<sup>f</sup> de guidage; **apribojimo** ~ zone<sup>f</sup> réglementée; **apsaudymo** ~ zone<sup>f</sup> de tir contre-avions; **atskyrimo** ~ zone<sup>f</sup> de séparation; **branduolinio smūgio** ~ zone<sup>f</sup> de frappe nucléaire; **draudžiamoji** ~ zone<sup>f</sup> interdite; **gynybos** ~ zone<sup>f</sup> de défense; **ginklo panaudojimo** ~ zone<sup>f</sup> d'engagement d'arme; **išsklaidymo** ~ site<sup>m</sup> isolé; **jūrø desanto atakos** ~ zone<sup>f</sup> d'assaut amphibie; **karo veiksmø** ~ zone<sup>f</sup> d'action; **kliùëiš** ~ zone<sup>f</sup> de barrages; **konsultacinë** ~ région<sup>f</sup> à service consultatif; **kovos veiksmø** ~ zone<sup>f</sup> de manoeuvre/des conflits; **kritimo** ~ zone<sup>f</sup> d'impact; **laisvoji** ~ zone<sup>f</sup> franche; **laukimo** ~ zone<sup>f</sup> d'attente; **miesto** ~ zone<sup>f</sup> urbanisée; **miškinga** ~ zone<sup>f</sup> boisée; **mùišo pradijos** ~ zone<sup>f</sup> d'engagement; **nebranduolinë** ~ zone<sup>f</sup> dénucléarisée; **nematomoji aukšëio** ~ zone<sup>f</sup> de non-détection; **numetimo** ~ zone<sup>f</sup> de largage; **nušleidimo** ~ zone<sup>f</sup> d'approche; **operacijø** ~ zone<sup>f</sup> d'opérations; **pasienio** ~ zone<sup>f</sup> frontière; **pasiruošimo** ~ zone<sup>f</sup> de préparatifs; **pavojaus** ~ zone<sup>f</sup> dangereuse; **persikëlimo** ~ zone<sup>f</sup> de franchissement; **priedangos** ~ zone<sup>f</sup> de refuge; **saugos** ~ zone<sup>f</sup> de sécurité; **sàveikos** ~ zone<sup>f</sup> air-surface; **susisiekimo** ~ zone<sup>f</sup> des communications; **tylos** ~ cône<sup>m</sup> de silence; **užminutoji** ~ zone<sup>f</sup> minée; **užnugario** ~ zone<sup>f</sup> arrière; **užnugario logistikos** ~ zone<sup>f</sup> de déploiement logistique; **užteršta** ~ zone<sup>f</sup> contaminée

## P

**žabang|ai** embuscade <sub>f</sub>; embûche <sub>f</sub>; piège <sub>m</sub>; **paspasti ~ as** tendre des embûches/un piège à *qn*

**žaub|as** éclair <sub>m</sub>; foudre <sub>f</sub>; ~ **iškas** éclair; foudroyant, -e; ~ **iškas karas** guerre <sub>f</sub> éclair; ~ **iškas užpuolimas** attaque <sub>f</sub> foudroyante; ~ **olaidis** paratonnerre <sub>m</sub>

**žauzd|a** blessure <sub>f</sub>; plaie <sub>f</sub>; vulnération <sub>f</sub>; ~ **ant kojos** plaie <sub>f</sub> à la jambe; **atvira** ~ plaie <sub>f</sub> ouverte; **kiauryminė** ~ blessure <sub>f</sub> de part en part; **kulkos padaryta** ~ blessure <sub>f</sub> par balle; **mirštama** ~ blessure <sub>f</sub> mortelle; **sutvarstyti** ~ à panser une plaie

**žala** (*skriauda*) mal <sub>m</sub>; (*nuostolis*) dommage <sub>m</sub>; dégât <sub>m</sub>; **didelė** ~ dégât <sub>m</sub> grave

**žalo|jimas** (*kūno*) mutilation <sub>f</sub>; ~ **ti** mutiler

**žandar|as** gendarme <sub>m</sub>; garde mobile <sub>m</sub>; ~ **merija** gendarmerie <sub>f</sub>; **lauko** ~ **merijos viršininkas** prévôt <sub>m</sub>

**žarna** (*gaisrininko*) manche <sub>m</sub>; manche <sub>m</sub> à incendie

**žemė** terre <sub>f</sub>; (*planeta*) globe <sub>m</sub>; (*sklypas*) terrain <sub>m</sub>; (*dirva*) sol <sub>m</sub>; ~ **s** terrestre

**žemėlapis** **is** carte <sub>f</sub>; ~ **su horizontalėmis** carte <sub>f</sub> en courbes; ~ **su upūtrichuotomis vietovėmis** carte <sub>f</sub> en hachures; **bazinis** ~ carte <sub>f</sub> de base; **foto** ~ photo-carte <sub>f</sub>; **aldėtinis** ~ carton <sub>m</sub> intérieur; **kontūrinis** ~ carte <sub>f</sub> planimétrique; **kovos** ~ carte <sub>f</sub> de combat; **oro navigacijos** ~ carte <sub>f</sub> aéronautique; **oro navigacijos kurso įymėjimo** ~ carte <sub>f</sub> de tracé de route aéronautique; **oro navigacijos topografinis** ~ carte <sub>f</sub> topographique aéronautique; **padėties** ~ carte <sub>f</sub> de situation; **projekcinis** ~ carte <sub>f</sub> projetée; **reljefinis**

~ carte <sub>f</sub> en relief; **specialusis** ~ carte <sub>f</sub> spécialisée; **stambaus mastelio taktinis** ~ plan <sub>m</sub> directeur; **topografinis** ~ carte <sub>f</sub> topographique; **orientuoti** ~ áorienter la carte; ~ **io formatas** format <sub>m</sub> de carte; **sàlyginės reikdmes** ~ **io paraðtėje** indications <sub>f</sub> marginales de la carte

**žemyn|as** continent <sub>m</sub>; ~ **inis klimatas** climat <sub>m</sub> continental

**žeminė** hutte <sub>f</sub> creusée dans le sol; (*trandėjoje*) gourbi <sub>m</sub>

**žemuma** cuvette <sub>f</sub>; dénivellation <sub>f</sub>; terrain <sub>m</sub> bas

**ženg|imas** marche <sub>f</sub>; ~ **ti** marcher

**ženkl|as 1** (*signalas*) signal <sub>m</sub>; signe <sub>m</sub>; (*nurodymas ko*) indice <sub>m</sub>; **atpažinimo**

~ signe <sub>m</sub> de reconnaissance; **demaskavimo** ~ indice <sub>m</sub> révélateur; **karinis sutartinis** ~ signe <sub>m</sub> conventionnel militaire; **kelio** ~ **ai** signaux <sub>m</sub> routiers; **sutartinis** ~ signal <sub>m</sub> convenu; **svarbø objektà žymintis** ~ annotation <sub>f</sub>; **taktinis** ~ signe <sub>m</sub> tactique; **topografinis** ~ signe <sub>m</sub> topographique; **kelio** ~ **ø pastatymas** fléchage <sub>m</sub>; **statyti kelio** ~ **us** baliser le tracé d'une route; ~ **avietė** aire <sub>f</sub> à signaux **2** (*skiriamasis*) insigne <sub>m</sub>; **asmeninis** ~ plaque <sub>f</sub> d'identité; **Garbės legiono** ~ (*ordinas*) insigne <sub>m</sub> de la Légion d'honneur; **skiriamieji laipsnø** ~ **ai** insigne <sub>m</sub> de grade; **skiriamieji laipsnø** ~ **ai ant rankovės** insigne <sub>m</sub> de manche; **skiriamieji laipsniø** ~ **ai ant krūtinės** insigne <sub>m</sub> de poitrine

**penklavietė** aire <sub>f</sub> à signaux

**ženklin|imas** marquage <sub>m</sub>; désignation <sub>f</sub>; balisage <sub>m</sub>; jalonnement; **elektroninis**

~ marquage <sub>m</sub> électronique; **maršruto** ~ balisage <sub>m</sub>; **perėjos** ~ **minø lauke** balisage <sub>m</sub> d'une brèche; **uþterðo**

- zonø** ~ marquage<sub>m</sub> des zones contaminées; ~ **ti** marquer; jalonner; ~ **ti objektà** marquer un objectif; ~ **ti lèktuvo nusileidimo takà** baliser une piste d'atterrissage; ~ **ti** (*papymėti*) **marðrutà vietovėje** jalonner un itinéraire
- žiaur** | **iai** cruellement; violemment; ~ **us** cruel, -le; violent, -e; redoutable; ~ **us priešas** adversaire<sub>m</sub> redoutable
- žibalas** kérosène<sub>m</sub>
- žibintas** (*kabantis*) lanterne<sub>f</sub>; (*ant stulpo*) réverbère<sub>m</sub>; *glžk.* fanal<sub>m</sub>; (*laikomas rankoje*) falot<sub>m</sub>; (*automobilio ir pan.*) phare<sub>m</sub>; **gabarito** ~ feu<sub>m</sub> de position; **švyturio** ~ feu<sub>m</sub> de phare
- židinys** foyer<sub>m</sub>; **pasipriešinimo** ~ foyer<sub>m</sub> de résistance
- žiedas** *tech.* collier<sub>m</sub>; ~ **raktams** porte-cléfs<sub>m</sub>; **sàvaržinis** ~ collier<sub>m</sub> de serrage; **saugos** ~ goupille<sub>f</sub> de sécurité
- žygdarb** | **is** exploit<sub>m</sub>; action<sub>f</sub> héroïque; **atlikti didelius** ~ **ius** accomplir de grands exploits
- žygiavimas** marche<sub>f</sub>
- žyg** | **is** marche<sub>f</sub>; ~ **be išankstinio pasirengimo** mouvement<sub>m</sub> improvisé; ~ **nesant sąlyèio** mouvement<sub>m</sub> administratif; **karo** ~ campagne<sub>f</sub>; **spartusis** ~ marche<sub>f</sub> forcée; **treniruojamasis** ~ marche<sub>f</sub> d'entraînement; ~ **io žingsniu** au pas de route; ~ **io daina** chanson de route; **dalyvauti** ~ **yje** (*kari-niuose veiksmuose*) faire campagne<sub>f</sub>; **pradėti karo** ~ **à** entrer en campagne
- žygiuoti** marcher; ~ **nesustojant** brûler les étapes; ~ **paskutiniam** fermer la marche; ~ **pirmam** ouvrir la marche; ~ **ritmingai** marcher au pas cadencé; ~ **vietoje** marquer le pas; **pradėti** ~ se mettre en marche
- žymė** marque<sub>f</sub>; signe<sub>m</sub>; (*pėdsako*) trace<sub>f</sub>
- ~ **jimas** *ž.* Žėklinimas
- žingsn** | **is** pas<sub>m</sub>; **ritmingas** ~ pas<sub>m</sub> cadencé; **laisvu** ~ **iu** au pas de route; **pakeisti** ~ **à** (*kojà*) changer le pas; **paradinu** ~ **iu** au pas de parade
- žinutė** message<sub>m</sub>
- žiotys** (*pabūklo*) àme<sub>f</sub>; bouche<sub>f</sub>; (*upės*) embouchure<sub>f</sub>; **patrankos** ~ bouche<sub>f</sub> à feu/de canon
- žiūronas** lunette<sub>f</sub>; lunette<sub>f</sub> d'approche; **binokuliarinis** ~ lunette<sub>f</sub> binoculaire; **taikymosi** ~ lunette<sub>f</sub> de pointage
- žlug** | **imas** écroulement<sub>m</sub>; ~ **ti** écrouler
- žmogžud** | **ys** meurtrier<sub>m</sub>, -ère<sub>f</sub>; assassin<sub>m</sub>; ~ **ystė** meurtre<sub>m</sub>; assassinat<sub>m</sub>
- žud** | **ikas** meurtrier<sub>m</sub>; (*nusikaltėlis*) assassin<sub>m</sub>; ~ **antis** meurtrier, -ère; ~ **ynės** massacre<sub>m</sub>; ~ **yti** assassiner; (*masiška*) massacrer
- žurnalas** journal<sub>m</sub>; **karo veiksmø** ~ journal<sub>m</sub> de marche; **laivo/borto** ~ journal<sub>m</sub> de bord
- žūti** périr
- žuvas** (*miras*) mort, -e; (*dingas*) disparu, -e; ~ **mūdyje** tué<sub>m</sub> au combat
- žvaigždė** étoile<sub>f</sub>; **poliarinė** ~ étoile<sub>f</sub> polaire
- žvalg** | **as** éclaireur<sub>m</sub>; agent<sub>m</sub> secret; **palidovas** ~ satellite-espion<sub>m</sub>; **pasios-ti** | **žvalgus à** ~ **bà** envoyer des éclaireurs en reconnaissance
- žvalgy** | **ba** 1 reconnaissance<sub>f</sub>; éclairage<sub>m</sub>; découverte<sub>f</sub>; (*agentūrinė*) espionnage<sub>m</sub>; (*stebėjimas*) guet<sub>m</sub>; ~ **iš oro** reconnaissance<sub>f</sub> aérienne; ~ **mūdiu** reconnaissance<sub>f</sub> offensive; ~ **ugnimi** reconnaissance<sub>f</sub> par le feu; **aktyvi priešø** ~ jalonnement<sub>m</sub>; **cheminė** ~ reconnaissance<sub>f</sub> chimique; **ginkluotoji** ~ reconnaissance<sub>f</sub> armée; **jūrø desanto** ~ reconnaissance<sub>f</sub> amphibie; **maršruto** ~ re-

connaissance <sub>f</sub> d'itinéraire; **minø** ~ guet <sub>m</sub> contre les mines; **tolimoji** ~ découverte <sub>f</sub> lointaine; **vietovēs** ~ reconnaissance <sub>f</sub> du terrain **2** (*ļvalgybinē informacija*) renseignement <sub>m</sub>; **akustinē** ~ renseignement <sub>m</sub> acoustique; **visos informacijos** ~ renseignements <sub>m</sub> généraux; ~ **binis laivas** navire <sub>m</sub> espion/éclaireur; ~ **binis lēktuvas** avion <sub>m</sub> éclaireur; **iðvykti á** ~ à partir en éclaireur/en reconnaissance; **pasiøsti ļvalgus á** ~ **bà** envoyer des éclaireurs en reconnaissance; ~ **ti** renseigner; faire une reconnaissance; éclairer; découvrir; espionner; guetter

**ļvang|ējimas** cliquetis <sub>m</sub>; **ginkļø** ~ cliquetis <sub>m</sub> d'armes; ~ **ēti** cliqueter; ~ **inti** brandir; ~ **inti ginklais** brandir les armes

---

## Naudota literatūra

1. A.Smetona. Karybos Žodynas. – Vilnius, Lietuvos karo akademija, 1995.
2. Dictionnaire de terminologie technique et tactique militaire. – Paris, EIREL, 2001.
3. Dictionnaire Français – Russe. – Moscou, Russkij jazyk. 1991.
4. Franczyzkij jazyk (Français). – Moskva, Vojennoje izdatelstvo, 1988.
5. Glossaire militaire Anglais – Français, Français – Anglais. – Paris, EIREL, 1982.
6. Glossaire militaire. – Paris, EIREL, 1982.
7. Le Petit Larousse illustré. – Paris, Librairie Larousse, 2002.
8. Le Petit Robert. – Paris, Dictionnaires Le Robert, 2000.
9. Lietuviø – prancûzø kalbø þodynas. – Vilnius, Valstybinis leidybos centras, 1992.
10. NATO terminø þodynas. – Vilnius, 2001.
11. Prancûzø – lietuviø kalbø þodynas. – Vilnius, Valstybinis leidybos centras, 1992.
12. Suzane D’Hooghe. Arms Control Glossary. – Belgium, 2002. CD versija.



---

## Turinys

Pratarmė.....	3
Lietuviški ir prancūziški sutrumpinimai.....	4
Lietuviø – prancūzø kalbø þodynas.....	5
Naudota literatūra.....	120

Milda Pukienė

LIETUVIŲ – PRANCŪZŲ KALBŲ KARYBOS ŽODYNAS

Atsakingoji redaktorė Renė Stonkuvienė

Stilistė Eulialija Stankevičienė

Techninė redaktorė Rasa Jankauskaitė

Maketuotoja Daiva Liškauskaitė

2005 Tiražas

Išleido Generolo Jono Pėmaiėio Lietuvos karo akademija

ėilo g. 5A, LT-10322 Vilnius

Spausdino Kraėto apsaugos ministerijos Leidybos

ir informacinio aprėpinimo tarnyba,

Totoriø g. 25/3, LT-01121 Vilnius